

لزيد من المعلومات الاتصال بالهاتف المجانم

كلينتون يعترف بالتقصير في مجازر رواندا

طالب الرئيس كلينتون رعماء افريقيا الذين

منضروا تسعبة عبينشبي بعزيد من

الديموقراطية، واعترف بالتقصير الدولي

S .8003044111

طلعستسعدك ولمواظني الخليج بطيطيخ

أن القارئ جماحة الى راي غير عربو لغويد

خال راي البريطاني بنيك موريس للني لام.

الإنتبيندست أون صنداي كان عواله الباير

هظ أن في الخليل ، 2° مستوطأ إنه

وتساهد الستوطنة المحاطة بالاسلالا لندا

حلها ويحيط بهم جنود العراستهم وساري.

يمد لأبينائه أن يكبير في هذا الجومزالانيل.

رمي أطفال فنسطينين جنود الاحتلارك

خ. بأنحجارة، وقال أن أحد عؤلا، المونات

لمتخاهرين برصاص مطاطي وهو يقول بردأ

أحد هؤلاء الاطفال برصاصة فيجيبه

المستشمقي بعد ايام وانتهى الكاتبارة

حهد ، قبل - 3 سنة تحول الي بالغ معد أر

صلنا تمي وضع ان تضيق الادارة الاسرنجاء

وهي ون جليف في العالم اسرائيل لله

الله عربي يفضل سلاما سينا على هروره

رائيل رئيس وزراء يفيض عصرية والمذاخ

ى الدكتور سليمان فقي 🤻

ستشفى الدكار

علن عن حاجته للوظائف الآب

باري جراحة أطفال مع خبرة علم

2 المناظير . ساري جراحة قلب وصدراطال ساري جراحة قلب فسرة عالمه فه

ماري تخدير مع خبرة علبة في

ساري جراحة تجعيل مع نبرانا

من يحصل بالإضافة إلى الله ق العربية البورد الامريكي (ال

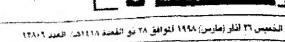
العريطانية، يكتوراة النسية

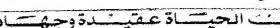
ع خبرة لا تقل عن سبع سنال

ترسيل الطلبات على العنوان الثالم ترسيل الطلبات على

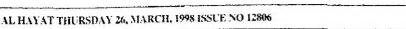
الملكة العربية المحلمة

عمداً نجر النطقة الي هرب جنينة

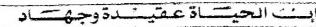


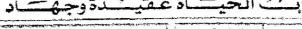


AL HAYAT



طبعةالقاهرة





المرابعة ال ٩٣٠٠ أُمُ أعلنت وفولكسفاكن، أمس انها قدمت عاودت اسعار النفط الانتعاش في الاستواق الدولية مساء امس بعد تأكيد عقد مؤتمر طارىء لمنظمية «أويك» الأثنين المقبيل في إبداء ا بليون دولار. ص ۹

﴿ عَرَضًا لَشَرَاء «رولز رويس» التَّابِعة ل أُ ﴿ فَيَكُرُونَ الْهِرِيطَانَيَةً. وَالنِّي نَقْدُرُ غَيْمُتَّهَا

وزيرالداخلية

الايراني

يناقش في السعودية

مذكرة التعاون

🗀 الرياض - تركى الدخيل

🗷 وصل الى جندة امس وزير

الداخلية الايراني عبدالله نوري

في زيارة للسعودية تستمر اكثر

مَنَّ اسْبِوعِينَ، تَلْبُينَةَ لَدَعَوْمُ مَنَّ

مُطَيِّرِهِ السَّعُودِيُّ الأَميِّرِ مَايِفٌ بِنَّ

لم «الحسيساة» إن الوزير الأبراني

سيؤدي مناسك الحنح وسيلتقي

كبار المسؤولين السعوبيين الذبن

سيشرفون في مكة الكرمة علي

خطة الحح، كما سيجري محادثات

وأكننت المصادر أن الوزيرين

سيبحشان في تفاصيل مذكرة

الشعاون التي قنمتها الرياض

لطهران خلال ريارة رئيس مجمع

ايران الرئيس السابق هاشــمي رفسنجانِي للسعبودية قبل ۲۰

يوماً، علماً أن طهران وافقت على

وقسال ديبلومساسي ايراني

ل والصياة، أن والإهتمامات

المشتركة بين البلدين كشيرة،

وستكون محور البحث بين وزيري

ونوه بالعلاقات «المثارة، بين السعودية وايران، لافتا الى اهمية

الزيارات المتسبسانلة في ترسيخ

التعلون، وزاد أن موسم الحج هذه

السنة اسيكون معياراً الأشاء

اللهم لافتا ألى أن تجسن العلاقات

السعودية - آلايرانية سبيكون له

المغرب: اول تحد

لحكومة اليوسفي

🗇 الرباط - اقبال الهامى

🛎 تطاهر اكستسر من ٢٠٠ من حبملة الشبهبادات الحناميعيية

العاطلين عن العمل امس امام مقر مجلس النواب المغربي في الرماط، وريدوا شسعارات تطألب بأيجاد

عمل لهم، وحملوا لاضنات تطالب

حكومنة رئيس ألوزراء السبيند عبدالرصعن البوسنقي باتضاد تدابير واجراءات سريعة وعدم

تحسأهل مطلبهم الأمساسي في العمل، من خلال تخصيص موارد مالية لهم في اطار الموارنة المقبلة للحكومسة وتعسسم النظاهرة

الاحتجاجية لصعلة الشهادات

النجدى الأول لحكومة اليوسيقي

التي سيق للمنتسبين البيها ال

لوكوا بأمكان ابجاد العمل الاكثر

من ٢٠٠ الف عاطل حين كانوا في

المعارضة عما انها تزامنت مع

دور بارز في نلك.

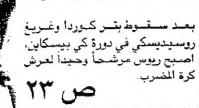
عبدالعريز.

وقسالت مست

مع الأمير تايف.

المنكرة







للنشر بالعربية على الانترنت

www.sakhr.com

### أكدللاسرائيليين ان لاخيار غير أوسلو ومنع المتطرفين من قتل عملية السلام

اسعار البترول تعاود الارتفاع

🗍 القدس المحتلة – واغدة درغام

 اعتسار الأمين العباد للامم لُلامم المُشحدة قيراراً عَنام ١٩٧٥ ساوى بين الصهيونية والتعييز العنصري، واعتبر ذلك القرار ومحانياً للسامية، ادى الى ،مستوى متدن، في العلاقات بين الأمم المشحدة واسترائيل، وتعهد ، فنتح حقبة جديدة في العلاقات، بين الجسانيين ونعسا آلى توظيف مناسبة ألآحتفاء بالنكرى الخمسين لأعلان حقوق الإنسان ولإدانة العبداء للسياميية بكل عبوارضهم وتضدم انبان بشبلاث رسائل رئيسية، الأولى خضت على مستسابرة الاسسرائيليين والفلسطينين على انجاح انفاق الوسطو متؤكداً إن ولا خيار غير اوسلوء ومنع «المتطرفين» من قبتل عُمِليةٌ السَّلامُ. والثانية ركزت على سبل محسين العلاقة بين اسرائيل والأمم للشحدة، والشَّالِيَّة نَقِلْتُ الثلمة في الصفحة (١)





#### مجلس الجامعة دعا أميركا وبريطانيا إلى التجاوب مع مرونة ليبيا

🗷 أكد وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع أمس تقديره للمشتورات التي جرت بين الوزراء العرب كونها ،أكنت الصاجة لى عقد قمة غربيةً، وقال: «بالفعل هناك اتصالات تجرى حائيا لعقد قمة مصعرة تمهد

واضَّاف في تعسريجات اللي بهنا في القاهرة أن بييان السلام، الصائر عن مجلس الجامعة بيؤكد وحدة عطية السلام والمسارين السبوري واللبناني وعهم القبسول العبربي

بِمِنَاوِرَاتُ اسْرَائِيلُ (فَصِلُ الْمُسَارِينَ) وَضُرُورَةً ﴿ وَضَعَ عَمَلِيةَ السَّلَامِ فِي الشَّرِقَ الأوسط؛ بدل التَرَامِهَا قَلَ مَا يَمِ فِي الْفُثْرَةِ السَّابِقَةِ وَمَرْجَعِيةً ﴿ عَنُوانَ مَشْرُوعِ البِّيانَ حَبُولُ تَدْمِيرِ اسْرِائْلِلْ مدريد ومبدا الأرض في مقابل السلام، واعتبر الشرع الآاسرائيل الم تعد قادرة الأز على النسهسرب من كل هذه الأمسور (...) اسرائيل الأز في الزاوية. وجند ردد عَنَى طروَحات اسرائيل في شنأن

القَيْرَارُ ٢٥﴾؛ فيأثيَّا: «أسيراثيل تَحياول خُيداع وأصدر مجلس الجامعة العربية في ختام

واتهم البيان اسرأئيل بـ «تدمير عملية العمال دورته بيانا منفصلا عن قرارات الدورة عقب اجتماع شاص على هامش اعماله بعنوان

السبالم الناجم عن التراجع عن الالسراسات

عنوانٌ مشرّوع البيان حول تدمير اسرائيل

عملية السيلام أكبد تمسك الدول العربية

بالسأأم الغادل كخيار استراتيجي يستوجب

التزاما أسرائيليا معابل ضمان الأمن المتوازن

والمتكافئ وفقأ لاسس مؤتمر مدريد وصبدا

الأرض مقابل السبلام والسنشيدات المقدمة

للأطراف المعنية. (راجع ص1)

النشمة في الصيفحة (٦)

#### ستة قطريين وعماني متهمون بادخال المواد

### المتهمون بقضية المتفجرات في قطر: المحكمة تطلب تقريرا من المختبر الجنائي

🖸 الدوجة -إختمد الكي احمد

🗯 يخلك مجاكمة سنة قطريين وغماني متهمين بدءحمل السلاح خبسد دولة قطره وءالنسسروع في القنالء والتكوين جمعينة ألبر مشروعة، وحيازة متغجرات دور ترخيص، مرحقة جديدة امس، إد عقبت محكمة الجنابات التسرى

المستنشسارين مستارك الهاجدي

والدكتور هبدر الإمام بشسه امس استمعت حلائها للطبيبة الشرعية فيقين عبدالمجيد في شأن المثهمين الشبانى والرابع وضامت هيستسة اللحكسة واللحسام ون يعناقسنه الطبيعة حول ما ورد في شهادتها

كما استمعت المحكمة مجددا الى

غمدالرؤوف ألبليعى وعضوبة

حسناة متقساط واردة في ولهذا النمس نعيين محام اخبر الشبهادة وطلف المصنامي على رائست

للنفساع عن المتشهم الثسالث واستجانت المحكمة لظكء يدكسران المتسقيجيرات كسانت القصت تبعيين محتآم احتر للدفاع وخسَّحتُ إبَّهُ ﴿ فَشَمَّلُ مُسْتَسَاوِكُ انقَـلَامَيَةَ كَانَتِ السِلَطَاتِ اعْلَمْتُ عن المنبهم الشبالث وتم تعسيم المحامى ماجد البدرء وقال النصف لد الحياد، أنه سيواصل الدفاع عن المنسبهم الرابع، واوضح انه

عن احساطها في عام ١٩٩٦) أماد

اول اجتماع لاعضاء الحكومة

#### 

### خلفيات لقرار المدير السابق لسي. آي، إي الدفاع عن ستة معارضين عراقيين

### كيف برأت محكمة اميركية هاشم هوليري من تهمة الانتماء الى منظمة كي. ال. ام الكردية!

وجند بعص النحارض في أقوال

🛭 واشنطن - كامران قره داغي

🗷 انها ليست خيالاً بل مي فصلة حقيقية كُلسفت أحداثها من مستنَّمة سساء بيدرو تلهجرة الامبركية. وكانت فضمة الديناع فينها مشنة الي حدائل القناصي سيتعويف ثم بتردد مي رمض الذعوى المني رضعتها أدارة الهجرة الاصيركية صد المعمارض العبواقي عاشد قنائد عولبارى وقرر في الثانثُ عَنْمَر مِن الشَّيْرِ الْحَارِيُّ الْهِولِئِيَّةِ هِنْ تُهْجِيَّةُ الانتِّجَاءُ التِي مُعْجَاءً كي ال أوه الكردية وإعماه حق النجسوه الم الولامات المستحدة، وإثر ذلك المناف فولينزي من منوكيز الإحشجيار في <sup>مناز</sup> مبدو للبنضم التي عَاظنه، المَوْلِغةُ من روحةً

وسسمة أتشال في أوس أنجيبلس حبيث سكشها دائرة اعادة نومي اللاصفير مند 1447 ( miles ) 2 الدأان عصاة فوليري في جريده غوام الذي

بقلقه اليبها السلطان الاسيركبة مع بجمعة أناف من الانكراء الرعطية العواد ألعواقية في أربعِلُ في أب (اعسمني) ١٩٩٢ تمهيدًا المرضيهم في الركوات المتعدد الكن هوابوي لم يكن محطومة كالاحرير منعد الفصفيق معه بغل الى الدياليات المتحدد والمشجر بعاء على دعوة أياية الهندرة الغر والدن عدم فعوله الحنأ واعادة برحينه صيندة أني اسباب صها أن النصفيق سعه الطهر أنه سنعي الي منظمة عَنْ مِدِهُ فَعَمْدُوهِ مِنْ مِنْكُمْ مِنْ أَنَّ الْمُ

مرابري ومعبأ نهعة تهديد أمن الولايات المتبعدة كما خدث بالنصعة الي فعامية احرين ونتمون الى تنطيعان معارضين عما دالمؤشر الوطني العرافي الموجدة وعصركمة الوصاق البطقي العرافي- كَانُوا أَحَسَجِرُوا مُسَعَّة وأوصاح ببل فريلون متحامي هوليوي في مدتشرة مؤرجة في ١٤ ادار الحاري واطلعت علمها والعماة أل دامرة الهجرة المحملة (المحامر) امها فررت احلحار موكله النها وقده نوجه البه نهمة نهده الأمير القومي ولان

الهجرة روجت واطفاله السبعة حق اللصوء

على أساس نشاطات هوليري في المعارضة

العرافية ولم نوجه السلطات الامبركمة المي

كالينغبورنينا من أفار ١٩٩٧، وفي الشاص قضينه ما زالت غي حاجة أنى ايصاحك. وإلى المسودن من تشرين النامي (نوممبر) وهي الخامس من تسرين النابي انوممبر؛ ١٩٩٧ - ابلغت الدارة الهيجسرة المحيامي ومحكمة الهجرة انهنا لن نتبهم هوليري

التندة في الصفحة ال

ISSN 0967-5590



مسؤولون في الاستخبارات التركية إلى شمال العراق

### إيران تعتقل عشرين من ممثلی حزب بارزاني

■ طهران، اسطنبول - أف ب، رويترز - ابلغت كرج قرب طهران، على رغم تمتعهم بحق اللجوء المفوضية ألعليا لشؤون اللاجئين التابعة للأمم المتحدة السلطات الايرانية وقلقها العميق، على سصير الأكراد العراقيين من أعضاء الحرب الديموقراطي لدى ايران. لديموقراطي الكردستائي (بَرْعامة مسعود بارزائي)

الذين أوقفوا في ايران بتهمة التجسس لمسلحة تركية واسرائيل واعتقلت إيران خلال اليومين الماضيين عشرين من مَمثلي حـزُبُ بَارِزَاني، فَيَعَما ارسلُتُ تركيبًا مسؤولين في أجهزة استخباراتها إلى شمال العراق لاستجواب قيادي بارز في حزب العمال الكريستاني برعامة عبدالله أوجلان يعتقد أنه انشق على

وقالت محسائر في مكتب المفوضية في طهران امس ان حوالي عشرين شخصاً اوقَّفُوا خَلَالٌ البَّوْمُينَ المُاضَيِّنِ في مُنْطقة أَرُومية (شمال شرقي ايران) وفي

وتنخلت المفوضية لدى وزارة الداخلية الايرانية وهؤلاء يشكلون جسزءا من ممثليث الحد وافانت المفوضية ان أحيد الموقوفين توفي في طروفٌ غير واضحة خَلال آحتجازه، وانَّ جَنْتهُ

الى عائلته في زيفه قرب أرومية. وكنانت الصبحف الايرانية اكنت الاسبوع الماضى ان العديد من ممثلي الحرب الديموقراطي في ايران مشيرة ألى ان بين الموقوفين صبري سرويش، أهد السَّتَشَّارِينَ الْرِفُيِّسِينَ لَبَارِزَانِي، من دون ان توضح عند المُعتقَلِينَ أَوْ أَمَاكُنَّ احتَجَارُهُمْ وأضافت أن هؤلاء اعترفوا بالتجسس لمصلحة

التتمة في الصفحة (٦)

### الجيش التركي: ليس كافيا مااتخذه يلماز ضدالاصوليين

انهم يستمرون في العمل وعينهم

عنى الانتخابات.

الجيش التركي امس ان الإجراءات التي اتخسنها رئيس الوزراء مستعود بلعاز لمكافحة الاصولية الاسلامية غير كافية، وطالبه بمرَّيد من الجيرُم. قيماً أعتبرها زعيم حزب الغضيلة اسماعيل البكتين «أخطر من الأرهاب».

ونقلت صحيفة «ميليت، عن سسؤول عسسكري قسوله ان والإجراءات المعلنة ليست كافية جنيدة. وما تحتاجه الحكومة هو لأن السياسيين ليسوا حازمين.

وأكسدت الص العسكريين الم يأخذوا على محمل الحسدة سلسلة الإحسراءات التي اقترحها بلماز لانها في حاجة الي اعتماد قواني جديدة أو الى تعديل قوانين قائمة وهي عملية صعبة تستغرق وقتاً طويلاً».

ويرى العسكريون ان القوانين موجودة، ولا حاجة الى قوائين

أجراءات تتضمن الإشراف على نشاطات المؤسسات التي يشتب في انها تدعم أو تمول الأصوليين، ومسراقسة البسرامج الإذاعسية والتلفزيونية الضاصة، وتعديل القسانون المتسعلق بالنظاهي،

وتشديد العقوبات على الذين

يذكس أن يلماز شراجع أما

ضبغط البعسكريين وأعلن سلسلة

الإرادة السياسية لتطبيقها

التتمة عن الصغمة (٦)



### علبة قوية

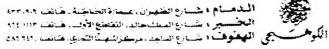
اذا لرّم الأمر.

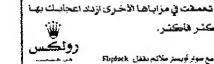
لا تعتمد سأعة رولكس على حمال شكفها همسب بل وعلى قوتها المثملة من علبة أويسار النجوشة من كتلة من للعادن الشعينة لو من القولاذ الذي لا لايمسنا 1. ١٨١٤ ان علية الساعة اساطة ألى زجاجتها من الصغير الاصطناعي وشاج

التعبينة دو القفل التلالي - مسجل بيراط -

اڪٽر فاڪثر.

مناعة روتكس تويستر برنتشوال مسماريش ديت من العادن الشميسة مع سوار أويستر ملاكم بقفل Fliplock





تجعل من ساعة رولكس صبماريشر، وتقاومة

للضغط حثى ١٠٠٠ قبدي قبوا مصغرا من

الستحيل اخترافه. ان فوذ التحمل الاسطورية

لهذه الساعة، هو واحد من الاسباب التي جعلت

منها مثالاً للجودة لبدى الغطاسين. وكلما

على ب ١٩٥٧ من الماله مستعدد الدكتور السليمان المثن الدكتور السليمان المثن السعم التخصيص على المثن Sta Sign Cypros JCYE - Democrack 14 D - Fry

### بري: الموضوع ليس الزواج المدني انما الجدار القوي للطائفية السياسية

🗖 بيروت - «الحياة»

■ على رغم المساعي المبذولة لتهدئة الإجواء، في ضوء ما أثاره طرح مشتروع قانون الزواج المدني الإخْــتــيــآري، لم ينقطع ســيل المواقف المتعلقة بهذا الموضوع، وكان ابرزها امس ما قاله رئيس اللجاس النيابي نبيه بري لجهة ان الخـــلاف بين رئيـــ الجمهورية الياس الهراوي والحكومة رفيق الصريري دليس الزواج المدنىء من دون ان يعطى

واعتبر بري خلال لقائه نوابأ امس في المجلس النيسابي، ان سنوع ليس الزواج المتنى بمقدار ما أنه ممنوع مس جدار براسين المطائفي دآخل لبنان ومسالة الغاء الطائفية السياسية.

تم إيجاد هذا الجدار القوي الذي اصطبم به الجميع». ونقل النواب عنه دان الزواج المننى بتحدث نريعة لتوتي الإجواء، بدليل ان ثمة اقتراحاً قندمته ثواب المنزب السنوري القومى الاجتماعي يتجاوز مآ طرح في مجلس الوزّراء مقدم منذ ١٩٩٧/٧/١٦ ومحول الى الحكومة ولجنة الإدارة والعندلء وسنال طاذا اذا تجسري الامسور هكذا؟ء. وأتى على نكر ما قاله البطريرك الماروني نصس الله صنفير وإلغاء الطائف حــة من النفوس قــيل النصبوص، وقبال دان هذا الكلام جيد لذلك نقول بتاليف الهيئة الإندية الرياضية حتى ان بعض الوطنية لإلغاء الطائقية السياسية التّي ليس من حقها أو واجبها الكتب المرسية لاتساعد على

الغيَّاء الطَّائفَية انما تَقَديم أراء

تساعد على تخفيف الجو الطائفي الطَّأَنْفِيةَ السياسية، وليس غير عنيما طرحناها قلنا انها تحتاج الدستور، ودعا الى «عدم تعظيم الأعبور في هذه المواضيع، قبائلًا دان المشكلات الطائفية تحدث في

توفير اجواء وطنية،

شيئا فشيئا وصولا الى إلغاء الهيئة الوطنية في إمكانها ان تؤدى دوراً لإلغاء الطائفية من النفوس قبل النصوص لذلك الى عشرين او ٣٠ سنة وأكثره. وقال ان مبادرته بالتحارك من اجِل تشكيل هذه الهيئة لا تحتاج الى رسالة موجهة من رئيس الجمهورية بل ان هذا من ضمن صلاحياته، وهو ما نصّ عليه

على جدول اعمالها لدرسهم دان توقيت طرح مشروع الزواج المنعى في غير محله، على ما نقل عنه وفد من حزب الكتلة الوطنية الذي أعلن أمينه العام أبراهيم اسطفان دتاييد رئيس الحكومة في موقفة على اعتبار ان الاهتمام

وكان الرثيس الحريري قال يجّب ان ينصب في صــــورة أساسية على تنفيذ القرار الرقم ٤٢٥ء. وأشسار الى دان البيحث

تشكل العبودة الي هذا الاقتراح ومذرجأ ملائمأ للبليلة القائمة حيال هذا الموضوع، ويمكن للجنة الأدارة والعئل النيابية بعدما احيل الاقتراح عليها أن تدرجه

تناول موضوع عودة المهجّرين،

امس برئاسة الإمام محمد مهدى صدد تقديم المشاريع اللازمة الى شمس الدين درفضها مشروع المحلس التيسابي لإقسرارها في القانون المدنى للأحوال الشخصية ايجاد التعويل اللآزم لعودتهمه الإختياري الذي تورده وسائل واعتبر وزير العمل اسعد حردان بعد لقائه الحريري دان الإعسسلام باسم الزواج المدني، لمخالفته جوهر عقيدة المسلمين الزواج المدنى الاختياري ركيزة من وإيمانهم الْدَيْنَيِّ»، وأسـتـغـريت «عُـدم اسـتـجـأبة الجـهـات ذات ركائز الاصلاح السياسي في البلد وترفع من عيار المواطنية وتسهم في إلغاء الطائفية. العسلاقسة في الدولة الى الآن للموقف الواحد للمرجعيات وعن امكان اعـــادة طرح الموضوع في مجلس الوزراء، قال والحكومة قيمان على المؤسسات

وهما أعلم بإمكان إعادة طرح

الموضوع على مجلس الوزراءة

مشميسراً الى دان مما يطرح الآن

الشرغية للمجلس الإسلامي

وفي ألمواقف اكدت الهيئة

يبحث في اطار عمل المؤسسات،

الدينية اللبنانية في امر يتعلق بجوهر مسؤولية هذه المرجعيات عن الإيمان الديني والاحسوال والمسؤولية عن سيلامة لبنان الشخصية الشرعية للبنانيين، واعتبرت دان امراً بهذا المستوى الفائق من الخطورة لا يمكن ان يكتسب اي شرعية قانونية ما دام يتنافى مع العقيدة الدينية ويهدد الوفاق الوطني، ورفضت «الادعاء

الشيعي الأعلى التي اجتمعت ان قانون الاحوال الشخصية المدني المقترح من شانه ان يعزز التسلاحم الوطني او يحسقق السيادة الوطنية لأنه لا يستند الى حقيقة ثابتة ولا يقوم على رؤية موضوعية عميقة وشاملة، واعتبر وان طرح هذا المشروع احدث توترا خطيراً في الوضع الوطني العسام، وتأبعت دان المرجعيات الدينية اللبنانية والمؤسسات الدينية للبنانيين كانت دائماً ولا تزال وستبقى تتحلى باعلى درجات الاساتة وسيادته ووحدة شعبه

في شيء من نلك. ودعا القائم مقام شيخ عقل الطائفة الدرزية الشبيخ بهجت غيث الى دضرورة الوعى والتعقل ومعتقدات عائلته، البتت روحاً والترفع عن الحساسيات متسامحة منفتحة، اسهمت في والمشكلات الكثييرة وإرجياء كل المشناريع والملفات المثيرة للجدل والإنقسام من موضوع الزواج المنتى الى المسالحة السائلة المسؤولة بروح التفاهم والاقناع والحبوار وعبدم الوقيوع في فخ الفتنة صرصا على الوحدة الوطنية في هذه المرحلة الحرجة،. وانتقبت النائية نائلة معوض

🗆 بيروت - دالحياة،

■ اعتبر الرئيس اللبناني

السابق أمين الجميل أن سورية

لا يمكن ان تتنصل من مسؤوليتها المباشرة عما يحصل في لبنان ما

دامت القيادات اللبنانية تبين لها بالولاء الكامل وتتصرف باسمها

وُبِدُعم مباشر منهاء. لكنه اعرب،

في اجتماع في باريس مع رئيس

الرابطة المآرونية بيار حلو الذي

وضعه في اجواء لقائه الرائد

الرابطة، عن تشجيع داجراء مثل

هذه اللقساءات التي من شسانها

منعسالجة الخللُّ الحَّاصلُ في العلاقات اللبنانية - السورية

وتأثيراته السلبية في الساحة

وشسند على ان دالشسعي اللبناني ينتظر من سورية اتضاد

الممارسة على الصعيد اللبناني

والعمل على وقف كلّ التدابيس القانونسة والإدارية التي من

شانها ان تقصى فالله من

اللبنانيين عن العمل السياسي في

لبنان، والعودة عن بعض التدابير

الذي من شائها أن تزيد الخلل في

ومؤسساته وكرامته وهي ضمان

لكل نلك، ولم يحدث قط أنَّ فرطت

الحكم «الذي يطرح الرواج المدني ويمارس كل يوم ممارسات طائفة ومنهبية وأول عنوان واضحلها هو وجود الترويكاء وأضافت، بعد زيارة بكركي امس، دان الطائفية متغلغلة ف كل الوزارات وكل ممارسيات الحكومة طائفية تتنك للبيموقراطية والحرية في لبنان نحن لانستطيع ان بطرح مواضيع في هذه الأهمية تكون خلفياتها مرتبطة باستجقاقات او شهوات خاصة، وتابعت ولا يمكن التساهل في اي موضوع يحبث.

سعادة يلتقى بشار الاسدللمرة الثانية خلال شهرين

الجميل: ننتظرخطواتسورية

لتصحيح الممارسة في لبنان

بشار الاسد، على رأس وفد من \_ والإوضاع الداخلية نتيجة غياب

ارباكاً في الوفاق الوطني. وقال النائب أيمن شقير «ان تجربة الحرب اثبتت ان العائلات التي فيها اختلاط في الزواج على اساس الزواج المدنى، الذي قاعدته احترام انتماء الشريك وأصوله التخفيف من الغلو الطائفي والمنهبي وفي كسبح الطائف يين النين أوقسوا نار هذه العسرب وفكرة الزواج المنني الاضتياري في مجتمعنا خطوة ايجابيَّةً تسبهم في الانمنسهبار الوطني والاجتماعي وتساعد على الخروج من مجتمع الطوائف الى المجتمع

التركيبة اللبنانية». وأشار الى

واقتصناء الكثيس من القيبادات وتغييبها قسرأ مثل القيادات

المقسيسة في الخسارج، والي

المجاكعات السياسية الاستنسابية

التي يخمضع لها قائد القبوات اللينانية النكتور سمير جعجع،

المنفى لتيسر لإلهساء الناسعن

القضايا الاساسية التي يتخبط

فيها لبنان في الوقت الرآهن، وان والدولة عاجزة عن تحرير الجنوب

الوفاق الوطني، وأكد أن ولينان سائر إلى الإفلاس الحتمى نتيجة

سياسة رئيس الحكومة (رفيق

دمسشق بين الرائد بشسار الأسب ورئيس حسرب الكتسائب جسورج

سعادة في حضور المدير العام لإذاعة «صنوت لبنان، سنيسمون

الخازن، هو الثاني بينهما خلال شهرين. واستبقاهما الاسد الي

مانية الغيداء. وقالت مصاير كتائبية أن المجتمعين عرضوا

القضبايا ذآت الأهتمام المشترك

على المستسويين الداخلي

التلفريونات الضاصبة المنافسية،

وتادة سناعات البث وبالتالي

ارتفاع عدد للوظفين بناء على

طلب من الدولة اللبنانية عام

١٩٩٥، تصويل الرواتب من الليرة

اللبنانية آلى النولار الاسيركي

يناء على طلب من وزارة الاعسلام

والدولة اللينانيسة عسام ١٩٩٣،

ارتفاع النيون وكلفة خدمة النين،

تلفزيون لبنان تلفزيون رسمي

وعام تفرض عليه قيود لا تفرض

على التلفيزيونات التجارية

التلفريون ولخص وصفه بالقول

ديون متراكمة، سيولة مفقودة

ومصاريف كبيرة». وتابع «كل

طلوع شسمس يدفع التسلفريون

١١ الف دولار فسيوائد ديون

تغطية للصاريف لأن ما كان يعتبر

في الماضي مردوداً لتلفزيون لبنان

اصيحت كل المحطات التلفزيونية

تتقاسمه، ومبلغ ۳۰ مليون دولار

الذي هو مسردود سسوق الاعسلان

التي تم اللجوء البها لتوفير

المصاريف لحبهة الغباء برامج

وتقليص أكلاف اخرى حتى أن

البعض يعمل من دون مقابل في

تلفريون لبنان استبق بولس

باصدار بيان استغرب فيه اعلان

عدم توافر رواتب المستخدمين

قبل اسبوع واحد من نهاية

الشهر. ورأى دان هذا الوضع

يتحمل مسؤوليته من أوصل

الوضع المالي في تلفزيون لبنأن

الى هذا المازق، وسبق ان حذرنا

من مغبة الوصول اليه نتيجة

تراكم الاخطاء والمسارسية منذ

سننوات من دون مواجهة

المعنيين لها بالشكل الجدي

وكان مجلس نقابة مستخدمي

وتحدث عن المعالجات الجزئية

اصبح خسارة للجعيعه

انتظار الحلء.

والسوول.

واكد دأن الإعلانات لا يمكنها

ثم عرض طريقة الصرف في

الِّي ثَلْك، عقد أجتماع في

الحريري) اللامسؤولة.

واعتبر أن «موضوع الزواج

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخد

# نحن نونوهاك

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٢،١٩٩٩،١٩٩٩

### AL HAYAT ON CD ROM

#### ● تصنیف مـوضـوعی حسب صفحات «الحياة»:

O أخبار: الأخبار العربية والدولية

0 إقتصاد: الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية

O رياضــة: الأخــبـار والتحقيقات والمقالات الرياضية

○ سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وآفاق وصنفحات قضايا وأفكار وتراث.

أرشيف الحياة الالكتروني Al Hayat Electronic Archive



اللاتىنية.

والصفحات.

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص السترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في اللف الذي تختاره.

● تصنیف جـــفــرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيهآ البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسييوية والأفريقية ودول أميركا

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتباب والتاريضين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النُّص.

AL HAYAT PUBLISHING CO.

KENSINGTON CENTRE,

LONDON W14 8YT

Tel: 0171-6052084

Fax: 0171-3714215

66 HAMMERSMITH ROAD.

E-mail: ibachir@alhayat.com

### 'تلفزيون لبنان' يناشد الرؤساء : ١١ ألف دولار فائدة يومية لديوننا

🗆 بيروت – دالحياة،

🗯 تاشد رئيس مجلس الإدارة المدير العسام لتلف ريون لبنان الرسمي جان كلود بولس الرؤساء الثلاثة وإقرار الحلول النهائية المقترحة والمرفوعة الى مجلس الوزراء لانقاده من محنته، عشية استحقاق نفع الرواتب نهاية الشهر الجاري والذي قد لا يحصل، لكنه أكد أنه لن يرد على السلبية بالسلبية اي بالأستقالة

حاء كلام بولس في مؤتمر صحافي عقده في احد استوديوهات وتلفزيون لبنان، وبث مبساشرة على الهواء. وأستهله بالإشبارة الي دان هذا الاستديو جهز لاستخدامه فضائياً لكننا لم نفعل الى

بولس شسريطاً مسمسوراً عن مقابلات اجريت مع وزراء ونواب عن موقفهم من «تلفزيون لبنان» أجمعت على دان الغاءه هو الغاء للبنان، وهو تلفزيون وطني وهو وسيلة اعلامية رائدة وهو أساسي وضروري.

وأشَّىار بولسَ الى ان مسشكلة دفع الرواتب تتكرر منذ سنتين

وقبل تلاوة بيانه، عرض

ولخص الازمة المالية التي يعانيها التلفزيون بالأتي: خسائر كبيرة تعرض لها بسبب الحرب اللبنانية وما نتج عنها من سلبيات وفلتان امني واعلامي وقيام مؤسسات تلفزيونية خاصة مَنَافُسُةُ، الغَاء الصَّقِّ الْحَصِري حــتى السنة الـ٢٠١٢ من دون مقابل ما رتب خسارات كبيرة تقدر بنحو بليون دولار اميركي، الطلب من تلفريون لبنان اسقاط الدعاوى التي كأن ربحها ضد التلفزيونات الضاصة انخفاض مداخيل الإعلانات وارتفاع اسعار البرامج وكلفة الانتاج بسبب قيام

### السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

الزيد من العلومات الاتصال به:

الدكتورعماد يشير

يستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) 🛘 ۸ میغابایت زام (RAM)

> □ نظام تشغيل ٧٠١ وما فوق مع عدة اللغة العربية ☐ ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

🗇 لىينا - محمد شقير

# بيدا رئيس المكومة رفيق

الصريري مسساح السوم ريارة

للتميسيا هي الأولى من توعيها

لمسؤول لبنأني رفيع منذ اقامة

العسلاقات العيبلوساسية بين

ويجسري رئيس الحكومسة

وتنتناول المصابثات تعسزيز

محادثات مع المستشار النمسوي

التعاون بين البلدين والافادة مَنَّ الضبرة النمسوية في مجال

حماية البيئة والتحريج واقامة

المساريع السياحية الشتوية

اخساقية الى دعوة الغمسسا الى

الاستثمار في بيروت، خصوصا

انها تمسهم الآن في مشسروع توسيع مطار بيروت عبر الشركة الأدان

الألمانيسة التي تتسولي عسمليسة

للعاصمة النمسوية على رأس وفد

يضم وزبر الدولة للشؤون المالية

فؤاد السنيورة ووزير الصناعة

نديم سالم وعدد من المستشارين،

في أن النمسا تستعد بدءاً من

مطّلع تمور (يوليو) المقبل لتولي

رثاسية الإنجياد الاوروبي

سبيكون على جندول أعنمنائهنا

سجسموعية من الملغيات ابرزها

مثابعة الحوار مع الدول العربية

للدخول في الشراكة مع أوروبا

التى سيطرح لبنان وجسهة نظره

🗖 بيروت - والحياة،

رسبل التعاون الاقتصادي.

مشضيف قمة أوروبيا

شرودر قابل الرؤساء الثلاثة:

المطلوب براغما تية لإحلال السلام

■ جال رئيس حكومة مقاطعة سكسونيا زعيم الحزب الاشتراكي

التيعوقواطي المعارض عيوهارد شرودر، على رأس وفد اغتصادي، امس علَى

رئيس الجمهورية الباس الهراوي ورئيسي المجلس النيابي نبيه بري والحكومة

رفيق الحريري، وبحث معهم في تطورات عملية السلام في الشرق الأوسط

وتحدث شرودر الذي كان زار اسرائيل ومنطقة المحكم الذاشي الفلسم

فلال مادية غداء اشامها الحريري تكريما له، فقال «أن السلام يتطب نمواً

اقتصادياً، والنعو الاقتصادي يتطلب سلاماً، ولن يكون من السهل تحويل

اتفاق اوسلو انجازاً فأجمأ انما انا متأكد من ان لدى الجميع الارادة والنية

الطيبة، وسيبذل ما في وسعه للتوصل الى الهدف المرجوء، وأضاف ءان عملية اعادة الاعمار التي انطلقتم بها معبّرة جداً، واعتقد ان من يريد احقاق السلام

في المنطقة، يجب أن يدعمه عبر دعم هذه العملية، وعمليات معائلة اخرى في

للنَّطقة. والوَّفُدُ الأَقْتَحَصَادِيَ الذِّي يَرَافَقَنِي مَهَتُم بَوَضَعَ أَسَسَ لَلْتَعَاوَنَّ

الاقتصادي ولعلاقات اقتصادية تربط البلدين، وهذا لا يدعو ألى التعجب، لأن

رجال الأعمال وُجدوا لذلك وهذا هو هدفهم. هذا الشعاون بين البلدين مبيساعد

المنطقة اقتصادياً، ويساعد على تثبيت الحياة السياسية واستقرارها: فالألمان

بعملهم هذا لا يهدفون الى تحسين موقعهم ولا يحلّون محل الولايات المتحدة

ولكن من خلال الساهمة في المجال الاقتصادي نستطيع أن نوفر مناخأ

واضماف إنه يمي تمامأ مدقة الوضع في المنطقة والمشكلات الناتجة في

معظمها عن اختلاف الايديرلوجيات. ويجب آلا يجعلنا هذا نغمض اعيننا عنَّ

الحقيقة وما هو مطاوب بعض البراغمانية لإحقاق السلام. ومن بطن أن انقاق

اوسطو لم يعد سهماً، صفطئ، أذ يجب أن يأخذوا في الاعتبار أن الاستثمارات

الاوروبية في النطقة تتطلب ايضاً شروطاً سلمية أوروبا تود أن ترى المنطقة

مزدهرة اقتَّمسادياً وأنا أنطاع بكثير من النغاؤل لزيارتي الجنان. وأود أن

التحدث مع الوفد المرافق عن العقود الجاهزة للتوقيع وعن الانحازات التي

وتكمن أهمية زبارة الحريري

فبكثور كليما

وستحاول النمساء استنادأ

إلى مصادر بيبلوماسية، اطلاق

ميادرة لإعادة تحربك مصابئات

السلام بالتعاون مع أميركا، على

غرار الذين تولوا قبلها رئاسة

السسرة الإوروبيسة. واللافت أن

لستشار كليمار يصاول ان

ستعيد دور فيينا في ملف

سسسوي الراحل بروثو

الصبراع العبريي - الأسبرائيلي

كرايسكي، وهو آخذ بدرس أمكان

اطلاق مبادرة. وكسان زار لهده

الغسامة منطقسة الحكم الذاتى

الفلسطيني والتغى الرئيس ياسر

عرفات ومن ثم إسسرائيل حديث

اجتمع مع رئيس وزرائها بنيامين

نتائياهو، اصافة الى أنه على

علاقلة جيدة بسورية ومصر

وبنول الخُلْيج العربيّ. وينطلق كليسمساً، على قسول

متصندر ديبلومناسي عبربي ل

والحياقم من أن أسلافه باستثناء

كرايسكي تراجَسعسوا عن لداء أي دور في الشـــرق الاوسط، وهو

يشُعَرُ الآنَ بغصة في نفسه، من

جراء التوصل الى اثفاق أوسلو

بدلاً من أن يحمل الاتفاق المذَّكور

أسم اتفاق فيسيفا، لما كنان بنله

المستشبار الراحل من جهد على

الفلسطيني، لم يكتب له النجساح ربعها لأن السطروف لهم تسكسن

لمصلحته. حتى أن كليما الذي

يحاول ان يقنحم ملف ازمة الشرق

مسعيند الصوار الاسترائيلي

لذي كنأن مسهد له المس

يبحث وفالدهايم في القرار الرقم 270

الجريري يبدأ زيارة للنمسا محورها السلام والعلاقات الثنائية

وبأسلوب بيستعد عن الأبشرار،

وهذا منا ظهسر من خسلال زيارة

تتانياهو للنمسا اذانه مسمح له

بأن يطلق حيملة أعلاميسة في

مُعرضُ الدِّفاعِ عَنْ سِياستَهُ، لِيردُ

عليه فور انتشاء الزيارة بعوقف

يرفض الاستبطان ويدعبو الي

سلام عادل وشنامل شرطأ لإنهاء

وسيكون وجبود الحريري في

فبينا مناسبة تنوثبق العلاقات

بين البلد على نحو يجيز للبنان

كسب صداقة هذا البلد، ومن ثم

توظيفها في الضغط على ثل أبيب

في حال بالرث بالتصافيد، إذا

اخْفَقَت في تمرير مشيروع التطبيّق

المسروط للقسرار الرقم 270.

وستنظرق مجادثات الحربري الى

السيحي، خصوصاً مع الكارديثال

كونبغ الذي يعتب في مُلَّدُهُ

المتحمسين له. وهو زار نبنان منذ

اكتشر من عنامين ورعى مسؤتمرأ

وعلى هذا الصبعبيد علمت

والمسيساّة؛ أن الكاردينال كنونيغ

يلقى كل الدعم من البابا يوحنا

بولس الشاني وينظر الى لبنان

كُنَّقِعةً صالحةً لإطَّلاق الحوار بين

والإسلام، فيضِيرُ عِنَ إِنَّهُ كِيالُ لُهُ

دور في تحضير الإجواء للحوار

بين الفاتيكان والجسمهورية

الأسلامية في إيران مستفيداً من

العلاقة ألجيدة القائمة بين فبينا

الاجتسمناع الموسع للسنفتراء

الإيسرانسيسين فسي دول أوروبساء

وحساولت بعسيسداً من الإضسواء

التوسط في قضية الغتوى الدينية

التي صبيرت في حقّ الكأتبُ

سلمان رشدى، وتقدمت باقتراح

يقضى بالتعامل مع الفتوي على

أنهسأ بينيسة ولاعسلاقسة للنولة

الإيرانية بها. ألا أن التقلبات في

إيران ابت الى تجميد الوساطة

وكانُ الحريري وصلَ ليلَ اس

الى مطار فسينا حبيث أقبيم له

استقبال رسمى شارك فيه منير

البرونوكول في وزارة الشارجية

والسغراء العرب وستغير لبنأن

سمير حبيقة والقائم بالأعمال

ميشال كترا الذي يمثل لبنان لدى

المنظمات الدولبة التابعة للأمم

المتحدة والتي تنخذ من العاصمة

النمسوية مقرأ لهآء وأقامله

النمسوية من دون ان تلغيها.

يذكر ان فيينا كانت استضافت

وطهران.

الإديان، خصوصاً بين السيح

للحوار عقد في جامعة الكسليك

مستقبل الصوار الاسلامي

ازمة الشرق الإوسط

### بويزوالشرع يرفضان شروط اسرائيل لتنفيذ الـ273

انسحاب المحتل من ارضها، لكننا

فرفض الشسروط التي المسقت

الاسرائيلي) أن له صيغة تنفينية

(القرار ٢٦٤) لا تحتاج الى طريقة

من طرق المفاوضيات (...) المطروح

الأن تزوير فيسعت قد أن الناس

سيقراون فقط من عبارة لا إله إلا

الله كلمنة لا إله، وينسبون باقي

الجسملة، ومساهو مطلوب من

وسئل بويز عن تصاطي لبنان

مع وجيش لبنان الجنوبيء الموالي

لإستوائيل في حمال تنفيد ١٤٥٠

أحساب وهذا شسان داخلي، ولبنان

والزوبعة التي تلبيرها استرآئيل

على تنفيذ القرار ٢٥٤ ليست فقط

محاولة للالتفاف عليه، وإنما

ايضسأ تهديد للبنان وارغنامه على

توقيع شروط كما حدث عام ٨٣

عسندمسا فبرض عليه اتفساق ١٧

وأضاف الءالطرح الإسرائيلي

ليس تنازلات تهبسها استراثيل

المبنان وانما شرارات تستبوجب

التُنفيذُ الكامل والانسحاب غير

المشعبسيروط مِن كل الأراضيي

النبغانية، مشيراً الى ان اسرائيل

التحاول وضع شبروط مثل تفكيك

بئية المقاومة اللبثانية ومجاولة

دمج جسيش لحند اللوالي لهنا في فلب الجبيش اللبنائي وهو امر لآ

يمكن اي حكومة او جُـيْش وطني

'حزبالله'

النبانية (غالبية اعضائها من

عَصَرُبُ اللهِ ) أَنْ دالشَّهِ سِرْكُساتُ

الدوليسة الاخسيسرة تهسدف الى

مستاعدة العدو الصبهيوني على

الخروج من المأزق الذي وقع فيه

من خُلَال أحسَلاله الارض والذي

جاء نتيجة تضحيات المقآومين

المجسناهدين وصسمسود اهلنا

الصابرين، بالحسصول على

مكاسب سياسية أو أمنية أو

عسكرية،، ونبسهت الى اضبرورة

عدم الخنفال الصنر حيال هنم

التبحيركيات التى تهدف وتحت

الضعوط الاميركية الى أيجاد

المضرج الملائم لأنستساب للعدوء

وباشبيت كل المسؤولين في لينان

وعلى كل المستسويات ليسكونوا

على مستوى المرحلة مبتعدين

في تعاطيسهم مع هذه القسضسانياً

عنَ المستالحَ الضنامسية

وطالبت المواطنين بالمزيد من

قيادة الجيش

لقبيادة الصِّيش في منا يُتَّبعلق بالقرار ١٢٥ ومنا ينور عليه من

طروحيات استرائيلية، أن «الكلام الإسترائيلي على أن لبنان يرفض

انسحاب الجيش الاسرائيلي من ارضىيه خييدعية، وشييرجت للمسكربين مصبطبآت الموقف

اللبنائي ألَّذي يعتبر أن القرآر لم يتحدث عن أي قيد أو شرط فيما أسرائيل تقرن تنفيذه بشروط عدةً"، وأأضافت اللمرة الأولى في

النساريخ القسيم والحسديث يكون

مطلوبة من جبيش بلد مسنا أن

بنتشر على صنوده لا لصماية

أرضيه وشعيه، بلَّ لينفعي دولَّة

عدوة ومحتنية وللصرة الاولى

يطلب المحمل شيمانات امنية من

الَّذِيُّ العِستَلَتِ ارضَسه، ويُطلب

المحسكل من المحسئلة ارخضه ان

بستوعب العملاء الذين تعاونوا

مُمه في جبشه واجهزَّتُه، ويطلبُ

تجاريه اللقاومة من السلاحها في

حين يحتفظ هو بحق الاعتداء

الدَّائَمُ عُسْتُرياً، ويهنجن المُصَنَّلُ

شبعبينا بخامله الى دولة اخبرى

وينسعى الى فرهن توطينه فيهاء،

الني سيشعبوض ألاف الخمسائرة

التسرويح له هو فخ ومناورة وان

الكلام على الانسسحاب حشى لو

كان جدياً أنما هو كالأم حق براد

به يناطل، ورأت أن البنان ليس

من ولجبيه قبيول التسروط او

نقديم المسمانات، والإجابة عن

الاسطلة التي شعب عن يعولجس

السنوائيل. خُسمسومساً أن هذه

الاسطلة والهواجس تجد الاجوبة

عنها في اطار عملية سيلام شياملة

وعمادلة تجسمع لبنان وسورية

تُحت شه حمار الأرض في معقمابل

وأضافت أن مجوهر الشكلة لا

مِكُمَنْ فِي السَوْالِ عَنْ قَدْرِهُ الْجِدِشْ

اللبنائي في حماية حدود اسرائيل

بعد السحابها، أو الأسادة

الإستبراجية من العدو بهذه

القسدرة، مِلْ بِكُمنَ عَي أَنْ لَيِسَ مِنْ

حق اسرائيل، وليس من واجبنا،

ان يَوْمِن لهِسَا كُلُ الراهِمَةُ وَكُلُ

وسبالت النشيرة عن والجبهلة

وجاءفي النشرة التوجيهية

الوحدة والتماسك.

بابات الفيسيب

سأسينات الشنخيصييةء

ورأت كنتلة والوفاء للمقاومة،

قائر على على القراغ.

وأعلن الوزير الشد

قيادة الجيش؛ فخ ومناورة

■ كرر لبنان رفضه الشروط الاصرائيلية لتنفيذ القرار الرقع ٢٥ ولانها تغرفه من مسعدام، مستغربأ الصبيث عزءرفض لتنان الانسحاب الاسرائيلي من البَجِنُوبِه، في حين رأت سورية أر هذه الشنزوط مسحاولة للالتفاف علئ القسرار وشهسديد للبنان الرغامة، على توقيع انفاق مفاثل له ۱۷ آیار (مایو) ۱۹۸۲.

خنارجينة الطنين فنارس بويز وفاروق السرع، في القاشرة علي هامش مشاركتهما في أعمال مجلس الجناميعية العبريبية. متزامنين مع تعميم وجبهته قيادة الجيش اللبناني، متيرية التوجيه التي العسسكريين في «النشسرة التوجيهية، في الأطار نفسه.

فقد استغرب بويز الحديث عز

التستعلق بالنزاع العسربي

### في ندوة عن القرار ٤٢٥ في لندن يؤدي الى السلام العادل

بعد تقديم من السند هشاء الصله

بون المروط أو قبود من جانب استرانها، مؤكداً أداعم الحكومة البريطانية استقلال لبنان وسنيانته على كلُّ أَراتُمْسَيه، وحق اللبناكيين في الجنوب في العيش الأمن وفي بملام وكرامةً، وهو ما تتصلُّ عليه قوادين الامم اللتجدة، كعا الك اهتمام حكومته وحكومة دول الاشعاد الاوروبي بقضية اللبنانيين

هؤلاء المعثقلين بحسب القوامين الدولية. وتحدث ألنائب بيفيد فأبيره الناطق الرسمر الظل لحزب المعافظين ففال ان سوقف حزيه من قضايا ثبنان وجنوبه متطابق

اللبغاني المؤيد لعملية السبلام، نسرط فيأسها على قاعدة السلام في مقابل

بالقرار الرقع ١٢٥ لانها تفريغ له من معنادم مشيراً الى ان مشروطاً من مُوع مُقاط تمركن ومواقع ثابيّة ودور لمبليشيات (انطوان) لعد في الجسيش الليثاني هي قبيود على السيادة، وأشار الى أن الطرح الاسرائيلي ما زال يضع مجموعة شروط (...) لو قبلنامًا سنفرغ سيسادة لبشان على الجنوب وستعطى استرائيل برامة نمية من دون استعادة حقوقنا وسيابتنا عماملة، واعستسبسر أن الموقف الامسرائيلي الم يخسرج بعد من اطار كُونُه مَناورةً لجر لَبِنَانَ الى مفاوضات تعني آقراراً كبنانياً بان القرار لا يتمتع بصبيغة تنغيذية ويصناج آلي صَبِاعَة قانونية (...) سيجروننا الى الاقرار بترتيبات امنيسة وسننخل في دهائيسز التفسيرات (...) ويوم يقبل لينان تكون حتما السيادة ناقصة (...) يومسها السيلام عليكم في القرار

القسرار من يون اي قسرار اخسر

🛘 لندن - بارعة علم الدين

وشكر السفير حمود الشاركان في الندوة، ثم عرض بإسهاب الموقف

اطلق هنبن الموقسفين وزبرا

رفض لبشان الإنسا الانسرائيلي من الجنوب. وقيال البس مَنْأَكُ يُولِهُ فِي العَالَمِ تُرْفِضَ

فاتشيت: التقدم غلى المسارين

الحكومة البريطانية ودول الاتحاد الاوروبي برون مسرورة تحقيق تقدم في مفاوضات السلام عند استتناقها بين اسرائيل وسورية ولبنان، • لأن مثل هذا التقدم على المسار قد يكون أقل تعقيداً من الوضع السائد على الصعيد الظمنطيني، مضميماً «أن التقدم المنشود على هاتِّين الجبيهتين يؤدي الَّي المعلام العادل والشامل في منطقة الشرق الاوسطان

وكُأَنْ فَاتْشِّيتْ يَتَّحِيثُ أَمَامِ حَشْتُ مِنْ الْلْبِنَانِينِ وَالْعَرِبِ، في حَضُور سفراه النول العربية والباحثين البريطانيين المهتمين بقضايا الشرقي الاوسطه في ندوة بعنوان البينان والقرار ٥٣٥، عقدت في قاعة المؤيمرات في كنزنغيون مرِّل في لفتن، بدعوة من الجنة السيلام والعثل العربية، تراسيها التكثور محمود تحموده عميد السلك التيطومانسي العربي، سمفير لبنان لدى بريطانيا،

المصتجرين والمعتقلين في اسرائيل ووالشريط الحدودي، المُحتَل، مشيراً الي طلب الاتصاد الاوروبي من أمسرائيل في ١٢ أذار (سارس) الجناري مصاملة

🗯 أكد وزير الدولة البريخاني للشنؤون الخارجية ديريك فالشبيت ان

وشدد فاتشيت على «أهمية تنفيذ القرار الرقم ٤٣٥ في جنوب لبنان من

الارض، لا السلام من أحل السلام، وعلى اساس قرارات الامم المتحدة».

الحريري مستقبلا زعيم المعارضة الالمانية امس (ا ب

الاخير هو دابوه الروحي، إذ صدر حصقة عشاء شارك فيه الرئيس عن منجلس الامن أثناء توليسه النفسوي السابق الامين العام السابق للامم المتحسدة كسورت الإمانة العامة للأمم المتحدة. وفي برنامج اليسوم الأول من

فالدهايم ومسوولون تمسويون محادثات الحريري في فيينا، لقاء وكليما يبدأ ثنائياً ثم ينضم اليه أعضاء الوفد اللبناني ويعقبه مؤتمر صحافي لرئيسُّ الْحَكومَةَ في مقر المستشارية النمسوية. وينتهي بغداء عمل، على ان يزور الحريرى بعد الظهر القصر البلدي ومقرّ المُجِنُس النيابي.

بينهم ناثب المستشار النصسوي وزير الخسارجسيسة وولف كنغ سنوشيل الذي يتسراس محرب الشعب، أحد أبرزُ الأحرَابِ التي تشساركُ في السُلُطة مع الحسرَبُ الاشتراكي برئاسة كليما. ودار حسيث بين الصريرى وفالدهايم على القرآر الرقم ٥٣٤ بأعتبار أنَ

حرب يستجوب الحكومة عن الأسفار 🗇 بيروت - والحياة،

■ قدم النائب بطرس حرب استجواباً الى الحكومة عبر رئاسة المجلس النيابي، عن الاحكام الدستورية التي يستند اليها، رئيس الحكومة رفيق الحريري اللقيام بأسغاره واجراء اتصالاته والمفاوضة مع الدول الاجنبية باسم لبنّانه. وسنَّل دهل يبلغ الحسريري مسجلس الوزراء نشائج زياراته ومحادثاته وهل تطابق تصرفاته نص المادة الـ ٥٢ من الدستور التي اناطت ونيس الجمهورية صلاحية المفاوضة وعقد المعاهدات الدولية وإبرامها بالاتفاق مع رئيس الحكومة؛ «.

### دعوى كرامي: مغربي يعتزل

🗇 بيروت - «الحياة»

لائما لنمو اقتصادي في هذه المنطقة».

ومن بصعد محصيس الإسسوى والمعتقلين وغيرهاء واعتبرت أن والطرح الاستسرائيلس الذي تم

الأخر عميل الرامي وقبل متابعة استجواب حابك، اصر وكلاء جعجع على طلب نص الحكم التعسيبادر علني الراقد الاحتياط من سورية، لأن القانون

شخص مرتج بالثهمة ناسهاء الضمانيات. في مقابل انها لوجث مرة بالانستساب لأن الاحتشلال

وردأ على اسئلة النائب العاء العطلى القاضي عينان عضوم كرر حالك إنكاره غلاقته بدالقوات اللينانيسة، مسؤكسداً أن القساء المتسقسجيرة على تعسريح الرشيس كرامي قبل ايام من اربعينه، لم بِكِنَ بِهِدِفَ تَضَلَّئِلُ الشَّحَقِّيقِ، لِانَّهُ لم يكن يحرف أن والقوات؛ مشهمة بالقضية واعلن أن الهدف، كما فكر في الجلسة السابقة، اختصار كلمنات الخطيساء لمي مسرجنان الاربعين وعدم التهجم على الدولة واركسانهسا والجسيش اللينانى وأوضح حبابك انه كنان مسمؤولا عن حسراسية الرئيس سليميان فرنجية ومولجأ حفايته في منزله في النفساش، عسام ١٩٧٨، تارمخ

تابع المجلس العسمدلي اللبناني برناسة القياضي منير حنين استجواب الرائد الاحتباط في الجيش اللعثاني كبتل حايك في دعوى اعْنَيْال الْرئيس رشيد كرَّامِي عَامَ ١٩٨٧، المُشْهُمُ بِهِا قَالُد القسوات اللبغانيسة، المعطورة النكثور سمير جحجع والعميد في الجسبيش الْلَهِنَانَي خُلْبِلُ مَطَرٌ واحْسرون وجساها وغيساباً. في معبشهل الجلسة أعلن أن وكنيل هبابك المصامى منصفيد متغربي اعترل وكالنه عن موكله، وكلف الجلس امين سبر لجنة المعبونة القضائية المحامي عبيق بوطائيم الذي يحضر الجاسنة بصنفشه وكَتِلَّا لَلْسَنَّهِم عَزْبِرْ صَمَالِح، الا أَنْ كبيتل حابك فضل أن بشوكل عنه المحامى أميل يونس وكيل المتهم

اللبغاس لايسسعح بمضاكسمة



وانعى الضائب

استمع المحقق العنلى في قضية محاولة اغتنبال الرئيس كميل شمعون هام ۱۹۸۷ القاضي جورج غنطوس الى افسادة خسنس اشخاص اصيبوا باضرار جسنية من جمراء الحسادث، بينهم أهالي النبن توفوا في نتيجته اضافة إلى افسادة خبيسيار المتنفجسات العسكري سيميير أبو شادر الذي كسشف على مكان العسادت الفاء

وفى قنضنية احتداث عن يورضياي في بعليك (المنهد بهنا "ورضياًي في بعليك (المنهد بهنا الشيخ صبحى العلقيلي؛ استمع غنطوس الى أفسادة الشسيخ علي العقي الذي لجا اليه بعض النعز فروآ من الصورة العلمية اثناء الاشتثباك بالسلح

الاستئنائي في بيروت القاضي عبدالله بيطار على الصنحنافي الزميل بيأر عطاالله بعقشضي المادة ٢٠١/٣١٧ عقوبات الإقدامة على محياولة نشير منشور في صحيفة النهار تضمن حضنا على النزاع بين مختلف عناصر الاسة وتعربضا للسلطات الرسعية واقوالاً من شائها تعكير هسلات لبنان بنولة صديقة، وأدعى عليه بعقتضي المادة الدهم عقومات والا من المرسوم الاشتراعي الرقم ١٠٤/١٠٤ مطبوعتات لاتدامته عثى بشبير خيسر كباذب عن الجييش اللبناني الضمن قدمة ونمة في

كنظك أدعى بيطار على غسبان بردويل وطوئي ابي تأثر بموجب المادة الدام عقوبات لاقدامهما على توزيع مناشبير تحض علي النزاع بين مختلف عناصر الامة وتعكب ومسالات لبنان بدولة



ت الخصيانية

.هي ضيار سي والتعفل وصعتنقدات علتلا

فت والإقداء والاجتماعي وتسلغ نمر ننة معوض الموحد،

سسيدني النسب

بشأز ألاسد للعرة الثانية خلائزين ننتظر خطوان سواية بح الممارسة في لبنان الشركيبة اللبنانية ونر اقتصناء الكتيرين وتغييبها تسرامؤني

المقسسة في الفدم. سۆونېتيا المحاكفات للسياسة السي النبي يغسضع لبسائسك د السياسة الدكنور سيرحد تىين پ واعتبران سوضور المنفى الميسر لإبساءتس القضايا الإسلسة للوب فيها لينان في الوقد الرطر. والدولة عاجزة عز تعرياد والاوضاع الدلظلة شذد الوضاق الوطنىء، وتدرب

سانر الى الإنجلاس التشرك سيباسة رئيس التكربة إ الحريري؛ اللامسؤولة، دمستق بين الوائد بتسراء سعادة في حضور النبر-لإذاعة ،صود لبنازان-الخازز، هو الناني بيه-

الى ثلك. عقد لعند.

تهرين. واستبقادا الــ صابية الفيراء وفقدت كتانسية ال المجتمعالة القضيابا ذان الانتعادات الخلل في والاقليدي.

زيادة ساعات الناب ارتفاع عدد للوقاب طلب من الدولة اللب يمس الإدارة ه ١٩٩٥، تصويل فرونساء يون لبنان اللبنانية الى النوار الم ىن الرؤسناء بناء على طلب مزاز أأ النهائية والدولة اللبنانية

ارتفاع السون وكلففت تلفزيون لبناز ناسي وعاد تفرض على نبو لذي قبد لا على التلفريونات الخاصة ثم عرض طربانات: التتفريون ولفعر اص وبيون متراكعة مبرات ومصاريف عبداد إذ

طلوع شسعس بنفع ١١ الف يولارف الهــواء. واقد وأن الإعلالة: متراكمة تفطية الصاريف التي تضعل الى في الماضي مربوداً الكابر اصبحت كل المنطاق لا: تتقاسمه ومباغ البيز بحورا عز الذي هو سربود سراد اصبح خسارة للجنين وتحلث عن العلمان بوز سنآن، ه هو الفآء

وتقليص اكداف لندد الدعص يعمل من لا انتظار الحلا العام وكأن مجلس والمنانس والمنانس والمنانس والمنانس والمناس والم والمناس والمناس والمناس والمناس والمناس والمناس والمناس والما ماصدار بيان استنوبه

تراكم الإفطاء وا الخفاض فاع أسعار 🗌 القاهرة - محمد علام

■ غلبت الحدة على قرارات مجلس الجامعة العربية في ختام اعماله

امس خصوصاً في ما يتعلق بإسرائيل وعملية السلام، فيما غلب التعقل

والموضوعية الى حد كبير على قراراته حيال بنود اخرى، ودان المجلس

كل السياسات الاسرائيلية ازاء القدس وعملية السلام على الارض وفي

الفضاء (التحسس) وأيد مواقف سورية ولبنان من القرار الرقم ٢٥٤، في

حين تجنب نكر والانتفاضة، في قرار اتخذه بدعم ونضال، الشبعب

الفلسطيني تحت بند ددعم الإنتـ فاضـة الفلسطينيـة، وكـرر المجلس

مطالبه من الامم المتحدة وراعبي عملية السلام في شأن عملية السلام

والاستيطان وتهويد القدس. وأضَّاف اليها طلب تتنشيط لجنة التوفيق

التي كانت انبئقت عن قرار الجمعية العمومية الرقم ١٩٤ في شان قضيةً

واقترح المجلس على الفاتيكان توقيع اتفاق مع السلطة الفلسطينية

ي شأن السيادة على الاماكن المقدسة في القدس الشرقية بدل الاتفاق

الْمُزْمَعَ بِينَ الْكَرْسِي الرسولي واسرائيل. وقَرْر إحياء نكرى مرور خمسينُ

عاماً على «نكبة فُلسطين، في الوقت الذي تحقفل فيه اسرائيل بعرور

تعهدت بتقديمها الى لبنان في ١٩٩٢ وتقديم مساعدات للصومال.

اسرائيل إلا انه اعرب عن الله عن المشاريع المائية التركية.

وحض المجلس الدول العربية على دفع ٥٠٠ مليون دولار كانت

ومارس المجلس وتلطيفاً سياسياء مع ايران بتاكيد قراراته السابقة

في شأن سيادة الإمارات على جزرها الثلاث في سياه الخليج من دون

قرار جديد. وفعل الشيء نفسه مع تركيا في شأنَّ تعاونها العسكري مع

وفي شان لوكربي، خفف المجلس حدة مشروع قرار ليبي دعا العرب

الى تطبق العقوبات من جانب واحد، في ضوَّء قرار محكمة العدل

البولية في لاهاي اخيراً باختصاصها بالنَّظر في القَصْبة واعتبارها

النزاع الليبي - الغربي وقضية قانونية، ودعا الأطراف الغربية (امبركا

وبريطانيا) آلى التجاوب مع المرونة الليبية وموافقة طرابلس ميدنياً

على محاكمة مواطنيها المشتبه فيهما في بلد ثالث، واستعدادها لمنح

مجلس الامن صلاحية تحديد «البلد المحايد» لاستضافة المحاكمات وفقّ

كما دعا مجلس الامن الى اعادة النظر في العقوبات المفروضة على

وأكد المجلس دعم عطية السلام واستمراريتها استنادأ للشرعية

الدولية، ورفض القفر الى مفاوضات الحل النهائي من دون تنفيذ

الإستحقاقات الانتقالية، كما أكد، العمل من أجل دعّم مشاركة دولة

فلسطين عضواً عاملًا في الامم المتحدة. وطالب راعبي عملية السلام

بإلزام اسرائيل التنفيذ الكامل لما وقعت عليه، كما طالب المنظمة الدولية

بتنشيط اللجنة الخاصة بدرس وضع المستوطنات في الاراضي المحتلة

فَى ١٩٦٧ بِمَا فَيِهَا القَنْسُ (الشَّرَقَيَةُ)، وعَقَدَ مؤتمر جنيفُ للبِحِثُ فِي

والترم المجلس دعم منضال، الشبعب القلسطيني لإزالة الاحتلال

واسترداد حقوقه المشروعة، والتحرك للافراج عن جمَّيع المعتقلين. لكن

القرار في هذا الشان تجنُّب نكر والانتفاضة، رَّغم اتخاذه تحت بند ودعم

شمول اتفاقاتها الخاصة بوضع المدنيين زمن الاحتلال للشبع

ليبيا منذ نيسسان (ابريل) عام ١٩٩٢ والشَّعاطي معها وفق الباب

خمسين عاما على انشائها في ١٥ آيار (مايو) المقبل.

بالتمويل في دعم البناء والإعمار في الاراضي الفلسطينية والقنس

وفي شأن الجولان، طالب المجلس المجتمع الدولي وراعيي عملية

السبلام العمل بإلزام اسرائيل تنفيذ الشرعية الدولية والانسخاب ال

خطوط الرابع من حزيران (يونيو) عام ١٩٦٧ وتأكيد شمول اتفاقات

جنيف مواطني الجولان المحتل واستثناف للفاوضات على المسار

السوري من حيث توقفت. ودان محاولات تكريس الاحتلال في الحولان

ودان استمرار احتلال اسرائيل اجزاء من الجنوب اللبناني والمقاء

الغربي والاعتداءات المتكررة على لبنان وطالب بتنفيذ القرار والأفي

دون قيد أو شرط وإلزام اسرائيل بتعويض لبنان عن الاضرار من

الاعتداءات المتكررة وخرق «تفاهم نيسان» (ابريل) عام ١٩٩٦. كما ناشد

النول العربية في المقابل الترام تتفيذ قراري مجلس الجامعة الاستثنائي

في بمشق في تموز (يوليو) ١٩٩٢ والقمة العربية العاشرة بتقبيم رعمًّ

وطالب بالإفراج عن المعتقلين من جراء الخطف والاعتقال التعسف

لمواطنين ليناندين. وناشد المجتمع الدولي والمنظمات الدولية خصوصاً

لحنة حقوق الإنسان اتخاذ الاجراءات اللازمة حيال اسرائيل لإطلاقيم

وأجراء تحقيق حول استشهاد معتقلين في سجون اسرائيل وإلزامها

وبالنَّسبة الَّى حِزر طنب الكبرى وطنب الصغرى وأبو موسى، لم

يصدر المجلس قرارأ جديدأ واكتفى بإعادة تأكيد قراراته السابقة

«برفضُ استمرارُ الأحتلالُ (الايراني) واجراءات تكريسه»، مؤكداً «نعم

الأمارات واجراءاتها السلمية لاستغادة سيانتها على الجزرء ومطالبأ

ابران «بإنهاء الاحتلال والاستجابة لحل النزاع سلمياً بما في ذلك

وفي شأن الصومال، رحب المجلس بجهود مصر التي اسفرت عن

رإعلان القاهرة، ووصفه بأنه النجار كبير لأجل تحقيق المصالحة واعادة

بعث الدولة الصنومالية،. وطالب المُجتمع الدولي والاطراف العربية

بتقديم المساعدات لدعم الاطراف الصومالية على مواصلة الحوار

وقيما تجنب المجلس التصعيد مع تركيا بسبب التعاون العسكرى

بينها واسرائيل معيداً الى الانهان قرآر القمة العربية الاخيرة الذي دعاً

لنقرة الى اعادة النظر في هذا التعاون، اكد حرص الدول العربية على

تطوير علاقات حسن الجُوار مع تركيا وتعزيزها نظراً الى العلاقات

التاريخية والمصالح المستركة. وطالبها بالدخول في مفاوضات ثلاثية

(مع العراق وسورية) للتوصِّل الى اتفاق نهائي لقسمة عادلة ومرضية

تَضْمِنَ حَقُّوقَ الْبِلْدَانِ الثَّلاثةِ فِي مِياهِ نَجِلةٍ وَالْفَراتِ، معرباً عَنْ الطَّقْ

من «إقامة تركيا مشاريع اخرى على النهرين قبل التشاور مع الجارينَ

اجراءات مباشرة المعهد العربي الإفريقي الثقافي مهماته. وناشد الدول

واقريقياً، أوصى المجلس بدعم التعاون مع دول القارة واستكمال

وتحقيقُ المصالحة وتجنب قرأر المجلس في هذا الشَّان كلمة وفصائل،

والتهديدات الإسرائيلية ضد سورية.

مالي (٥٠٠ مليون دولار) للبنان.

دفع تعويضات وفقاً للاتفاقات الدولية.

إحالته على محكمة العدل الدولية».

اعلن تأييدلبنان وسورية في الموقف من الـ 270

مجلس الجامعة يدين اسرائيل

ويكرر دعم السلام استنادا الى الشرعية الدولية

التزم الصمت ١٠ دقائق قبل أن ينسحب لنلا يتأخر عن ارتباطه التالي أ

# استقبال عاصف لانان في الكنيست

ب - أستقبل النواب الاسرائيليون في مبنى الكنيست (البرئان) أمس الآسين العيام للامم المتبحدة كوفي انان بصيحات انتقاد شيسدة واتهامات بانصباز المنظمة الدولية ضد اسرائيل.

وفى كلمة الترحيب بالمسؤول الدولي، اتهم رئيس الكنيست دان تسخون الامم المتحدة بدعرل اسرائيل، ما دفع نواب المعارضة الى اطلاق صيحات احتجاج مطالبين تيخون بعدم زج بأسبة في نص الترحباب. لكن الأخير، وهو عضو في تكتل اليكود، الحساكم تابع أنَّ داستراتيجية الامم المتحدة بعزل اسرائيل والطعن في شرعيتها لن تؤتى الا ثماراً فاسدة .. وقال: مما حُدُ الأمم المتحدة مدخاذً مغايراً تعاماً تجاد اسرائيل، فإن المنظمة الدولية تواصل استبعاد نفسسها من لعب دور منهم في العملية السلمية.

وعندما افسح تيخون المجال للثواب بالصبيث قسام النائب العربى الاسرائيلي عبيدالوهاب براوشية وحياول الشرصيب بانان باللغة الانكليزية. ليسارع تيخون

الى اسكاته. وقال: ولا بمكنك التحدث بالانكليزية، منا اضطر دراوشة الى استخدام اللغة العربية. وقال مخاطبا انان ان ،اسرائيل تأمل في التوصل الي سلام عادل ومتين مع العرب، لكن بنى ايلون زعيم حزب «موليديت، المتطرف عاد الي توجيه انتقادات شديدة للامم المتحدة ورأى الها تصارس ضمغوطا على استرائيل لتقتديم تنازلات في عملية السلام. وقال:

«نحن بولةً مستقلة». وبينما استمرت حملة النواب نهض أنان الذي النسرم المسمت

اناز يضع اكليلاً من الزهر على نصب قتلى الجيش الاسرائيلي امام الكنيست. (اف ب)

مع الامم المتحدة، وأضاف: «لقد

طوال الوقت وغادر وزوحته نان ولتكسيه ابضا من خلال علاقاتها القَّاعة بعد ١٠ دقائق مشيراً الى انه لا يريد أن يتأخر عن أرتباطه التالي. لكون الانتقادات لم تتوقف وتواصلت بعد برشة حول سابية الغداء التي جمعت انان وتيخون

ووُصِفَ تبيخون قبرار الامم المتحدة باعتبار الصهيونية عنصسرية والذي الفي في ١٩٩٤ بأنه «صفعة مهينة حرمت استرائيل من حقيها بالوجبودة وقبال: «أصبحت الامم المتحدة

التروس «العالمية» التي تستخلص منها، كما وضع اكليلاً أخر على نصب قنتلى الجيش الاسرائيلي أمام مبنى الكنيست على رغم أن بروتوكولات الأمم المتحدة تحدد له

وعلى رغم الانتسقسادات الاسرائيلية أصرانان على لقاء مسوول ملف القدس في منظمة التحرير الفلسطينية السيد فيصل الحسيني، في المدينة المقتسة. من جَسهة أخرى، وضع الامين العام للامم المتحدة أمس اكليلا من الزهر على نصب المصرقعة اليهودية ويادفاشيم، مشيراً الى

وضع اكليل واحسد في الزيارة الواحدة. وزار انان مستحف

امس زيارة رسمية لاسرائيل. الكتاب الذهبي. ويجب ان لا نترك هذا يحصل

خلفناء. وكسان انان بدأ أول من يهودية فقط انها تجرية عالمية،

ينكــر ان عم زوجـ الديبلوماسي السويدي راؤول والينبيرغ كأن انقذ مثات من اليهود المجريين من الموت في مخيمات النازيين خلال الصرب العائبة الثانبة.

تركبًا بعضاً من اسوا القصول معمرل لوبر في بولندا خملال الصرب العالمية الثانية. ثم وضع أكلحسلا من الزَّهر علَّى 

المصرقة حبيث اهتم خبصوصيأ

بمعرض عن حياة اليهود في

الشيعلة الدائمة المقامة لنكرى ستة معسكرات الاعتقال النازية ووقع وقال: الأمن العام في كلمة مؤثرة: «اني اوقع في نكري ستة ملايين يهودي. انها لست تحرية

ثانية على الاطلاق.

في المقسابل الى التطلع بنظرة جديدة الى الاسم المتحدة، وقال:

عَقَمة امام علاقاتها مع العرب (...) وشي غير مؤثرة في جسع العرب واليبود معاء. الانتقادات مباشرة ودعا اسرائيل

وان لدى اسرائيل الكثير لتقدمه

عرفات يلتقى روس في رام الله اليوم

🗖 غزة – حسين حجازي

💻 يستقبل الرئيس القلسطيثي يات عرفات، في مقر اقامته في رام الله التي انتقلَّ اليها امس من غرة، المنسق الإميركي لعنسة السلام السفير بنيس روس، ويتوقع أن يبحث وس، حسلال وجسوده في المنطقسة، في ترتيب لقاءات ثنائية بين كل من عرفات ورئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو، في

موعد لم يتم تحديده بعد. ومن المقسرر إن يعسرض روس الإفكار العريضية لمعادرة ارجيات واشتطن اعلانها بسبب انشنغال الأدارة الأسدركية بالازسة العراقية، ومن ثم الضغوط الإسرائيلية النعيا. وقال نبيل أبو ربينة المستشأر الأعلامي للرئيسُ الفُلسُطينيُّ: «نحن نتبوقعُ ان تقومُ الادارة الاميركية بتقديم مثل هذه المبادرة، التي نامل بأن تكون منسجمة مع الاتفاقات

انسحاب اسرائيلي من الضُّفة الغربية اله صدقية، من حيث الَّكم والنوع، وتأكيد التزام اسرَائيل تنفيذ المرحلة الثالثة من الانسحاب، التي ينتهي موعدها، في حريران (يونيو) عُقِيل، وتأكيدُ الترام أسرائيل وقف الإستيطار وكل النشاطات الأخرى من جانب واحد».

في مدى التقيم الذي يمكن أن تحرزه جولة روس الآخيرة. وقَالتَّ: «أن الجانب الفلسطيني لن ينخل في قضية المساومة أو مناقشة النسب، لأنَّ هذا المُوضِوع كان قد تم الاتفاق عليه في اتفاقات موقعة ". ورأت أن المكومة الاسرائينية لا تريد مباسة فاعلة ذات مضمون، وشي لم تنفذ حستي الأن، المرحلة الاولى من أعادة الانتشارو من غير المحكن النضول في

الحل النهائي، قبل اتمام اسرائيل المراحل التي تم توقيعها، ومع مرجعية عملية السلام، الثلاث من اعادة الانتشار، وتنفيذ استحقاقات مسعسرباً عن الأمل بأن تنطؤي غلى اقستبراح المرحلة الانتقالية، ووقف الاستيطان. من جهة أخرى، قالت مصادر فلسطين والصباقه أن المبادرة الأوروبية التي عرضت على الإدارة الامسيس كسيسة تلحظ ضسرورة ان

مل المرجلة الاولى من الإنس الإسرائيلي، ما نسبتُه ٢٠ في المئة من المناطقُ وج، الَّى وأنَّه وكذا نُسبة متَّوازية في تصويلَ وعكست النكتورة حنان عشيراوي وزيرة التعليم العالى الفلسطينية موقفأ اكثر تشككأ اجسرًاء من المنطقة دب، الى داء اضافة الى تأكيد المرحلة الثالثة من الإنسحاب ووقف الإستبطان. والموقف من هذه القصية كان في صلب

اللقياء الذي حرى نيلة الثلثاء - الأربعاء في غرة، بين الرئيس الفلسطيني، وزعيم الحرب الأستسراكي الديموقراطي الألماني المعارض غيسرهارد شعرودر الذي انستقل لاصقاً الى

ودان المجلس الاستبطان وتهويد القدس والحفر تحت أساسات

السجد الاقصى وحض على إبرام اتفاقات تأخي بين القدس الشرقية والعواصم العربية. وطالب بتحرك عربي وإسلامي وبيبلوماسي في اتجاه الفاتيكان لحضه على عدم التصديق على الأتفاق الموقع مع اسْرائيل في شَنْأَن القيس كونَه ويشْكل مساسّاً بالحقوق الاسلامية والعربية في القنس، وعن توقيع اتفاق مع السلطة الفلسطينية «يؤكد سيادة الفلسطينيين على الاماكنّ المقدسة، الاسلامية وللسيحية في

وقرر المجلس اعتبار العام ١٩٩٨ عاماً اعلاميا لقضية اللاجئين. تَشْكَلْتُ بِمَقْتُضِي قَرَارِ الْجَمَعِيةِ الْعَمَوْمَيَةِ الرَقَمِ ١٩٤ُ لِإعْدَادِ حَصَرَ شَامَلٌ للاجئينُ ووضع تصور شاملٌ لحل القضية على اساس حق العودة او التَّعَوِيضَ حَسَب نُص الغُقرة (من ذاتُ القرآرة مشيدة على رفض التوطين وزيادة مساهمة النول العربية في موازنة وكالة الأمم المتحدة لغوث اللاجئين الفلسطينيين، وتشغيلهم (أونروا).

وفي مقايل احتفال دولة اسرائيل في ١٥ آيار (مايو) المقبل بالذكرى الخمسين لتأسيسها، قرر المجلس اعتبار اليوم نفسه ميوماً للتضامن مع اللاحثين، النبن تشريوا يسبب قيام هذه البولة.

كما قرر المجلس، في هذه المناسبة للدعوة الى مؤتمر دولي في شان «القَصْية الفلسطينية وَالكفاح الفلسطيني، بِالتَنسيقُ معُ منْظُمُة أَنْوُتمر الاسلامي تحت عنوان وإحساء ذكرى نكبة فلسطين، وطالب المشاركة

للعربية سداد حصتها في موارّنة الصندوق العربي للمعونة الفنية للدول الافريقية. أما اوروبياً، فأعرب للجلس عن تقديره للدور الاوروبي «الايجابي، في عملية السلام، مؤكداً اهتية التنسيق للتحضير لمؤتسَّ مراجعةً وتقويم الشراكة ،ودعم عملية برشلونة، ومشاركة ليبيا وموريتانيا كعضوين (عاملين) في العملية.

وفي شبأن للذكرة العراقية عن والتجسس الاسرائيلي الفضاة وأخطارَه على الأمن القبومي العبربي، أعبرب المجلس عن قلقه. وأحبالُ المنكرة على مجلس وزراء الأعلام العّرب لنرسها وتقديم اقتراحات في شان التعاطى مع ما ورد فيها.

من جهة أخرى، عقد ورراء خارجية النول العربية المعنية بالشراكة الاوروبية المتوسطية اجتماعاً في مقر سفارة الجزائر في القاهرة بحضور الامن العام للجامعة النكتور عصمت عبدالمجيد رأسه وزير الضارجية الجزائري احمد عطاف، وأوضح وزير الضارجية المصريُّ السيد عمرو موسى أن الاجتماع ناقش البعد المتوسطي في السياسة ل لاجتماع سيعقد في بالبرمو في أيطاليا لدول عملية برشلونة لمراجعة ما تم في هذه العملية ومناقشة الصعوبات التي تعترض طريق التعاون الأوروبي - المتوسطى، مشدراً إلى عقد اجتماعً عربي في بيروت في أيار (مايو) المقبل للاعداد لاجتماع باليرمو.

وَأَشَارُ إِلَى أَنَّ الْمُنَافَ شَاتَ امس تركزت على أَتُنسَيقُ المواقف السياسية العربية وعلى ما تريده كدول عربية متوسطية من هذا النقاش الجاري سياسياً واقتصانياً وأمنياً في ضوء القضايا العربية المتوسطية والمسائل الأخرى المطروحة، وعن مسالة قوة التبخل السريع الاوروبية (يوروفور) اشار الى أنها نوقشت في اطار الجانب الأمنى الذي يتعرض له اجتماع بيروت. واشار وزير الخارجية اللبناني فارس بوير الى أن اجتماع بيروت يهدف الى أعداد ،ورقة عمل عربية مشتركة لاجتماع باليرموء.

#### اقترحت طريبقاً معلقاً بين الضفة والقطاع

### اسرائيل تعرض على واشنطن انسحابا يتضمن مناطق متجاورة

■ القدس المختلة - رويترز، ا ف ب - حُفِقت اسرائيل أمس من موقفها المتشدد من الانسحاب من الضفة الغربية، وأبلغت وأشنطن استسعدادها عبرض مناطق متجاورة على الفلسطينيين بدلأ من «مسلحات اكبر لكنها منفصلة» من «مسلحات ومن جسهسة اخسرى اقستسرست أسرائيل انشاء طُرَيقَ صعلقَ بين الضبفية وقطاع غيزة يمتبد فبوق مساحة شاسعة من الاراضي بهدف تلبية الالتزام الأسرائيلي منح الفلسطينيين ممرأ أمنأ يربط المنطقتين.

لكن السلطة القلسطينية رفحت فحورأ هذا الإقستراح واقتراحاً أخر بضفر نفق، ووصفتهما بالسخف. وقالت ان هذه حسيلة اخسرى من الحكومة الاستراثيلينة تهنيف الي وضع عقبات أمام التوصل الى اتفاق،

ويجيء هذا التحصول في الموقفُ الأسرائيلي قبل يوم منَّ

Thura M 

وصدول المنسق الاميركي لعطية السلام السفير دينيس روس الي استرائيل ومناطق الحكم الذاتي الفلسطيني الاضافاء اللمسات الاخبرة على المبادرة الاميركية

لدفع عملية السلام. كبارأ في واشنطن احجموا عن وقال مسؤول أسرائيلي لوكالة مرويت رز عيدور الصديث عن ان اسرائيل ستحرض على التلسطينيين مساحات متجاورة عسوضاً من تسليم مسزيد من الاراضى لأنها ترى في هذا خطرا على أدنها ، وأضاف: انشعر أن الغلسطينيين يفضلون التجاور على أي شيء أخر،، في هذا السياق، كتبت،

صحيفة نيويورك تايمز، امس ان نتانياهو عرض على الرئيس بيل الضيفة بعدما كانت تصبر على الا كلينتون هالا وسطأ تقترب فيه اسرائيل من حجم الانسحاب الذي تتجاوز تسعة في المئة. تقترحه الولايات المتحدة وتعرض فسيسه على الفلسطينيين مناطق متجاورة. وأضافت أن تتانعاهو

اسرائيل في شأن نسبة أكبره.

وهدد نواب يمينيون متطرفون أمس إسقاط الحكومة بعد هذه الأنباء، وأكد هؤلاء أنهم يعتبرون أن التسعية في المئة من مساحة الضفة الغربية التي اقترح نتانياهو الانسحاب المشروط منهآ

عرض خطياً انسحاباً اصغر مما كبيرة جداً. اقترحته وأشنطن لكنه يتخلى عن اراض أكثر مما عرضت إسرائيل وقالت الصحيفة ان مسؤولين

> التعليق على العرض الاسرائيلي الذي نُقُل عبر اتصالين هاتفيينُ ورسالة من نتانياهو الى كلينتون. ونقلت الصحيفة عن مسؤول اميركي ان جزءاً من مهمة روس خَلَال رَّيارته المنطقة بتمثل في تقويم دمدى واقعية هذا العرض، وأشمار مسساعدون كبسار لنتأنياهو الى ان اسرائيل قد تبدي مسرونة في شان نسبة المساحة الجديدة التي ستكون مستعدة للانسحاب منها من

وسندل سفيد بار ايلان المستشيار الإعلامي لنتانياهو عما اذا كانت نسبة التسعة في المئة هي اقتصى سا يمكن ان تنسحب منه استرائيل، فيقتال: ولا أريد ان اقول أن هذا أمر لا سبيل للمرونة فعيه، (لكن) ليس شناك عبرض

واستنع ايصا داني بافيه الاسين العسام لمجلس الوزراء الاسرائيلي، عن تأكيد أن التسعة في المُنَّةُ تِمَّثُلُ الحد الأقصى، وقال لإذَّاعة الجيش: ويمكنني أن أقول بوضوح شديد انه لا بوحد قرار في شنان حجم انستحاب من هذا النُّوع، مضيفاً أن هناك حساسية بالغة في ما يتعلق باي نسبة

الفلسطيني على ذلك.

ويخشى اليسمين المتطرف ان يكون نتانياهو طليق اليبين ليقرر مدى أعادة الانتشار خلال الاسابيع السنتة من العطلة

البرلمانية آلتي تبدأ اليوم. ونكسرت وسسائل الإعسلام الاسرائيلية ان نتانياهو قد يعطى ضمانات لليمين المتطرف عبر اعادة اطلاق اعتمال البناء في مستوطئة دهار حوماء على جبلّ ابو غنيم في القدس الشرقية، التى توقفت منذ ثلاثة اشهر لأسباب متقنية، كما نكر رسمياً.

الطريق المعلق الى ذلك، اقسرحت اسرائدل انشناء طريق معلق بين الضبية الغربية وقطاع غزة.

وقال بار آيلان رداً على سؤال في شنان هذا الاقتراح: «هذا واحد منَّ الاقتراحات (...) وهو أسهل من حـفر نفق، وأشار الى ان المضاوف الأمنية تعنى انه ليس في مقدور اسرائيل ان تخصص بعضأ من طرقها كمصرات أمنة للفلسطينيين النين يتنقلون بين غزة والمناطق الضاضعة للحكم

الدَّاتِي فِي الصِّفَّةِ الغريبةِ. ووصف اللواء عبيد الرزاق اليحيى كبير المفاوضين الفلسطينيين في القضايا الامنية فكرة الطريق ألمعلق بأنهسا وغير عطية وغير منطق عه. وأضاف انه لم بتم التوصل الى اتفاق في شأن الممر الأمن وانه مسا دامت اسسرائيل تضع العقبات فلن يوافق الجانب

وقال بار ايلان انه لا يعلم ما اذا حسيت تكلفة هذا الشيروع على افتراض أن الاموال اللازمة له ستاتي من جهات مانحة

and general the state of the same of the s

🗀 القاهرة - أشرف الفقى

 استبعد رئيس الدائرة السياسية لمنظمة التحرير الفلسطينية فاروق قدومي (ابو اللطف) عقد قمة عربية قريباً، لكنه تحدث عن اتصالات عربية تجرى حاليا للإعداد لها، معلناً رقضه اعلانَّ ثولةً فُلسطينية في مناطق الحكم لَّذَاتِي حَالِياً، مَ وُكِداً أَنَّ النَّجِّنَةِ التَّنْفُ بِـ نَيْةً للمنظِّمة هي حكومة المنفى.. وتجنب تأكيد زيارة الرئيس ياسر عرفات لسورية قريباً أو نُفْدَها، مشيداً على أهمية التنسيق بين الدول للعنبة يعطية السلام (يول الطوق).

واقترح قدومي في عقابلة مع «الحياة» اليات عربية للضغط على اسرائيل منها إغلاق مكاتب تمثيل الدول العربية لدى إسرائيل والتشييد في تنفيذ المقاطعة العربية وتفعيل عُملَ مكتمهًا واتَّخَاذُ اجِراءَاتُ اقْتُصادِيةً في مواجهة الدول التي تساند الدولة العبرية.

واعترف قدومي بوجود ضغوط أميركية وإسرائيلية على السلطة الفلسطينية، محنراً من أن هذه الصغوط ستؤدي الى الإنقجار. وفيما ياتى نص المقابلة: ● ما مدى أستجابة النول العربية لدعوة الرئيس

الفلسطيني الى قمة عربية موسعة أو مصغرة - الدول العسربيسة اهتلهت بالدعوة القلسطينية الى عقد القعة (...) والمشاورات العربية بدات فعليا للبحث في إمكان عقيما (...) وهذا الأصر يحتاج الى فترة من الزمن. وتطرقت المشاورات في مجلس الجامعة بين ورراء الضارجية الى هذا الموضوع. واتفق الوزراء على اتضاذ اجراءات لتمهيد الاجواء لعقد هذه القمة، لكن الواضح أن عقدها يحتاج الى مسريد من الوقت والمشساورات لأن القيرار الذي ستصدره مثل هذه القمة سيكون حاسماً على صعيد المسيرة السلمية التي تحتضريل

يمكن القول إنها انتهت بشكل كامل. التقى الرئيس عرضات في حضوركم وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع. فبل هذا تمهيد لقمة فلسطينية - سورية؟

- اللقاء شيء طبيعي يأتي في إطار التشاور والتنسيق العربي خصوصاً أن كل للسبارات العربية تجمعت بدءا من المسار الفلسطيني وانتشهاء بالمسارين اللبناني والسوري. وعليه فلا بدمن التشاور لاتخاذ

استراتيجي للأمة العربية لكنه يجب أن يقوم على أسس مؤتمر مدريد للسلام، وليس على أسأس فرض سيأسة الأمر الواقع التي تسعى الحكومة الاسرائيلية ورئيس وزرائها بنيامين نتانياهو الى فرضها، والمساورات بين الأطراف للعنية بالتسوية السياسية مهمة بين كل فترة وأخرى. ولا شكَّ أن بول الجوار معنيَّة بالتسوية السياسية والتطورات على هذا السار أو ذاك كما أن الضرورة تقتـضـ الاهتمام بتفاصيل ما يدور لتعزيز التنسيق

معتبرأ اللحنة التنفيذية للمنظمة حكومة منفى

ولكن ماذا بخصوص القمة السورية -

بين المسارات الثلاثة.

- بمشق ترحب بالفلسطينيين، فقضية فلسطين بالنسبة للى السياسة السورية تاتى في صقحه أولوياتها، وأن نضج الاوضاعّ السياسية يقرض على الدول المعنية بعطسة السلام الاتفاق على بنود معينة تحدد اسس السيس في المسيرة السلمية، ويحثنا في الحامعة العربية هذا للوضوع بغية التوصل الى وفاق بين الاطراف المعنية بالتسوية وتعزيز التنسيق بينها.

● ما هي الخيارات الأخرى البديلة للاستمرار في المفاوضات مع إسرائيل؟

- الصمود وهذا عمل أساسي واستخدام المصالح للضنغط على القبوي المؤثرة على اسرائيل يعد من العوامل المؤثرة في التسوية السياسية والتضامن العربي واتخاذ اجراءات تعزز القاطعة وإغلاق مكأتب الارتباط كل هذا يساعد على حصار إسرائيل وإرغامها على إعبادة العيمليية السلمييية الى مسسارها

الحكومة الإسرائيلية الصالحة لاتربد السسلام والاهانات التي تعسرض لها ورير خارجية بريطانيا روبن كوك خلال زيارته السرائيل دليل على ذلك على رغم أن بريطانيا تُعد حليفاً قديماً لإسرائيل، وهو ما يؤكد أن السيد نذانياهو ليس على استعداد الحراز أي تقدم في عملية السلام.

· وَلَاذَا لا تَعْلَقُونَ الْفَاوِضَاتِ مِعْ إِسْرَائِيلٍ؟ - اللَّفَاوضِيات السياسية تراوح مكانها ولم تحقق أي انجاز وهي في حقيقتَها محمدة. والولايات المتحدة وأوروبا تدركان ذلك ويبدلان

قدومي يعارض حاليا إعلان دولة فلسطينية جهوداً لانعاش المسيرة السلمية منذ أكثر من عام منذ أن تولى نتانياهو مقاليد السلطة وأسفرت الجهود عن اتفاق، تقسيم الخليل الذي لم ينفذه رئيس الوزراء الإسرائيلي. تتانياهو هو المسؤول عن جسموه

المفاوضات بعد تنكره لكل الأسس التي قادت عليها المسيرة السلمية (...) والاتصالات الحالية بين الفلسطينيين والإسرائيليين لا ترقى الى مستوى المفاوضيات السياسية، وكل الجهود المبنولة باعت بالفشل اسام التعنت الإسرائيلي. • أمام للرفض الإسرائيلي لعملية السلام لماذا لا تبادرون الى إعالان قيام دولة فلسطين على الاراضي

- اعلنا الدولة المستقلة في ١٩٨٨ واللجنة التنفسيسنية هي حكومــة المنَّفَى، وفي الوقت

المناسب سنعلن نقل حكومة المنفى الى مقاطعة السلطة القلسطينية. • ألم يحن الوقت بعد؟

- لا لم يحن بعد، والرأى العام العالمي أدرك أن اسرائيل تضرب السلام وتدمر المنطقة. • هذاك ضع وط تمارسها اسرائيل والرلايات

المتحدة على السلطة الفلسطينية في خصوص اتضاذ خطوات نحو حركتي «الجهاد» ووحماس، كيف ترى الوضع الراهن في مناطق السلطة في ضحوء هذه - الولايات المتحدة واسترائيل تضغطان

على الفاسطينيين من خلال منعهما السلطة الفلسطينية من الحركة بالحصار الذي تفرضه اسرائيل والاستيطان وارتفاع نسبة اليطالة وتزايد حدة الازمة الاقتصابية وقمع الشعب والإرهاب. كبا أن تراخي الادارة الاسيركية وترددها حيال إسرائيل ياتي ضعن الضغوط التي يتعرض لها الفلسطينيون وهذا سيؤدي الى الانفجار من الداخل بعد تزايد الاحساط لدى الشعب القلسطيني.

● هل ترون أن عمليّات انتحارية جنيدة من شأنها أن تحرك المشار القلسطيني؟

- الشبعب الفلسطيني من كثرة الضغوط عليه سينفجر واسترائيل تدفع الشعب الفلسطيني الى استخدام العنف كوسيلة لحماية داته ودرء الشير والأحراءات التعسفية الاسرائيلية ستعجل يهية الشعب الفلسطيني للنفاع عن ذاته والحفاظ على اراضيه



بتلر - الى اليسار - وبراكاش شاه ممثل انان في العراق، وجايانانا دانابالا رئيس المجموعة المكلفة تغتيش القصور، أمام مقر، اونسكوم، في بغداد (ا ف با

بغداد تسمح للجنة نزع السلاح بلقاء العالم المعتقل

### تفتيش القصور العراقي

بية وعانب المصنع النولي والطرقاء عد الاطراف المسؤسالية على الوصاد ≡ تُغداد، مسقط واشتطن جنب قوار المجلس في هذا الشاؤ كلاني أف ب، رويت اعلن ديبلومساسي يرافق المفستسين س استصعید مع ترکیبا بسبب التعلق نیر الدوليين في بغسيداد امس أن الى الاسمار قرار القنة العربية الانتيالي تغشيش القصور الرئاسية خي هذا القعاول الله حوص النول الدير العراقية سيبدأ اليوم. النجنوار مع تركبنا وتعزيزها نظرا لرعا

بعرائل موشيق مسرمية التوليا ولا ، يعرائل موشيق عاد ١٩٦٢ ولكلا ولا ،

المتحرزة عنى نسنار وطالب بتقيل

ضرف تعاهد تنسسان (البريل) عام 194

بن النواء متغيد توازي مجلس البيناء الاارد بن النواء متغيد توازي مجلس البيناء

وسيو ١٩٩٧ والقب العربية فعلرانس

والمعتقلين من جراء الخطف والعقاري

معتده المعتقلين في سيول مومة لكام مستنسبية معتقلين في سيول مومة لكام

يذ حنسب البكسوى وطنب الصيفوة والإبي

د سبب كرور وسبد واختلفى باعبادة تاكيد فولوناس

مستبدة واهلمي واجرافات توليسانيم المستنبذة المستفادة سيانتها على فجاد الم المستنبذة المستفادة المائة على فجاد الم

ئ ساعه والعجال كليو الإجل تعقيق المصادر

لنستوكة وطائبها بالنخول في معاولته

ستوحس اللى المعاق ساني للسعة علاا إيه

الشَّرْيَّةُ فِي مِنِاهُ يَجِلُّهُ وَالْفُراتُ مِعْرِيا إِلَّا

يع اخرى على النهرين فبل التشاؤه والد

لمجنس سدعد الشعاون مع يول القارة وسد

- التعربي الافريقي التقافي ببساته ونند

ما هي صوارنة الصدوق العربي للمعياد

وبعيد فأعرب المجنس عن تقنيرد اللهراكية

مسلام سؤك المنية التنسيق التعفيري

راكة ودعد عملية برسلونة ومشاوة

بعراقبة عرا التجمس الاسرائيل للد

ومي انعاريي عارب الجلس عرفال إد

إآء الكعماد الغرب لدرسها وتقليم الذلا

وزراء خارجية النول العربية للعباب

جنتماعنا في مقر سفارة الجزائر أولاء

جامعة الكثور عصمت عبدالجيدرلة

حدث عطاف. وأوضح وزير الفارهبة لله

الاجتنماع شاقش البعد المتوسطي في الج

م في هذه العمانية ومناقشة الصفوط،

الاوروسي - المتوسطي مشيرا إلى غدنه

ومايو التقيل للاعداد الإشاع بالبرس

تستسسات امس تركسون على تنسبؤا

على ما دريده كنول عربية متوسطانه

ا واقتصاديا ومنياً في ضوء للفضاية

نبرى المطروحة وعن مسالة أوه النخراج

سار اللي النها موقشت في اطأر الجائدات

ع بيروت. وأشار وزير الضّارجية اللَّالمَّهُ

وت يهدف الى اعداد ،ورقة عمل عربانم

فلسطينية

جهودا لانعاش المسيرة السلمية ساء

عاد، منذ أن تولى نتأنباهو مفاسر

وأسفرت الجهودعن انفاق نفب

الذي لد ينفذه رئيس الوزراء الإسرائير

المفاوضات بعد تنكره لكل الأسرير

عليها المسبرة السلمية ( اواله

المسألية بين الفلسطينين والسر

ترقى الى مستوى المفاوضات السب

الحجود المبنولة باعت بالفنديد

الإسرافيلي.

Chill second

السلطة الفاسطينية.

مام الرعض الإسرائيل لعلة است

اعلنا الدولة المستقلة في الاار

التنف بسنية هي حكومة المنفر وري المناسب سنعلن مقل حكومة المنفر الري

حريت وسيعد، والرأي العاد لدن. - لا لم يحر بعد، والرأي العاد لدن. ألم يحن الوثن بعد"

م مريس بند، وسرايو ان ايسرائيل تضرب السلام وتنعر الم

ويذاك ضغوط تنارسيا لمراب

انتحدة على الساعة الفلسطينية في الم

معلوات ندو حركتي البعاد وعلان خطوات ندو حركتي مناطؤ السلطانوه لوضع الراض في مناطؤ السلطانوه

مستورين المنتصدة واسترائيل نعه - المولايات المنتصدة واسترائيل نع

مى سسسىسىيى من حدل سبب الفلسطنسية من المصركة بالمتصارفي

موريات المستالين من خلال علمين على الطلسطينيين من خلال علميا لذي

اسرائيل والاستيطان وارتفاع أند

رسين و دسسيسان والأساء ولاي يقرابل حشدة الأزمنة الاقتصالية والما

الارعاب عبدا ال توافي الدن الد

على تعرف المسلم الطالب عليه العام الما الطالب عليه العام العام الما الطالب على الماد العام العام العام العام ا

التسعيد الفلسطيني من كثرة لا التسعيد الفلسطيني التل تعلى التلك التلك

سب ماس ومر المسر والتيمية المنتصرة لاسر المبلية مستصحل بيئية المنه لاسر المبلية والمستفاظ على المنه دغاع عن ذاته والمستفاظ على المنه

ورس منال اسرائيل بالي يا

تتانياهو هو السؤول عرب

العملية.

يني المحسن واستثناف المفاضلة المفاضلة

يرب مسر وسيسر معوملان فعت ودان مساولات تكويس المنازان

وكان فريق دولي يضم سنين خبيراً وصل الى بغيداد امس للعشاركية في تغييش المواقع الرئاسية، فيعنا أعلن العراق أنه سيسمح للغشى اللجنة الخاصة (اونسكوم) بمقابلة عالم عراقي بارز في مسجسال الأسلت ألجر ثومية اعتقل لدى مصاولته الفُرانِ آلَىٰ الخَارِجِ، ودعسا السلطان قسابوس بنَ

بعبيند الغيراق الي متواصلة التعاون مع مفتشي الأمع المتحدة من أجِل رفعَ الحيظير الدولي. ونقلت وكالة آلانباء العمانية عن قابوس قوله اثناء استقباله وزير العُنَّلُ العراقي شبيب الثانكي، أن والقيادة العثراقيلة مدعبوة الى مواصلة التعاون مع الأمم المتحدة لتنشفيف الشوترفي المنطقية واستنعبجنال رفع المعاناة عل الشعب العراقي الشقيق التي طال امىدشاءونكبر مسسيؤولون في الونسكوم التي يراسها ريتشارد بتلر أن الخبراء النين وصلوا في طائرة تابعية للأمع المتسحدة التي مطار الحبانية غرب بغداد، أثينً من البحرين، سينضعون الي ١٩ ببيلوماسيا وصلوا الى العاصمة العراقية الثلثاء لتغتيش المواقع

واجتمع بتلر أمس مع موظفي الامم المتبحدة في بغيداد بعدمنا أنهى مسحسادشاتة مع المسسؤولين العسرافسيين، وكسان أعلن اول من أمس أن العبراق والأمه المتبحدة مباهزان لبدء تغشيش المواقع الرئاسية. وبموجب اتفاق شباطً إفليراير) كلفت عملية الشفشيش استبهوعية خياصية ويرثاسية حسامانانا دانابالا إسسري لانكي الذي تنسزاهن مسهمسة بنثر طع وجوده في بغداد

وغنالت العاطقية ماسيم لللحجة الخنامية جياني سيوليهان ان تأنايالا وينظر اجتمعنا أمس مع النببلوم أمسيين المعشمدين في معداد الإطلاعيهم على سهيمشهم وأشارت الى ان الخبير الأميركي

سكوت ريتر، الذي نفذ عمليات وتابع: هذاك مشكلة تتعلق بجزء تَعْسَيْشَ فَي بِغَسَداد مطلع أذار سارس) الجسساري ليس بين المفتشين السدين. وأعلَّن داناماً لا أن الإستعدادات

لتغنيش المواقع الرئاسية واكتملت لكن الأصر يرجع الأن الى خسيراء الإسلحة لتحديد موعد البدء، وأضباف: ﴿ بُحِنْ مِسِيسَتِ عِبْدُونَ لُعَمَلِينَاتَ الشَّفْسَيْشِ، وَأَنْضِرْتُ التحضيرات مع العراقيين. وكان بنلر نكر أول من أمس أن

المحسادشات والايجسابيسة، الشي اجراها مع العراقيين هذا الاسبوع اختلفت تعامأ عن تلك الشي جرت في كنائون الثاني (بِنَابِرٍ ) الْمُأْضُي وأكند أن المسؤولين العبراقيين أبتوا دروها بفاعة حسيدة، أس المصادنات معه وفي تعاونهم مع مغشتي اللجنة الضاصبة، وزاد ، كَانُونَ ٱلنَّانِي كَانَ شَعِيدِ الوَّطَاءُ،

وأثسار الى ان متحالثاته مع

وأوضح أن «كل المستثندات التي كانت في حورته سلم للجنة الخاصة قبل عشرة أيامه مشيرأ الى أن سكوت ريثسر «أغسرب عن تقنديره تهذه الخطوة من شنلال

آمة اليوم فمختلف بعقدار سنة

العراقي البارز في مجال الإسلحة الصرفومية المعتبة لي بغداد. وقسال المسدر؛ ءاذا ارادٌ فسريق الأسلحة السبولوجية مقابلته يمكنه تلك، وصبلاحيات أونسكوم أن تباثر باعتقاله.

العرَّاقيينُ تُداولُكُ في شَكَل رئيسيُّ مستألثي غاز الإعصباب ءفي اكسء

ورؤوس الصنواريخ الشقلينية.

بغدادتحمل على أكاذيب حكومة بليز

### استنفار في كندا لمواجهة مؤامرة الهجوم الجرشومي

🗷 يغداد، لنفن، ساريس، أوناوا - أف م، رويلرد أعلست وراوة الدلخليسة الكندية أمس أن رحساً الجمارك الكندبين مي هال استنمار مواجهة احتمال فهريب مواد التي كندأ فحقوى عنى الانفراللعرا وهاء الاستنفار على رغم معى بريطاميا رسم أول من أمس معلومات تشيرت في لمدن عن مواسرة؛ عراقية لإدخال الانشراكس (التعمرة العمينة) الي الله عنوة، في أطأر الخطَّة لشن هجوم حرقوميا.

وفال الناطق ماسم الداحلية الكندية ميسال تثيرو أن الحكومة الكنبية أشتذك لجبراء الاستشعمار على عوار قرار بريطاني، وأضياف أن الفهديد ألفد جدياً عم كندا. موصحاً أن حميع رحال الجمارك الكنديين أغفواء وان الدول الكندى وجهاز استخبارات الأمن يعملان بالتشاور مع أجهزة معاقلة في دولة أخرى وكلن وزير الداخلية البريطاس جان سترو نعى لَمِي مُسَكِّلُ قَاطُعِ لَهِنُ النَّلْمُذَاء وهود أي مؤامرة عرافية:

السعال - الاطراكس : إلى المعلكة الشددة وقبال المام منجلس البواب البيس هدات أي مثايل يشبير الي وجود معاولة، من هذا النوع واكد أن اعبازة الاستخبارات البريطانية شانت تحليرا عشو معال إسرائيل يالى صدر المالي والمرافق المرافق الأر إمارس) من المنعال حصول المهاولة من فعل نطام الوليس عدداء حبسان لكنه أضباف المحسد مطوماتنا ليس هداك أى فهدمد محدد يحيق مأنمنكة المتعدقة وكروال تعليمات بالقزام الحضر وحبت الى صرافين بويمانيا ومطاراتها. منوضيها أن معلَّد هذا

ألاجواء الاحترازي اعتبادي المؤامرة، عراقية الانجال والجمرة الحميقة - الى بلانها .

بريطانيا مي زحاجات شعوي كحولاً ومساحق تجميل على اساس أنها سلع معفأة من الصبرائب، مستندة

فريق تغتيش قبيل بده أحدى مهماته (رويترز)

مسهم من صناروخ وملف حسول

الأسلحية الكيساوية تحاول

الاستنفسار عنه، منَّ الضروري

جداً ان تكون لدينا صورة واضحة

عن الرؤوس الخاصة وكمية غاز

في اكس التي انتــــجــــوهاء

أخيرأ للمفتشين معلومات جديدة

عن انتاج ،في أكس، وعن الرؤوس

طلب عدم كشف استمه، ان حكومته

بعضابلة تأمس الهنداوي، المالم

الى ئلك ئكبر ميمييار غيراقي

تسمع للمغتشين الدوليين

والخاصة وما زالت وقيد الدرس،

وَلَغِتُ بِنَارِ الِّي أَنِ الْعِرَاقِ قَدَم

(العراقيون)،

ألم التحديد الذي وجهه إلى اجهزة الجعارك في الوقت ذاته حنش رئيس الوزراء المسريطاني ومي بليد في كلمة أمام الجَمعية الوطنية الفرنسية مساء الثلثاء على الحذر باستصرار من معدام وزاد از ذلك الحد الأسباب التي تبدر لنا مهمة جداً منحذ الأجراءات التي أشفيناها، في اشبارة الي الصدوط على العراق ليسمح للفرق الدولية بتغتيش المواقم الوثاسعة. وتابع «يجب أن نكون مثاكدين أن

تطوير اسلحة للدمار الشامل عير وارده. وخلال مؤلمر صحافي عقده بعد إلقاء كلمته قال بأبير ردأ على سنؤال عن الاجراءات التي الضنتها كوسف بعبد العلوسات عن اصوام مرة لنبهسريب الانشراكس وبالشاكبيد هذا النوع من الملوسات منسوب من وقت ألى أخر وسنبقى علوين،

واعتبوث ورارة الحارجبة العرافية أن العلومات الم بطائمة عن والمرامرة بمثابة ومهزلة وتعكس طجوء المكومة المريطانية الى الاكمانيب للتخطية على حر انسها ومراجهة تعاطف مع العراق بشزايد في المتعه البريطاني ذاتهد

وأصل كتبت مسحيفة والثورقه العراقية ان تلك المعلوسات وفيقنا غيات صمامون، لإثارة عداء الراي النعام المربطاني للعواق واشارت الى أن الحكومة التي صنعت الأكذرية وروجشها اعلامسأ وتعاملت معييا احرائيا تتعمد اثارة ذعو المواطمين البريطانعين وحدود المسعف المويمانية أول من امس من من العبراق لتسمين الواي العبام البيويطاني حمد

لجان بحرينية لجمع تبرعات للعراقيين []المنامة -حسن اللقيس

اللجئة، وأضَّاف المصحر أنَّ

والمستندات التي مسوورت من

الهنداوي تقارير علمية شارك في

اعدادها أثناء عمله في البرنامح

البيولوجي السابق، وأجتمع معة

ولم توضح رسسالة تلقشها

اللجنة الخاصية هذا الشبهر من

وزير النقط العراقي عامر محمد

رَشُيْد منى اعتقَل الهنداوي والى ابن كان ينوي الفرار، لكن اللجنة

تحلت على نحو مئتى صفحة

من المستندات يقال انها كانت في

وصرح وزير الدفناع الاميركى

وليسام كسوشين ليل التنشساء مأن

أعتقال الهنداوي بشكل مصاولة

من جيانب الرئيس صدام حساين

لاخفاء معلومات عن مفتشي الأمم

المتحدة. وقبال أن وثلك معكن أن

يكون العلبيل على ان هسناك

سحاولة من صدام لمنّع اللفتشين

من الوصيدول الى مسحلومسات

تساعدهم في عملهم، ولاذعائها.

وفي هذه الحال تعقيد لتسبوية

نَهُ اللَّهِ ، لأَرْمَةَ تَفَسَّيْسَ المُواقَعَ

حورة العالم.

فريق تفتيش عشرات المرات.

🗮 عقدت اللجنة الوطنية البحرينية لساعدة الشعب العرائي أجتماعها الثاني أمس مرتاسة وزير العدل والشوين الاسلامية رئيس جمعية الهلال الاحمر البحرينية، وقاررت تسكيل أجال فرعية سنركن على حملة تبرعات لجمع ما لا يقل عن ملجون دينار بصريدي في المنصبون شبهبرين. وأكدة الشيح عبدالله بن خياله ال عليفية أن اللجنة شكلت بناء على توجيهان رئيس الوزراء البحريش النسيح خليفة بن معلمسان الخليفة وكانت الشيطة الأولى من المساعدات البخرينية بقلت الم العراق جسواً في ٢٢ أدار (مساوس) ورافقها معض اعضاء مجلس الشوري. وتقرر في الاهتماع أن تكون اللحمة الوكسبة برئاسة وزير العدل ولجنتها التنفيذية

برقاسية رئيس متخلس أدارة عرفة نحارة وصناعة البحرين وتقرر ارمدال أكثر من دفعة من المساعدات بسسير حاجة شعب

العراق اليها

استجاب طلب السناتور توريشيللي في السنة الايرانية الجديدة

🛚 واشنطن ـ جسن سندروسي

الله معلى مستؤولون في البيت الأبيض أن يكون الرئيس ببيل كلينتون وجه رسالة تهنشة الى الرئيس الإيراني سيد محمد خاتمي بمناسبة السنة الإيرانية الجديدة. واكدوا له «الحدياة، ان الرسسالة كسانت مسوجسهسة الى الاميركدين من اصل أيراني. وكان الاعسلام الرسسمي في طهسران اعتبرها أولَّ تهنئةٌ مَنَّ نوعها من رئيس اسيركي لإيران منذ الشورة نى ١٩٧٩، وبادرة انفستساح على

وتبين أن رسسالة كلينتسون جاعت استجابة لطلب السناتور رُوبِرت توریشیللی ووزَّعها مکتبه، ولم تمر عبس القنوات المعسسادة للبسيت الابيض، على رغع انهسا تخبعل توقيع كلينتيونُ ونفي مسؤولون في وزارة المَّارَجَية الأميركية أي علاقة لهم باعداد الرسالة او تورَّيعيها. وفيما طلب مفهم الاكتفاء يتأكب التهنئة للإصبيركسيين من اصل ايراشي، اوضحوا انهم غير مختولين توفيرها للصحافة. وبعد استقسارات حصلت «الحياة، على نسخة عن التهنئة ارسلت عبر

والغاكس، من مكتب توريشيللي. وتتنضمن الرسالة ما يكفى لجنعل الإيرانيين بعشقدون ان ألجسهة التي تتوجه البهيآه ايران في شكل عسام. اذ تبسداً بتوجية اتهان حارة الى جميع النبن يحتفلون بالسنة الإبرانية الجديدة، وتشير الى الثقافة الأبرانية - الأميركية الغنية النَّابِضَةَ بالحياةِ ، ويعبر كلينتون في نهايشها عن الأمل بان «ياتي

قريبسا اليسوم الذي يمكن فسيسة الولايات المتحدة ان تتستع مرة اخرى بعلاقات جبدة مع ايرآن، وصبرح مسسؤول في البيت الأبيض الى دالتسبي وتوريشيللي طلب رسالة تهنئة

بالسنة الإيرانيسة كسوسسيلة

للاعتراف بما قدمه الاميركيون من اصل ايرائي لجنمعناء، وأضاف: ونامل بأن يأثي اليوم الذي تقوم فيه علاقات جيدة بين الولايات المتسحدة وإيران، لكن هذه رسالة الى الامدركيين من اصل ايراني وليس الى ايران وبهذا البعد هي رسائة الى الشبعب الايراني، ولا باس اذا لمس الإيرانيون اعتراف الرئيس باهمسة المساهسة التي بقدم ونها لمجتمعناء وكرر ال

الرسالة لم تكن معوجسهسة الى الحكومة الإيرانية. ورداً على سؤال عن الغموض والاضطراب اللذين تمييزت بهسسا الرسالة وطريقسة اعدادها وتوزيعها، قال مسؤول في وزارة الخارجية ان دور توريشيللي ريما كان نوعاً من المحاياة لبعض كيار ممولي حملته الانتخابية ،ولا مد ان هذَاك مسسؤيدين ايرانيين لتوريشيللي نوي نفوذ في نيو جيرسي، وأشار آلي أن السناتور عَبِّر في رسالة الى كلينتون عن امله بأن يستعج نلك بـــ ويدء اعادة بناء العلاقات الوثيقة التي

كانت لنا مع ايرازه. ولغت المسوول الى أن المشير للاهتمام أن الرسالة لم ترسل الى طهران، في شكل رسمي، لكن احد الامسيسركسيين من اصل ايراني ارسلها بالفاكس الى طهرآن، ثمُّ قررت وكسالة الإنبساء الايرانيسة الرسمية ان تعلق عليهاء.

وشكك في الراي القسائل أن كلينتون استخدم توريشيللي ليوجه رسالة ايجابية آلى ايران في شكل غير مباشر، من دون ان بجازف بمواجهة رد فعل سلبي من اوسساط في واشتطن تعبارض مُحسين العلاقات بين البلدين.

وزَّاد أن «التهنَّثُة بِالْعِيَّد كَانَت اكثر حرارة، من الرسالة الاخيرة، لكفهها قند تعنى «استنختدام توريشسيللي لإضسعساف النين يرينون أن نَفُرض عقوبات، على الشركات التي تستثمر في مجالي النفط والغاز في ايران وليبيب بموجب قانون داماتو الاميركي

#### الادعاء الأميركي وجه اتهامات لشخصين حاولا بيع إيران صواريخ

💻 نيويورك (نيو جيرزي) رويترز - قال مسؤولون إميركيون ان مديراً تنفيذياً ورجل اعمال من سنغافورة اتهما رسمياً بمحاولة بيع ايران أجزاء من صواريخ أميركية الصن

واكد مدم اميركي ومسؤولو جمارك آميركيون أن دانيل مالوي (٤٠ سنة) صاحب شركة «نورثفيل» لطائرات الهليكوبتر في نيوجيرزي وجوزيف بالاكريشا مينون (٥٥ سِنة) مدير شركة ملى ووراده وزارة الخارجية الاميركية

وأفادت السلطات الاميركية أن الرجلين كانا يعتزمان بيع أيران ٢٠ بطارية صواريخ جو - جو من طراز «أي. أي. أم ٤٤ فوينيكس» بعيدة الدى تستخدم فقِط في مقاتلان «أف ١٤ أي». وأوضحت أن عملية

التسليم كان مغرراً ان تتُّم في نهاية الشهر الماضيي

🛎 النجف (العراق) - ( ف. ب.

بعد عشر سنين على أنتهاء الحرب

بين العبسراق وإيران ١٩٨٠١ -

١٩٨٨) يخسود ألاف من الإيرانيين

الى العراق لزيارة الاماكن ألتبنية

ويصعب العثور على غرفة سأغرة

افضل فئابق مدينة النجف (١٦٠

كبلومترأ جنوب بغداد} ترتفع

لأفتة كتب عليها بالغارسية ابرجي

من النؤلاة الكرام ترك الأشسيساء

ويقبول عبدعلى خطى نائب

عَيْر الْغُنْدِقُ ،لقَّد وضََّعَنَّ

اللافقات بالفأرسية منذ شهربن

لأن غالبية النزلاء من الإيرانيين

نستقبل الكثير من طلبات الحجر

لجموعات من الابرانيين، ووجدنا

انقسنا مضطرين لشحويلهم الى

فنائق الحبرى في الملينة، أسسرة

القندق البالغ عندها ١٢٠ صريرا

🗇 القاهرة - حازم محمد

■ والحق شبيخ الازهر الدكشور

سحمد شيد طنطاوي وبطريرك

الكنسسة للرقسسة الساما شخودة

على رعاية أرسيال اغاثة مصيرية

للشعب ألعراقي مواسطة وطائرة

الوحسدة الوطنيسة، التي سنتنظل أغذية ومواد طبية

وستنقل الطائرة مندوبين عن

المرجعينين الدينينين اللنين قررنا

مساندة حملة لجمع التبرعات من

وقبال عنضبو الوقيد السعيعين

البِل تَامِينِ إِعَاثُهُ لَشَعْبِ الْعَرَاقِ.

لإغباثة الشمعب العبراقي المعصد

هميين صماحي ل «الحياة» أن للناء عبقد مع شبيخ الأزهر والميابا

كانت كلها مشغولة.

الثمينة في الاستقبال».

على سنخل افتنق زمزم» وهو

في مدينة النجف.

واتهم مالوي ومينون بمحاولة التحايل لانتهاك قانون الاشراف على صادرات الأسلحة ومحاولة اخفاء الجهة التي سترسل اليها اجزاء الصواريخ وعدم الحصول على انن لتصدير أسلحة، وانتهاك الحظر العسكري الأميركي على ايران.

#### السعودية: ترقية ٢١٢ ضابطاً

 الرياض - واس - أصدر خادم الحرمين الشريفين اللك فهد بن عبدالعزيز أوامر بثرقية ٢١٢ ضابطاً في قطاعات القرات المسلحة المسعودية، وأربعة قضاة في بيوان المظاّلم، اضافة الى تعيين ثمانية أعضاه في هيئة التحقيق والادعاء ألعام وشملت الاوامر ترقية تسعة ضباط من رتبة عميد الى رتبة لواء، وترقية أربعين ضابطاً من عقيد الى عميد، وسبعة وعشرين ضابطاً من رتبة مقدم الى عقيد، وترقية واحد وسبعين ضابطاً من رائد الى مقدم، وخمسة ضباط من رتبة نقيب الى والد، وأربعة وثلاثين خَدابِطا من رتبة ملازم أول الى رتبة نقيب، وعشرين خسابطاً من ملازم الى ملازم أول، وستة من رثبة رئيس رقباء الى ملازم.

#### بنعلى يستقبل الأمير محمد بنفهد

• تونس - «الحياة» استقبل الرئيس التونسي زين العابدين بن علي في القصو الرئاسي في ضاحية قرطاج أمس الامير محمد بن فهد بن عبدالعزيز أمير المنطقة الشرقية في السعودية الذي بدأ الثلثاء زيارة رسمية لتونس تلبية لدعوة من وزير الداخلية السيد على الشاوش. وعرض الامير محمد والوزير خلال لقائهما امس التعاون السعودي -التونسي وأفاق تعزيزه.

#### اتفاق بين منظمة المؤتمر الاسلامي ومفوضية حقوق الانسان

 جدة - «الحياة» - اجتمع الامن العام لمنظمة المؤتمر الاسملامي النكتور عزائدين العراقي أمس مع مفوضة حقوق الانسان في الامم ألمتحدة ماري روبنسون، وبحثًا في أفاق التعاون بين النظمة والغوضيَّة، واتفقا على تشكيل فريق عمل مشترك لدرس المسائل المتعلقة بحقوق الانسان وفق مفهوم العالم الاسلامي. واكد العراقي الاهمية التي يوليها العالم الاسلامي لحقوق الانسان وحرصه على احترامها. وشدد على اهمية أن يتعامل المجتمع الدولي مع هذه الحقوق تعاملاً منصفاً من دون تمييز مع احترام الاقيان السماوية. وأعربت روبنسون عن تقديرها العميق للاسلام واستعدادها لتعاون بناء مع منظمة المؤتمر الاسلامي من اجل تعزيز الحوار والتفاهم مع العالم الاسلامي.

#### تأجيل بتالاستئناف لثلاثة مواطنين روس دينوا بالقتلفى الامارات

● عجمان - أ ف ب - أرجات محكمة اماراتية امس جلسة استئناف حكم بأعدام ثلاثة روس دينوا بقتل أحد مواطنيهم في الامارات، الى ٢٢ نيسان (ابريل)، وقال محامو المتهمين ان محكمة ألاستثناف في امارة عجمان استمعت امس الى تقرير طبيب شرعي، وقررت تخصيُّمن الجلسة

القبلة للاستماخ الى شاهد هو محديق للمتهمين. وكان رسلان غيربيكوف واناتولي سامويلينكوف وايفان تسيفيركين دينوا بقتل الكساي السين في نيسان العام الماضي وحكموا بالاعدام في محكمة ابتدائية في تموز (يوليو). وجاء في الحكم أن الثلاثة طعنوا السيّن في منزله في عجمان بعد خلاف مالي. وكان القتيل يملك مجلة باللغة الروسية تسمى دشمس الصحراء البيضاءء.

#### اتفاق على استئناف اعمال اللجنة القطرية -المصرية

محمد آلكي اجمد

■ وصف اسيسر قطر الشسيخ صعد بن خليفة آل ثاني زيارته لأبو ظبى ومتصانفاته مع رئيس ولة الامسارات الشسيخ رَايد بن سلطان أل نهيان بانهاء شاححة، ودتعت في لجواء أخوية، مشيراً

لى معمق العلاقات بين البلدين السقيقين، وقُسْأَل في تحسيرينسات الي رؤسناء تحرير الصحف القطرية الذين رافقوه أن زيارته غصر بعد الإمسارات وحبقسقت اهدافسها

وقال الناطق باسم الخارجية القطرية السبيب فبواز العطيبة الم والحسيسان، أن والعسلاقسات مع مصر عادت الى طبيعتها، منكّراً بالمسالحية المسرية - القطرية التي تمت في الرياض. ويتسوقع تحديد موعد قريب لاجتماع وزراء خارجية بول اعلان بمشق، والذي كان مقرراً عقده في التوجية في

الأماكن الدينية في النجف وبغداد

ويتنكر نبيل شوكت الذي

يرافق 64 إيرانيساً إلى مسزار

العباسية في كريلاء ال حالية

إبرائية كبيرة كأنت تعيش في

الَّذِنُ الشَّلَاثُ قَدِلَ الصَّرِبِ»، وتعلُّمُ

شوكت، وهو مسيحي، الفارسية

من احستكاكه بالإيرانيين النين

كانوا باتون إلى مزار الكاظمية

فتح الحدود رسمية إلى ازدهار

اعتمال البناء في أندن الشلاث.

وادت عودة الإيرانيين بمصرد

استئناف اعمال اللجنة القطرية –

المصرية التي ستعقد اجتماعها

المقبل في الدوحية واتفق ايضيا

على ددعم العسلاقسات الودية بين

البلدين الشقيقين تجسيدا لما

### يربط بينهما من علاقات أضوية

ونتائجها ايجابية، مشيراً الى انه تَّم الإتفاق خُلل محالثاته مع كانون الأول (بيسمبر) الماضي. الرئيس حسسني مسبسارك على

وكربلاء.

### إيرانيون في النجف للمرة الأولى منذ عشر سنين

ابلول، ومنذ نلك الحين نستقبل ولم تعلن الحكوميتان العراقية الْزَيْدَ، وتصل غالبية الإيرانيين والإبرانية رسميا بعد وجود الى العراق مِن دمشق، لكن أخرين الايرانيين معن يرغبون في زيارة الإمَّاكِنَّ الْعَيْنِيةَ فِي الْعَرَاقَ، كَانُ يأتون من عمان. البلدين لم يوقعنا بعد معاهدة وقبال جناسم منجمد، ممثل سسلامً. وعندها أعلن العبراق في إحدى وكالأت السفر الشاصة في النجف إن شركته نستقبل حوالي أيلول اسبثمبرة المآهس معاودة خمسين حاجاً إيرانياً كل أسبوع. فستح حسدوده مع إبرأن أمسام

رعماماً شاء رفضت طهران الامر، وباشترت قبيل شتهبرين تنظيم رحلات لمن مرغب في زيارة الأماكن ووصفته بآنه لايعنو كونه دعاية لنعنية، لكن شركات اخرى بدات واشترطت مغاوضات رسمية وجَبرت المُفَأُوطُباتُ في كانون نَلِكُ وَقَبِلُ أَرْبِعَةِ أَوْ خَمْسَةٍ أَشْهُرِهِ. الشانى (يفاير) اللاضيء ووقسعت ونكسر أن «شسركسة الهسدى» الحكومسيسة كسانت الاولى التي شركنات سياحية وسمية من البلدين انفاقا بداية آذار (مارس) باشرت تنظيم الرحلات ثم تبعثها الجساري، ينظم نقل الإيرانيين إلى

الإماكن الصينية في العراق.

وتسسمح إبراز لمواطئي الدول

الأخرى فقط بعبور حدوثها مع

العراق (١٣٠٠ كيلومتر) عيما باتي

الايرانيون الى هذا البلد عبر دولُ

أخبري. وأشبار خطي الى أن وأول

مجموعة من الإبرانيين جاءت في

شعودة قسبل أيام قلبلة والمسر

موافقتهما على رعابة ألرحلة التي

ستقدم مذكرة في شأفها الى الأمم

المتحدة، وهذه ألرحلة الجوية من

مصر ستكون الثانية من توعها

منذ خبرب الخليج. وتقرر أن تنقل

قاظة شعبية مصرية في عيد

الاضمعي المُعِارِك الي المُعراقُ عَرَا

المضربة للغزاق بدأت بسقر وقد

الى بغُداد رآسته المضرج بوسف

شناهين مطلع رصضمان، ويعا الر

عوينة الى التكثيف هذه ألجهود

لانقاد الشعب العراقي من الهلاك،

عَنَّ اشْعَبَ تَحِتُ ٱلْحَصَارَءَ.

وبدأ أخبرا أعداه سيناريو فبلم

وكانت جهود الإغاثة الشعسة

طن من المواد الطبية.

شيخ الازهر والبابا شنودة

يدعمان ارسال اغاثة للعراق

استبوعا فقطفي العراق أزبارة

شركات أخرى. ويسمح للإبرانيين بالسقاء

ويقول جاسم محمد إن كثيراً من الغنادق تبنى وسسيكون أولهسا جاهزا للإقامة في غُضُون ستة

Freemans

يا طلالة جديدة جداية ... فهل تودين أن تجاريه سينتي؟ • كانتارغ تين لوك الجديد يأكثر

من ۲۰۰ صلعة. أحدث الأرباء اللتنتية. خيار توسع من أي وقت منس.

ملايس الأولاد في ٨٥ صلمة.

 سهولة وراهة في تطلب. + شنن سريع.

بستنبة ليدل وبستعدة الثمن.

في التمنوق.. للعصول على فكقلوغ بتعشوا بالرياش



200

4.65

عند فير من المتركث المعروفة.

تصليم غاصة بنا من قبل فليو

طربقة شبقة ومثالية

EYTAYET

ليبيا باشرت "محاكمة"

مسؤولين اميركيين سابقين

لدورهم في غارات ١٩٨٦

# اليوسفي يطلب من الوزراء

🗇 الرباط – محمد الاشهب

■ أكد الناطق الرسمي باسم الحكومة المغربية وزير العمل والتنمية الاجتماعية خالد عليوة ان رئيس الوزراء المغربي السيد عبدالرحمن اليوسفي طلب الى الوزراء في أول اجـــتـمــاع لحكومــــــه ادس تقديم بيانات بممتلكاتهم قبل ثولي مسؤولياتهم. وأضاف أن براءة الذمة تشتمل بيان معتلكات

اقارب المسؤولين الحكوميين. ومن المقرر أن تضع الحكومة في وقت لاحق مشروع قانون في هذا الشناز يعرض على مجلس الوزراء الذي يراسبه العاهل الغربي الملك الحسن الثاني، ثم البرَّمَانَ بعد نلك. وكان موضوع تبرئة النمة طرح في عهد حكومة عسرُ الدين العراقي، وشعمل اضافة الى الوزراء المسؤولين رفيعي المستوى، غير ان نقاشاً في البرلمان السَّابُقَّ في شَّانَ الغَسَّرة الَّتِي يَجِبِ ان يَشْمَلُهَا

وأعلن عليوة ان لجنة ثلاثية تضم وزراء الداخلية والمال والزراعة شكلت لرصد تطورات الاوضاع في الإرياف في ضوء المضاوف الناششة عن تأخر هطولً

وأعلن الوزير المغسربي ان رئيس الوزراء قسدم

عرضًا شاملاً للأوضاع الأقتصابية والاجتماعية،

وأبدى مزيداً من الاهتمام بموضوع عجر الموارنة

الذي يتوقع ان يرتفع بنسبة ملحوظة، في غَمَـون

تدنى نسبة عائدات الخزينة من الضرائب والقطاعات

التيّ تعرضت للنخصيص. وتحدث اليوسفي عن

وأعلن أن الموازنة الجديدة ستقدم الى الدرلمان في

اجراءات ستنتهجها الحكومة في هذا المجال.

#### مؤتمر لمنظمة العفوفي فاس

□ الرباط - «الحياة»

التصريح حال دون الموافقة عليه.

■ اكدت مصادر في منظمة العفو الدولية ان جمعيات تابعة لها ستُعقد بعد غد مؤتمراً اقليمياً في مدينة فاس المغربية، يخصص للبحث في أوضا المرأة في المغرب العربي، وذلك في اطار الاحتفال المنافقة في الحارب العربي، وذلك في اطار الاحتفال بالذكرى الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الانسان. ونكرت المصادر أن هدف المؤتمر وتعزيز الارادة السياسية في المغرب للاهتمام بقضية الرأة وحماية حقوقها الانسانية، وانجاز ما أتفق عليه من التزامات في المؤتمر الرابع للأمم المتحدة الذي استضافته بكين عام ١٩٩٥. وسيكون المنتدى بمثابة ملتقى لتبادل

ألاف دولار ما أدى الى بقائه محتجزاً الى حين محاكمته.

العراقى، محرراً في صحيفتها «بغداد».

مكي، ال. ام، بأنه لم يسمع أبدأ بهذه المنظمة.

هذا التَّأْكيد مرَّاراً على مدى ثلاثة أيام.

كيف برأت محكمة اميركية

هوليري كردي من بلنة صلاح الدين في كردستان العراق حيث أقام

أجري التحقيق الاداري مع هوليري للنظر في منحه اللجوء الى الولايات المتحدة في ١١ و١٢ و١٣ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٨. واكبت دائرة الهجرة

ان استجوَّابه على يد موظفيها اظهر أن فهمه محدود جداً للنضال الكردي

في العراق من أجَّل الحكم الذاتي أو الاستقلال وكشف جهلاً مطبقاً فيّ

شأن الانتفاضات والثورات الكربية ومراحل الادارة الذاتية للجزء الكردي

من العراق. وأقامت دائرة الهجرة حجتها الرئيسية للطعن في صدقية

هوليري على أساس انه أجاب، رداً على سؤاله في شان عضُّ ويته في

وأشار المصامي في منكرته الى ان دوليري همس في انني خلال استجوابه في المحكمة هل المقصود هو شركة (الطيران الهواندية

المشهورة؟). واتبم محامى ادارة البجرة هوليري بأنه أكد لوكالة التحقيقات

وأوضع الأدعاء لمحكمة الهجرة أن عكى ال الم، هي الأحرف الأولى

لمنظمة "حرّكة التحرير الكربية» (Kurdish Liberation Movement) وكرر

سؤاله لهوليري عن طبيعة علاقته بهذه المنظمة. وأكد هوليري ارتباطه

ب والحركة، الكردية وب والنضال من أجل الحكم الذاتي أو الأستقلال.

وأضافٌ أنه واثق منَّ استخدامه عبارات مثَّل محركة التحريَّر الكردية،، لكنه

وطلبت ادارةً الهجرة شاهدين حكومين لإدانة هوليري بسبب شهادته شأن «كي.ال.ام». الشاهدة الأولى كانت العميلة الخاصة لوكالة

التّحقيقات الّفيديرالية جينيفر ريتنغ التي عملت طوال السنوات التماني

الأخيرة ضمن قُوةُ مكافَحة الآرهاب في فرع الوكالة في شيكاغو. وأوضحت انها تلقت ايضاحات من وكالة الاستخبارات المركزية

(سسي.أي.اي)، بعدما نقلت موقتاً الى غوام في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧،

لِّي شَّأَنَّ تَارِيخِ المُنطقةِ ومختلف الآحرابِ والمنَّظمات السياسِّيةُ. وقَالت انها

وذكرا انها استجوبت هوليري طوال ثلاثة ايام وكان انطباعها انه كار

مماطلاً، ومن المحتمل انه كان ممخادعاً،. وأوضحت أن سبب استنتاجها

هذا هو أنَّ الأمر تطلب ثلاث معابلات معه لكي تنتزع منه وقصته. واقرت

خلال استجوابها في المحكمة، ان هوليري كانَّ أكبر سناً مرتين (٤٧ عاماً)

مقارنة بمعدل أعمار الأشخاص الـ ١١٩ الذين استجوبتهم. وكانت فترات

نشاطاتهم ضمن المعارضة العراقية تراوح بين يضعة أشهر ويضع سنوات،

بينما إرتبط هوليري بالحركة الكربية أو المعارضة العراقية طوال ٣٠ عاماً

تقريباً، وأضافت أنَّ بين الأسباب التي حملتها على اعتبار هوليري مماطلاً هو أنه زودها مقداراً كبيراً من المعلومات عن نشاطاته. واكدت ان هوليري

كرر غير مرة انتماء لـ وكي ال ام، منذ ١٩٦٨ ولم يشر أبدأ الى انه كان

كنلك أعلنت ريتنغ أن هوليري أبلغها أنه سافر الى بغداد في أواخر

١٩٩١ ومطلع ١٩٩٢، خلال مفاقضات الاكراد مع صدام حسين وبعدها

واعربت عن شكها في ان الاكراد كانوا يستطيعون السفر الى بغداد لاي

سبب كان، وشككت ربّننغ في شهادة هوليري بنّه أقام لدى أقارب أكرادً في بغداد. وقالت أنها لا تعتقد أن الاكراد يعيشون في أي مكان من العراق

وتابعت في شهادتها أمام المحكمة أنها بعدما حققت مع هوليري في

شأن انتمائه ألى •كي.ال.ام، طلبت من مترجمها العسكري ان يذهب ويطلب معلومات عن •كي.ال.ام، من الموجودين «في الطرف الآخر للصالة» وبعد امتناعها عن ترضيع من هم هزلاء للمحكمة اضطرت ريتنغ الى القول انهم

مسسؤولون في الله مسي.أي.اي، كانت مكاتبهم في الطَّرفُ الآخر من

الصالة حيث مكتبها. وأضافت أنَّ المترجم عاد ليقولُ لهًّا وانهم، لم يسمّعواً

أبدأ بوجود منظمة باسم حكي إل ام، وعندما سيئلت ريتنع لماذا لم تطلب

أبدأ من هوليري أن يعطي مزيّداً من المعلومات عن هذه المُنظمة، أجابت إنها

«كي.ال.ام»، وبسبّب سفره الي بغداًد، قررت ريتنغ اعتباره «مشكّلة» وقامت

إثر نلك بمل، أستمارة خاصة بالقصايا التي تعتبر مشكلة، وتستخدم وكالة

التحقيقات الفيديرالية هذه الاستمارة التي تسمى «الورقة الوردية». واستدعت أدارة الهجرة شاهداً ثانياً هو الرقيب (سارجنت) هشام

شعراوى الذي يعمل في البحرية الاميركية (المارينز). وشعراوي محقق

لغوي شارك في حرب الخليج واستجوب خلالها أكثر من آلف من اسرى

الصرف. وأكد في المحكمة أنه قام بالترجمة من الانكليزية الى العربية

وبالعكس خلال القابلات الثلاث بين ريتنغ وهوليري. وأو ضح شعراوي

أنَّه كان يترجم أسئلة المحققة الى هوليري وبعدما يجيب عنها يطلب منه انَّ

يعطى تفاصيل اكتر، ثم يترجم كلامه للمحققة. (أشار المحامى فرينزن الي

أن موكلين اخرين اكدوا له استخدام هذا الاسلوب غير المالوف خلال

وبعد توجيه مزيد من الاستلة الى شعراوي في المحكمة اعترف بأنه هو

الذي اخترع حروف مكي ال امه وأكد أن هوليري أشار غير مرة الى

نشاطاته في اطار «الحركة» أو «الحركة الكربية»، أو «حركة التحرير

الكربية، أو «الحركة الكربية من أجل التحرير». كذلك أكد شعراوي ان

موليري ذكر له انه كان عضواً في الحزب الديموقراطي الكردستاني. لكن شعراوي لم يستطع ان يؤكد انه قال للمحققة أن هوليري كان عضواً في

وأخيراً كشفت المحاكمة أن أي مسؤول حكومي لم يتحدث بعمق مع المترجم العسكري قبل استدعائه للإدلاء بشهادته امام المحكمة.

استجوابهم من قبل وكالة التحقيقات الفيديرالية وادارة الهجرة).

واستناداً الى انتصاء هوليري لمنظمة مجهولة أو خنيسالية تسمى

عضوا في الحزب الديموقراطي الكردستاني

جرت ١٢٠ استجواباً خلال عملها الذي استغرق سنة اشهر في غوام.

لَم يقل أبدأ دكى أل أم، لأن لا وجود لمثل هذه المنظمة على حد علمه.

المعلومات والأفكار والتجارب بين بلدان المغرب

العربي، واستكشاف جوانب التقصير والتقدم. • ومن المقرر أن يصضر الجاسة الاقتتاحية مسؤولون في مجالات تتعلق بقضايا المرأة الى جانب ناشطين في المجالات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والثقافية. وستجري المداولات على شكل مداخلات وطاولات مستديرة، ومجموعات نقاش يتراوح عدد المشاركين والمشاركات فيها بين ٣٥ و٠٤ بينهم أعضاء المجموعات المغربية لمنظمة العفو الدولية والأمانة العامة للمنظمة في لندن، ومندوبون عن منظمات غير حكومية في المغرب وموريتانيا والجزائر

### رئيس مجلس النواب المغربي: بوليساريو تعرقل خطة الاستفتاء

من جهة أخرى طالبت والحركة

الديموقراطية الاحتماعية، الأمم

التابعة لها. وسلمت الحركة بعثة

الأمم المتحدة (مينورسو) في

العيون مذكرة أشارت فيها الى أن

محسسن النبية والارادة لدى

دعم في الصحراء والذين نزحوا

الى داخّل المغرب او حَارَجِه حَلالَ

٩٧٩٠٠ شخص منذ اب (اغسط)

الى دمينورسوء.

🛘 الرباط- «الحياة»

المتحدة بمراعاة تنفيذ معايس ■ صرح رئيس مجلس النواب تحديد الهوية التي أقرتها اللجنة المفربي السيد عبيدالواحد الراضى بأن دجيهة بوليساريوء تسعى الى تقليص اعداد المشاركين في استفتاء الصحراء الغريفية من خلال محاولة حصرها في الاحصاء الذي اجرته الادارة الأسيانية عام ١٩٧٤. واوضيح السراضيي قسي

حزيران (يونيو) المقبل، على ان يسبقها تصريح تصريحات نشرت في المغرب اثناءً حكومى يطرح البرنامج الذي ستلتنزمه حكومة البوسيقي في القطاعات كافة خلال دورة الربيع ريارته لبـــاريس أن «هذه المارسات قد تؤدي الى عرقلة النيابية ألتيّ تبدأ في الاسبوع الثاني من الشهر خطة الاستفتاء الذي ترعاه الأمم وكان أجتمع مع رئيس الورراء

الفرنسي ليونيل جوسيان وكبار المسؤولين في الحزب الاشتراكي الفرنسي الذي برتبط بعلاقات مستسميسزة مع حسزب الاتحسادر الاشتتراكي المغتربي المشسارك في الحكومة المغربية الجديدة يحصة كبيرة من الحقائب. وقدم الراضي شرحاً للأوضاع في المغرب اسام نواب في البرلمان القرنسي ركز على أن أنتقال المعارضيّة الى الحكم ديشكل حسيثاً بارزاً في

المسار الديموقراطي، في بلاده. وبدأ رئيس مـــ المستشارين الدكتور جلال السعيد امس زيارة لفرنسا تلبية لدعوة من رئيس مجلس الشيوخ روني مُونُورِي سَتَتُوج بِإصَّدَارَ بَيَانَ مَشْتَرِك في شَانَ التَّعَاوِن بِين

#### الجزائر: جرح ثمانية بانفجارني ميناء 🔳 الجزائر، باريس – رويترز،

أ ف ب - أكدت وكالة الأنساء الجزائرية، أن ثمانية أشخاص جرحوا أمس بانقجار في صومعة غُلِالٌ في مدينة أوران أهم موانئ غيرب الجيزائر. واوضحت أن السلطات الأمنية المحلية اكدت في بيان أن من المحتمل أن يكون المادث نتج عن أعمال لحام في الصومعة. وأضافت أن ثلاثة اصيبوا بحروق طفيفة.

والخبرء أن الضاحية الغربية

للعاصمة قرب الحمامات شهدت

وبوزريعة وفتشت شبكة الصرف

الاطراف العنية يتجسدان عير إلى نلك، أفادت صح احترام التعهدات، في اشارة الي والخبر، الخاصة أمس أن الحبش اتفاقات هيوستن. واكد وفد حربي الجزائري شن حملة تمشيط قرب زار المصافظات الصحراوية العاصمة بعد هجوم مسلحين على واجتمع مع مسوولي الأدم حاجز عسكري الأثنين الماضيّ. وأكدت الصحف الجرزائرية المتحدة فيها أن معلومات تلقاها اثناء الزيارة تثبت كنشرة أمس أن قدوات الأمن قستلت ليل التجاورات، وغياب التوازن في الاثنين - الثلثاء ثلاثة إسلاميين الاسماء التي قدمها شيوخ القبائل مسلحين في منطقسة الشليف (غسرب) وأخسّر قسرب القل على وطالبت الصركة بأن تشبمل اُلساحلُ الشرقي، وعثر على راع منبوحاً بعد خطفه في منطقة عمليات الاحصاء جميع الذين ولدوا في المحافظات الصحراوية فريندا (جنوب غرب). وأوضحت والمتحدرين من عائلات لها روابط

مرحلة الآحتلال الإسباني. وانتقدت تصرفات بعض مضروج ارهابيين من الغسابة، الاثنين وانهم «أطلقوا النار على حاجز للجيشء موظفي دمينورسو، معتبرة ان وشهادأت ووقائع تثبت انحيازهم وأضافت ان شخصين جرحا، وشن الجيش حسملة تمشيط الى جِبِهة بوليساريو، في اشارة للعشور على المهاجمين وأرسلت الى صرمان اعداد من المتصدرين من اصول صحراوية من التسجيلُ تعزيزات الثلثاء إلى هذه المنطقة فَى غُــَابِة بِاينيم. وقَــال سكان إن في قسوائم تحسيد الهسوية. لكن قوات الأمن شنت عملية جديدة في دمينورسو، اعلنت في بيان تلقته العاصمة بين حي باب الواد «الحسيساة» امس تحسديد هوية

رويترز - اكد التلفزيون الليبي أن محكمة في طرابلس بدأت محاكمة تمانية مسؤولين أمسركيين سابقين لدورهم في الغارات الأميركية على طرابلس وبنغاري في نيسان (ابريل) ١٩٨٦.

ونقل التلفريون الذي التقط بثه في لندن وتونس صوراً لبدء جلســــة المحكمـــة في طرابلس. وتليت اسسماء المتبهميَّنْ في بداية الطسة. وتشمل مجموعة المتهمين المدير السابق لوكالة الاستخبارات المركزية الاميركية (سي. اي. اي) وليام كيسى ومستشار الرئيس الاميرك السسابق رونالد ريغسان لشسؤون الأمن القومي جون بويندكستر واثنين من مساعسه أحسما ألكوأونيل اوليفر نورث وقائد الاسطول الأمسيسركي السسادس الأميرال فرانك كليسو. وقال رئيس المحكمة مفتاح

الليبية في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي استدعاء رسميا للمتهمين الى مبعوث بلجيكا في طرابلس الذي يرعى المصالح الميركية في نبيباً طالبة مثولهم امام المحكمة. وقصفت طائرات سلاح الجو والبحرية الأميركية مستتي طرابلس وبنغاري في نيسان ١٩٨٦ بعسما اتهمت واشنطن ليبييا بمساندة الأرهاب والتورط بتفصير قنبلة في ملهي في براين مما ادى الى مقتل جندي أميركي، ونفت ليبيا التهمة.

دعيش أن الاميركيين الثمانية

متهمون بالقتل العمد. وصرح بأن

محاكمتهم تتم مناء على طلب أسر

ضحايا القصف الأميركي لليبيا.

وطلب رئيس المحكمة من نقابة

المحامين الليبية تعيين محامين

للمتهمين الثمانية ثم رقع الحاسة

من دون أن يحدد موعداً لانعقاد

وسنجلت وزارة الضارحية

الحلسة المقتلة.

#### رئيس الوزراء الموريتاني يزور تونس

■ تسونس - اف ب - اعلن لترؤس وفد بلاده الى الإجتماع

السنوي للجنة التعاون العليا

المستركة. وسنتكرس الدورة سصندر رسمي تونسي امس ان رئيس الوزراء الموريتاني محمد الأمين عقيق سيرور تونس غدأ

السابعة للحثة للبحث في تنمية التعاون الاقتصادي والتبالل التجاري بين البلدين.

ضاعفت الازمة الاقتصادية والانسانية التي يواجهها الفلسطينيون،

الفلسطينيين من بيوتهم وارضهم ووظائفهم ورخص اقامتهم وحتى

اسرائيل أن تواقق على تنفيذ التراماتها مثلماً تطالب شركاءها الفلسطينيين بتنفيذ التزاماتهم، وأشار إلى وأزمة الثقة، التي يشعر بها القادة العرَّب أزاء «الحكومة الإسرائيليَّة الصَّاليَّة». وقال إنَّ «السَّبِيلَ للخروج من أزمة الثقة معروف والخربطة موجودة، وهي رتسوية سلمية شاملة، وأضاف من والضروري لإسرائيل وغيرها من الدول والأطراف في المنطقة الالتزام بسلام شامل مبنى على المبادئ الموجودة في القرارين ٢٤٢ و٣٣٨ وفي لتفاقات اوسلو وأساسها الأرض في مُقابَرُ

وهنا الأمين العام إسرائيل لاحتفالها بالنكرى الده لتأسيسها، وقال إنه يامل بأن متنظر إسرائيل إلى الأمم المتحدة كوسيلة لتحقيق القيم العالمية للشعب اليهودي».

وَفَى مؤتمره الصحافي دعا أنان إلى تحقيق التقدم في كل مسارات التَّفُاوُصُ. وقَالَ: داني ادعم تجديدُ الْمُفَاوِضَاتُ مِنْ إِسْرَائُولُ وَسُورِيةُ، وأدعو إلى استئنافها الفوري، وتابع: «ورايي أن من دون سلام مع سورية، أن السلام الشامل في المنطقة غير ممكن، "

الأساسى كأنّ أن القدس، حسب قرارات الأمم المتحدة، ليست جزءاً من إسُرائيلَ، لا شُرِقاً ولا غرباً ، وبالتالي دكان على كوفي انان أن يلتقي مع مع الإسرائيليين في القدس الغربية وفي مؤسساتهم، كان عليه أن يلتقي وتساعل الحسيني: «هل وجودي أنا الفسطيني في القيس هامشي ووجود الإسرائيلي في القدس أساسي؟،.

#### شوفينمان في تونس اليوم

■ تونس - والحياة، - بيدا وزير الداخلية الفرنسي جان بيار نظيره التونسي على الشاوش.

والاداري التي شكلتُ عام ١٩٩٢، وتجتمع سنوياً في عاصمتي البليين بالتناوب. وقالت مصادر تونسية أن محادثات شوفينمان ستشمَّل أوضاع الجالية التونسية في فرنسا، والتعاون بين أجهزة الأمن في البلدين لتعزيز الرقابة على الهجرة غير الشروعة، وتنسيق المواقف استعداداً لاجتماع وزراء داخلية دول الحوض الغربي للمتوسط الذي تستضيفه ايطالياً في أيار (مايو) المقبل. ينكر أن تونس وفرنسا كانتا صاحبتي المبادرة في عقد الاجتماع الأول للمجموعة في العاصمة التونسية عام ١٩٩٤.

#### إسرائيل تستعدلنقل الفلاشا'

🗆 أديس أبابا – أفراح محمد

■ كشقت صحيقة «اقويت» الإثيوبية أمس وجود استعدادات لنقل ما تبقى من يهود اليوبيا «القلاشاء الى اسرائيل. وتقلت عن العضو في الكنيست الاسرائيلية (البرلمان) أديس مسعلي، وهو من أصل الثوبي، ان مجموعة من «القلاشيا» وصلت الى استرائيل في مطلع آذار (مارس). الجاري. وعارض مسعلى مشروع اسرائيل نقل البهود والفلاشاء قبل نهاية السنة، معتبراً أن سياسة الحكومة الإسرائيلية تجاه «الفلاشاء

وطالب بتدخل الكنيست لوضع مشروع متكامل ليهود اثيوبيا قبل تقلهم الى اسرائيل، مؤكداً الاستعدادات الاسرائيلية لنقلهم الى اسرائيل قبل نهاية السنة، محذراً من مخاطر استمرار الأوضاع الصعبة لـ القلاشاء التي بدأتٍ مع بداية وصولهم الى اسرائيل، ومشيراً الى أنها تشكل خطراً حقيقياً ما لم تعالج.

#### اسرائيل توافق على أعمال ترميم الاقصى . . . بعدانتهائها

■ القبس المحتلة - أ ف ب - تراجعت اسرائيل امس عن معارضتها لأعمال تجديد المسجد الاقصى في القدس التي تقوم بها منذ اكثر من عام السلطات الاسلامية وتشرف على نهايتها. وكانت الشخصيات الرسيمية الاسرائيلية هددت العام الماضي بمنع اعمال تجديد قاعة المصلى المرواني تحت الارض، مؤكدة أن هذه الإعمال تنتهك الوصع القائم لمجمع المسجد الاقصى، ثالث الحرمين الشريفين وأعلنت الناطقة باسم الشرطة الإسر ائتلية ليندا مينوهين أمس أن

هذه الاعتمال يمكن أن تستمر . واكبت لوكالة اقرائس برس، أنه: «بحسب القرار المتخذ يمكن لهذه الأعمال ان تستمر اذا كانت تتعلق بارض السجد وسجاده فقطء واضافت أن دما تبقى سيعتبر انتهاكا للوضع القائم، يمكن أن يبرر تدخل اسرائيل.

الاستخبارات المركزية جيمس ولزي، الذِّي يمارس الداماة، حالياً، استعداده للدفاع عن ستة معارضين عرآقيين عملوا مع الوكالة في كردستان ويواجهون أحتمال إعادتهم الى العراق. (صفاء البطاط وعلي ايرانُ بوقف أقامة منشات تَهْدف الى تغيير التركيبَّة السكانية لجرْرُّ كريم وعلى صالح المنتمون الى «المؤتمر الوطني» ومحمد جبور العامري وعادل هادي غدار ومحمد جاسم طعمة المنتمون الى «الوفاق الوطنى») طنب الكبرى وطنب الصنغرى وأبو موسى ودالغاء كل الاجراءات التي ريامل هؤلاء بأن تكشف تفاصيل محاكمتهم أسباب أعتبارهم جواسيس اتخنت من جانب واحد، فيها. لبغداد بعد أن يسمح لولزي بالإطلاع على كل الملفات المتعلقة بهم والتي

### المتهمون بقضية

مبنى إدارة الجوازات التابع لوزارة الداخلية لكن سلطات الأمن القطرمة كشفتها بعد بقائق من وضّعها وكان الادعاء العام وجه الى المتهمين تهمة الخال ١٢ قطعة من مادة ،تي ان تي، شديدة الانقجار الى قطر (من الأمارات) وتزن كل قطعة نحو ٢٠٠ غرام.

ويدافع عن المتهمين المحامون على راشد النصف وعبدالله مبارك الخليفي وعبدالله الانصاري وماجد ألبدر الذين طلبوا الافراج الموقت عن موكَّليهم ولكن المحكمة لم تستجب لنلك وقررت استمرار حبس المتهمين حتى الجلسة المقبلة التي يتوقع أن يتم خلالها الاستماع

### الجيش التركي

ينتهكون قانون حظر اللباس الاسلامي في المؤسسات العامة. نوي الميول الأسلامية الذين «تَسطلوا الى الوطائف الرسميّة، لا سيّمًا عَيْدُ الْحَكُومَةُ السَّابِقَةَ بِرِئَاسَةَ نَجِمُ الدِّينَ أَرْبِكَانَ.

و ٢٠٠ مدير مركز شرطة من انصار الشريعة البارزين، ويضيف العسكريون انه ولا يمكن خوض معركة رابحة ضد التطرف الديني بوجود هؤلاء الموطفين،

الاجراءات التي اتخذهًا بلماز لا تتالاعم مع مفهوم الدولة الحديثة فمكافحة محركة شعبية بوسائل غير مشروعة أخطر من الإرهاب. وتساعل البكتين: «كيف تحدد الأصولية؟». وأضاف أن «الاجراءات التي أعلنتها الحكومة من شانها ان تؤدي الى تراجع الولاء لها،. وَّانتقنت صحيفة «أكيت» الإسلامية الَّاجراءات الَّحكومية واعتبرتها

اسرائيل وتركيا، وبانهم «روجوا معلومات خاطئة بهدف الاساءةِ إلى العلاقات بين ايران وتركياء. الى ذلكُ أَفَادَتَ تَقَارِيرُ نَشْرِت امس في اسطنبول أن تركيا ارسلت

ونكر بيليجان ان بارزاني أبدى «استجابة طيبة، ارغبة تركيا في استجواب صاكيك أبرز قادة حزب العمال الميدانيين الذي تسعى انقرة الى اعتقاله منذ سنوات.

لتركيا، بل دسيستغله في الصراع مع حزب العمال، في شمال العراق. وأشار بيليجان الي أن عبدالله أوجلان زعيم حرب العمال، حقق مع مناكبك مرتين أخيراً، إلا ان هذا الأخير قرر الأنشقاق عن الحرب خُوفاً من اعدامه بسبب خلافات على سياسات الحزب.

والتعهدات والإتفاقات، وحملُ حكومة اسرائيل «وحدها المسؤولية الكاملة لعودة المنطقة الى دوامة التوتره لكن البيان - الذي لفتت بيباجته الى انه صابر تنفيذاً لمؤتمر القمة العربية الأخيرة تكليف المجلس مراجعة تطورات عملية السلام - لم يشر من قريب أو بعيد الى مسالة وقف التطبيع مع اسرائيل.

حجبت عن المحامين حتى الآن.

الْأُسْلَحَةُ والنَّخَائِرِ وما إِذَا كَانْتِ صالحَةَ للتَّفْجِيرِ في لحظة ضبطها.

من جهتهم يصر العسكريون على صُرورة صرف جميع المسؤولين وزَّارَّة الْعَدَلِ التِّي تَوْلَاهَا أَحَدَ المُتَشْنَدِينَ الإسلاميينِ، شُوكتِ قَازَانِ، في ويصير العسكريون على طرد و٣٧ حياكم ولاية (من أصل ٨٠ حياكمياً)

ونقل مصدر برلماني عن زعيم حزب الفضيلة اسماعيل النكتين ان

### إيران تعتقل عشرين

بعض المسؤولين في جهَّاز استُخباراتها ألى شمال العراق لاستجواب

ونقلَّت وكالة «الإناضول» التركية للانباء عن نجاتي بيليجان قائد الشُرَطة التَّركية ان المُسؤُولين سيستجويون صاكيك في شَأَن نشاطات حرب العمال. وكان صاكيك سلَم نفسه الاسبوع الماضي الى الحرب

### تتمة للصفحة الاولى

ودعا الأطراف الغربية (اميركا وبريطانيا) الى التجاوب مع المرونة الليبية وموافقة طرابلس مبدئيا على محاكمة مواطنيها المشتبة بهما في قضية لوكربي في بلد ثالث، واستعدادها لمنح مجلس الأمن صلاحية

بعد أيام من انتهاء محاكمة موليري، أعلن المدير السابق لوكالة بتهديد الأمن. وفي السابع عشر من الشهر نفسه أصدر القاضي أمراً نص عْلَى أن هواليري لا يشكل خطراً على الأمن، وفرضت دائرة المُبجرة عليه كفالة قيمتها عشرة ألاف دولار، لكن عائلته لم تستطع ان توفر سوى ثلاثة طوال حياته. وكان عضواً في الحزب الديموقراطي الكردستاني من ١٩٦٨ حتى ١٩٩٢، وهي السنة التي نشط فيها مع «المؤتمر الوطني» و«هيشة الرسال العراقية» التابعة لها. وفي ١٩٩٤ انضم الى «حركة الوفاق

وَمثلُ أَمامُ المحكمة حُمسة متهمين وهناك اثنان في الخارج، وبين المتهمين ٤ اشقاء. والمتهمون هم فواز علي سلمان المهتدي (هارب) وسعيد سنيف العسيري وإبراهيم سيف صألح العسيري وعلى سالم المحشادي وخاتم راشد النعيمي ومحمد على سالم الشامسي (عماني هارب) وحُمَّد سيُفَّ صالح العشيري. ويرى الادعاء (جهة الآتهام) انَّ الهدف من وضع المواد المتفجرة هو «تَحْريبي». وقالت المصائر أن المتهمين الأول والسادس هربا الى الامارات، وقررت هيئة المحكمة أمس تأجيل النظر في القضية حتى الثالث عشر من أيار (مايو) المقبل للاستماع الى تقرير من المختبر الجنائي لتحديد ما إذا كانت المتفجرات لتي جرى ضبطها هي متفجرات طبقاً لما ورد في المادة الأولى لقانون

واعلان حرب على الشعب،

شعدين صناكيك، أحد قادة حرّب العمال الكريستاني، المحتجرُ لدى حَرّبُ

وأقادت مضائر كربية ان الحزب الديموقراطي لن يسلّم صاكيك

### الشرع: قمة مصغرة

الصحى مرات تحديد دالبلد المحايد، لاستضافة المحاكمات وفق القانون الاسكوتلندي كما دعا مجلس الأمن الى اعادة النظر في العقوبات المفروضة على ليبياً منذ نيسان (ابريل) عام ١٩٩٢ والتعاطي معها وفق الباب السامع. وأفادت وكالة «فرانس برس» ان الْجِلس طَالَبِ فَي بِيانه الْحَسَّاه

ودعا البيان أيران الى داتباع الوسائل السلمية لحل النزاع وفق القانون الدولى ومن خلال محكمة آلعنل النولية،

واكد المجلس الذي اختتم يومين من المنَّاقشات مساء أمس تاييده المطلق؛ لكل الإجراءات التي تُتخذها الإمارات لاستعادة سيادتها على

وفي شأن السودار طالب المجلس معدم التدخل في الشؤون الداخلية للسبودان ودعمت في الحنفاظ على وحدة ترابه الوطئي ورفض أي تَدِصُلَاتَ عَسَكَرِيةَ فِي الشَّانَ السوداني، في اول رد فعل عربي على دعوة وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت في كانون الأول (بيسمبر) المَاضَي في نَسَروبي الى قلب نَظَام الحكم في السـودان بالوســاثل العسكرية.

### المغزب: اول تحد

تتعة الصفحة الاولى امس. وقالت مصادر في جمعيات العاطلين عن العمل أن السلطات رخصت لهم للقيام بهذه التظاهرة التي مرت في اجواء طبعها الهدوء والانضباط وكان وزير العمل السيد خالد عليوة الناطق الرسمى باسم الحكومة اعلن في وقت سابق عن خطة لإيجاد وظائفً لنصو ١٧٠ منُ الشريجين العاطلين عن العمل، ولم تعلن الحكومة بعد عن لجراءات عملية لتنفيذ هذه القرارات الى حين عرض الموارَّنة المالية امام البرلمان. في غضون نئك، وفي مكان غير بعيد عن البرلمان هو مقر المركزية النقابية (الاتحاد المغربي للعمل) يواصل عشرات العمال في قطاع النسيج اعتصاما منذ بضعة ايام احتجاجا على طردهم

### أنان يعتذر

قائمة انتقادات «الكثرية في الأمم المتحدة؛ للسياسات الاسرائيلية في شان الاستيطان، واغلَّق آثراضي الفلسطينية، وانضال شروط علىّ

وألقى أنان خطابه، الذي وصفه مستشاروه بانه «الرئيسي» بالنسبة لى تحديد سياسة عامة للأمم للتحدة، امام مجلس شؤون العلاقات الخارجية الاسرائيلي، وخاطبُ أنان ايضاً الكنيست وهي المرة الإولي التي يضَّاطِب فيها أُمِّينَ عام الأمم للتَّصدة البرلَّان الاسرأَلْيلَي، ولاَّقَى هنأك أنتقادأت لسياسته عبر عنها صراخ بعض المتطرفين بينهم رئيس

الكنيست. (راجع ص ٤) ووضع أنان إكليلاً على قبر الجندي للجهول ووضعت زوجته نان أنان اكليلاً على قبر ضحايا النازية وثلك كحل وسط لإصرار اسرائيل على أن يقوم بوضع الإكليلين بنفسة. واستقبل أنان رئيس بلدية القدس ايهود اوغرت المعروف بتطرفه، واجتمع بالمسؤول عن القدس في السلطة الغُسطينية السيد فيصل الحسيني في مقر الأمم المتحدة في القدس الشرقية بعد رفضَ الأمين العام أن يَعقدُ اللقاء في «بيت الشرقّ، الذي يمثلُ المقر الرسمي للسلطة الطسطينية في القبس.

وقابلُ الأمينُ العام، بعد زيارته «بادُّ فاشيم، النصب القنكاري حايا المصرقة النازية، أيهود باراك، رئيس حرب العمل المعارض، وعقد آخر مؤتمر صحافي له في جولته الشرق اوسطية. وجاء في خطابه امام مجلس شؤون العلاقات الخارجية مجئت لاؤكد لكم بعم الأمَّم المنتحدة والأمين العام، في المساعدة على حلَّ القضَّايا المُعْقَدة التي تَسُوب العَلَاقَة العربية - الأسرائيلية. وخاطب اثان الرأي العام الاسرّائيلي مشدداً على ان الاخيار سوى اوسلو، مشيراً الى

والعواقب الوخيمة لفشل، اوسلو. وتحست عن ضحصايا العنف والارهاب دبين الاسسرائيليين والفلسطينيين، ووصف اغتيال رئيس الوزراء السابق اسحق رابين شهيد عملية السلام، بأنه أحد أكثر الإيام حرَّناً في تاريخ المنطقة،. وحض أنان الاسرائيليين والفلسطينيين على دعدم السماح بان ياحد اعداء السلام عملية السلام رهيئة، وعلى دعدم الاستسلام للعناصر المتطرفة، ودعا الى «المثابرة، وخاطب الإسرائيليين قائلاً: «لا خيار آخر

لكم الَّا اذا أرَّدتم أنَّ تتنهورُ العَّلاقاتُ مع شركاًنكُمُ الفلسطينييِّ، وربما

أخرين، وتعود الى العداء القنيم، وتطرق الأمين العام الى تاريخ العلاقة بين الأمم المتحدة واسرائيل وقال «أعرف ان الإسرائيليين برون ان هناك نفاقاً وازدواجية نتيجة التنقيق في اعمالهم بينما تمر اوضناع اخرى (في العالم) بلا غضب او ادانة. أعرفُّ ان الاسرائيليين يعتبرونها اساءة عنَّدما تخرج وقود الدول الاخرى من القاعة حالمًا يبدأ المندوب الاسرائيلي بالكلام، اشارة الي خروج الوفود العربية والاسلامية من القاعة احتجاجاً على السياسات الأسرائيلية. وتابع «أود أن أرد على مصادر قلقكم بالتعهد جدياً بأنى اؤمن بأن الوقت هأن لبدء حقبة جنيدة في العلاقات بين اسرائيل والأممّ المُتُحدة، ودعا الى «تصحيح خطأ» استيعاد اسرائيل من المجموعات الأقليمية بما يمكنها من ان تترشح لقاعد مثل مقعد في مجلس الإمن. ميدان قوات حفظ السلام او التنميةً.

قرار الجمعية العامة لعام ١٩٧٥ في شان العنصرية وجهاً من وجوه العداء للسامية. وامتدح قرار الجمعية العامة لعام ١٩٩١ الذي الغي قرار وخاطب أنان الاسرائيليين كه «صديق، لهم وقال «لا يسرني ان اتقدم أسامكم بقائمة شكاوى للاسرة الدولية في حق اسرائيل، أنما اعتقد أن المهم لكم يا أصدقائي الاسرائيليين، أن تحاولوا أن تفهموا أن هذه الشكاوي لا تأتي (فجاة) وكانها ظهرت في سماء زرقاء،.

وعرض سا تراد «الإكشرية العظمي بين الدول الأعضاء في الامم

ودعاً أنان ايضاً الى «توسيع المعركة ضد العداء للسامية، واعتبر

المتحدة، لجهة تحميلها اسرائيل مسؤولية اتضاد داجراءات استفرارية تقوض حسن النية وتطلق النزاعات، وتابع افي رأيها (الاكترية) أن اسرائيل لا تلترم قرارات محلس

الأمن، وهي تبطيئة في تنفيذ تعهداتها الواردة بموجب اتفاقات اوسلوء. وزاد ديرون انكم توسعتم في المستوطنات القديمة وبدا انشاء مُستُّوطَنَّاتَ جَنَّدُةً. وهم قَلْقُونَ من الإغلاقَ والإجراءات الآخرى التي وتابع، مشيراً إلى الأكثرية دانها تأسفُ لاجراءات أخَرَى تسلب

ثم تحدث أنان باسمه بدل الإشارة إلى الآخرين، وقال: «اطلب من

وأجتمع الأمين العام بالسُّيد فيصل الحسيني في مقر الأمم المتحدة في القدس الشرقية في أجواء طغت عليها الآجراءات الامنية وبعد مشادة بين أمن الحسيني وأمن الأمم المتحدة. وكان أنان رفض قطعاً عقد الاجتماع في دبيت الشرق، نظراً إلى إصرار إسرائيل على عدم السماح بذلك. وصرح الحسيني إلى «الحياة، قبل الاجتماع «بان موقِفناً الإسرائيليين خَارِج القبس، وتابع: «أما وأنه التقى مّع عرفات في غُرْة، كأن عليه أنَّ يلتقيَّ مع الإسرائيليِّن في تلَّ أبيب. أمَّا وقد قرر أنَّ يلتقي معنا في القنس الشرقية وفي مؤسساتنا الرسمية..

شوفينمان اليوم زيارة رسمية لتونس تستمر يومين تلبية لبعوة من

وتأتي الزيارة في اطار اجتماعات اللجنة المستركة للتعاون الأمنى

تنحصر بنقلهم في غياب خطط ومشاريع متكاملة لاستقبالهم.

### حملة على مزاعم الاضطهاد"

اعلان في "واشنطن بوست" يثير استياء الأقباط في مصر

🗋 القاهرة - محمد صلاح

 أكد المفكر القبطى الدكتور وفيق حبيب رفض الاقساط المربين ما جاء في الإعلان الذي نشره والاتحاد القبطي العائي على منفحة كاملة في صحيفة والتنظن بوست، الأميركية أول من اعس، والسار الي اضطهاد للاقباط في مصر، واعتبر حبيب النمناقشة التونغرس الاصيركي موضوع واضطهاد الأقباط في الشيرق الاوسط ودليل على انّ السياسات الأميركية صارت تُعتَمدُ على الهِيمنَّةُ آلتَّآمة وغرضًر معابيرها على الدول.

وكائت والحياة، كشفت نخب أ ننا أجتماع عقبته بببلوماسية في السفارة الأميركية في القاشرة مع حبيبه وجهت اليه خلاله اسنئة عن أوضاع الإقباط في مصر. ووصف تسبيب اعتمساء والجمعيات القبطية وألتي تمارس

تعارس تطرفا سياسياء مشيرا الى أن الخطاب الأعبلامي لهوالاء متجاوز العمل السياسي الداخلي الى دعوات شسبسه انقلصساليسة سندعى أطرأف أخسارهما وأوضح أز شذه الجمعيات مقصطت بين أبناء الشبعب المصيري الواحدة، وقبال: عهذا الشَّفْكير هُوَّ

الذي فانشم الى استدعاء أطراف خارجية على أساس أن المسلمين في منصر طرف أخسر، وكان هناك خَلَافًا مِينَ كَسِانِينَ مِنْفُصِلِينَ او شعبين مختلفين .. وتنابع ان القسيطي المصبري بعنبر الكباط والسلمين في مصنر شعبا واحداء لذلك يرفض التسدخل الأجنبي تحت اي زعم، ويعسرف انه لَا يَجْسُورُ لَفَسُبُّةُ مِنْ

الشبعب ان تسبيدعي طرفياً هيند الشعب لانها بذلك تكون تستدعيه قرارها السياسي، مشيرا الي ضد نفسها، ولغت هبيب الى أن

نساطأ في المهجر بانها المئة في الخارج حاولت استغالالها للضغط على مصوه

الثير وتضنخم سا يطرحه بعض القباط المهسجس من اراء، بهدف تقسيم المنطقة بحسب الدين والعبرق، لضبرب وحيدة الأمية الصربيسة، واستثنكر مناقشية الكوننغرس سوضوع الاقباطقي المنطقة ومحسر. وقيال: «المسيري صارت ثری ان من حقها ان تقرض على العالم معاييرها، فتتنحُل في الشؤون الداخلية للدول للضغط عليسها وضرض الوصساية على

نشاط الصمعيات القبطية في مسطوة الالتبلاف المسيستى الذي الضارج أبعكس للناخ في الغيرب مسار له ثلال كبير داخل الحرب الجسمهوري وبين اعتضاء وسسهسولة انشساء مسلل تلك الجمعيات، واستدرك اللها ولا تمارس نشاطأ واسعاء ويثكون كل مشهبا من عدد قليل من الأضراد، ماثروا بعوامل الهجرة، ولقيت تصريحاتهم استحسانا من جهات

الاحد الماضي نشأط لجان في وشسند على أن هناك اطرافساً الخسارج تحسَّدتْ عَنْ أَوْضَسَاعٌ

الكونغرس؛ في الولايات المتحدة. وجاء موقف هبيب في اطار استنساء الأقساط المصربين عن الحسملة في الغسرب والولايات المتحدة خصوصنا في شان أوضاع الأقباط في مصر. وكانت صحيفة «وطئي» القبطية هاجمت

الاشبساط في منصدر، واستفت لاستنقيبال الحكومية المصرية معطين عن تلك اللجان، في اشارة الى استقبال وقد يمثل كنائس نيويورك زار القاهرة اخيراً. وأكد النائب القبطي الدكتور ادوارد النهني في وقت سسابّق رفض الأقسساط المصريين أي شكل من اشكأل التنخل الأجنبي، وحمل بشدة على ما يثار في الغرب عن تعرضهم لإضطهاد.

وقنال انه سيشبارك في المؤتمر

بت باعتباره •واحداً من

المهتمين بقضايا حقوق الانسان،

وأضاف: وما سيقال في المؤتمر لا

### مصر تنتقد محاولات استبعادها عن جهود المصالحة في الصومال

🗇 القاهرة – مجمد علام:

🛘 القاهرة - حازم محمد

■ وجّه رئيس مجلس الوزراء

الصري الدكشور كمال الجنزوري

رسالة تُطعينات الى الصحافيين

في مصر، مؤكداً أن حكومته لا

نعتسرم اصدار قانون جديد

للصحافة أو تعميل القانون

وأنسرا الجنزوري بيسانا امس

أمام مجلس الشعب (البرثان) بعد

تجديد النواب تقشهم بسرنامح

حكومته لعام جديد، تعهد فيه ان

باحد في الاعتبار ما أثاره النواب

من مسألاحظات حسول خطتسه

الاستحمادية والسيساسية

🗷 وجنبهت الخنارجنيسة المصربية انتقادات حادة لمحاولات استبعاد القاهرة والدور العبربي من عبملينة تصقبيق المصالحة في المبومال. وأكد مسْنؤول في الوزارة أن الحداً لا

ستطيع أن يسلخ الصومال عن انتمائه العبربيّ والأسيلامي والإضريقي، وقسال مساعد وزير الخارجية للشؤون الافريقية النكتور محمد شعبان إن مصر ترفض أي منساع تهدف ألى التحناطي مع الصومال وتقسيمه على أسس قبلية، ووصف هذه المساعى بأنهسا دمحسأولة بِلَقِّنَةُ، داعياً الامم الشَّحَدَةُ ومجلس الأمن الى الشاركة في جهود تحقيق الصالحة عبر ممثل للأمين العام للامم المتحدة في مؤتمر بيداوه آلذي يعقد في ٣١ الشبهر الجاري. وكنائت أجشماعنات المجلس الوزاري لنول والهيئة الحكومية للتنمية ومكافحة الجفاف، (ايغاد) التي عقدت في جيموني أخيرا انتقبت اكثرة المادرات الْمُطْرُوحُيَّةَ الَّتِي تَعِيقُنِدُ الْوَضَعِ، فَي المسومسال، لكنَّ هذه الانتبقيادات التر

الى ذلك توقع السغير عيد الله حسن

تصبريح على هامش اعتمنال متجلس

هذا الفشل.

طاولت مصدر استبعنت من البيانَ

الختامي لقمة «ابغاد». مندوب الصدومال الدائم لدى الجامعة

مسرورة والتحسامل مع بعض الظواهر السلبية بتوازنء معتبرأ ان والاقراد في الحديث عن الفساد والانحراف يشتكنا في تفوسنا ويشيس مخاوف دول العالم من بلادنا ويقلل الاستثمارات الأتية

قانون جبيد او تعديل ألقانون

الصالي، ونحن حبريصون على

استعرأر مسيرة حرية الرأي في

وسيائل الإعيلام المكتبوية

والمسموعة، ولفت الجنزوري الي

القاهرة؛ لانية لتعديل قانون الصحافة

والاجتماعية، فيما سجل نواب

مصرب الشجمع، (اليساري)

ودالوفيد؛ (الليبرالي) رفضهم

شهنته الأوساط الصحافية أخيرا

لم يهدف الى مواجهة معها بل

تصحيح بعض الأخطاء في

المسارسية، وقسال أن الرئيس

حسنى مبارك محريص على حرية

الكلمة والرأي والحكومة تهشم

بشحسة يق مسريد من الازدهار

للصحافة المصربة التي تلقى

الضوء على الأخطاء، ولكن عليها

في الوقت ذاته متابعة الانجازات

لتشجيع الصواب مقابل انتقاد

الصامعة، تصميل أي طرف ضارجي

مسؤولية عرقلة انعقاد المؤتمر آو فشل

الجهود المبنولة لتحقيق السلام الوطني

والوفاق في الصومال. وقال أن والقادة

الصوماليون وجدهم يتحملون مسؤولية

في مقتيشيق (أ ف ب)، أفاد شهود ان

اربعة اشخاص فتلوا وأن سبعة جرحوا

في مواجهات بين مسلحين أثناء توزيع

وبين الضمايا شخصان كانا يحاولان

سرقنة مواد غذائية قدمتها السعودية

لمساعدة ضحبايا الفييضيانات التي

اجتاحت الصومال تُهاية العام الماضي. وقتل مدني وأحد الحراس الذين كانوا يرافقون الشاحنات المصلة اغذية اثناء

إلى ذلك (أ ف ب)، اجستسمع ثلاثة من

الزعمآء الصوماليين الثّلثاء في مقديشو

في صحباولة جبديدة لاستثثثاث عملية

السلام في الصومال، وطلبوا مجنداً دعماً

مالياً من الصامعة العربية لعقد مؤتمر

المصالحة، والتقى حسين محمد عيديد

وعلي مهدي محمد وعثمان حسن علي

(ْعَاتُو) فِي فَنْدَقَ فِي جَنُوبِ مَقْدِيشُو الذِّي

يشسرف غليسه عسيسيد، وشكلوا لجساناً

تبادل للنار.

موَّاد غَذَائية في جنوب المدينة أمس،

وشند الجنزوري على ان اما

برنامح الحكومة

قانون الشرطة على صعيد أذر، أقر مجلس

الشبعب امس تعبيلات في فأنون هيئة الشرطة، ومنفها وزير الداخلية اللواء حبيب العبادلي بانها تضعن حساية الأسرار وتمنع افشناعها، وتسيد ثغيرات كشفتها طروف الممارسات الأمنية. لكن المعارضة تصفظت عن بعض جوانب الشروع خشيبة اثارة والقلق لدى رجال الأسنء ونص التعديل على عنقوبة الحبيس وغيرامية تتبراوح بين خصسة الاف وعشرة الاف جنب إذا أفشى أحبد الضبياط ولو كبان

متقاعداً معلومات، أو أوضح مسائل سرية من دون دوافقة وزير

#### وزيرسوداني يقاطع البرلمان احتجاجا على إسقاط عضويةالوزراء

🗖 الخرطوم - • الحياة؛

■ أكد وزير التعليم العالى السودائي البروفيسور إبراهيم احمد عمر امس أنه قرر مقاطعة جلسات البرغان المرغان والذي جاء أثناء مناقشة المجلس مشروع النستور

وأوضح عمر في بيان صحافي أصدره أمس أنه عتاءً مِنْ قُولُ رِفْعِسُ الْبِرِمَانُ الْمُكَتَّوِدُ حَسِنَ التَّرِائِي انَ تقديم الجهاز التنفيذي على الجهاز التشريعي عي مشروع النستور دجاء احتراماً لمكانة رئيس الجسهورية، وليس الوزراء. وكنائت صحف الخبرطوم أكدت أول من أمس أن عمر خرج غاضباً من جلسة البرغان الاننين

وأبدى الوزير دهشته لقرار إسقاط عضوية الوزراء في وقت أجاز البرلمان بندأ في الدستور يخصص ربع مقَّاعد المجلس للمهندين، وقال إن إسقاط عضوية الوزراء وكان يمكنُ أن يكون منطقياً إذا تقرر في النستور أن يكون جميع أعضاء البرغان منتخبين،

من جمهة أخرى، أكدت محسادر مطلعة أن قانونا اللحراب سيصدر بعد استفتاء المواطنين على الدستور، وأوضَّحَت أن القَّانُون سيتضمنَّ الشَّروطَّ التي يجبُ توافرها لدى الحزب لنحة الترخيص لمارسة نشاط

وبين هذه الشروط أن يكون اعتضماء الحترب من كل انحاء السودان بهدف منع الجهوية والعنصرية، وان بعترف الحزب بثوابت الدستور التي تتمثل في الهوية الإسلامية والوحدة الوطنية والحكم الأتصادي

وَأُوضَا حَت المصادر أن القانون سيمنع تشكيل اي حرَبِ مَمْنَاهِصَ للثوابِتَ وَالْخَيَارَاتَ الَّتِي اَجْمَعَتَ عُلَّيْهَا الأمة السودانية، وسيحدد مصادر تمويل الأحراب ويمنع تقاضيها أموالاً من دول أو التخابر مع جهات خارجية

### دعوة أحد مؤسسي "الجماعة الاسلامية" إلى حضور مؤتمرفي بريطانيا

🗇 القاهرة - والحياد،

 تلقى شلاشة ناشطىن اسلاميين مصربين دعوة الي حضور مؤتمر تنظمه مبثة اسلامية، مقرها لندن، قريبة الي تنظيع والجساعية الاسلاميية، بتناول أوضاع السجناء في مصر والعالم العربي. وكانت «الرابطة الاسالامسة

للعاملين بالكتاب والسنة، أعلنت في بيان بشرته «الحياة؛ الأحد المأضي إنها وجبهت الدعوذ الى اسلاميين في بلدان عدة للعشاركة في المؤتمِّر، وتكرت أن معثلين عن فتحسائل وتنظيمات اسملامية سيلقون كلمات خلال المؤتمر. وتلقى المصامى المصري البارز

منتصبر الزيات - الذي شَارِكُ في

مؤسسي الحماعة الإسلامية،

وكسانت القساشرة وجسهت انتقادات شديدة الى المكومة البريطانية بسبب سماحها للأستلاميين للصنربين والعرب المقسيسمين في بريطانيسا بتنظيم مؤتمرات اعتبرتها متشجع على الإرهاب وتمثل وسيلة لترويح وحدها،

تسؤتمر نخلستسه الرابطة فى اذار (مأرّس) للعام الماضي عن متقوق وقال الزيات الذي اعتزل العمل العام انه لن يشارك في نشاطات الانسسان في مستمسر، - دعسوة لحسضسور ألمؤتمر المقبل الذي المؤتمر وانه سيبكون مضبيف سبيدة أعماله السبت ويستمر يومين. وتلسقي كل من رئيسس حييثة الدفياع عن المشهمين في قضَّناها العنفِّ النبني في سمسر الدكتور عبدالجليم مندور واحد

في عدم القاء كلمة والشياركة في الفعاليات فوافقت،

المهندس صبالح شاشم دعبوة

الى المؤتمر «هيلة احتماعية فى كل مكان، وليس مست

يخرج عما يقال داخٌل مصر، ونحن لانتحين الفرصة لتوجيه وقيال له والحبياتة ومنذ اعتبرالي لع أشبارك في نشباطات الانتقادات الى أوضاع المعتقلين والسحناء في بلائنا لان مساً عامة، وقاطعت القضاياً المعروضة نَّتَـحَسَدَثْ عنه يتَّسْفَقَ مع القَسَانُونَ أمام المحاكم المتهم فيها اعضاء في الجماعات الإسلامية. حضور والبستوره. واعتبر مراقبون ان توجيه المؤتمر لا يعني تراجب عباً عن الاعتزال، اذ اللغت الرابطة رغبتي الدعوة الى هاشم لحضور المؤتمر

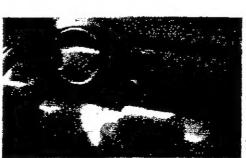
يؤكد وجود صلة بين «الرامطة، وبين ، الجماعة الإسلامية ، أذ أنه ونكر مندور أن الجهة الداعية خيرية تهتم بقضايا الاسلاميين

للتحتضير للسؤتمر المقرر في ٣١ أذار (مارس) في بيداوه (شيمال غرب)." العربية عدم انعقاد سؤتمر بيدواه كنان آحند اثنين أسسنا التنظيم ووعد الزعماء الثلاثة بإعادة فتح مرفا للمصالحة الوطنية المقرر يوم ٣١ أذار منتصف السبعينات، والثاني هو المهندس اسامسه حسافظ ألذى سقنتيشسو ومطارها لكثهم لم يحبدوا (مسارس) الجساري، وعسرًا نلك الى «عسدم موعداً، موضحين انهم سيصدرون بياناً توفيسر الدعم المالي المطلوب الذي يبلغ 1 يقضي الأن عقوبة السجن المؤبد مشتركاً في شان هذا الموضوع بعد غد. مسلابين دولاره. لكن حسمنن رقض، في



ديثيل كونكور ... فغاشها أشهر من أن تعرف وأداؤها تعدى كل النونعات منى بانت محور كلام الناس مول العالم فنظام فورث ستار معزز بمحرك جِبَارِ دَوة ٢٠٠ مصان ومِهِز بِأَنظِمة النَّعِكُم بِالنَّمَامِكُ وسنابيلي زراك ما يخلق زابطاً وطيداً بين فوة

الرك وأنظمة التحكم في ديقيل كونكور. فلا عجب الأن ديقيل كونكور نجسد نفاء الفوة المحكمة ومهجة القيادة الترفة جربوا بأنفسكم قيادة ديقيل كوثكور لدى أفرب معرض كالعبلاك أو زوروا كالعبلاك على عنوان الإنترنت الثالي: www.cadillac.com



DEVILLE CONCOURS

شركة التوكيلان المعلودة المبدودة المبدورة المدودة المبدل ماتف ١٦٦٠ ١١٠ مندة هاتف ١٦٦٠ ١٦٨٠ الدمام عاتف ١١٤٤ م ارسام ماتعد ١٤٤٩ ه الرسام ماتعد ١٤٤٩ ه الرسام الماتعد المدودة المدودة المدام عاتف ١٦٠ ماتف ١٦٠ ماتعد عالم ماتعد المدودة المدام عاتف ١١٥٠ ماتعد المدام عاتم المدودة المدام عاتم المدام المد يو الزياس، عائف ١٩٠١ لا شركة عبد اللغليف العيسي للسيارات المعدودة، الرياش، خالف ٢٤٠٤ لا شركة عبر أبو عكر بالبيد المعدودة، جدة ١٤٠١ لا مؤسسة النصر التجارية. جدة ٢٠٠٥ ١٧٢

باشرت محاكيا ا صير كيين سابغ م في غارات ١٨٨

. الخليبي أل ت صصالحف فسيسوكسيين

فسحابا الفعنداللي المعصد اللهم المعمد اللهم المعصد اللهم المعصد اللهم المعصد اللهم المعصد اللهم المعمد ا وطنب وسيس استنسان ألمستنسان المستنسان المستنبان المستنبان المستنبان المستنسان المستنس غني استقط ششخذأ لمعدد

وسسجلت والردون المشيئية في تشويل الأثاثي الملخسي استنعاد الطبائض الى تسبسون بلجينان والمد كلية المنتي يزعى المصلحال لميعيا طالب متوليم ماالين وقصفت طلولاس ر شسؤور والبسعسرية الكميونين

والبنس وينغيلونهم المالم بعسليسا أتبين لمتراث لميبسيا بعسائلة الإلمغوالي سيبيليا مصنعات الاصعالات متنجب من قبلة في طلح في: حشا الذي الى مقل جنته في: من الذي الى مقل جنته في: ف معتاج ونفت لبييا الثيد

راء الموريتاني يزورتون المتستركة وسلكون ى سى ال السسابعة للجنة ظليعث لمرز نى ئىسىشىلىد تونس عداً التنفاون المتعلوات الاجتناع النجاري بين البلبن

ا اسرائيل مسؤولية انخاذ اجراعدان للق النواعات، يحسشونية الز استرائيل لا تلفزم قولولاند في تنفيد تعبدانها الواردة بنويدالله هد توسعته في المستوطنات القبية إدال هد قَلْقُونَ مِنَ الاغلاقُ والإجراءُ الأفراءُ سية والاستانية التي يواجهها للفسطيق الإكسوية النبا تأسف لإجراءات الخرائد بد وارضيه ووظائفيه ورخص المعنبور

مصم مدل الإشسارة إلى الأخرين وقال: الله وتنعيب المتواصاتها مثلما تطالدنان رَّ اَصَامَتُهُمْ مَا وَاسْسَارَ إِلَى اللَّهُ النَّقَةُ النَّيْهُ النَّيْهُ النَّيْهُ النَّيْهُ النَّ كوصة الإسرائيلية الصالية، وقال لأف لْهُ صَعِرُوفَ وَالْخُرِيطَةِ مُوجُودَةً، وَمُرْضِ اف ص - المضووري لإسرائيل وغيرها مرا ومعلى المادن سامل مبنى على المادن الهد

وفى انفاقات اوسنو واساسها الأفرليد سرائيل لاحتفالها بالنكرى الـ ١٠ لتفييه ر أسرانيل إلى الأمه المتحدة كوسية لنط اغى دعا انان إلى تحقيق التقدم في كلسار

ادعه تحديد المفاوضيات بن إسرائبروس

يَّةَ الْمُعْمِرِيِّيِّةِ، وَتَابِعِ: «وَرَابِي لَرُ مَنْ يُورُسُلُمْ و بالسيد فيصل الحسيلي في مقر الحدثانة ي أجواء طغت عليها الإجراءان اللهاب ن. حسب قرارات الأمم المتحدة لسدما رساء. وبالتالي كان على كوفي الأرابام! .س. ٤. وتنابع: ﴿أَمَا وَأَنَّهُ ٱلنَّقَى مَعْ عَرَفُكُمْ إِ الإسر الميليين في عل ابيب أما وقد أو الم رسى انْغَرْبِيةَ وَفَي مؤسساتِهِم كَازَ عَبِهُ إِبْمُ ، وفي مؤسَّساتناً الرسمية، مَنْ وَجُودِي أَنَا الفُلسطِينِي فِي القَامِ الفُر

لقيس أساسي؟، ينمان في تونس اليوم

ة. - يبدأ وزير الداخلية الفرنسي جرّيا رسمية لتونس تستمريومين تلبة لنابة رسمية لتونس المراجعة المنبية المشتركة للتعلق المراجعة المستركة المستر ام ١٩٩٧، وتجتمع سنوياً في عاصب يد ير تونسية أن مصابقات شونيندرية سية في فرنسا، والتعاون بين أجهز الله على الهجرة غير المشروعة ونسبة الأ اء داخلية دول الحوض الغربي للعنهيما ون سوس سريات يار امايو) المقبل بنكر ان تونسوفانانا يار امايو) المقبل بنكر ان تونسوفانانا مقد الاجتماع الاول للمجموعة لم لك

بل تستعدانقل الفلافا

ويت، الإثنويية أمس وجود لسندلالله والفلاشياء التي السرائيل، ونقت على للغاء البرلمان أديس مسطى وهو من أول ته البرلمان أديس مسطى وهو من أول ته البرلمان أديس سى اسرائيل في مصاري المالي ال عا، وصلت الى إسرائيل في م مع العراسل على النبية تساوية الماسلة تساوية المسلمة المسكومة الإسرائيلية تساوية المسلمة المسل منطط وعشاريع منتاطة السنفيد ست لوضع مشروع متكامل ليبود البابد راً الاستعدادات الإسرائيلية للقيالي الم وا من مضاطر استمرار الاضاع المهار و و من مضاطر استمرار الاضاع المهار الوضاع المهار الوضاع المهار الموضاع المهار الموضاع المهار الموضاع المهار الموضاع المهار المها مر سيستعر استعراد الاوسال مراد والمداد والمد

أعمال تزميم الاقصن . . بعاليه

ف ب - تراجعت أسوائيل أمس عز معلي ف ب - تراجعت أسوائيل أمس عز المذينة تحصد في القد مر سر سر بن الله مقور بنا الله مقور بنا الله مقور بنا الله مقور القدام الله ما الله ما الله ما الله الله ما ال المقصى في القديس الذي المعالمة الله ما عى سى العنس التي تقويم بل المدني وتتعرف على نهايتها. وكلت الدني وتتعرف على نهايتها. الدة الذا مديدة العام الماضي بين اعدال نتيانيا وضر، مسؤكدة أن هذه الإعدال نتيانيا وضر، مسؤكدة أن هذه الإعدال عبى قالت العرمين الغريفين

من مدن المصرفان المسروعات المساولات المساولات المسرطة الاسر المسلوبة المساوطة المسرطة المساولات واکست لوکسلة طراس برد واکست لوکسلة طراس برد الاعصال أن تسلمر الا کانت معن لهذه الاعصال أن تسنير 4 معن لهذه الاعصال أن تسنير س س سیده ددعمال آن بسیعتر نقطه: واضافت آن دما تبقی سیعته نقطه: أفغانستان: قتل ثمانية أشخاص

فى مزار الشريف برصاص مقاتلي

حزب الوحدة الشيعي

■ كابول - روية رز - نكرت ، ويطالب قوات حرب «الوحدة»

مصادر غربية إن ثمانية اشخاص

على الآقل قتلوا في مزار الشريف،

شمال أفغانستان الثلثاء عنها

فتح مقاتلو حنزب «الوحدة»

وأضافت المسادر أن نحو

٣٠٠٠ من سكان المدينة ساروا في

الشوارع مطالبين بجلاء

الحساعيات المسلحة من مرزار

وأضافت ان مقاتلي حرب

دالوحدة، وهي جماعة شَّيعيَّة

متحالفة مع المعارضة ضد حكومة

طالبان اطلقوا النارعلى

المتظاهرين فقستلوا تسانية

وجاءت الدعوة الى السلام في

مرزار الشريف وسط أنساء غيس

مؤكدة من أن الجنرال عبدالرشيد

دوستم زعيم المعارضة الأوزبكية

الذي يحاصر المبينة وجه انذارا

مقاتلي حزب دالوحدة، والمقاتلين

الموالين لدوسيتم على مسدى

الأسبوعين الماضيين للسيطرة

ووقعت اشتناكات عنيفة بين

الى حرب دالوحدة، بالانسحاب.

أشخاص على الأقل.

على مرّار الشريف.

الشريف.

الشيعي النار على المنظاهرين.

بالإنسجاب منها.

افغًانستان).

بسرعة.

من جهة اخرى أعلن مسؤول

في الأمع المتحدة الثلثاء ان

المنظمة الدولية تريد المصول

على دضمانات خطية، من حركة

طالبان قبل استئناف نشاطاتها

في قندهار (جنوب عيسربي

وكانت الأمم المتحدة سحيت

وقال مساعد الأمين العام للامم

الثلثاء موظفيها الأجانب من

قندهار بعد صفع أحد كدار قادة

الحركة أحد المسؤولين النوليين.

المتحدة للشنؤون الإنساني

سيرجيو فيارا دي ميللو «آمل ان

نتمكن من استئناف نشاطاتنا

وأضاف: «من اجل نلك ننتظر

حانات خطية من سلطات

ووصف مسأعد المتحدث باسم

الأمم المتحدة خوان كارلوس

مرانت الحسادث بانه مخطر حسدا

وأوضح ان حاكم اقليم قتنها.

ركان في حال غضب شديد، على

طالبان لاحترام مبادئ القانون

مصادرالعارضة تتوقع تجددالحرب

واحتجاز ۱۸۰ اخرین

🗖 موسكو – جِلال المَاشطة 📗 جِنْثَ القَتلَى وبِدَءَ مَفَّاوضَات

■ تبائلت الحكومة والمعارضة

في طاحيكستان الاتهامات وحمل

كلُّ من الطرفين الآخر مسؤولية

الاشتباكات الدموية التي أدت الي

قتل ٢٠ شخصاً وجرح الكثيرين

من المسلحين والمدنيين. وقال

مصدر في المعارضة لـ دالحياة،

ان الصدأم الاخير دقد يؤدي الى

وأعلنت الشرطة امس الأربحاء

ان قوات المعارضة هاجمت كتبية

لقوات وزارة الداخلية اثناء الليل

القتلت ٢٠ جنبياً واحتجزت ١٨٠

الهجوم ان «مصير المحتجرّين غير

وقال شرطي محلي في موقع

وكان قتال ضار جرى في

منطقة كفرنيهون التي تبعد ٢٠

كيلومتراً عن العاصمة دوشانيه،

وتعد من المعاقل الرئيسية لأنصار

علي اكسسر توراجسان زاده وهو

الرجِّل الثاني في قيادة المعارضة،

وأصبح بعد اتفاقية المسألحة

تَأْتُباً أُولَ لَرِئْيسِ الوزراء ويعتبر

المرشيح الأساسي للانتحسابات

وتم التسوصل الى هنئة بين

القبوات الحكومية وفيصائل

المعارضة بعبد تدخل لحنة

المراقبين العسكريين التابعة للأمم

المتحدة وتم الاتفاق على تبادل

تحدد الحربء.

آخرين رهائن.

لأتفاهم على اطلاق مسراح

واعتبر للبعوث الضاص

للسكرتير العام للأمم المتحدة

ليتريخ ميريم الحالث دانتهاكأ

خطيراً، لاتفاقات السلام

والمصالحة الوطنية وحمل دقادة

ميدانيين، تابعين للمعارضة

الضامنة للاتفاقات احتماعا طارنا

امس دعت اثره الطرفين الى تنفيذ

التزاماتهما وإجراء جرد شامل

للمسلحين وتحديد المجموعات

التى تحمل السلاح بشكل غير

الطاحيكية بيانأ ومنفت قيه

الصابث بأنه داست فراز، ببرته

قصائل المعارضة المسلحة. ورد

رُعدم المعارضة عبدالله نوري أن

هناك دقوى داخل طاجيكستان

وخارجها، تعمل على عرقلة تنفيذ

وقال مصدر طاجيكي مقرب من

قيادة المعارضة لـ «المياة» ان

الاحداث الاخيرة تبرهن ان حكومة

الرئيس امام على رحسمانوف

وليست جسادة، في تحسيق

المصالصة الوطنينة وإجبراء

انتخابات حرة. وأضاف أن تكرار

هذه الحوانث قد يؤدي الى تجدد

القتال بين الطرفين.

وأصدرت وزارة الضارجسة

قانوني وتجريدها منه.

اتقاق السلام.

وعسقسنت لحنة تمثل الدول

المسؤولية عنه.

■ عنتيبي (أوغندا) - أ ف ب - افتتحت في الرابعة من بعد ظهر امس الأربعاء (الواحدة بتوقيت عُرينيتش) في مدينة عنتيبي الواقعة عند الضفة الأوغندية من بحيرة فيكتوريا قمة حضرها الرئيس بيل كلينتون وتضم زعماء دول في وسط وشرق افريقيا. قال مسؤولون اوغنديون أن القمة ستتبنى «اعلان عنتييي للمبادئ،

وسيدعو كلينتون قادة المنطقة الى تعزيز الديموقراطية لتجنب سفك الدماء، كما ستناقش مسالة الحرب الاهلية في السودان. ويشارك في قمة عنتيبي، اضافة الى كلينتون، رؤساء اوعندا وكينيا وتنزانيا ورواندا وجسمهورية الكونغو البيموقراطية واريتبريا وزيمب ابوي ورئيس الوزراء الاتسوبي والأمين العام لمنظمة الوحدة

واعترف الرئيس الاميركي في كيغالي بأن الاسرة الدولية بما فيها الولايات المتحدة لم تفعل ما كأن عليها ان تفعله لمنع وقوع الماساة

وقال فيُّ خطاب القاه في مطار كيغالي امام مئتي شخص من بينهم عدد كبير من الناجين من المجازر واسرهم ان على الاسرة الدولية ان تتحمل حصتها من المسؤولية عن هذه المجرّرة ونحن لم نتصرف بسرعة

و اضاف: دام نسم على الفور هذه الجرائم باسمها الحقيقي: مجازره وانتقد كلينتون السياسة المتبعة في مخيمات اللاجئين الروانديين في جمهورية الكونغو الديموقراطية (زآئير سابقا). وقال مما كان علينًا

ان نترك مخيمات اللاجئين تصبح ملاجئ للقتلةء وكان كلننتون زار كبغالي والشقي ناجين من عمليات الإبادة الجماعية التي جرت في رواندا عام ١٩٩٤ وتعهد بالعمل على عدم تكرار

مثل هذه المذابح، وذلك قبل انتقاله الى اوغندا لحضور القمة. وقال كلينتون بعدما اجتمع مع مجموعة من الناجين حجئت لانقل تعاري بلادي اكل من عانى ورثاعما لكل من قتل في المذابح. أمِل ان تعرف هذه القصة من خلال رحلتي في كل أركان العالم اليوم وعداً، انه قبل اربعة أعوام في هذه البالا المورقة الجميلة قرر من كانوا في السلطة في ذلك الوقت ان مواطني هذه البلاد لن يعيشوا جنباً الى جنباً في سلام. وَخَلال ٩٠ يوماً واعتباراً من السانس من نيسان (ابريل) عام ١٩٩٤ عاشت رواندا مذابح مروعة كانت من أبشع المذابح التي شهدها هذا القرن الدامي الذي أو شك أن يرحل،

ووصف كلينتون مذابح رواندا بأنها جرت في سرعة فاقت مذابح غرف الغاز النازية في الحرب العالمية الثانية. وتحدث كلينتون أيضاً عن اجتماع القمة في أوغندا مع رعماء دول وسط وشرق افريقيا وصرح بانه سيبحث سبل الحيلولة دون حدوث مذابح جفاعية في المستقبل.

الى رواندا وأمل ان تساعد رحلتي على تفادي المُزيد من عمليات القَّتَل العرقي، ولفت انتباه العالم بطريَّقة تؤثَّر على الصراعات العرقية في

وقال كلينتونَّ للصحافيين قبل مغابرته عنتيبي في أوغندا في طريقه



رجال الشرطة ينقلون جثة احدى الضحايا (رويترز)

### أميركا: قتل أربع تلميذات ومعلمة برصاص صبيين من زملائهن في ملعب مدرسة

الشرطة أن صبيين مسلحين ببندقيتين فتحا النار على عشرات من الطلاب في مدرسة إعدادية صغيرة في ولاية اركنسو فقتلًا أربع فنيات ومعلمة

وأصابا ١١ شخصا بجروح وأصيبت ١١ فتاة ومعلمتان بوابل من الطلقات أمام مدرسة وويست سايد عيدل سكول، الواقعة في مُنطقة ريفية هادئة غرب جونزيورو في ولاية . وتقوم الشرطة باستجوابهما. اركتسو بعد ظهر أول من أمس.

ا دونيورو (اركنسو) – رويترز – أعلنت 👚 وألقت الشوطة القيض على الصبيون ولجيهما 🥒 تقارب محلبة قالت انصما ريما يكونان تع عمره ١١ عاماً والأخر ١٢ عاماً، وللعتقد انهما طالبان في المدرسة.

POUR HOMME

وقال متحدث باسم شرطة ولاية اركنسوان الصبيين الشتبه بهما فتحا النار من منطقة غابات كانا يختبنان فيها على بعد حوالي ١٠٠ متر من ميني المدرسة. وقبض عليهما بينما كانا يحاولان الهرب،

وقال الرئيس الاميركي بيل كلينتون الذي يقوم

ولم يتضح على الفور دوافع الصبيين رغم ان

حالياً بجولة في افريقيا تستفرق ١٢ يوماً انه وشعر

بصدمة عميقة، لدى سماعه النبأ، خصوصاً انه كان حاكماً لهذه الولاية.

جمهوريةايتشكيريا بدلالشيشان وغزوزني أصبحت جوهز

لعقاب في المدرسة. إلا أن زملاء لهما قالوا أن

الصبيين معروفان بين التلاميذ بالشغب وان

أحدهما كان غاضبا بعدما قطعت صديقته علاقتها

■ مــوسكو - أ ف ب - اطلق رسمياً على الشيشان تسمية دجمهورية ايتشكيريا الشيشانية، وأعيد تسمية عاصمتها غروزني باسم جسوهر على اسم الرئيس الراحل جسوهر دودايف بعسد تعنيل النستور الشيشاني أمس الاربعاء وافانت وكالة دانترفاكس، أن البرلمان الشيشائي امر جميع المنظمات والمؤسسات

بتغيير أسم الجمهورية والمدينة على كاقة المستندات الرسمية. وكان جوهر دودايف قتل إثناء غارة جوية روسية في ٢١ نيسان (ابريل) ١٩٩٦ جنوب الشيشيان، وفق ما اقاد مقربون منه. ألا أن اي شــخص لم يشــاهد چــِــــا الجنرال السابق في الجبيش الروسي، وتمسري اشسّاعيات في الشيشان تفيد بانه نجا من الغارة وانه يعيش في الخفاء.

□ سكوبيا - من جميل روفائيل

■ امتنت المواجهات العنيفة في كوسوفو الى المنطقة الغربية المصانية للصدود مع

حًاء ذلك فيصا كأن وزراء خارجية دول مجموعة الاتصال يبحثون في بون في وضع حد للأزمة المتفاقعة في اقليم كوسوفو، لكنهم لم يتوصلوا الى فرضّ عقوبات محددة على

ونكرت مصائر بيبلوماسية في بون ان وزيرة الخارجية الاسيركية مائلين أولبرايت واجهت صعوبات في محاولتها الضغطعل معلوشيفيتش راحمله على سحب قواته من كوسوفو وإجراء حوار مع الزعماء الألبان في

الاقليم من يون شروط مسبقة،. واحتشد ألاف من الألبان المقيمين في المانيا خارج المبنى الذي اجتمع فيه وزراء خارجية

والمانيا وابطاليا، ورفعوا شعارات طالبت بمعاقية المعتنين الصرب ومنح المواطنين الألبان في كوسوفو حق تقرير المسر.

وفي كوسوفو تواصلت المواجبهات من القوات العسكرية الصربية والمقاتلين الألبان في المناطق الغربية القريبة من الصدود مع

واكنت المصادر الصربية ان المعارك العنيفة دارت في اليومين الماضيين في قرى غلوجاني ودوبراقا ورزنيتش وكييفو وغرموتشيلي

وقال رئيس الحكومة الصربية الجييدة (المتشددة) ميركو ماريانوفيتش أن القوات الصربية استواصل مطاردة اعضاء حنش تحرير كوسوفو واستثصال جنور الارهابيين الإلبان والتصدي بعنف لأي محاولة

وفي بريشتينا حنر الزعيم الالباني

مواجهات عنيفة في كوسوفو قرب الحدود مع البانيا

من الرقم الذي تكرته المصادر الصربية.

وأشأر عبد من سكان القرى التي هاجمتها مجومهم وبمروا وأحرقوا العشيرات من المنازل، وقتلوا واعتقلوا كل من تمكنوا منه من السكان الألبان، فيما فرت غالبية سكان القرى المستشهدفة الى الغنابات والمناطق

أسام صركر الاعلام الاسيركي في بريشتينا وطالبن بوضع حد للعنف الصربي.

### الاجتماع الاول لجلس الارتباط بين تركيا و'جمهوريةشمال قبرص'

الناطق باسم وزارة الضارجية التسركسية نجساتي أوتكان امس الأربعاء أن الاجتماع الاول لمجلس الارتباط بين تركيا ومجمهورية شمال قبرص التركية، سيعقد في ٣١ آذار (مارس) الجاري، ردأ على بدء مفاوضات في اليوم تفسه بين شيقوسيا والاتصاد الأوروبي في

وقسال اوتكان في تصسريح صحافي أن تركيا ورجمهورية شمال قبرص التركية، ستعقدان أول لجنسماع لمجلس الارتباط بيشهما في ٣١ آذار في أنقرة

شُــان انْضــمـام الجــرْيرة الي

بمشاركة خمسة وزراء قبارصة وكنان انشناء مجلس الارتياط

تقرر بموجب اتفاق وقع في أب اغسطس) الماضي بين انقسره والحكومة القيرصية - التركية ردأ على قرار الاتحاد الاوروبي بدء مقاوضات حول انضمام قبرص الى الإحساد. واضعفى الطرفسان طابعاً رسمياً على هذا المجلس عندما تبادلا في ١٢ أدار وثائق الشصديق عليه. واصَّاف اوتكان ِ ان داجستماع الاسبوع المقبل

انضحام جنه ورية قبرص (اليونانية) الى الاتحاد الاوروبي. وتعارض تركيا واجمهورية شمال قبرص التركية، انضمام الجزء اليوناني من قبرص الي الاتصاد الاوروبي قبل ايجاد حل سنياسى للمشكلة القبرصية. وفي ١٢ أذار تبنى البسرلان القبرصي التركى قرارأ برفض عرض الاتحاد الاوروبي المساركة

جانب ممثلين عن القبارصة وقال القرار ان الانضمام الي الاتحاد الاوروبي يشكل انتهاكأ لاتقساق العسآم ١٩٦٠ المؤسس لجمهورية قبرص. ولا يسمح هذا الاتفاق لقبرص بالشاركة في اي منظمة دولية لاتشغل الدولتان الضامنتان، تركيبا واليبونان، عضويتها.

في صفاوضات الانضفام الي

سيخصص لإعداد مبادئ العلاقات

السياسية الخاصة، بين تركيا

ودجمهورية شمال قبرص التركية،

(التي لا تعترف بها سوى انقرة)

من يُونَ أن يقدم أيضاحات لخرى.

خاصة، عملية «سج جزئي، للجزء القبرصني التركى في موازأة عملية

وتعني اقامة رعلاقات سياسية

■ هانوي- أ ف ب - صنّرح مصدر مقرب من المفاوضات الإميركية الفيتنامية في شأن النقل

في شأن النقل الجوي

وقال المُصدر وانهُ فشّل حَقيقيّه موضحاً ان مواقف البلدين كانت في ختام هذه الجولة متباعدة

### فشل المفاوضات بين واشنطن وهانوي

الجسوي أن المسانئات فسشلت لان ألف وضين الفيتناميين لم يقدموا اي اقتراح يقبله الاميركيون. وكسانت واشنطن وهانوي بداتا الاثنين في العاصمة الفبتنامية محانثات ليومين لمناقشة اتفاق يتعلق بالطيران المدني من المفترض ان يؤدي الى

اقامة رحلات حوية مباشرة بأن البلدين.

اكتر من البداية ولأن فيتنام تراجعت في بعض التقاطه. واوضح أن القينتناميين مسحيوًا بعض الامور من طاولة المقاوضات وهذا ما اثار الوجوم، لدى الطرف الامدركي. وكانت الولايات المتحدة، على امل التوصل الى اتفاق، تراجعت عن سياستها التقليدية المعروفة بسياسة السماء للفتوحة، التي تضمن لعيد غير محبود اشركات الطيران بخول بلد ما. ويبدو ان فيتنام ارادت حماية شركتها الوطنية

#### وفاة آلاف الأشخاص بسبب المجاعة والجفاف في أندونيسيا

■ حاكرتا - أ ف ب - أكبت منظمات انسانية امس الأربعاء أن ألاف الأشخاص توفوا حتى الأن بسبب الجفاف الذي يجتاح، منذ اشهر عدد، مقاطعة اريانا جايا الاندونيسية. وأوضحت للصابر ذاتها ان ألاف الاشخاص

يموتون حساليساً بعسبب الجموع والأمراض في هذه ويبلغ عند سكان اريانا جايا ١,٩ مليون نسمة بينهم ٢٠٠ الف يعيشون في مناطق جبلية قيها

وحتى كانون الأول (بيسمير) الماضي توفي ٦٥٧ خصاً بسبب الجفاف فيما تهدد المجاعة نحو ١٥

وسيعقد البِيك الدولي داجتماعاً تقنياً، في الأول من تيسسان (ابريل) المقبل في واشتطن التق ويم الماحات الأنسانية، لانتونيسيا وتامل الولايات المتحدة في تشجيع دول أخرى قادرة على مساعدة انتونيسياً. وأوضيح أن هذه المساعدة لن تكون رهناً بتواصلة الاصلاحات الاقتصادية التي يطالب بها مُتَّدوق النقد الدولي.

#### ما بيدق وصفع المسؤول الحلي وكان دوستم يسيطر على مزار الشريف قبل أن يفر من المدينة البرنامج الأمم المتحدة للتنم عندما استولت ميليشب طالبان ايراسموس ابيوم، موضحاً ان عليها لفترة قصيرة العام الماضي. الحادث وقع امام موظفين أخرين وهو يصاصس المدينة حمالياً يعملون في المنظمة. مجموعة الاتصال تناقش في بون وضع حد للأزمة

الإنساني الدولي،

وغير مقبول،

#### ابراهيم روغوفا المجتمع الدولي من اندلاع حُسَرِبٌ شُسَامِلَةٌ في كسوسسوقو وادّا لم تكثف المساعى باتجاه ألضغط الشديد على حكومة

وأكسد السنكان القسارون من مخاطق الاشتباكات الأخيرة أن عدد القتلى أكبر بكثير القوات الصربية وصلوا الى بريشتينا امس ان الصرن استخدموا الدبابات والمصفحات والطبائرات التعسكرية العسم

وتظاهر آلاف من النسباء الألبانيات امس



#### روما تحتج لدى تركيا على معاملة أربعة ايطاليين اعتقلوا في ديار بكر

● روما – رويترز – استدعت ايطاليا ممثلاً للسفارة التركية في روما امس الثلثاء للاحتجاج على معاملة أريعة ايطاليين جرى اعتقالهم اثناء مسيرة كردية جنوب شرقي تركيا. وأعلنت وزارة الخارجية في بيان أن الديبلوماسي استدعي بناء على وأعلنت وزارة الخارجية في بيان أن الديبلوماسي استدعي بناء على أوامر من وزير الخارجية الايطالي لامبرتو ديني عليهم أول من أمس اثناء وكان الايطاليون الأربعة القي القبض عليهم أول من أمس اثناء تظاهرة شارك فيها خمسة آلاف شخص في مدينة ديار بكر في مناسبة

واطلق سراح ثلاثة منهم بعد استجهابهم، لكن الرابع وهو صحافي ما زال قيد الاعتقال. واتهم الادعاء في محكمة ديار بكر فريسيلو بإثارة الكراهية والعداء بين الناس، وطالب بتوقيع عقوية السجن عليه لفترة تتراوح بين عامين

#### £ قتلى في اشتباكات بين حركتين اسلاميتين متنافستين في الفيليبين

\* كوتاباتو (الفيليبين) - أ ف ب - أعلن ناطق عسكرى فيليبيني امس الأربعاء أن أربعة من المسلمين قتلوا في اشتباكات وقعت الاثنين بين حركتين اسلاميتين متنافستين قرب كوتاياو في جزيرة مينداناو جنوب الفيليين.

وقال الميجور روسكي غارينغالاو أن المعارك نشبت بسبب خلافات على الأرض بين المجموعتين وأن الجيش لم يتدخل ليترك المتقاتلين ديصفون حساباتهم في ما بينهم». والحركتان العنيتان هما جبهة مورو للتحرير الوطني وجبهة مورو والحركتان العنيتان هما جبهة مورو للتحرير الوطني وجبهة مورو الاسلامية للتحرير: الأولى وقعت اتفاق سلام مع مانيلا في العام ١٩٩٦

والثانية لا تزال تجرى اتصالات مع الحكومة لبدء مفاوضات سلام. وقتل ثلاثة أعضاً، في جبهة مورو الاسلامية التحرير وعضو من جبهة مورو للتحرير الوطني في الاشتباكات التي استحدمت فيها مدافع الهاون والاسلحة الرشاشة. والأحد الماضي وقعت اشتباكات اخرى في المنطقة ذاتها بين جبهة

معرو الاسلامية التحرير والجيش أوقعت سنة قتلى في صفوف الحركة وأربعة جرحى من الجيش.

#### جنوب افريقيا اشترت سلاحاً من ٣٩ دولة

■ جوهانسبورغ - أ ف ب - قال نائب الرئيس الجنوب افريقي ثابو مييكي في رد مكتوب على استجوال برلماني ان جنوب افريقيا اشترت اسلَّعَةُ مِنْ ٢٩ دولة وباعت سلاعاً الى ٩٠ دولة بين الاول من نيسان (ابريل) ١٩٩٨ والتاسع من شباط (فبراير) ١٩٩٨.

واوضع مبيكي أن بلاده تزويت بالسلاح من اسبانيا (٢٠,٩ مليون دولار) واسرائيل (١٦,٢ مليون دولار) ويريطانيا (١٢ مليون دولار) وفرنسا (۷٫۵ مليون دولار).

وتشعل هذه الأرقام مشتريات السلاح التي قامت بها الدولة وكذلك تلك التي قامت بها الشركات الخاصة الجنوب أفريقية. وفي القدرة نفسها صدرت جنوب أفريقيا أسلمة الى الهند (١٢٨ مليون دولار) وسلطنة عمان (٨, ٧٧ مليون دولار) ودولة الامبارات (١٨ مليون دولار) وكولومبيا (٢٧ مليون دولار) وسويسرا (٢٠,٥ مليون

في سوق لندن

1£. AO

أأدولة تنضم الى اليورو

VOLKSWAGEN AG Johrespressekonferenz 1998#

المعرائلمايي

في سوق لتدريهما

وكسانت الاموالمة

واوضح ازحك لب

نساعى بانجاد ألضنفط السنظمون

و كسد السكان الفساؤنون

لإنستناكات الإخبرة أن علد القَفَل كرنا

ص الرقد الذي ذكرته المصلار الصربة

تغوات الصربية وصلوا الىبرستيام

مجوسيد ونصروا واحرقوا النبر

لمُعَارِّرٍ. وقَسْنُوا واعتقلوا كل مرتمكم

ص السكان الإسان فيعافون فليا.

لقسرى المستنبينفة الى للففلايك

وتظاهر آلاف من النسبة الكانيد.

أمناه مسركس الاعتلاء الاصهركي فيابرت

وطابان بوضع عداللعلف الصربي.

التحتج لدى تركيا على معاملة

أيطاليين اعتقلوا فيدياربكر

سندس الطالب المتلأ السفارة الرئير. استداح على معاملة أربعة الطالبيز هرد المت

مد شرقي تركي رحية في بيان أن النيازماسي استنم- أ ية الإيماني لامبرق ديني الاربعة الحي القسض عليهم الله ما أمر الاربعة الحي القسض عليهم الله ما أمر

سسة الله شخص في ملينة بيار بكر فرم

ا عذبه بعد استجوابهم، لكن الرابع والاسم

سحكمة ديار بكر فريسياو باثارة الكرليار. تنبع عقوبة السجن عليه لفقرة تقواري.

اشتباكات بين حركتين اللاسفيز

سبين ا - اف ب - اعلن ناطق عسكر و ب قامن المسلسين فتلوا في المستباكات رفعاً ا بى متنافسستان قرب كوتابار في جنواب

كى غاريغغالاو ان المعارك نشبت بسب. كى غاريغغالاو ان المعيش لم يتمخل ليقرل سن مصمتير وان الجميش لم يتمخل ليقرل

ر ما بيغنيم ال عصا جبية مودو القصور الوطني إحداث ال عصا جبية مؤدو القائل في أود الى وشعت اتفاق سلام مع مانيلا في أود التحداثات مع المسكومة لمدء مغاوضات عاد التحداثات مع المسكومة للتحرير إلت

مسوم بدء معود الإسلامية للتعريد التي عني هي الاشتهاكات التي استفعاد بذر

عت الشنباكات الحرى في المنطقة تالباليز و والمعيشر اوقعت سنة فلى في حالا يز و والمعيشر اوقعت سنة فلى في حالا يز

نريشيااشترت سلاحامن ٢٩ بيك

المن المنافرة المامان المنافرة المنافر

وغورا. وعشر شريات السيلاح التي قامت به الدوار وعشر شريات المجاور الفريقية وكات المخاصة المجاور المسلحة الموثار وكات المخاصة المجاور المولة الام. معمد حضوب الموقعيا السلحة الام.

معان (۸. ۱۷ علیون نولار) و دون الا است عمان (۸. ۱۷ علیون نولار) و سویسرا

متنافستين في الفيليبين

بلغت عائدات اليمن من السياحة في عام ١٩٩٧ نحو ٧٠ مليون

يُولار بزيادة ٢٩ مليونُ دولارُ على العَّام السَّابِق. واستَقبل اليُّمنَ العام الماضي ٨٠ الف سائح معظمهم من ايطاليا والمانيا وفرنسا

اتفاق الرياض وحزب اسعار الننط

كان اعلان اتغاق الرياض الاخير خطوة مهمة وجريشة على الطريق الصحيح لمعالجة أزمة أسعار لنفط وعكس هذا الاتفاق رد فعل كبير على المستويين الدولي والمحلى، ولا غرو فإن النفط يعتبر مثل الدماء في جست الاقتصاد العالميُّ وعنصراً أساسياً في موازنات الدول المنتجة للنفطُّ .



I TVOT

أعلنت المفوضية الأوروبية أمس أن ١١ دولة حققت المعايير التي تتيح لها الانضمام الى الوحدة الاقتصادية والنقدية الأوروبية ويمكّنها ان تشارك في مشروع اصدار عملة موّحدة (اليورو) لهي كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩.

ص ۱٤

### لدعم قرار السعودبية وفنزويلا والكسيك

ALHAYAT / BUCHHESE

🛘 ابق ثلبي - شفيق الأسدي 🗇 باريس - رنده تقي الدين

🖷 أكد الرئيس الحالي لمنظمة «أوبك» عبيد بن سيف الناصري أن المنظمة ستعقد مؤتمراً طَّارِنا يوم الإِثنين المقبِّل في فيمِنا، فيما كَنْنَفْتَ مصادر نفطية رفيعة في أوبك أن دولاً من خارج المنظمة ستدعى لحضور ما ببنو وصغ السول

وهولندا، ويتوقع نحو ١٠٠ ألف سائح في السنة الجارية.

وقسآل أأغاصسوي وهو وزير النقطبنولة الامسادات في تصديح الم الحياة، أن المؤتمر الطارئ الذي سيحضره جميع الوزَّراء في •أوبك، سببارك الإتفاق الذي تم التوصل اليه الأحد في الرياض وسيضغي عليه الطَّأْبِعِ الغَانُونِي والجماعي في اطار المنظمة، وينض اتفاق الرياض الذي شارك فيه وزراء نفط السعودية وفنزويلا

والمكسيك على خفض الانتاج بين ١٠٦ و٢ مليون برميل يومياً. وتوقع مصندر رسمي في وأوبك، في حنديث الي والحياة، ان ثلث النول التي اعلنت عزمها على خفض انتاجها تقليص انتاجها فعليأ وليس مجرَّد الاعلان عن رغبتها في ذلك، ليكون للقرآر تأثير حقيقي على تحسين السوق النقطية ورفع مستوى اسعار النقط وقَنْر المُصنّر انتاج «أوبكّ بين ٨٨،٥ و٢٨،٦ مليون برميل في اليوم

وأنه في حال توصل أعضماء المنظمة الى خفض حوالي ٢٠١ مُليونُ برميل في اليوم، فإن الانتاج سيكون في مُستوى ٧٧ مَليُون برميلُ في

وتوقع المصدر أن بيكون التزام النول ، جنبياً ، مشهراً إلى أن بعض النول المشكوك تقليدياً في قدرتها

على الانتزام بما يتسفق عليسه مسكل نيجبيس يأبدات فبعبلأ بخفض انتاجها. ونكر المصدر أن الاجتماع الطارئ سيغير هذا الشخفيض للأشهر التسعة الباقية من السنة وأن المؤتمر الطاري لن يتحدث عن سبقف انتساجي ولا عن حسصص انتاجعة وان الأنحاء هو تنسبط الأمور من دون الخوض في مسائل بصيص والسسسقف من اجل الشوصل الى أتغاق يدعم السوق

والدول الشي اعلنت حستي الإن خَفُصُ انتاجها هي: السعودية ٢٠٠ الف برصيل في النيوم، فنزويلا ٢٠٠ الف برميل، إيرانَ ١٤٠ الف برميل، قطر ٣٠ الَّف برمسيل، الإمسارات ١٢٥ الفُ برمسسيلُ، الْكويت ١٢٥ الف برسيل، نيجيريا ١٢٥ الف برسيل، لَيْنِيا ٨٠ الْفُ بِرَمْيِلَ، الْجِزَائِر ٥٠

اتحاد الاقتصاديين العرب

يدعوالى قمة اقتصادية

🛭 عمان - صلاح حزين

🗷 دعنا اقتضصناتيون عبرب

الجامعة العربية الى عقد قمة

الستحسادية عثربيسة لمناقبشسة الستجدات الإقتمنانية العاشة

والاقليمية، وما تقرضه مز قبود

على بِدَاءُ مسسستسطسين الأمن

الاقتضادي العربى واعتبروا غي

خشام المؤتمر الشائي متسر لاتحاذ

الأقشصنانيين العرب في عمنان

أمس أن من ألم يسر المقسبول أن تعضى ثمانية عشر عاماً على أخر

قَمَةُ الْمُتَصَالَتِةِ عَرَبِيَّةً، فِي الشَّمَارِةِ

الى متؤتمر القيمة أتعربينة الذي

عقد في العاصمة الأرينية عامّ

وأعلن الاقتصابيون في

مؤثمرهم الذى عقدود بدغوة من

جمعية اقتصابيي العالم الذالث

وقوفهم في وجبة المتساريع الني

تهنف الى اللغزيب وعاء التنعية

العرمية، داعين الي ،عدم النشاور

على أفشوابت القبومسية وعبدم

للشخلي عن الهبوية العبربيسة

للمحترى الاقترصبادي للنظام

الغبربىء وتلك عببسر أتسيساء

المُسْرُوعُ الاقتصادي النيخسوي العربي الذي التضيئة القسعة

العربية أفى مؤثمر قمة عمان عاه

افة (أ والذي تُبني استراثيجية العمل العربي المسترك وميطاق

العط الالتعسادي الأومىء

الأن مستشوى ٤٠٥. ١ مليَّون برصيل في البيوم، وهو رقم لا يرَّال أقل من الهدف الذي ينبغي التوصَّلُ البيَّهُ ويقَصَّى بِضَعْضَ الْائتَاجِ بِينَ ٢٠١ مليون برميلٌ فَيُ النُّوم وملَّيونَى برميلٌ في النَّوْم من تول «اوبك» وَّشَارِج .. والملاحظ ان قطر اعلنت خفضاً صْشِيلاً اذ ان انتاجها حالياً ببلغ ٧٠٠

الَّفُ بِرَمِيلَ فِي اليَوْمِ وَيَعْتُس تَجَاوَزُا بِنُسْبِةَ \* ؛ فِي الْمُلَّةُ لِلْحَصِّمَةُ الْمُحَادَة لَهَا فَي الْمُنْطَفَّةِ، لَكُنَّهُ أَصْبِحِ وَأَضْبَحَا ۚ الْإِنْ أَنْ وَأُوبِكُّ، تَرِيدَ تَجِنُّبِ الحبيث عَنَ الدَّصِيصِ وتريد معالجةً وضيع السوقِ القعلي لتحسينِ الإسعار. وتحسنت أسنعار النَّفط منذ اجتماع الرياض لكنَّ المتعاملين في السوق لا يزالون يشكَّكون في جندية الشرَّآم بِعَضْ الَّدولُ خَفض الأنْتاجُ

مما ادى الى تراجع في تحسن الأسعار. ه أكدت مصادر تفطية لـ والحياة و أن رئيس اوبك سر جنماع لجنة المراقبة الوزارية التي ستعقد اجتماعاً مقرراً لها قبل لتُعَاقَ الَّرِياضُ في ٣٠ الجارِي في فيينا وقسالت أنَّ النَّباصــري وجَّـه دعــوات الى الدول الإعــضــاء في أويك

لحضور الاجتماع فيما سيتم توجيه دعوات لعدد من الدول المنتجة فارج أوبك لحضور الاجتماع. وقال الناصري لـ «الحياة» ان اجتماع لجنة المراقبة سيتحول الى

أحبتهاع طارئ فبيميا سيتجبري مشاورات لعقد اجتماع مشترك مع

دول منتجة اخرى.

طارئ لمنظمة أوبك.

وتشوقع المصابر أن تبابر بول

اخرى في أوبك وخبارجها بالاعلان

عن خفوضَات في انتاجها للوصول

الى النب الأنشى الذي وصنفه اتفاق

الرياض للتخفيض على اقل تقدير

مع أحتمالات مشجعة بالوصول الي

مُغَلِّمِهِ الأنساج الى الحدد الأعلى

وقال تجار في السوق النفطية

ورات للصائر ان غالبية الدول

التي أعلنت خفوضات في أنتاجها

ستلشرم الإتفاق بعدفها أدركت

المخساطر التى يعكن ان تصسيب

ان اسمار النفط ستشهد مزيداً من

التماسك والارتفاع مع عقد مؤتمر

المعلن وهو مليوني برميل يومياً.

### روسيالن تخفض انتاج النفط 🗯 موسكو ~ رويترز ~ قال سيرجي كيريينكو القائم بأعمال رئيس

الوزراء الروسي في حنديث نشير امس أن روسيها لا يمكن أن تقبل خفض انتاجها من النفط على رعم الاسعار الضعيفة الحالية في

وقال في حديث لصحيفة اسبيغودنيا ﴿ ولا يمكن أن نسمح بكل تنكيد بخفض الانتباج وللإسف بدأ انجاه لخفض الانتباج في إذار

وقال كيريينكو الذي كان يشغل منصب وزير الوقود والطاقة وتولى متصب القائم باعمال رئيس الوززاء بعد تعديل وزاري مغاجئ يوم الاثنين أن انتاج النفط مؤشر بالغ الأهمية في البلاد». وأضاف كيريينكو أن تقليص الانتاح سيكون له عواقب خطيرة.

وقال: «أذا أوقفنا الآبار فان ٣٠ في المئة منها لن يعمل مرة اخرى». وقبال محمدر من «أويك» مطلع على المجادثات أن أتضاق الرياض يقترض أن روسيا ستخفض الانتاج ٢٠٠ ألف برميل يومياً.

في صفقة لم يكشف عن قيمتها

🖰 الرياض - والحياة،

🕿 وقبعت ٿاڙڻ شسرڪيات، تملك

والمعلكة القابضيةء التنابعة للأصبر

الوليد بن طلال حصص الغالمية

عُبِيًّا، عَقَداً لَسُولَهِ ٥٠ هِي المُثَلَّةُ مَنْ

الشــــــرق الأوسطء النني نملك

استنسازها في المنطقة اصؤسسة

وجأه في بيان صدر عن مكتب

الاسير تتوليد امس في الرياص ان

كنتأ من اشعركية هرفي للخندميات

الْغَذَائْتِيةَ، والسَّوَكَةُ الْغَرْبِرْبَةِ بِنَدَةً

المتسحسدة، ومثسركسة العسريزية

اللاستثمار التجاريء اشتركت في

المسقبقية أثني لد يكثف عن

قيمتها. وسيشمر هذا التحالف الجميد تطويراً لامتياز الشركة، إذ

يعتزء الوليدين طلال تنفيد حطَّة

الافتشاح ١٥٠ فرعناً مخلول سفة

٣٠٠٣ في كل من السسعسودية

والبسحسيين والتويت وقطر

والأمارات العربية المتحدة واليمن

والمعترب وليبثأرا والارتن ومنصبر

وكُنْسَعَت منصناتْر في سنوق الوجيات السريعة لم «الخيام» ان

خطة في هذا الصجم بعنساج

وسورية وسنطنة عمان وتونس.

الحنمات التمويمية المتحصصة

سلسلة مطاعم الومينوز بيشزا

تنفسدها نحو ٢٠٠ مليون ريال

قدمة الصفقة ليست القياس

لأهمسينة الخطوة بقندر قبيتمنة

ألاسنأتمارات ألستقبلية التي

ونحتل ،يومبنوز بيتزا، وفقأ

تتبيبان المرشية الأولى عالميا بين

البييلزل وبعبود ناريخ تأسيس

الشركة الأم التي عنام ١٩٦٠ عندما

أفننج أول معثل برأس صال الدره

400 تَوْلِارْ أَمْسَيْسَرْكِي (٣٠٣ اللهُ ريال) وبلغت مبيعاتها عام ١٩٩٧

بحو ٢٠١٦ بليون دولار. وتتضمن

سلسلة ، دومسينوز بيشزاء ٩٩٧١

بِنَكِرِ أَنْ لِدَ وَالْمُعَلِّمُةُ القَّامِمِيةُ،

حضورا قوبأ في سوق الوجبات

السنزيعية في السّعودية، إذ تملك

حنصنة كبيرة أي اشتركناه هرائي

للخدمات الغَذَائية \* التي بلغ عبد

مطاعمها ٥٠ حسَّى الآن في أمحام

الملكة كيميا تملك صميحيا

استثقيميارية في سلسلة المطاعم

العسالمسة اسلانيت هوليسوده

وجسمسمسأ أخسرى في ففادق

ومنتجعات «مواهينبيك» التي تفير

مطعماً في أنظاء لعالم

سينجزها الأمير الوليد،

### الف برميل، آندونيسيا ٧٠ الف برميل. امًا الدُّول شَارَج وَّاوِبُ، النِّي تَعْهَدت شَعْض الانتاج فهي: المُكسيك (١٠٠ الف برميل في اليوم)، عُمان (٣٠ الف برميل)، مصسر (٣٠ الف

برميل) لَذَا يَكُونُ اجْمَالَي الْمُحْفُوضَاتَ لدول «اوْبِكَّ» وَخَارِجِها بِلغَ حتى

وممثلون عن صناعة النفط في كندا اهمية آلعمل على رفع استعار النغط الخام التي يهدد انخفاضها بتكسيسد الحكومسة والمضاطعيات ألمنشجة خسائر كبيرة، وتعطيل مشاريع تنقيب وأنشاج جديدة رصنت لها شركات النقط الكنبية أي العدام الجداري زهاء عسدرة بلايين دولار أميركي.

وجاء هذا التأكيد في رد فعل

وكنائت أبسعبار النقط الخنام تَجاوِزت حَلَجِز ٢٦ دُولاراً للبرميل نبك الحين لامسبسآب عسزاها الظط تحت تأثير الأزمة الأسبوية

ُ وَقِبَالُ سُلِّتُ يَكُنُ ويستَ وَزُيرِ الطَّافَةُ في مقاطعة «البرتا» تعليقاً على اتفياق خيفض الانتهاج: وأي جهد من شانه رفع اسعار النفط الخام الى مستوى مستقر يعتبر في منالح البرتاء. وتنتج مقاطعة البرتا نحو مليوني برميل من النغط الخنام بومينآ والخفناض الأسعار بمعنل بولار واحد يكبد اللقطعة وشركاتها خسائر بنحو

#### مسؤولون كنديون يؤكدون أهمية رفع الأسعار لحماية الاستثمارات النفطية 🗀 مونتريال - محمد څالد 🗷 اکد مسؤولون حکومیون

עולף אינוני

الجنيه الاسترابيني

مباشر على الاتفاق الذي توصلت ليه السعودية مع منتجين من داخل وخسارج منظمسة البلدان لمصبَّدرة للنَّفط (اوبك) بداية الاسبوع الجاري لخفض أنتأج الثقط الضام ضنمن جهد مشترك لحد من تراجع الاستعبار التي فقبت نحو نصف قيمتها ملأ برامة الجام الغائث.

فَيْ كُسَانُونَ الْكُسَانِي (يَعْايِر) ١٩٩٧ لكنها تعرضت لتراجع مستمر منذ المراقبون الى ضنعف الطلب على واعتبدال المناخ فيضيلا عن قيرار واويك، الأخير رقع سقف الانتاج.

# رئيس • فولسفاكن • فرديناند بيش في سيارة •بيثل • الجديدة خلال المؤتمر الصحافي الذي عقده في فولسبرغ أمس. (أ ف ب)

محللون يقدرون سعرها بالابليون دولار

الحسيساة» أ ب رويتسررُ - أعلنَ رئيس مجلس ادارة افولكسفاكت فربيناند بيش أمس الأربعاء ان الشركة الإثانية لصناعة السبارات عدد من الأطراف المتنافسين، قدمت عرضاً لشراء وحدة انتاج السيارات الفاضرة درولز رويسء التي تملكهما شسركمة أفسيكوره الصناعية البريطانية.

من قسبل كل الأطراف المهستهين

لكن بيش الذي كان يتحدث في المؤتمر النُّصَحَافِي السَّنوي الذيَّ يتم خَلاله نشر تقرير عن أرباح شُمركشه، رفض أعطأء تقاصيلً وبين ،رولز رويسء وكانت فيكرز مالكة أرولز وقال ان المهلة لتقديم العروض

سيصدر عنها في هذا الشبان

🗯 فولسبورغ (المانيا)، لندن -بيع ورولز رويس، ويجذب اهتمام

شركية لصناعية السيبارات في أوروبا، كانت أبيت اهتماماً بنخول سوق السيارات الفاخرة مُنْذُ أَعْنُوامُ عُنِدَةً. لَكُنْهِنَا رَفْضُتُ باستمرار تأكيد التقارير الصحافية عن مفاوضات بينها

رويس، قالت أخليراً أن اعللناً

وتطبيقاً على هذا النبا، قالت رويس، ب ١.١ بليسون دولار. ويذكر ان بي امتبليو، الإلمانية «فيكرز» في لندن امس ان مشروع أبدت أهتماما أيضا بشراء ورولن

ومعلوم أن فولكسفاكن، أكبر

تدخل في اطار استراتيجيا فيكرز لتجميع نشباطاتها أفي سبيل تسخير الموارد المالية والادارية

#### واشتار الى ان كل الاطراف وافقوا استعسار النفط وعسائدات الدول على عبدم كسشف قسيمية هذه المنتجة داخل اوبك وخارجها. ۲۳۰ مليون دولار سنوياً. السعودية: تنفيذمشروع حقل الشيبة

■ أشد علي إبراهيم النعيمي، وزير البشرول ٣١٥ مليبون دولار). وأوضحت أن الطاعد المتخصصة في توصيل

السعودية يتم تطويرهاء

والتزمت السعوذية بخفض انتاجها بعدار ٣٠٠ الف برسيل يوسيناً أبقداء من اول نيسنا، (ابريل) القبيل، في اطار منساعي الدول للنتجة للسفط

وشأل عَي بِيانَ أَصِيدِرِنَهُ الْوَزَارَةِ أَمِسَ غَيْ الرِّياضَ، ان حَيْقُلُ الشِّنبِيَّةُ مُعَتِينِ أَحَدُ أَكْثِرُ المُثَنَّاءِينَهُ النَّقَطِيةُ طموخا في العالم واحدث منطقة بترولية لت ارامكو وكشف البيانُ أن الرامكو، دعت ٣١ مشاولاً من

والمناعية والسكنية

إليه منذ ثلاثة أعوام.

وسطوم انه تم تصنفع نحو ١٠ في المدّ من خط

🗇 الرياض - محمد البامي

والشروة المعتنية السبعودي انه سيتع ستكمال تنفيذ مشروع حقل الشبيبة إشرق مبخراء الربع الخدالي؛ منتصف السنة الجدارية وحسب برنامج العنمل المقبور له، بعند انجنبارٌ ٨٥ في مُثَنَّة منَّ المشتروع، وأنَّ الانتساج سينبداً بسطاقيَّة ٥٠٠ الفَّ برمسيل يوصيباً عبير خيط انابسيب طبوله ٦٣٨ صَيَّلُومُنِيْسُراً أَلَى أَبِغُنِيقَ (شُنْرَقَ الْسَحَودِيةَ}

اعسلان النسوسل الى وانتشاق الرياض، الدي بادرت السعودية الى تبنيه مع فنزويلا والتسبية لَحُفض انتاج النقط بعد تدهور الإسعار الى مستواه لم تصل

أفضَّل المقاولينَ لتَنفيدَ المُسْرَوعِ الذي يضمل ثلاثة منصامل لِعُسْرِزُ الزَّبِّتِ مَنَ الْعُسَارُ، وَخَطَّ آنَابِئِبِ وَطَرِقَ ومرافق البنية الأمساسسية اللاؤمة للاعصاء الإثارية

لَخُفُضُ الْأَنْتَاجِ بِمَا يَرَاوِحَ بِينَ ٢٠٦ وَمَلِيُونِي بِرَمَيْلُ

أنابيب مشروع حقل الشبيبة، البالغ طول قطرم ٢٠٢

الرامِكو، عليه ٧.١ بلبون دولار، ايرادات السعودية، نظرا للنوعية الخفيفة العالية الجودة للخام الذي عثر عليه في مكامل الشبية.

للهنفسة في للبن، فأزَّ بجِسْرَه وليسي من أعَمَّال الحفر والشنقيد والاستاج في السييبة ومسنها اقناسة مصنائع لقصل القنازعن النقط ومنشبات

الكنبِ الغراصية على توسيع الشات في وحدة معالجة في الفسيق العالجة المنفط الفسيق العالجة المنفط الفساء من

مِثْرَ، فِي السَعُولِية، فَيِما تُمْتُ أعمال تَعْلَبُكُ كلُّ أَجِزَاء الإنبوب في الدَّاجُل.

التنظيب والانتاج الرئيسي بالنسبة فـ «ارامكو». ويتم تطويره للجفاظ على طاقة انتاج ١٠ ملايين برسيل بومها في السعونية، وكي تحتفظ الشركة بمكانتها كأكبر منتح ومصدر للنقطفي العالم شكل العقد وببنتظر ان يعسزز الصقل الذي يتسوقع از تنفق

"الملكة القابضة" تتملك ٥٠ في المئة من 'دومينوز بيتزا -الشرق الأوسط'

وتأتى الثلكيدات السعونية بعد ثلاثة ايام مل

## ينتهي منتصف السنة الجارية

ويشار الى أن مشروع الشبيبة هو مشروع

وبشبار الى أن فرع شركة الكنل، الأسيركية

وَمُغَيِّهِ شَارِكَةَ كَوَنْسُولِيدِيثَدَ كُونِتُرِ أَكْشُورِنَّ اِنْشُرِفَاشُونَالُ؛ أِصْغُرِهَا أَشْبِينًا } مَنْشَسَاتَ بِنْسِةَ اِنْشُرِفَاشُونَالُ؛ أَصْغُرِهَا أَشْبِينًا } مَنْشَسَاتَ بِنْسِةٍ اساسية لتطوير الصفل فيمنا تعتف تسركة

ومنحث ءارامتوه شركة منتطبتء الارجلنتينية عقدأ لد خط أماييب طوله ٦٣٥ كيلومنتراً من الشيجة الى أيقيق ثم الى منشات التصدير على ساحل الخليج

وَيَقَدَر الاحتياط في حقل الشيبة بنحو ٧ بلايين برميل وبعتبر أكبر حقل بقد تطويره في العالم خلال

فسماً للخدمات الغذائدة. عرض ٧٠ مشروعاً قيمتها ١٥ بليون درهم

#### "دبي للاستثمار" تنوي التوسع في مزيد من المشاريع الحلية والخليجية وتأسست اللي للاستثمار، في ١٦ تموز (يوليو) وقال السبيد كليان أن العائد بناهر خمسافي المئة من رأس المال والمسبب افتا بدانا بامسوال سائلة وووا كشيركة مستاهمة عامة شكثت موازنتها ثاني

🖰 ليي – ابراهيد خياط

# قالت احدى كبرى الشركات الاستثمارية في نولة الإمارات إن قيعة المتشاريع الخليجية والمعلية للني عرضيت عليها خيلال الانسهر الـ ٣٠ الماضية تناهر عا عليون درهه إنحو ا بلايين دولارا ساهمت في تتَقَيِدُ فُلِشَهَا، وَانْهَا مُنُوي الْمُوسِيعُ فِي مَـزَيْدُ مِنْ المشاريع داخل السوق المحلية والخليجية ونكر المصر العاد تشركة ، فيي للاستثمار ، ضالد

ظَائِلُ لَا وَالْحَيْلُورُونَ إِنْ الْسَانَةِ الْحِارِيَّةِ سَتَشْهُدُ نَحُولًا

في عمر الشيركة القينية مع بدء بدقق عائدات وارماح

المَسافيةُ مِنَ الْمُشَارِيعِ الْتَي نَقَدُتُهَا حَشَى الْأَنْ

اكبير موآزنة تصعر لشركة امتاراتينة معروضة للاكتتاب العاء برآس مال يقارب ٢٠٠٠ مليون برهم سدد منه ١٥٠ مليون دوهم استطاعي الصداية اعلى اعتدار ان كبر حجد راس المال مشكل عبثاً عبيراً على الشركات الحديثة القاسيس،

وعانت الجمعنية العموميية السنوبة الثانسة المتستركة عقبت بعد ظهر امس اجتماعاً في عُرفُه تجارة ومساعة دبى هبث تداعلان نصقبق ارباح مقيمة ٢٧ مليون لرفع أعتبرت ادني من السنوي

مقدارها ٢٥٠ مليون يرهم شبكلت أصبولاً موعودة في الشركة أو مستثمرة في مشاريع لم تندا تعطيق عائدٌ بمند. واختاف أن رأس سال الشيركية نما عن طريق زيادة الاهتباطات المدورة والارماح المعتجز بمقدار

وأَهْسَافُ أَنَّ المَعْلَمُ عِنْ الرَّاتِ النَّسَرِكَ وَ زَالِكِ مِنْ ٧٥ ملبون فرهم عام ١٩٤١ الى ٣٧٠ ملبوناً العاداللاضي تورَّعْت مِينَ استَلْمَارَات وموجودات ثابثة. معتبراً انْ نسبة هذه الزَّمَادة السنوية تعاثل ٢٢٩ في المَّة. واقاد أن التوقيعات الأولى لدى تاسيس الشركة للاتصالات.

كانت تشير الى أن طلب استكمال سداد وأس المال سيستم في ضعس سنوات، الا أن منوازنة الشيرية ارتقعت الى نحو بنيون درهم ببعد زيادتها العام للاقتى من ٧١٨ مليون نوهم الى ٩٩٠ مليوناً بعمدل ارتاضاع بقبوق ٣١ في المُسَة. وأكد ال عجرية البي للاستشمار و تعتبر عجربة رائدة وناجدة يكل المقاييس. وقال «إن الشيركة برست منذ تأسيسها وحتى البودنحو ٧٠ مشروعا اقليميا ومحليا غيمتها الإجمعالية ١٥ بليون درهم، وأَصَافُ أَنْ مُسركته استثمرت في مشاريع عدة ببلغ اهسائي حجمها خَمصة مِلْأَيِنُ ترهُمْ أحسنها مُسْسروع والسُريا،

تتعالوا للتمسرق وهوزوا بيأكبير الجوائزية العالم!

وكسان رئيس مسجلس ادارة

وفيكرزه السير كولن تشاندار، صرح أواخر العام الماضي أن

الأن كي تتسخلص من الشسركسة

التنابعية لهنا رولز رويس منوتور

وأوضيح ان اهتده الخيطبوة

وضيكرزه قسررت وان الوقت مشآس



ستجرى خلال مهرجان دبي للتسوّق ٩٨ أكبر

السعوبات في العالم والتي رصد لها الكثير

من الجوائز القيمة منها ١٠٠ سيارة لكرس و٣١ سيارة نبسان باترول و١٥ كيلو جراماً من

الذهب، هذا بالإضافة إلى الجوائز النقدية.

تعالوا إلى مهرجان دبي للتسؤق ٩٨ فقد يحالفكم الحظ وتكونون من الغائزين.

إذن دخسسول

يسمح للمدراء وأصبحات المفاصب الطهة المكيمين في دول محلس التعاون الدحول إلى دولة الإمارات العربية الشعدة بإذن دحول يته إصداره من محتم مناهد الدولة شريطة أن يكون لديهم إقاماً والسائية علا تلك الدول قد من على إصدارها سنة كاملة .



MARI9-ADRE O MARI9-ADRE غازيد من المفوصات بسرجين الإتصال بوكيلكم للسعير أو أقسرب مكتفيه ليطيب وأن الإمسارات

20000

M. 65



الباباني

W.40

,1.V.

الياباني

· £YY

السويسري

£.144:

15:117

الغربك

السويسري

77,71

البيئار البحريني

(1114/1111)

**YVA.Y**\*

(1554/1557)

£15.A+

تسليم ٣ اشهر

11-1X -1-11 1-VI 1-AE 111-

اسعار صرف عملات متفرقة \*

120A 1227 1204,0 12YY

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

TY.A.

التاريخ

44/1/3

\* سعر التنبيث للذهب في سوق أندن الساعة ٣ بعد الظهر

T/14 - T/T+ - T/TE

١٩٩٨ : تصنيع البار إعاليم (١٩٩٨

4.4.

اينى مصتوى ٩٨/٩٣.

0,38

1,770

1,440

القرنسي

. . 4YE

مؤشرات أسهاق الله واسمار السالع

اسعار صرف بعض العملات العربية

الإسترلعني

7,121

,725.

7, - 1

الاسترليني

111,1

7,70 7,17 Y,17 7,AY

T,77 T,74 T,00

T/Y2

T . . . T .

T/T=

T/TE : T/TO

17.0. 17.V.

12, Ya : 12, Aa

فاندة سندات الخزينة الاميركية

السلع بالطن - سوق السلع الندنية

٣/٢٥ السابق

TV1,0 : TTT, 5

IVT : IVTA

1-V4 : 1-VA

YY 40 Y1.7.

Vr, 0. 1 VY, 0.

3,171 | 174,5

Y5 TY,0

● كجداول التظية مقدمة من بنك الكويت المتحد في لندن ليجور لندن سندات

الفريئة الاسيركية اسعار حسرف العملات النولية اسعار الفائدة الاوروبية. اسعار

صرف التعلان العربية، اسعار الثالثة على العملان العربية والتعان الشبئة..

♦ ♦ جدراً: أسعار صرف عملات متلوثة من بنك الخليج الدولي (الندن).

●●● اسعار النفاد من شركة جتروليوم الكونوميكس، (لنعن).

7,71 7,1A Y.2.

9,74 0,07 7,71 7,1A V.VO V.O.

Y.0. Y.TY :

1 1/1 0V. + VA. + 17. + 6V.

الغرنك السويسري ١,٢١ | ١,٥٠ | ١,٢١ | ١,٤٣ | ١,٦٢ | ١,٦٢ | ١,٦٢

77,0 73,0 70,0

7/17

797

۱۹۹۸ (تصلیم فوري)

1.27.0 1.2. 1.01 1.0Y 1.AE,0

orv. 0110 010. 014. 001.

7/17

17,40

12,00 17,20 17,10 17,70

T/Y: T/TT

1271 1270.0 121A.0 1271

0,AY 0,0. 1,5T 7,T1 A

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

العادن الثمينة دولار اونصة \*

7/1.

\*47. E.

العادن بالطن

النفط دولار برميل \*

11

٣/٢٠

1 . . 4 .

111.00

الاميركي

7,777

7,773

الاميركي

174,1

1,47

البينار الكويتي

الريال السعودي

النبتار البحريني

الريال العمانى

الريال القطري

الليرة اللتنانية

لجنيه للصري

البينار الاربني

النينار العراقي

الجنيه الاسترليني

النولار الاميركي

الين اليابائي المارك الإلمائي الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري

الليرة الإنطالية

الإجل

لشهر واحد لـ ۲ اشهر

لـ ٦ اشپر لـ ١٢ شهرا

العملة

النولار الاميركى

الن الباباني

المأرك الإثاني

الفرتك الفرنسى

الليرة الإيطالية

المعدن

تھب فضة

بلاتين

تحاس (دولار)

رتك (دولار)

يکل (بولار)

الخام

مزيج برنت

لسلعة

سکر (دولار)

بن (دولار)

كأكاو (جنبه)

قمح (جنيه) شعير (جنيه)

صويا (دولار)

غرب تكساس

الومنيوم إدولان ماءد

7/10

744.Y+

7,75

\$1.,..

الجنيه الاسترليني

درهم الإمارات

الالماني

£48£

£.ADO

£, V0 £

T,000

أسعار صرف النولار و الجنية الاسترليني تشير الي لايمة كل منهما في مقابل العملة العربية للحندة ، والعكس صحيح بالنسبة العملات الاجتبية الاخترار.

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

اسعار الفائدة على العملات العربية

يرهم الإمارات

0.70

0,77

الإلماني

#### وزيرالمال الغربي يشارك في مؤتمر اسواق المال الناشئة في لندن

● الرياط - «الحياة» - يشارك المغرب في مؤتمر اسواق المال الناشئة في منطقة البحر الابيض المتوسط الذي يفتتح في لندن اليوم

ويرأس وفد المغرب الى المؤتمر وزير المال والاقتصاد السيد فتح الله ولعلو في أول رحلة خارج المغرب منذ تعيينه في حكومة عبدالرحمن ليوسفي الاشتراكية قبل نحو اسبوعين. وستبحث الندوة التي ترعاها اللجنة الاوروبية في أفاق الاستثمار

في منطقة البحر الابيض المتوسط وتتمحور مواضيعها حول الآفاق الأقتصابية في المنطقة المتوسطية والتخصيص وبور اسواق المال في وتهدف الندوة الى التعريف بالتجرية البريطانية في مجال اسواق ودعم الاستثمار الاجنبي.

#### السعودية ترفع أسعار وقود السفن

 عدي - رويترز - أعلنت شركة «أرامكو» السعوبية امس تعديل اسعار صادراتها من وقود السفن اعتباراً من اليوم. وقالت الشركة انها رفعت سعر الوقود من نوعية داي/٨٨٨، من جدة وينبع ١٥ مولاراً الطن ليصل الى ١٦٧ مولاراً الطن. وزفعت الشركة سعر الوقود من نوعية داي/٨٨٨، من رأس تنورة والنمام ٣,٥ يولار الي ١٦٥,٥ دولار للطن. أما سعر الوقود «آي/ ٩٦٠ من جِنة وينبع فارتفع ثلاثة دولارات من رأس تتورة والدَّمام آلي ٧٩ دولاراً للطنَّ وراد ٥,٥ دولار الى ٥,٥٧ بولار من جدة وينبع.

#### المراعي السعودية تفتتح مركزاً جديداً للتوزيع في البحرين

🍑 الرياض – «الحياة» – افتتحت «شركة المراعي المحدودة» السعودية مركزاً جديداً لتوزيع منتجاتها من الالبان ومشتقاتها في دولة

وقال خالد اللحم المدير العام للشركة في بيان صدر امس ان هذا المركز الجديد يعتبر واحداً من مراكز توزيع جديدة تنوي الشركة انشامها في مناطق مختلفة من دول مجلس التعاون الخليجي وأوضح أن افتتاح هذا المركز يأتي امتداداً لاستثمارات الشركة التي بلغت بليون ريال (٢٦٦,٧ مليون دولار) خلال الاعوام الخمسة الماضية وشمات انشاء مصنع الالوان الجنيد وتجميع مزارع الابقار في خمس مزارع رئيسية تضم اكثر من ٣٢ ألف بقرة وتطوير وسائل

#### وزير الشؤون البلدية القطري يوزع الآحد جوائز منظمة المدن العربية

● النوحة - • الحياة» سيوزع وزير الشؤون البلدية والزراعة القطري السيد على بن سعيد الخيارين جوائز الدورة السادسة لجائزة منظمة المدن العربية وسيفتتح معرض المشاريع الفائزة وذلك في احتفال يقام في النوحة يوم الأحد المقبل.

ينكُّر أن الدوحة هي المقر الدائم للجائزة التي تتكون من ثلاث جوائز هي «جائزة المشروع المعماري» وتخصيصٌ لافضل مشروع معماري نفذ في مدينة عربية عضو في المنظمة ويمثل مرفقاً عاماً، واجائزة التراث المعماري، وكمصص للمدينة العربية التي تقوم باعمال الترميم واعادة توظيف المعالم والبنايات ضمن خطة علمية مدروسة، ومجائزة للهندس المعماري، وتخصص لهندس عربي أو من اصل عربي تقديراً لاعمال قام بها.

#### ارتفاع صافي ارباح 'بنك القرض العقاري 'الغربي عام 1997

● الرياط - رويترز - قال دبنك القرض العقاري والسياحي، المغربي امس ان أرياحه الصافية بلغت ٧, ١٥٥ مليون درهم (١٥ مليون دولار) عام ١٩٩٧ بالمقارنة مع ١٣٤ مليون درهم قبل عام. وأَحْسَافُ البِنك في بيان انَّ العائدات بلغت ٦٩٦٦, ٢ بليون درهم في عام ١٩٩٧ بزيادة نسبتها ١٢ في المئة على العام الاسابق. وقال أن مجلس الإدارة أوصى بتوزيع عشرة دراهم عن كل سهم. وطرح البنك اسهماً جديدة لزيادة رأسماله بواقع ٧-,١٥٥ مليونُ درهم (٨,٨٥ مليون دولار). ويدأ الاكتتاب في التاسع من الشهر

وأفاد البنك في بيان ان رأسماله بلغ ١٠٠٢ بليون درهم وانه سيرتفع بعد الزيائة الى ١٠٥٧ بليون درهم. وتبلغ القيمة الاسمية للاسهم الجديدة والبالغ عددها ثلاثة ملايين و١٠٠٠ سهم ١٠٠ درهم للسهم بينما سعر البيع ١٨٠ درهماً. ومن المتوقع تخصيص البنك السنة الجارية. وكان آخر سعر للسهم في بورصة الدار البيضاء ٢٨٢ درهما أول

#### 'طيران الامارات' تسير زحلتين مباشرتين الى مانيلا اسبوعياً

 دبي – رويترز – أعلنت شركة «طيران الامارات» التي تملكها حكومة دبي انها ستسير رحلتين مباشرتين دون توقف اسبوعيا الى مانيلًا بدماً من ٢١ آذار (مارس) الجاري. وقالت الشركة في بيأن أنها ستسير هذه الخدمة بطائرة «بوينغ ٧٧٧ ، يومى التلثاء والخميس من كل اسبوع بدلا من الرحلات الحالية التي تتم عن طريق بانكوك. واضاف البيان أن الشركة تسير أربع رحلات اخرى اسبوعيا الى

#### الاسهم اليابانية تسجل زيادة طفيفة في نهاية التعامل

 طوكيو - رويترز - فقدت الاسهم اليابانية معظم المكاسب الصباحية واغلقت بزيادة طفيفة بعد أن تلاشت أمال السوق في شأن تنجيل محتمل لاصلاحات مالية في اليابان. وانخفضت الاسهم نتيجة استمرار عمليات البيع من جانب

الشركات الخلية لجني ارباح قبل ان تنتهي السنة آلمالية في ٢١ أذار (مارس) الجاري،

وَإَغَلَقَ مَوْشُرُ دنيكاي، المؤلف من ٢٢٥ سهما ممتازاً الجلسة مرتفعاً ٥٥, ٥١ نقطة، أي بنسبة ٢١. ٠ في المئة، الي ١٦٦٥٨,٣٤ نقطة. وفقيت العقود الأجلة للمؤشر أشهر حزيران (يونيو) ١٣٠ نقطة اتفاق على ١٦٤٦٠ نقطة.

#### انخفاض الذهب والفضة عند الاغلاق في هونغ كونغ

 مونغ كونغ - رويترز - قال متعاملون أن اسعار الذهب والفضة تراجعت عند الاغلاق في سوق هونغ كونغ امس بفعل بعض الاقبال على بيع الذهب من جانب متعاملين يابانيين لكن المتعاملين قالوا ان إسعار النعب قد تنجه للارتفاع.

وفي نهاية المعاملات بلغ سعر النهب للبيع الفوري ٥ ,٢٩٩ /٢٩٨ يولاراً للاونصة انخفاضاً من ٤٠٢٩٩، ٢٩٩ يولار عند الاغلاق في نيويورك أول من امس لكن ارتفاعاً من ٢٩٧,٩/٢٩٧,٤ بولار عند الاقفال السابق في هونغ كونغ.

ويلغ سعر الغضّة للبيع القوري ٦,٤/٦,٣٥ دولار للاونصة المَغْاضًا من ١٤٤/٦,٤١ دولار عند الاغلاق في نيويورك أول من

يتوقع ١٠٠ ألف سائح السنة الجارية

### ٧٠ مليون دولار عائدات اليمن السياحية العام الماضي

🗌 صنعاء – ابراهيم العشماوي

■ بلغت عائدات اليمن من السياحة في عام ١٩٩٧ نصو ٧٠ مليون دولار بزيادة ٢٩ مليون دولار عن

وقال وكيل الهيئة العامة للسياحة محمد قفلة ان اليمن استقبل العام الماضي ٨٠ الف سائح معظمهم من ايطاليا والمانيا وفرنسا وهولندا، وذكر ان اليسمن يتوقع نصو ١٠٠ الف سائح في العام الجارى. ووافقت الهيئة العامة للاستثمار اليمنية سنئماً على انشاء مشروع منتجع سياحي كبير في سقطرى تنفذه شركة داوراسكوم، الفرنسية -المصرية بالتعاون مع مجموعة شركات هائل سعيد

وْقَالْ ثَائِبِ الْمَدِينَ العِامِ لِلادارةِ الصِدَاعِيةِ في المجموعة السيد شوقى احمد هائل له «الحياة» امس ان المشروع يشتمل على اكثر من الف شاليه وغرفة سياحية، وأن خبراء زاورا جزيرة سقطرى أخيراً

واعتذر عن تحايد كلفة المسروع، لكنه قال انه مشروع حيوي ينسجم مع اهتمام الحكومة بتحويل سقطرى الى منطقة حرة، وكانت مصادر في شركة

اوراسكوم، أعلنت في القاهرة أن المشروع سيبدأ بخمسة أو ستة فنافق على أن يريد العدد تدريجاً. وصرح وزير السناعة رئيس ميئة الاستثمار احمد محمد صوفان الاسبوع الماضي ان الحكومة تعكف حالياً على عداد الاسس التي يجب اتباعها في شان الاستثمار في جزيرة سقطرى بما يتلاءم مع البيولوجي الغني فيها.

وقال انه بجري تأهيل البنية التحتية والأساس للاستثمار خصوصاً في المطار، وتُعد حالياً دراسات وتصاميم خاصة تطوير مشروع اللسان البحري ليصبح ميناء حبثا يستوعب الانشطة التجارية المتوقعة في الجزارة فضلاً عن شبكة طرق حديثة يجري تشييدها.

### السعودية: إعادة الرسوم الجمركية المحصلة على المواد المستخدمة في التصدير

#### 🗀 جدة – دالحياة»

■ أقرت مصلحة الجمارك السعودية تطبيق إعادة الرسوم المصصلة على المواد الأجنب المستخدمة في صناعة المنتجات الوطنية المصدرة الى الضارج

والمعروفة باسم دىروباك». وقسال المدير العسام لمصلحسة الجمارك الدكتور محمد الجبر ان القرار يأتى انطلاقاً من حرص الحكومة السعودية على تشجيع المنتجات الوطنية والعمل على خفض كلفتها بما يعزز الطلب عليها من الخارج ويدعم مكانتها في مجال المنافسة بين الصناعات

المصلحة أول من أمس الي صدور صوافقة وزير المال والاقتصصاد الوطني على اعتماد إعادة الرسوم

الجمركية المحصلة على المواد الأجنبية المستوردة والمستخدمة في صناعة المنتجات الوطنعة المصدرة، موضحاً بأن القرار يقتصر على إعادة الرسوم على المواد التي لا تتصتع بالاعفاء من الرسوم الجمركية، وان مقدار لرسبوم المعسانة لن يزيد عن الرسوم المدفوعة عند الاستبراد، وان يراعي ان تكون قيمة المواد موضحة في بيان الاستسراد ومرفقاته لجهة البند الجسركي

تحويل الرسوم الجمركية لحساب التسامين النقسدي أو الكفسالات المصرفية وفقأ للضوابط المعتمدة في هذا الشبان، وستبعاد الرسوم الجمركية للجهة التي قامت بالتصدير بعد عملية التُصنيع، شرط أن تتم إعادتها قبل نهاية

بالتامين. ويجوز تمديد الفترة بقسرار من وزير المال أو من يفوهسه. وأوضح أن الإعسادة تقتصر على الرسوم الجمركية المنفوعة فعلاً على المستوردات، ولا تشمل الأرضيات والحمالة. ويكون لمصلحة الجمارك الحق في زيارة المصنع والاطلاع على سجلات للتأكد من أن المواد المراد عند الحساجسة بمن تراه من نوي الخبرة في هذا المصال على نفقة

السنة المالية التالية لتاريخ ربطها

. ومستندات الربط بالتامين.

إعادة رسومها داخلة في صناعة المنتج المنوي تصديره ونسبة صاحب الشان. وتتم اعادة الرسوم بعد تصنير السلعة والتأكد من المستندات كافة مثل بيان الاستيراد وبيان التصدير

#### ماتسوشيتا 'اليابانية –الاميركية فازت أالعقد

### "طيران الامارات" تنفق ٥٦ مليون دولار لتحديث الخدمات الترفيهية في اسطولها

مليون دولار خلال السنوات الأربع المقبلة لتحديث انظمية الإتصالات والضعمات الترفيهية على متن اسطولها. وقالت أن ركابها سيتمكنون اعتباراً من السنة المقبلة من بث رسائلهم الالكترونية وإرسال الفاكس عبير الأقسار الإصطناعية مياشرة من

> وقالت الشركة أن رئيسها الشيخ احمد بن سعيد ال مكتوم وقع امس في دبي عقداً بقيمة ٥٦ مليون دولار (٢٠٥ مسلايين درهم) مع شسركسة انظمسة الكترونيات الطبران وماتسوشيتاء البايانية، التي تتخذ من الولايات المتحدة مقرأ لها، لترويد طائرات الاسطول الجديد بانظمة الاتصالات والترفيه الجوية ويتضمن العقد تزويد وتركيب وصيانة انظمة لتلفريون الشخصي والاتصالات الجوية لطائرتي الجيل الجديد مبوينغُ ٧٧٧ء المقرر تسلمهما نهايةً السنة الحارية ولست عشرة طائرة ايرباص ١٣٠١٠ -٢٠٠٤ ستتسلمها ابتداء من السنة ١٩٩٩ وحتى السنة ٢٠٠٢. وقال الشيخ احمد المكتوم بعد توقيع العقد مع يوكيو سوج يميتو، رئيس انظمة الكترونيات الطيران «ماتسوشيتا» ان قرار شراء النظام المنكور يأتى بعد تقديم دقعق لصاحات الاسطول الحالية والمستقبلية ومقارنتها مع نظام ستطيع تلبية هذه الحاجات، مشيراً الى ان وطيران

- ٢٠٠٠ واول شركة طيران تطبق تقنية الاشعة تحت الحمراء على شاشات القيديو الي تعمل باللمس. ويضم نظام ماتسوشيتا ٢٠٠٠ اي، جهاز هاتف في كل مقعد وجهاز فيديو في كل مقعد من مقاعد الدرجة الاولى. وسيتم ترويد كلّ طائرة بجهاز فاكس مركزي ونظام شاشأت العرض الفوقية الكبيرة لعرض خطسير الرحلة وتعليمات السلامة والافلام

الامارات، سنكون اول شركة خطوط جوية تستخدم

انظمة مانشوسيتا ٢٠٠٠ اي، على متن طائرة ١٠ ٢٣٠

رَبَّا انها في الشِّرق الاوسط وافريقيا وجنوبي أسيا. الى مقابس فركزية لشحن بطاريات الكومبيوتر، ما سيسمح للرفاب ببث رسائلهم الالكترونية وإرسال

اجهزتهم الخاصة وهم جالسون على مقاعدهم. الى النقر عليها مرات عدة، كما يمكن تشغيل الشاشة

الفاكس عيل الاقصار الإصطناعية مباشرة من

من خلال القِللتحكم عن بعد موصولة بعد المقعد. ويوفر الطام الجديد ١٨ قناة تلفزيونية و٢٢ قناة سمعية. ومتقوم وطبران الإمارات، باستخيام ١٥ قناة للأفلا والبرامج التلفزيونية الاخرى وقناتين لِاللهُ نقل المنظر الخارجية، وهناة لعرض خط سير الرحلة والمطومات المتعلقة بها. اما القنوات السمعية

وكانت وليران الامارات، عام ١٩٩٢ أول من الخل نظام التلفايون الشخصي الى مقاعد الدرجة السيامية للَّي طائراتها فيَّ العالم وفي عام ١٩٩٤ كانت اول شركة طيران ايضًا تزود جميع طائرات اسطولها والى جعيع للقاعد بالانظمة المنكورة بتا

ويشمل العِّد الصيانة الكاملة وخدمات المساعدة. وستقوم «ماأسوشيتا» بوضع فريق من الخبراء أس مركز اقليمي للصيانة والتصليح في النطقة لحسرة في مطار ببي النولي لخسمة ويتضمه العقد ايضا تزويد جميع القاعد بمقابس لاجهأة الكومبيوتر الحضنى والموتم اضافة

وقالت طران الامارات في بيان صحافي إن نظام ماتسوشياً ٢٠٠٠ اي، مزود بشاشات أكبر وفي حميع لَنْقَالُم، فقياسَ شبأشات الدرجيّين الاولى ورجال الاعمال يبلغ ٢٠,٤ بوصة والدرجة السياحية يبلغ ٥,٦ بونية، أي يتيح مساحة عرض أكبر بنسبة ١٥٦ في المله و٣٠ في المئة بالتسايع بالمقارنة مع قياس الشغيات المستخدمة في اسطول الامارات حالياً. وأشرت الى ان تقنية الاشعة تحت الحمراء تتميز بسهطة تشغيل الشاشة والتنقل عبر القنوآت والمواصفات التشغيلية الإخرى، من دون الإضطرار

فتتميز بنقارة صوت الاسطوانات المدمجة.

فيها ألة الفاص الجوي.

وزيرا المال والافتصاد الى واشنطن

### أل غور في القاهرة الشهر القبل لدرس برامج الشراكة المصرية الأميركية

□ القاهرة - دالحياة،

■ تجسري انصسالات بين الولايات المتحدة ومصر لترتيب زيارة لنائب الرئيس الاسيركي آل غور الى القاهرة، يتوقع ان تتم نهایة نیسان (ابریل)، لعقد محانثات حول العلاقات الثنائية، خصوصاً في اطار برامج الشراكة المصرية – الاسيركية المعروفة باسم ومبادرة مبارك - غوره.

وقال مسؤول اميركي رفيع المستوى الى دوكالة انباء الشرق الاوسطاء المصرية أن زيارة غور تأتى عقب اجتماع بعض لجان الشرّاكة في العاصمة الإمبركية، مشيراً الى أن اللجنة الرئيسية في المبادرة وهي المختصة بسياسات التجارة والاستثمار، ستجتمع في واشنطن الاسبوع الجساري

ويشارك فيها من الجانب المصرى

وزير المال مسحى الدين الغسراب ووزير الاقتصاد الدكتور يوسه بطرس غالي. وأوضيح المس ـؤول ان زيا

المبادرة ولدفع اللجان الثنائلة الى للنضي قندماً في عنداها في مجالات التعاون الاقتصاي والتكنولوجي والبي

وتحقيق نتائج طموسة. وتشمارك الولايات المتحدقفي ثلاثة لتفاقات شراكة مع مسر

غور للقاهرة تاكيد على أهمية الانشطة المستركة في صح

واعتبر المسؤول المقريان لجنة التعاون الاقتصاديان اللجان تحتاج الى دفعة، وان أثل هذه الزيارة والاجتماعات الدؤية بين قيادتي البلدين عموماً تأفز اللَّجِـأَن علَى وضع سياسات

وروسيا وجنوب افريقيا، اضافة

الى اتفاق لجنة مشتركة مع السلطة الفلسطينية وعقدت صصسر والولايات

المتحدة اتفاق الشراكة أواخر عام ١٩٩٤، وينص على تبادل وجهات النظر حول السياسات الاقتصادية والتنمية عن طريق اربع لجان فرعية في محالات السياسة الاقتصابية والتجارة والاستثمار والتمويل الخارجي والتكلولوجيا والتنمية المتواصلة والبيئة والتعليم والموارد البشرية، وتعقد اللحِانُ اجْتَماعات دورية في البلدين بالتناوب

ويتضمن الإنفاق انشاء سجلس رئاسي يضم ثلاثين من رجال الاعمال في البلدين، ويقدم اقتراحات في شان السياسات الواجب اتباعها لتنمية العلاقات الاقتصادية والتجارية بين

	اليمن	ريال	17-,44	171,44	
ŀ	ليبيا	لعِنَانِ .	,7400	,7770	1
	تونس	العذار	1,14.	1,14.	
	الجزائر	لينار	04,40	a4 <sub>z</sub> A+	
	المغرب	نرهم	YFA,P	* 77A, P	4
l	موريتانيا	اوقية	175,AT	IVE,AT	
l	السودان	بينار	-171,44	171,74	1
	چيبوتي	فرنك	144,44	177,77	1
	الصومال	شلنغ	***	777	
	هونغ كونغ	دولار:	. V; VEVa	V, Y2Va	
	باكستان	روبية	££	11	
	الفيليين	ببسو	.44	TV.0.	٠,
	سنغافورة	دولار	1,7.4.	1:7410	1
	اتايوان	دولار	TY,YA	TY,YA ··	1
	تايلاند	بات	۲۸,۲۰	. TA, E.	1
	العملقالاوروبية	ايكق	,477+	. ,4717	1
	اليونان	دراخما	71A,V	. 77.7	
	اسانيا	بيزيتا	100,70	100,14	-
	الفرنك الإفريقي	-	A,31F	115,4	
	نبجبريا	ندرة-رسمي	T1,11	T1,747	1
	سيراليون	ليون	4++	4.00	2
	غابون	فرنك	11£,A	- A, 375-	:
ľ	استرالنا	دولار	1,5940	:17.2442	-
	كندا	32.50	1.2170	713,1	

- تيمة للعملة في مقابل الدولار

,VEED

,VÉ00

ناريخ	عدد الاسهم	عند الإسهم	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سعر التثبيت	منم الشركة
اخر تثبيت	المتداولة	للعروضة	ل-ل،	\$	السابق\$	
1964-7-75 1964-7-75 1964-7-75 1964-7-75 1964-7-75 1964-7-75 1964-7-75 1964-7-75 1964-7-75 1964-7-75	127-6 053- - 14707 Torr (6.1- (4.1- (4.1- Terr	10170 10170 10170 10170 10170 10170 10170 10170 10170 10170	1V0 1A-Y1 1V0 1A-Y1 Y-£Y0 £T10F 1-Y£Y 0FY1 1V1- £010 YY11 T4£A	11,0 11,4V 11,0 11,4V 14. 17. 17. 17.0 17.0	11.42 11.AY 11.TV 17 7T0 V.T7 T.0 1.10 	وليدير فقة داء – التثبيت الأول وليدير فقة داء – التثبيت الأول وليدير فقة داء – التثبيت الثاني وليدير فقة حبه – التثبيت الثاني لك عودة حب لك بيروت حب ركة السامني يونس ركة المرابة اللبنانية ركة الإسمنت الأبيض (إسمى) ركة الإسمنت الأبيض الحامله) ركة الرابية الحامله)

حقوق السحب

قبرص

وهذا كله يرقع منظمة وأويك

أن تكون أكثر إدراكا لواقع الأصور

وطبيعية المشغييرات الني تتطلب

الصمود وإدراك اشمية تظافر

الجبهبود والتنسيق في المواقف

و التخطيط للمستقيل على اسس

موضوعية لتدخل القرن الواحد

والعشرين كمنظمة اغتمناسه

قوية تقف على شاعدة صلعة في

وجنه المشغييرات الاقتنصبانية

النولية خاصة اله في السنوات

الأولى من القرن المعيل بيتشهد

سوق النفط الدولية طروفا جديدة

لها أبعادها على مسيرة المنظمة

عندمنا تبدا حقول بحر قروين

تزويد أسواق البشرول الدولية

بالبستسرول اندي ينستظره

المستهلكون الغربيور بفارغ

الصبر، ليمثل لهم أضافة كبيرة

الى جانب بحر السمال والنرويج

وفنزويلا والمكسيك في وقت تتجه

الولايات المتحدة الأميركية الأن

الَّى أَسِيسركَا اللاتْيِنْيِّةَ فَيَ استراتيجيتها لتغطية حاجتها

ومن هذا اضبحي على اوبك

وبول الخليج العبربي على وجنه

الشمسوص التي سنوف تواجبه

منافسة شرسة على الإسواق، أن

تفكر في مستقبل نغطها وتؤسس

الخطط الجادة في تنويع مصادر

بخلها وترشيد أنفاقأتها الغير

الى السوق النقطي تتسركس في

والسبل الكفيلة لإعادة التوازن

«اونك» أو خارجها.

الولايات التحدة وباقي الدول الصناعية جيرت الأمور لصالحها

### اتفاق الرياض بين السعودية وفنزويلا والمكسيك هل ينهي حرب الأسعار؟

IN .. Pietre OF MR CONTROL

العكتور عيد بن مسعود الجهثي ۽

🛢 كنان اعبلان انضاق الرباض اللخير شطوة مهمة وجربئة على الطريق الصحيح لمعالجة أزمة اسعار النفط وعكس هذا الانغاق ود فعل كسيو على المستويين الدولي والمحلى، ولا غسرو فسأرَّز تنظر قيمة عملاتها. النقط يعتبر مثل الدماء في جسد رُلَا شُكُ إِنْ الوَضِعِ الجِــدِيا الاستنصباد العباشي وعنصبرا الذيرانسرزته الأرسة الاسيسوكة استامنتيناً في متوازنات الدوآر سيبعل خبراء النفط يعيدون التنشجية للنفط خياصية النول اعضاء منظمة «أوبك» ودول أخرى

> ومن هذا المنطلق كان الشعل الشبباغل لنول «أونك» عنصبيرا السعر والانتاج باعتبارهما للصبدوان الاستناسييسان تدل الإزميات التي شيهندها العبقيد الأخسيسر من القبرن العبشبرية واردانت حسدة خسلال الشهيسور الْأَشْيِرة أَذَ تَنْهُورَتُ اسْعَارُ الْبَعْطُ في الأشهر الثلاثة الماضية ليحيل الى اللي مستبوباتها خنال تسعة اعوام.

خارج ،اوبك،

وإذا كنان سعير هذه السلعية الدولية الاستراتيجية تعرض فى الأونة الأخيرة لهزة عنيقه وصلت به الى حسسوالي ١٠ دولارات للبرميل ليسجل أبنى مستوى له ملُذُ أَرْبِعةً أَسُوامَ عَلَى رَغُمُ الْإِرْسَةُ العراقية والمشبود العسترية الاميركية - البريطانية الضخمة التي كانت تعد لضرب العراق، ما كأنَّ يقوقع معه رغع سعر المنتد إلا أن الولايات المتحددة وصعبها النول الصناعية ووكالة الطافة الدوليسة تصكنت بسنجساح من تصيير كل الأسور لصنائدتها وتدنت الأسسعسار بشكل بخسيم مصالح المستئلكين في غيياب كسامل لله داويك، ودلك نشيبجية الخيلافيات البيسيابيية والإقتصادية بإن أعضائها. معا ينكرنا بانهيار أسعار النصاص

🗆 لندن - إبراهيم نوار

🗷 تواجبه منظمية اوبك ميازقيا

يتسطق بعورها في سسوق الذفط

وهذا المازق وان كان أقرب الى ما

واجهته في الثمانينات في شأن

بورها في تحديد الأسبعبار، يطال

الأن قبيرتُّها علَى البِسَقَاءُ. فَبغَى

الشُمانينات فقيت أويك قيرتها

على تجيديد الأسبعسار، وسلمت

الزمام الى أسواق النقط الدولية

في هولندا وبريطانيا والولابات

المتحدة لتتولى هذا للنور ومع

نلك بقى لهما تور ممهم يتسطق

بشحديد الانقاج. ومن هذا أكنسب

سلك الإنتساج الكلى للمنظمسة،

وحصص الائتآج المقررة لكل دولة

والمطلبين في استسواق النفط

وهناك الأن شكوك كشيبرد غي

غدر أوبك على لحشفاظها بدورها

في تحميد الإنتاج وعمارسة دور

والأرجح انها بدأت منذ أعوام

تعارس بور المنقح التكمل مبسة

جعلها تثحول الى قوة هامشبة

في السوق، وبقع بالدول المنتجة

الرئيسية داخل المنظمة الر

السعي لتامين تصييها غي السوق

أ - لتضافيات لشامين اصدادات

طويلة الأجل للمسسسمهاكين في

النول المساعية الغرمية والدور

ب - شراه هميمن کيپرة في

سركسات النكرير والتسوريم

والبشروكيماويات في الشارج

لاستخدامها كمنافد أنصريف

الحصنص مبررات عملية فالدوا

التي تتجاوز حصتها، لا نفعز

ثلك لانتاج كميات من النفط الذاء

لانستطيع تصريضهاء عل علم

العكس من ذلك فسهي خوسع في

الانتساج مبعشميد على عناملين

اساسيين همنا الاستشمارات

الجنينة والعملاء الجند ولنك

خجد ان دولاً مثل ابران ولبييا لا

تستطيع انتاج التحصص القررة

مرميل بومية في حين أن عصشها

القررة تبلغ ٢٠٩٠ عليون برصيل

بوسياً. أي أن إنتاجها القعلى بقل

تلحو ٢٠٠ القابرميل يوميا عما

أدا ملبون برميل يوميا في هي

تَمِلُغُ الْمُسْعِسَةُ الْمُلْسِرِةُ لَهِماً ١٠٥

مليسون برمسيل بومسيساً، أي أن

الانشاح القعلى بقل عن المصممة

القررة لها يسجو ١٠٠ الف مرميل

وفي حبال ليندينا بداغ الإنساج

هو مقرر ديا.

غَلِيرِلنَ مِثَلاً مُفَيْحِ ٣٠٦٠ مَلْيُونِ

النولية.

المنتج المرجح.

العالمية من خلال:

المساعية الناشئة.

من هنا اصب

تسهدها آلدي المتسعدانيةن

V.01

3.57

130 130

أعنى سعر قدر

= 1687 17881 17897 =

I IVIV IVIA

17.75

W. R

.Thee

1.14.

34.1

1.477

144 34

171.74

177.47

Mt,

Y YEVE

Ħ

17.5.

AY. \*7

٨...

ftt.

PILLY

1,<sub>6,4</sub>

7AA. 15

٦.,

M<sub>A</sub>

1 [110

1110

.¥{{a

٩٤٦.

بولار

1594 - 1557 1504 a 1554

55+8 \$55: \$24. 57.5

\*17 " 17,15 | 41/1. 14 " \*£.4.

اعلى مستوى ٩٨ ٩٣

47/14 77.54

أأثر

یثاند. ودان

وعال

غ كونغ

يةالاوروسية

لك الإقربقي

ية بيزون

1.14

11465

14256

LOALA

\* 1. \*\*

اغبون

4.25 101.12 • سعر متبدعها مرحق سراعات.

ولا شك ان فنذا الوضع يرجع لتوادل عدة في معدمتها زيادة أرث سخف استجها بسنية وتسلت الوادا في المنسسة، بأشبك عن مضينات ألأرمنة الاستينوية التي يتوفع أن يستسدر أثرها بضع سَخُرَاتٌ فَسَأَيِدَسَةَ مَمَّا نَفُع بِعَضْ مشافى المَكرير شناك الى الاضحام عرشيراء النشا بالدولار بسيب

حمداتهم في شان طلب أسبا من النغة الذي كسان بسيجل ربادة مسكرة تقربباً تُصل ما بين ٧٠ ٨ فوَالْمُنَّهُ فِي السنواتِ الْأَخْسِرَةِ، منغير للوضع البوم واصبيتنا أسأهورات افتيصيادية نقلت تلك المنطبة من سنوات سيميان الي أذسل عنجناف لينجندا الركبود الاموحسادي والمسوسة لاسوما ومالمِّالي سنيشدني طلبـــــــا مَن الَّهُ عَفُ انْسَاعَتْ الَّيِّ ال اسْسَدال الخلش في الدول الأسستـــوردة للنفأ خبلال العبام المنصرم ترك

الرأللمسوسيا على الطلب لنقط إشي المقابل زاد عبرض الدول خسج الأونك الى حبد بلغ صعبه الفَئْضُ مِنَ النَّفِظُ المُطْرِوحُ يومياً شيرسواق البشرول العالمية بزند علم الطلب، اضعافية الى المخيرون الإستسرانيسجي من النقط لدي مأسوعة الإعضاء في منظمة الغاون الاقتصادي والتثمية الذي بكى لمدة تصل البي ١٣٠ يومساً وبضياف الى منا تُقيدم بُحْبول العراق سوق البترول طبقا لقرار ديباس الأمن «النقط مقابل الغذاء» في أوائل عام ١٩٩٧ عندما سمحت الأدم المتحدة بنصدير ما قيمته الكر من خمسة بالأمن دولار خلال الاشتهر السبقة المقبلة من هذا لمسام ولاشك أن عبدم وجسود لتذاغم والتسعباون بين منظمة

وعسبب في مفص استاج هادين

الدلتين بعود الى غياب العوامل تقدينا التي تشجع دولا اخبري

الإناحية، أي الأستشمارات

الجيدة والغدرة على ابجاد عملاء

جسدد أو زيادة الامسدادات الي

وبي الربع الأشيير من العنام

الماضي بشجرت مشكلة انخفاض

الأساسار الني تسبب جبزءاً من

المازؤ الحسالي لاولك ومن سلوء

حظ للفيمة اللها قررت في مشرين

الأولى المعسمسيسرا الماضي زيادة

سقف الأشاج بنسبة عشرة في

اللئة في الوقت الذي كانت فيه

المؤشورات الإهتصادية نشدر الي

المحبقاض العلب المنبوالع على

النفط افناه بسبب الأزمة المالية

وكسان السباق وراء رفع

المحمور مسمية عشره في المنة

للدول الأعسمسياء، بردكر على

مسررت الاعسراف مالأمر الواقع،

وان تأن تساح الأحصباء الفعلي

يزينه عشيرة في اللقلة عن مسقف

الإنشاج الرسيعي عند ابدسيعاع

وزرة المطمة في شاكسونا ورأث

التيل المسجناوزة غي زيئدة سنغف

وبعنصا كنان سبقف الإنشاح

هر ۲۸ مثبون برمیل بومیا

عن سننفذ الإنتساح الرنسمين

الإمدادات العراقية الى السوق

الرئك أصبيح من المسروري موازدة

العرص في الدي القصيدر لطروف

غراجع الطثب لتمسحسا فعلت علي

توازز البسوق في متوانيها

ملافتروبلا على تجاوز حصم

العماء الحاليين

الإسبولة.

الممص

مرميل يومية

خارج ،أوبك، في الانتباج يؤثر في الاسعار هبوطأ وارتفاعاً، فالسوق حسالتهما غسارق النيسوم من طرأبي والدول المنتبية خيارج المنظمة النقطية الامر الذي جعل الأسعبار تتعنى التي اقل مستقوى

كمأ أن خبراء النفط يتوقعون ارتفاع انتساج الفروبيح بحسوالي ٢٢٠ الله برمسيل يومنينا وبحسر الشعبال بحوالي ٤٠٠ الف برميل، وكسملا الدولتين (بريطانيس والنرومج) لهسمينا دور مسؤثر في مسيرة ألطلب العالي على النفط مع الأخدد في الاعتبار ان الدول اوبك، والدول المصدرة للبشرول خَسَارج ،أوبكُ، وفي منقدمتهما

بريطانينا والنرويج يستبعد

لهنا بعند انهنينار الاستعبار في الثمانينات خاصة.

٦, ٤٤ مليون برميل يومياً، واذا استقرت اوبك على ما توصلت له فى جناكرتا بتحديد انتاجها بـ ٧٠،٥٪ مليون برميل يوميا فإن السوق ستكون متخمة باكثر من حاجَّتُها اضَّافة إلى أن بعُمْ المسادر يؤكد ان انتاج المنظمة يزيدب أأأه القابرمسيل على

السقف المقرر في جاكرتا. وليس هناك بنيل أصام «أويك»

وتتوقع وكألة الطاقة الدولية

أن يصل انتباج مفط الدول خبارج وأُوبِكُ: لَعَمَامُ ١٩٩٨ الي حسوالي

الشيقركة لأعضاء المنقدة، وتجن تعاونها مع «أوبك».

PRESIDENT

جانب من اجتماعات «اوبك» في جاكرتا نواية الدام اللحس

مُتَدرك أن هذاك محمالح مدّ تأرية داخل داوبك، وأن تضمر بداك المصالح من شانة أن ينقا جُرحا اعصيطأ كحي نقب هذه المنظشة الفر مضى على انشائها ما بناغز ١٠ عاماً، ومع بلك مَإِن مستقبلها بشوقف علَّى الفرارات اندَى دُوْدَ في السوق البِدُرولية. كما اشها في الوقت نفسه ننائر بها وجرزة

وفي رايدًا الله في فلل المُعَروِث الحالية الني تأسهدها سوق التعال الفوليية ولكى شعود الاستعبار الى سستسواهاً في الربسع الأول دن العام الماضي لا بد أن تعود الدول

وهسقى المصامانة الذي تحاجل الاجزوز التعطي التجاري بعطي

بعولدات العال: التي المحركات الذي . عدو ١٢٠ بوما أمن الإسمية الله عمر

الإصبدادات أعبشه أمني النول الإعمماد على موادين عن صارح

متعلقه والمراد والمراد والمراد المراد عو مستمالية

فستهلك مهرا صافياة من الوفوب

الغمسسافسية المي دالم ديب زيدرة

اسميحدام الشحيوب، ودفيه من

وبارة فصيب الصياعات الصديدة

على الصماعات الإستاد بحد أني

كفقيض استهلاك الطنقة عمومات

لصيمات مغاجنة سنبجة المفغاص

الصناعية على عدد فن السياسات

منها الاستبغاط بالسساط من

وتتسقتيل خطورة السحبارص

الدخلفتان الي نصمهان بوصة، ويعل

الالاجارة عوادلفاهي الترفعد المصالي

أفي غيرد كلمو من أثيرول الصماحية

- كَذَا غُدَاتُهِ الْمُولِيُ الْتَصْمِنَا عَبِيةَ الْي

العار أصمه مفويع فيصمأتن الاعتبادات

ور حيوث المرافع المنجر البحية

والاسباسية للموردين، ومن هيث

مصنادر الطاقة تمصيب فزاد

العائد هناها إلا الإعطاماء على

الدعيمانير عضين للبقافية صلق البعبال

سوى الاتفاو لمماية الممالح الذر نداورت صصصها الر انتاجها المقرر في اوطاء خاصة فبزوبلا

ولاشك از المراقب لنطورات ستفتف الانتساج يسدرك ان منا حصل في جاكرنا بزيادة الأنفاج ١٠ في المُسَةَ كَسَالَ مِنْ تَجِلُ دُولُ الخالميج أذ أن الريادة كسائست فقشب البي دول الضرى فقسجماوز حشيصها، والى جنائب هذا يجب الزائكون ثدى المنظمسية كبطة بعسيدة المدى فالتحسدد فالبسها أشدافها المستقبلية إزاء المنضيرات والظروف الموضوعية التى قد تؤثر في شسروطهسا وأوضَّناعها في النَّفْرِ ارات التي

مَنْ الْمُؤْسُرات يعظي صنورة تَنشَير بتباوز الأزمة بأسرع مماقد تشمسور، وأنه مع تدخل عوامل كثيرة برجع بعضها الى ارنعام تكالنف مدائل الزيت الضام والي رَياده حاجات النول الستهلكة من النقط هذه العنوادل بشدخلها المسسسوب في طروف سيبوق البترول السائدة ستلعب من دون شك دوراً في زيادة حدجم الطلب على البترول بما ينعتس ارتفاعا

على رغم كل ذلك، فيان كالميرأ

ولهذأ فإن التحرك السريع الذيُّ قَالِيَّهُ الْمُلْكَةِ وِدِعْتَ البِّهِ فَيْ المرياض واشمر عن قبرار بخنفص انتساج السسعسوبية وفنزويلا والمكسيك بمستسوى ٦٠٠ الف برميل يومياً ابتداء منّ أول الشهر

هذا القرار اتى بنتائح طيبة، ولعل الاتفاق مع هاتين النولتين بالذات يحمل مغزى خاصاً لأن الانفساق ثم مع احسدي الدول المصدرة للبترول من خارج الوبك وهي المُصيك، أما الدولُ الأَشْرى وهنى فنزويلا فسهى عنضسو في وأوبك لكنها تجاوزت حصصها الانتاجية وتسببت في انهيار الاسعار قبل هذا الاتفاق، ومن هنا فسإن الانفساق الجسديد يعنى في المقام الأول تصحيح السار، ولذلك كان له رد فعل سريع، اذ بادرت الدول المنتجة الأخرى الى أعلان تابيدها الاتفاق ومنها الكويت والإصارات وقطر وايران وغيسرها من الدول لتقليص وسحب الكمية الفائضة من الانتاج بما يراوح

المسدرة للبشرول سواء داخل

اليات السوق والركيزة الأساسم تتسمستل في عنصسري العسرض والطلب العالمي، ولذا قبإن الأمر بين ١,١ طبونِ ومليوني برميل مُنَّ النفط يومياً من الإسواق التي بتطلب براسة واعبية للسوق العسائي للنفط في ضسوء اليسات تشهد وفرة في المعروض. السوق لتحديد الحد الأمثل وجناءت النشينجية سريعية للانتباج الذي يصبل بالسبع ومبشرة، اذ ارتفع سعر البرميل المستهدف الى مستواه لايجاد اكثر من دولارين في زمن قياسي، سوق بترولية دولية مستقرة. ولا تُنك لن السبب المياشير نهذه النشيجة يرجع الى إدراك الواقع والخطر الذي يتسهدد الدول

ه خبير اقتصادي سعودي.

#### الدول المتهلكة للطاقة تقود الاحداث



الرئيس الاندوسيسي سوهاركو إفي الرسط حلال استقبال ويراه «أوباته أشاه ادعواد موجوهم تسدين التابو ١٠٠٠ إن ص

المعدل الى نصبف مبعدل الذمبو

الاستنصبادي الطلوب وهو منا

يعنى امه تصحفيق معو بنسية

أَنْفُنِيَّ فِي المُشَاءُ، فُسَأِنِ الرَّبِيادِدُ فِي

استهلاك للنقط تكون بنسبة واعد

ونستطيع اعطاء امتلة عكبرة

للتخليل على كيفيية ببجاح البول

المساعية في الحد من الإعتماد

في الله فابية.

في تحبخبين ذلك، واخبضقت في الألتزام يسقف الإنتاج، كما غشلتُ غى أنت حسرك الطوعي لجمعمن

جسانب العبرض ولعلنا ندف الدول الصبباعسيسة الغسريي الصدمة المغطبة الأولى سنت

الإستبيونة والعسضاء الداقيزفي يمنعا الكرة الشناه بالي وزماده في شكل عام المدسر ومان القسحسارمة لدي المسرقانات والمسمسال رهاده

وشان وزبر الضارجية الاسبركي هنري عبسنجر مهييس التسوية السَّيَّاسِيَّة فِي الشَّرِق الأَوْسِطِ هُوَ الداهية إلى أنشاء الوحالة. حتى عَامِتَ بِالفَعَلِ، وَمِنْ هَلَالِ الوَّكَالَةِ مدات الدول المساعية تطبيق سلة

التفير فيسوق الطلب

المازق الحسسالي لأومك فاتح عن استمرار التعير العميق في طروف الطلب. وتراجع اهمسية أوبك في تاريحينا انه عندسا هدد العبرب بنخفيض امداداتهم المغطبة الي ألسوق، ومداوا في نعقيد ذلك في عبام ۱۹۲۲ ووضعت ضوعتی کی خاصيوصيا في أوروما، وعنائث الأزمية هناده في الدول الضماعيية استدرت أعوام عدة وفي المقابل ويعد سجو ٢٠ عاماً، لم نؤد ثوقف أمدادات النقط الكويثية والعراقية منحنا التي السنوق الى أرضة على الإملدق طمسعنا كنان بلك يحبود جزئيا الى فينام السعودية وعدد من دول أوبك مشخطسة التقص السائح عز اسقطاع استندادات التوبت والمسراق لتن منظري الإزمة الإقشصادية النبن غواتحوا ارتضاع استعار النغط الضآم الر ١٠٠ دولار للمبرسيل، لم بروا أبدأ موقدهامهم بشطيقق صنصييح ان أسعار النقط اربقعت خلال بضعة

بوسياً ولا يعني أن ابران ولبُعيًّا ﴿ اتَّمَوَّامَلُ الطَّارِيَّةَ وَلَدِ تَضَجِحَ أَوْمَكَ ﴿ فَاسْمَعُوا وَكَالَةَ الطَّاقَةَ الدوليلَّةُ

والتجاربة والتكنولوعية للهدمن

وداخست سأر يعض القول ان

وبدي عسسامي ١٩٧٧ و ١٩٩٠ فيستفنى ددامة الأمسسو قبسور

الانتباج، فأدى ولك الى استحبرار تدهور الأسعار

> الاشاح مبروا للعمائاه في مصلورً اللكي لاونك ٧٠٠ مليبور برمسيل موميناً، ملغ عني السبانة (فجرابر) الماضى ٢٨ مقبون بنزميل يتومساء ووصلُ هَي معضَر المشتيرات الي وبقدر وربر السمدول والشروم المعتممة السمائيدي شئى الدهماي كمسات المفط الزائده الدافدة عن خري المصمل بعجو ١٠٣ عليون لكن تعلراً لأن عبدد! من الدول الإعصاء لا يستشبع الداح حصفه بالكادل فإن الإنفاح الععلى بزيد المعطسة بمليون برسمل فالطاطل وقسال از عسدم الفسرام بعض النول بالدهنص مر اهم الأسباب المؤرمة البي استخاص أسعار النقط وأصاف الى الك أربعة استاب تصرى هي الأرصة الأقسامية

حدثان محولات كثَّمِرة في أسوَّاق المنفط فيضبرت متعظم مكونات الصورة السنهلكون همابة مصالحهم

متماسقة من السياسات الضريبية

الاغشضاد غلى مقط أوماته والصد من الاعشماد على النقط عمومياً كمصنار للطاقة. نجسجت الدول الصناعسية المتقدمة في زيادة مروعة الطلب وثظيل الإعشماد على النقطر ثم استخدمت وسبلة لتعويل لبرادات الدولة عن طريق الخسسرائب اللرتفسمسة على الوقسود. وفي السمعينات كأن محدل الإعتماد على المنفط في الامتاج بيناخ وابعد على النبي وهو ما يعبى نظرياً ال وهدة من المنتح النهائي تحثاج الى وحسنتان من النقط وقي الكمانينات انتباش هدا الميل الى واحد على واحد وهذا يعنى أنه للشقليق دمو صماعى بنسبة أربعسة في المئسة يشبعين ريادة استهلاك أأنقط بالسبعة فقسهاء بدلاً مَن تَسَدِيةً شِطْيَاهُ فِي وَفَي التسبخيئات تمانت بعض الدول المساعبية من الأنشراب يهذا

أيام، لكن السوق بقعت مستنظرة

على المغط الشداء من مصطوده الأفساءة الثى تستنفدم كعيات ضحيت في الكهبرواء، الي القطارات الشي تحمل مالكهبرياء،

المشاعية في الاحتياط لحظر وكانة الطاقة الدولية في منتصف لسبعينات ولظك فإن سوق النفط شهبت خلال الثمانينات والتسعينات

عبدرا من المسدسات الثقطيبة المسادة أثرت سلساء علم المنتسجين، بعكس الصسحسات النقطية في السبعينات التي ابت الى الكمساش الأقست صادات الصناعسيسة. وتبسعو الدول السنهاكة للطاقية الأن في موقع القيادة في سبوق النفط وليس الدول للنتجة كما كان عليه الحال قبل ربع قرن.

السياسات، ولم تتهاون الدول

سوقف دسلاه

أهمية أوبك تتراجع لجهة العرش لجنات شركات النفط النولية منذ منتبضف السيبعيثات الي

تخصيص استثمارات أكبر للتنقيب عن النفط والغاز خارج أوبك واستطاعت هذه الشركات تخصيص استثمارات ضخمة لأغراض البيحث والتعلوير لزيادة التاجية حقول النفط العالمة في مناطق الانشاج الشابعة لها سواء في الدول الصناعية أو غيرها ومن الغضائج المسملة جندأ الني أسفرت عنهآ هذه الاستثمارات اكتشاف حقول نفطية في معاطق لم ثكن معروفة بانتاجها النفطى من قبل، وزيادة العبير الإنساجي لأبار كسانت قسد قساريت على المُصدوب، وتطوير استشغيلال الأعمال البعيدة في البحار. وعلى صعبد العمليات الأستاجية النائية للاستضراج ثم تطوير جيل جنبد مَنْ الصافي قادر على استخلاص الشنشقات النفطية بدرجة عقاء عالية، بما يقلل الغروق بين النفط التَّقْيِلُ وَالنَّفُطُ الْجَفَيْفُ. وأدى شدًا عملياً الى زيادة تمسيب الدفظ الشَّقْدِل في السوق على حساب المعط الخبية سدف مما أدى الى مراجع اسعار هذا الأخير،

ومنع أن أوسك كنكيل لا شرال تحتفظ لنفسها بحصة كبيره من السوق تصل الى الثلث. إلا أن هذه الحسمسة مقل كستسيرا عن مُصدِيبِها في الاحشياط العالمي المُؤكد الذي يرتفع الي أكتشر من الطَّلَقُانِ. كَنَبُلُكُ فَإِنْ أَمَادَأُواتَ أَوْنِكُ الى السوق أصبحت محكومة بانفسافسات طويلة المدىمع السنفهلكن، أو القرامات أصلية تجاه مرافق ومؤسسات نفطية عملوكة لبعض دولها في الخارج. واستطاعت الدول المنتجة للنقط خارح أوبك ان تربد همىنها في المدوق على هسباب المنظمة منذ أبعايما. أواثل الثمانينات وحتى الأن. ولم

تستطع اوبك الثي حاولت الدفاع عن حصتها في النصف الأول من الثمانينات ان تصمد في الصراع ضد المنتجين من خارجهًا. وكانت - ٨٨ انخفاض أسعار النفط الخام وخسارة أوبك لجزء من حصتها في السوق.

الاتجاد النزولي لأسعار النفط الخام

عندمنا فنقبت اويك منعبركية الأسعار عام ٨٦ بدأ الحديث في أوسناط المجللين وخبيراء السبوق عن السحير الشوارني. لكن هذا السعر لم يكن مجرد رقم يقدر على الصبعود في وجبه ظروف السبوق ومتغيراتها. وكما أن أسعار النفط لا بمكن أن ترتفع الى ما لا نهاية، فانَّهَا أَيضًا لا يعْكَنْ أَنْ تَتَدَهُورَ فِي شكل مطلق. والعسوامل التي تساهم في الحند من الارتضاع أو الهبوط كثيرة، منها مرونة الطلب وانتاجية الحقول الهامشية. وهي الحقول التي يؤدي استغلالها الى تصقيق عائد ربح عندما يصل السنعر الى مستوى صعيره لكل يتعين أغلاقها إذا هبط السعر عن حدد منعين لأن الاستنسرار في

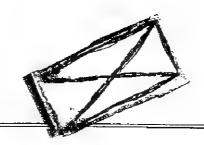
للشبكآت المنتحة. وننيجة للتعلورات التي طرأت على جانبي العرض والطلب خلال ربع القرن الأخير في سوق النقط الخباء أصبيحت أستعبآ النفعا معرضة للهبوط ولبس للارتقاع. فبالسبعير الشوازني أو المسعين المعقول، أو سعر السوق، ترلجع -بصرف النظر عن فترات الارتقاع أو الهنوط

الانتاج بعد نلك يؤدي الى خسائر

ويمكس الانجسساه المنزولي بعبار النفط الخبام الطابع الاقتصادي والتجاري للخام تغسبه، ولا يشَّذُ النَّفُط فيَّ ذلك عنْ اللواد الأولية والطبيعية. فالإنجام النزولي للأسعار يسيطر تاريخيا على أنسواق المواد الأوليسة. في حين أن الانجساء الصسعبودي للأستعار يسبيطر تاريخينا على أسواق السلع المصنعة

ومع أن المُنشجين بنظرون الي أسعار النفط الحالية على اساس انها أسعار منتنبة، فإن اوبك متستع الأن مظروف استثنائية تَعبِتُ يُورِأُ فِي الْتَقْفَاضُ الإمداداتُ الدولية بمحو سبعة ملايئ برميل بومياً على أقل تقدير. وفي صال العودة الكاملة للعراق الى ألسوق وزيادة حاجاته الى تمويل جهود أعادة النناء، وانحسار الحصار الأصيركي على ايران وليبينا، ويدء الإنتاج من الاستشمارات النقطية الجديدة فى روسيا ووسط أسيار أبإن أونك ستواجه بلاشك معضلة جديدة يصبعب الأن استشاراف





## هذا الاسدوع



الحوار مع بغداد لم ينقطع مسعود البارزاني: الحل بالفيدرالية في إطار العراق في إطار العراق

زیارته للقدس الشرقیة فجرت أزمة مع اسرائیل کوك له «الوسط» لا نكدل بمكدالین

الكويت: تمثيل الإسلاميين في الحكومة يحدد اتجاهات المرحلة المقبلة

مصر: فصل جديد في حكاية الألفي و «الشعب»

مشكلة جنوب السودان ودور النخبة المهووسة بالسلطة

لبنان: «عدوان نيسان» أوصل الى «لبنان أولاً» فهل يشكل «تفاهم نيسان» مخرجاً؟

تأثير انخفاض سعر النفط على الايرادات

اليمن: ملف المصالحة يوقف المحاكمات

انطلاق الحكومة المغربية بقيادة المعارض الأول

 المعركة القادمة لفيلم عبدالناصر مع أسرة السادات...

- عبدالله حارب لتفرغ لراقبة الأغنية البربية المتدهورة...
- محمد وردي يكتسح
   سوق الكاسيت السودانية
   بأغنيات تجاوزت ٣٠ عاماً
- جامعات الإمارات في برنامج
   تقدمه قناة دبي الفضائية



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

Earthquekes, Tsunami

http: carthagu.org kosmos homepage.html Cascade Rig in Earthquake Workgroup (CREW) http://www.gcophys.washlagton.edu CREW index.btml Council of the National Sesunic Sestem (US)

Correct on the National Science System (CNSS) him: www.rass.ore YHAZALAWW' AITH Earthausa Research Center

http. waw.bocai.go jp crater Earthquake Research lestitute at the Larverstry of Tokyo http://www.eri.u-toksn.ac.ip Euryean Geryhyddal Societ

http://www.mpse.gwdg.de/EGS/FGS.html Fundamental, Research on Europeaken & Earth's Interior Anomalies http://argent.geo.besai.go.jn/freesla ter and Teamson meetinging and researces http://www.geophys.washington.edu.tsunamiliatro.html

Co. Test Sunics of Japan - Lambquaxe Research http://www.mist.go/p-GSJ-pEQ-cq. top.htm "resultan Debuts" The Volenne Hamepage" http: www.aist.go.jp.GN -jdehn'v-bome.htm As Non Not (K-NET) - Japan strong-motion data center of NRI

Michigan Technological University Volcanoes Page bitto, www.een.mtu.edu.splexones.other.html Misseuri Seiverio Soleh Commission http://www.carishi.edu/MSSC ORI-EUS Reference's list - serspology software on Internet http://orieus.limit.al.oriect.services'software.links.html

http: www.k-act.boszi.po.jp-

Seismolecical Society of America http://www.acismosoc.org/ssa Smallte-street Institution - Global Volcanisto Program http: www.nmuh.ri.cda/grp Surfing the Internet for Earthquake Data

http://www.geophys.washingtou.edu/seismoserflag.html
U.S. Geological Survey, National Earthquake Information Center http://www.cic.cr.usgs.gov/ LCSD IDA IRIS

Unionstanding Earthquakes http://www.crustal.ucsb.edu/les/understanding/ Urgani hardiquake Detection and Alama System (UrEDAS) - Japan http://www.rtri.or.jp/rd/LrEDAS/UrEDAS\_E.html If S Goolegical Sun ey general volcano pages

Western States Seismax Policy Council (WSSPC)

http://vishen.gig.nau.edu/waspc/home.html Crokia Rempo http://www.coolderecipe.com/ library & Resources The Free Encyclopedia http://www.cocyclopedia.com/

Alex A Catalog of Electronic Texts on the Internet http://www.lib.ncsn.edu/sta/Umorgan/alex/alex-index.html Ameeta F. Ruhami

http: www.bibliomania.com Chemiky trabite http://www.lbbs.org/frebom.htm Complete Online Works of Edgar Alian Foe Complete Poetical Works by William Wordsworth http://www.cc.columbia.edu/acis/bartieby/wordsworth/lad

Ribiomania

Complete Poencal Works of Percy Bysshe Shelley http://www.cc.columbia.edu/acis/bartleby/shelley/index.html Earlish Energiuse, Early 17th Century http://www.alchemyweb.com/-alchemy/caglit/seventit/ ever The Twom Shall Meet-Mark Twam on the Web http://www.im.com/-jeseph/mtwain.html

Fairy Tales Origins and Evolution http://emyweb.emy.net.co.ak/~cdanc/fairy/ German Poet Johann Wolfgang von Goethe http://acmbers.sol.com/KatharenaE/private/Pweck/Goethe/goethe.html

http://darkwing.noregon.edu/~joelin/odvascy.htm http://darkwine.noregon.edu/-joelia/odvasev.htm

Julin Keats, Selected Foems gopher: ftp.std.com/11/ebi/beck/John.Kents John Keats, A Hypermedia Guide hito: www.win.edu mowylop-Vients.htm Kahlii Gibran

http://impact.civil.columbia.edu/-fawaz/gibran.html

Kabbi Gibran's: The Prochet http://www.tep.ca/Joshus/welcomeprophet.html Keats-Shelley Journal http://www.lac.edu/publications/keats-shelley/ks/web.latm

http://www.geocities.com/Athens/Acropolis/8916/hyron.html

Lord Byran, Selected Poetry http://fibrary.ntorouts.cu/www/alt//rp/authors/byres.html http://www.wilconinci.com.bydepark/mantovan.htm Miningan Electronic Library of Shakespeare Resources

http://mei.fib.mi.us.bumanities/literature LiT-shakespeare.html Makes, John - University of Richmond http://www.urich.edu/~creamer/milton.html Percy Bysshe Sheltey, Sciented Poems [Online Book Instative] gopher: Trp.std.com 11:obi/book Percy Bysshe Shelley

Poems on the Underground Search The Collected Works of Shakesocare http://www.gh.cs.ssyd.edu.su/~matty/Shekespeare/index.html T. S. Elleri Poetry & Prose (1917-20)

http://www.columbia.edu/acis/bartleby/elio The Amend of Virgil http://darkwing.corregon.edu/~joelja/seneid.html The Complete Works of W. Biam Shakesween http. the tech mit edu Shakespeare works hund The Online Consordance to T. S. Elact's Collected Poems

http://www.mirmuri.cdu.~cuggi inchanc.html The Post of Weeks of John Kents http://www.ec.columbia.edu.acid.bartfebs.kentelbes.bimi

The Poors of Scats

http://www.maths.tcd.ic/pub/scats.Index.intml Ruba vat of Omat Khayyam. http://www.lczmark.com/data.poem/rebalval.html http://classics.mit.edu/:

http://rificraou.village.virginia.edu.blabe: http://pages.ripco.com; \$680 - 1984 hardy.html

http://www.lickobc-u.ac.jp=hisblka/audes.htm # B Teath Translation hits: correctificomposers area bomerages EMV windress hits Years, Schooled Works

gopber: Rp std.cum 11 obi/book William Betler Yeats is named Symmetry of Rabid Galeras, The Prophet http://ocults.cv.minni.edu/~notaj/ The Thirth of Chillians http waw.iic.com. Museum Dan & Museumm of Demestive Art

birp: www.mus-kim.ch http://galileo.imss.firenceit. March Lange (files)

http://mistral.cultury.fr/louvre %2\_0002\_Mostan\_0\_American\_Am bitp. www.amaa.st.edo. The Asian Art Museum of San Francisco http www.mianart.org to her Arts Managers of San Erappiner

bito: www.thinker.org The Kilonia Marcian Lington http://www.arquist.ok http://penl.penl.12.va.us/Anthology/Pav.Va\_Assoc\_Schvastmus.html

http://www.pcmipdelcom 1921 to Invited Server http://babelfick.altavista.digital.com/cgi-bin/translate? The freeze transfer from http: www.worldbook.com Testures blackhistory lader.html

ACT SOUND PARTHUR. hitp: www.lanic.utcaas.edu.laich.cuba.castra.html Portal Refer of Anti-Architect.

http: www.icland.stanford.edu.group.hing Care, in Space Scenes

التُّم أسست علامات ثقافية قوية مع الملكة. إذ يبلع عندُ المريطانين المُعِيمين من المملكة حوالي ٣٠ الفَّ شمحص في هج علم عدد روأر مريطانها من المراطنين السعوبيين في العام الخاصي حوائل ٢٠٤ الف شحص ومن المنوقع أل برنعج هدا المدد هي العام المالي Space

معرض للتعليم والتدريب يواكب معرض الكومبيوتر عنده معرض الشرق الأوسط للتعليم والتدريب عن حين تصل عدد الحصة في مختلف دول العالم الى وألمدي بقيام صوة كمل علمين أنوابه للزواد مسساء الاحد ١٩ سيسان (امريل) ويستعر خمسة أيام حتى مساء الحصيص ٢٢ المقبل وبالله في مسركيز جدة الدولي

وسلة عدد طلابها ١٨٧ ١٥٠ طالعاً وطالعة بالاصباغة الى وجنت معرض فدا المام رقمنا فيناسيا الماسعات والكليات والمعامد التدريمية المعالمة. إذ يصاف اليها 'كثر من العام معهداً وكلية لتشريب الفسي يعسم الجماج الأمجركي جوالي ٢٠ يمامعة تحت مطلة شعنكة المؤسسة الأميركية للتطيم، كما تشارك في المعرص الاقسمام التقافية لكل من بريطانيا واستراليا وتقدم عميمها فوصمأ كمبرة للدورات التدريعية للطلاب

وأولى السعودية التعليم أعمية قميري، إد شهدت الملادين السعوات القليلة الماصية مهسمة تعليمية وطويرا مستمرأ في العملية التطيمية التي تناج عصنها من الموارية العامة للدولة حوالي ١٠ عمر الماه.

ستبدأ خلال ثلاثة أشهر بتقديم البريد الاليكتروني

### دول مجلس التعاون تبنى أكبر شبكة معلومات في الخليج

mazon.com

Con Rolling

dest.

**Della conter** 

Legation tate //av galoo noor/bin/quiry to=\$220cit/cooperation-Council#226to=06ba=0 What's New? What's Cool? Destinations | New Search | People Software Found 1946 ARWists web pages for "quilf seoperation econoli"

Alto Visto Web Pages (1-20 of 1844)

MATIONAL TRADE ESTIMATE REPORT -- GULE COOPERATION COUNCIL (Annual Persign Trade Berriers appraisal released) April 3, 1997. Westington -- The... -- Otto. / Arriv 1888-1878/1878/1997/Inc...

Gett Cooperation Council to the Land Council to the La -- http://www.arablemera.com/baneb/Daily/Day/970904/1997...

 Steplit 1 to Desperation Council, United States, and Regional Deterronce. Subject: The Stability in the Persian Guif
The Guif Chaperation Council, United States, and Regional Deterronce. Subject: This paper will accoming the Guil -http://www.ne.el.mil/withtebase/cessecch/eg/990/msc...

Farsh time The Gulf Cooperation Council (SCL), that it is like - The Gulf Cooperation Coop -bita. i france area net foreavirent erticles anni a S. M. mi

to the Council of the

CASSIFICATION UNCLASSIFIED, NOT OFFICIAL USDA DATA -http://www.do.unin.gov/aproport/bygrylevo/gocs.blml

w (1995) - Australia Control (2007) - Austrofoliant geverblicher flechtsschutz. Aber Landscode 600 441. GOLFKOOPERATIONISKET Gelf Conpernition Council. Kurzberichte. Dakumente. Fritglieder..... - http://transpolant.com/orchie/gsc441.html

. State of Order Guilf Connergation Council - By Sende of Time

يطلبه العملاء.

ميغاهيرتز مجهزة بتقنية إم إم إكس. كما يشمل

لعملائها، تركيب الشبكة وضمانها لمدة ثلاث سنوات

بالإضافة الى دعم ما بعد البيع وامكانية استخدام

البريد الإلكتروني الخاص بالشركة (helpline. dubai

(ast. com) والخُط الهاتفي الساخن (١٥٨١٥ -

١٠٩٧١٤) للاتصال بالشركة والحصول على اي دعم

للحسمسول على مسعلومسات عن دإي إس تي،

ومنتحساتها مسوقع الشسركة في انتسرتت

ويضِّم سنعر العرض الذي تقيميه وإيه إس تي،

العرض " شَاشَاتُ لِلْمَرَاقِيةِ قَيَاسٌ غُا بُوصِةٍ.

مواقع عن مجلس التعاون الخليجي في انترنت.

# بدات شسركة رابه إس تي الشسرق الاوسط، الشرويج لما اسمته دالشبكة الحاسوبية المتكاملة،

مهدف تلبيية الطلب المترايد من قبل الشيركيات

المتوسطة والصنفيرة على أتمتة أعمالهم من خلال

وقال السيد دالياس بيج، مدير المبيعات

والتسويق في الشركة: وهذه هي المرة الأولى التي يتم

فيها الإعلان عن مثل هذا العرض كحل متكامل لشبكة

حاسوبية لخمسة مستخدمين بشمل خمسة اجهزة

كومبيوتر من طراز «برافو» وست شاشات عرض

وجهاز خادم من نوع بريميوم GS. كما يتضمن

العرض ثمانية وصلاّت من نُوع ثري كوم بالإضافة

الى خَيار بِينَ انْظُمَةَ التَّسْعَيلُ الْإَكْثُر انْتُشْارِأُ مِثْل

مايكروسنوفت وويندوز إزنتي ونوفيل نيشوير وكل

هذا بسعر بشمل كأمل أعمال التركيب والبرامح ويقل

وقال عاطف يوسف مديرٌ المُنتجات في شركة دايه

اس تي: «نقدم هذا العرضّ للشبُّوكيات الصبَّغسرَّة

والمتوسَّطة بوصَّفها جزَّءاً من السوَّق الإكثر نموأٌ في

هذه المنطقة. ووجدنا حاجة لدى تلك الشركات لمثلُّ

هذا العرض بالنَّفَلُر التي عدمُ رغبتُها في تُحمَّل تبعاتُ توفير مديرين متفرغين لتقنية المعلومات، فكان هذا

العرض بمشابة البديل البسيط والمتكامل لتلبية تلك

بريميوم جي إس الجنيد، الذي يحتوي على معالج

مَنْ نَوْعَ بِنَتَيْوُم ٢، بَقُومُ ٢٣٣ مَيْعَاهَيْرِيْنَ، وقرص

صلب بمساحة ! غيغانايت وذاكرة ٣٢ مصفايات.

وثمانية ومسلات منَّ شركة ثرِّي كُوم بالأضَّافَة آلى

امكان الخيبار بين نظامين تشبيكيين للتشغيل هما

اما اجهزة الكومبيوتر المتضمنة في العرض فهي

من طراز برافو وتحتوي معالجات بننيوم بقوة ٢٠٠

دعايكروسوفت ويندوز إن تي، او نوفل نتوير.

ويشتمل عرض وإيه إس تي، على الجهار الخادم

انشأء شبكات حاسوبية في مكاتبهم.

عن تسعة الإف دولار اميركي،

'ایهاس تی کومبیو تر' تطرح حلاً حاسوبیاً متکا،

معلية وبوابة الى المترنت. وبين اللحسيدان أن المشتركين في هذه الشبكة سوف يستغيبون من معلومات محلية تلخذ هنفة الخصوصية مثلها مثل القنوات

وسنتتم عن طريق هذه الشبكة تنميه الاستشمار في مجال المعلومات المحلية التي تعتقدها منطقة الخلدج يصبغة عامة،

وأقباد أن الشبيكة الجبيدة سيوف تقبتم المجنال للمستثمرين في مجال العلومات والبجاد الآلية التي سيتعكّنون من خلالها من الحصول على ما يحتاجونه، وكذا مواكبة التطور العلمي والتقني في العالم. وأشار الي أن التجارة عبر الوسيط الالكتروئي من اهم ما هو مُوجِودُ حَالَيْا في دول العَالَمُ لالك من أهم أهداف الشبكة الخليجيية متصاولة الوصول الى ركب المعلومات.

وستتبيح الشبكة لرجال الاعمال التجارة عبرها، وهي تخدم كلُّ القطاعات ابتداءُ من المراة والتطفّل في المنزل الي التساحد والشسركات العبرى وكذلك التجارة البيئية بين دول الخليع والتسبسادل التسمساري بين الشركات الخليجية والعالمية وتستويق البضائع للشركات والمؤسسات عجر البريد الألكتروني.

وسيكون مشروع الشبكة على مرحلتين الاولى تقتني خسنف البسريد الالكتسروني المشتركين خلال ثلاثة أشْهَرْ من الأن فَيماً سيتم تشخيل الشبكة بشكل نهائى نهاية العآم الجاري. 🗆 جدة - عبدالعزيز نجم الدين

■ تنفذ شركة شبكة الخليج التي تعد واحدة من أكبير الشوكات السيعيونية المتخصصة في مشاريع الشبكات الاكترونية أول شبكة معلومات خليجية من المقرر أن بنم تأسعيلها بصورة متكاطة في نهاية العام الحالي ١٩٩٨.

وقبال نائب رئيس الغبرقية التبجيارية الصناعية في المنطقة الشرقية السيد صالح اللحسدان لـ «الحياة» ان مشروع شيكة المعلومات الخليجية الذي سيكلف عشرات الملابين من الدولارات تبنته الغرف للشجارية في تول الخليج منذ ثالثة سنوات لانشساء شبكة معلومات تربط الدول الخليجية لْيِسْتَغِيد مَنْهِا مِثَانَتُ الْأَلِيْقُ مِنَ المُشْيَتُرِيْنِ وسيكونُ مقرها الغرف المنتاعية في هذَّهَ

'شبكة محلية'

وأضاف إن الشبيكة وشبكة محلية، يتم ربطها بالشبكآت العالمية وتكون مدخسلا آلرأ أَنْتَرَنْتُ بِمُصَطَلَحَ عَلَمِي هِي وَانْتَرَائِكَ، وهِيَ شُبِيهَة بِشَٰبِكة أميركا أوَّن لأَيْنِ التِّي مقرهاً فيَّ الولايات المتحدة الاميركية وينتسب اليها نحو ۱۱ مليون مسترك.

وقبال أن شبيكة المعلوميات الخليج سنكون شبيهة في مواصفاتها بالشبكة الأميركية، وفيما انترنت شبكة مفتوحة للعالم ستكون شبكة المعلومات الخليجية شبكة

### مركزدبي التجاري العالي يطلق دليلا الكترونيا على انترنت



THE ART · Directory OF FINE CATERING External News لوائح بأهم الفنايق المستعدد The Seive Ver III Truck Controls ACCRECATE TO THE

والمطاعم وشركات تأجير السيارات، وبامكان المقيمين فَي دَبِي أَلْآسِتَغَادَةُ مِنْ هَذَا الدِلْيِلَ لِلاطْلَاعِ عَلَى انشَّطُةُ الْمُرِكِرُ وَالحصولِ على لائحة المعارض ٱلتي تقام في المُركِدُ، كما يوفر الطبل للمهتمين بالمعارض أجراءً الصجبورات والإطلاع على كافة تفاصيل المعرض

وغيرها

لوائح باهم الفسادي مسعودة والشقق المفروشة والمراكز مستعددة الشقق المفروشة والمراكز التجارية وشركات تاجير

السسيسارات والمطاعم والنوائر الحكومسي واللنصليات بالأضافة الى كيونكه المتابعة البومية لأخبار مسركس ببني التسجساري وأطلق على هذا الدلدل

🗷 أقسام مسركِسنُ دبي

التجاري موقعاً عن ببي

على شبكة ائترئت يتضمن

معلومات مقصلة عن كل

نشسأطات المركسز والتي

والمؤتمرات والنشساطات

الذي يعشرم زيارة دبي ان

الشجباري الجديد ضمن

الموقع الذي يشستهل على

تسفيد من التليل

الإلكتسروني أسنج واللركسز باري أونُ لايِسَ، Dwic Online علي العثوان:ww.dwtc.com

ويوفر هذا الدليل فرصة اعتلانية للمؤء والمؤتمرات والسياحة في دبي للترويح لخدماتها عُلَى هَذَا الدَّلْيِلِ وَأَقْسَامَتُهُ الْمُصْتِلَعُةُ فَسَتُلِ الْغُمَانِقِ

### معرض الشرق الأوسط للكومبيو ترومعدات الأعمال ينتظم في جدة الشهر المقبل



حَوَّالُمُ لَاءَ \* فِي أَلَمَةُ مِنْ مَيْرُامِيتُهَا.

ويوجد في الملكة حالباً ٢٥١٦ مدرسة يرتابها

يومباً حوالي "٢٠٨٨٩٠ طالباً وطالعة، كما توجد سبح

جامعات تسم ١٦ كلية من مختلف الاغتصاصات،

١١ كُلية للبنات يصل استيعابها إلى ١٠٠ الف طالبة،

وبالامساغة الى تعاون الملكة مع العنبد من النول

مى المعال الاعتصادي، فإن هناك الكلير من البلدان

الشسيركسات الرائدة في عسال الكومبيوس بانشاء مكاثب خامية بهسة أو بالشبعساون مع الموزعين وتامن الاتمسال البساشس مع الاستواق. امنا رابيع هذه الحيوامل فبهبو عائد للهبدوط الملحبوظ في بعض اسواق الصناعات الفربية مما جبعلها تشوجه الى اسواق ناشطة واعدة كناسبواق الملكة ولكل بلك تعشير سيينة جدة الموقع المشالي لاطلأق منتسجسات هذه المساعاًت والشرعات في الملكة، إد بشرّامن العلب بأسشمرار على هذه الاصهبرة فسهسو مستموع الإحبشيباجيات بدءاً من وحيدات تخزين المعلومات وهتى الانقلمة المتعاملة والانقلمة المتعاملة

كسمسا اللهسواتف الخفسالة وتوابعها مكاماً في المعرض، إذ أرتفعت مسبعاتها من ٥٠ ألف جهاز في غام ١٩٩٥ الى ١٠٠ الفَّ جُنهَازَ فَي عَنْامِ ١٩٩٦ كُمُ الَّي ٢٠٠ ألف عنى ألحسبام الماضين، ومن المتوقع أن تشجاوز مبيماتها 101 الف جنهارُ في عام ١٩٩٨، كما أن شبيعة انتسرنت نشكل افساقسأ مستنقبادية واعدة تعطى دفعية تسوية لأسنوآق الكومسبسيسوتر

اليومية على الكومبيوتر، ويبلغ عند أجهزة الكومبيوتر الشخصي في المنازل نحو ٢٠ ألف جهازتم اقتناء معظمها عن طريق الشبركات التي تقوم بتجميع أطع وتجهيزات الكومبيوثر محليا وبشبهد سوق الكومبيوش المنزلى نَمُواً كَيِيراً يَزِيد عَلَى \* ٢ في الْمُنَّةُ من حجم مبيعات الكومبيوس السخصي في الملكة ولفثت شركة الحارش في بيان

مستنافي الى اهمينة المعرطيان واللنبير بأنبيان لمى الزمسان والمكان المناسمين، إد تعنس معيعة جدة ذاك أهمية خاصة تتباوز حدود مساحتها حيث تضم هده المبينة كعوى للشركآت الشاصة الرائدة غي النوسع الشجاري والتي تشهد توسعا مستمرا في اقتماء وشراء أجهزة الكومبيوتر. يعبود نلك الى أربعية عنوامل

أولها مُعربِب برامح الكومبيوتر إذ يقوء كشيرون بتمريب سراسجهم بشكل مطرد، وثابيها تامين بعض الإجسهارة والنظعية الكوصيبوش جسب طلب العسل الدي لا مُحقق له الإجهزة المعروضة غاية ورغيةٍ في مطَّانِقْتِهَا لِأَجْتِمِاحِانَّهُ تُعَامِاً، وتأثثث هذم ألعوامل قنيام كبيري

للمنعبارض المتدودة منعبرض الشسرق الأوسط للكومسيسيسوش ومعدات الأعمال ومعرض الشبرق الأوسط للتسعليم والقستريب في مركّز جدة التوثّي للمحارّضُ في الفترة من ١٩ - ٢٢ اللّغِلْ. ويشبأرك في هذين أتلحرضين

أكشر مِنْ ٢٠٠ شَيرِكُةٌ عَالِمِيةً فَي وقت تشرسخ فيه قوءَ الإقتَّمنادُ السعودي ومشائشة، عما بزداد تركين أغملكة على نهج سعودة الوطائيق فني التقطيساعين المنكومي والخباص والشركنييز على النعلية والتنزيب لتصغيق وتعتبر الملكة أكبر أسواق

الكومبيوتر في الشرق الأوسط إد بلغ صجم الانفاق عليها حوالي ٢٠٦ بليون بولار سنوية، وتشكل مبيعات هذه الإجهزة في الملكة ما مجموعه ٤٠ في المئة من هجم أسواق بول الشعباون الخليجي مجتمعة، إد يبلغ عبد الإجهزة المساعسة يتطويا تنجسو أأأف

جهاز تومييونار شخصي. ومن المسوقع ان تنمسو هذه الاسواق باستمرار نتيجة الاعتصاد على علوم الكومبيوتر، إذ تنبيه المؤمسسات الكسيرة

#### ٠٠٤ مليون دولار قيمة الحاسبات والمتممات التي استوعبتها السوق السعودية العام الماضي

وهبيرها من مشمان هده التكولوجينا العصبرية وترداد أهمية الأسواق السعودية في الكومبيوتر

وتكبولومينا المعلوميات مع ارتضاء منعمل الممنو السنَّانِي العالى في الملكة الدي بعلَّج ثلاثة في المنَّةُ سيرية، والصفاس منوسط اعسار الامراء الل ١٦ سنة مما بشكل شريحة من الشداب السعودي ألدي سيمتمه الى أسراق العمل من حلال نعلم محظف صداميات وبطبيقيات الجيبانين الألى ونكمولوجية المعلومات المنشرة والمطلوبة بشكل كمير عي منصنك الأعميوة والادارات والمؤسسات في

 بلغث قيمة مجيعات قطع عبار الكومبيوتر المعلومات وأسطعة الهائف والكومعبوتر المدمجة معاً والتطاسبات الألية في العام الماضس حوالي ١٠٠ مليون. دولان أسبيركني، ومن المنوفع أن ترفقع هده السيحات هي السبتقيل مع أربياد المقلب على الكومبيوتر الشيده الذي تصل نسبة للبيعات منه للبيوت وصعفار الغجار والمُمَلان ألى حوالى ٣٥ م ، ٤ مي ألمنة من السوق ويعني فعالج المتعليم في المرتسة الليانيية من حسمة

الطلب على هدآ النوع من المداسسات الآمية وسيأعد نعوع هده الواردات واستهاص أستعارها نسسيا على تعميم استخدامها مي محتف محالات العسمل من أسسواق الملكة، الغي تنطله شريد من الأمهرة المتطورة في التصمايات السمعمية وشبكات دىيكتسح





وقال أن هذه الاسوال قد لا تكون كافعة

للاستحابة لطلبات الضمان في بعض الدول

النَّى وصلت إلى السقَّف المحدد للعمليات في

كل دولة الذي يعمادل قسيسية راس المال مع

طاقة تأمينية

وأشار الى أن المؤسسة سعت الى زيادة

طاقتها السامينية من خلال عدة بدائل اقرما

مجلسها المكون من ممثلين لكاقة الحكوميات

العربية كالزيادة الطوعية لساهمات البول

الاعضياء، وإعادة التأمين على عملياتها لدي

شبركنات التنامين، وإعنادة التنامين العربية

والإجنبية وفتح المجال امام القطاع الخاص

امام القطاع الخاص للمشاركة في زاس الل

جاء في سيباق زيادة الطاقية التامينية

للمؤسسة واستجابة لاتجاه عربي وتولى

في فتح كل المجالات امام القطاع الخُلُّاصُ بَمَّا

*فَي ذلك مبؤسسات الضيميان الوطني*ة

واكد دور المؤسسة في خدمة نمو القطاء

الخَّاص الْعَبريي وتطوره من خَلال زيادةً موارد المؤسسة المالية ليست هنفاً يحد

ذاته بقدر مساهى وسيلة لتفسعيل يور

الجارية على صعيد تصرير الاقتصادات

العُسريِّية الى اقسبال القطآع الخساص على

المساهمة في رأس مال المؤسسة، مؤكداً أنّ

المؤسسة بنت احتياطاً بلغ ١٥٢,٧ مليون بولار

حتى نهانة عام ١٩٩٧ وهذا يمثل ضعفى رأس

واضاف دادوش: ديجب ان

ندرس سرعة وتتابع تحرير

القطاع المالي وينبسغي أن نراجع

جدوى وفائدة القيود على التدفق

غير ان معدي التقرير أبدوا قلقهم أزاء انخفاض مستويات

المعسونة مشسيسرين الى أن الدول

اللهوء التي لا يمكنها اللجوء الى

أسواق رأس المآل الدولية تعتمد

غلثى التمويل بشروط متيسرة

الميسسرة للدول الناميية واصل الانخفاص ليهبط الي ٣٧ بليون

دولار في عام ١٩٩٧ من ٤٠ بليون

المعونة الى قيود اكبر في الموارنة

في منعظم النول الصناعبيلة

وتضاؤل الاهمية الاستراتيجية

انتهاء الجبرب الباردة وضعف

وأوضح البنك أن الارقـ الاخسيرة تعنى أن المعبونة تمثل

٠.٢١ في المئة من أجمالي الناتج

المطى المعالمي للدول للمانحة في

التأييد العام للمعونة،.

واضباف بيرجع تقليص

لِتعويض العجز في النفقات. وقال البيك: وصافى المساعدات

قصير المدى لرأس المال».

وأعسرت عن أمله في أن تؤدي التطورات

وأوضيح أن قبرار المجلس بفيتح المجيال

للمساهمة في رأسمالها.

■ بروكسيل - رويترز، أف ب - اعلنت المفوضية الأوروبية أمس الأربعاء أن ١١ دولة حققت المعابير التي تتيح لها الانضمام الي الوهدة الاقتصادية والنقيية الاوروبية ويمكنها ان تشارك في مشروع اصدار عملة موحدة (السورو) في كمانون الشاني (يناير)

وبعد عام من التكهنات، قالت المفوضية ان كل الدول اجتازت الاختبارات الاقتصادية الصبعبة في هذا الشبان باستثناء السويد واليونان. واشارت الى ان بريطانيا والسمارك رفضتا الانضمام ولا تعترسان الانضمام الي الوحدة النقدية الأوروبية في مراحلها الأولى. وأفادت أن ايطاليا التي كان يعتقد حتى وقت قبريب انها لن تتأمّل للانضيصام الي الوحدة النقدية، خطت خطوات كبيرة نصو التساهل وكششفت عن خطط لخفض ديونها الكبيرة الى ما دون ١٠٠ في المئة من اجمالي الناتج المحلّي بحلول سنة ٢٠٠٣.

وأضافتُ أن المأنيا وهي قوة اقتصابية كبرى في الاتحاد الأوروبي تسير على الطريق الصحيح على رغم عبء كلفة أعادة توحيد

ويتخذ اجتماع قمة يعقده زعماء الاتحاد الأوروبي في بروكسيل في ١ ايار (مايو) ايار المقبل و٢ منه قراراً نهائياً في شان الدول التي ستنضم الى الوحدة النقيية الأوروبية. وتسيق القمة مشاورات على مدى شهر مع البرلمان الأوروبي والبرلمانات الوطنية.

وتعليقاً على اعبلان امس قبال المفوض الأوروبي للشوون المالية ايف تيبولت دو سَيْلُغُيُّ لوكِ اللّهُ وَفُرانس برسِيدَ وَكَنَّا نَفْضَلُ بالتَّاكيدٌ غريقاً للركبي (١٥ لاعباً) لكن فريق كرةٍ قَدِم (١١ لاعباً) في سُنة كاس العالم ليس أمراً

وكانت بريطانيا والدنمارك اعلنتا سابقأ انهما لن تشاركا في اليورو في ١٩٩٩، في حين

موقتاً من الكويت يسبب غزو العراق لها عام وقال مامون في حديث الى «الحياة، ان المؤسسة سننت التعويضنات المستحقة لأصحابها مما ساعد عشرات المصدرين والمستشمرين والمعولين العرب على تجاوز للصناعب الناجمة عن مخاطر تجارية وغير تجارية متنوعة. وكشف ان قيمة التعويضات التي نفعتها المؤسسة منذ عام ١٩٩٠ وحتى نهاية ١٩٩٧

🗖 ابو ظبي - شفيق الاسدي

■ قال السيد مأمون ابراهيم حسن المدير

للؤسسة تمكنت ايان ازمة الخليج الثانية من

الوفاء يكل التراماتها على رغم انتقال مقرها

بلغت حوالي ٥, ١٣١ مليون دولار.

ودعا السيد ابراهيم من القطاع الشاص العربي الى احد رمام المبادرة في العمل على تحقيق الاندماج المنشود بين الاهتصادات العربية مستقيداً من وجود بنية اساسية شبه متكاملة تتمثل في مؤسسات العمل العربي المشستسرك التي بننت وطورت اليسات مستسينة للتعاون ومستفيدا كنلك من رسوخ قناعة الدول العربية بدعم التعاون الاقتصادي في ما

وشيد على ضرورة تفاعل القطاع الخاص مع هيئات العمل العربي المشترك للاستفادة منّ الإمكانات التي تمتلكها والخدمات التي

ميزة نسبية خاصة وقال ان هذه الهيئات تشكل ميزة نسبية خاصة وإن عنداً من الهيئات وجد اساساً

العام للمؤسسة العربية لضعان الاستثمار أن

ولفت الى ان اهمية المؤسسة لا تكمن في ما تبرمه من عمليات وحسب، ولكن في ما تُعِنَّدُهُ اتفاقَدِة انشَائها من مُفاهيم في اطر قانونية راسخة لحماية الاستثمارات الخاصة واحترام رأس المال سواء على الصعيد القومي ممثلة في الاتفاقية الموحدة لانتقال رؤوس الاموال ألعربية على الصعيد القومي او على الصعيد القطري ممثلة في قواذين الأستثمار

وكشف ان رأس للال المفوع للمؤسسة ولصتياطاتها المتراكم بلغ بنهآية عام ١٩٩٧ حوالي ۲۲۲۱ مليون بولار، مؤكداً أن هذا المبلغ يكفى القسابلة الزيادة في الصحم الاجمَّالَى للَّعمليات في الاقتطار العربية كافحة الذَّى حديثه اتفأقيه المؤسسة بخميسة امتال رأس المآل المنفوع مع

لتشحمع القطام الخاص على لعب دور أكبر لضَّمان الاستثمار الَّتِي تَهدف الى تشجيع وتنصية الاستثمارات والصادرات العربية البينية من خلال توفير خدمات من المخاطر المسياسية والتجارية التي لا تغطيها عمليات

من خصات المؤسسة، وقال أن جعلة قيمة العمليات التي تمت لصالح مستشمرين ومصدرين وممولين من شيئي الدول العربية حتى نهاية عام ١٩٩٧ بلغت حوالي ١.٣ بليون دولار، في حين شهد الطلب على خدمات الضَّمَانَ نمواً كبيراً يغوق القدرة التأمينية

ونوه بمسادرة القطاع الضاص للاستفادة

احتياطات

لاتستوفى السويد معيار الانضمام خلال ٢٠٠١. وتنص معاهدة ماستريخت على عجز عام يقل عن ٣ في المئة من اجمالي النتاتج سنتين الليّ النظام النقدي الأوروبي ولا تريد المحلى، وتضحم لا يتجاوز ١,٥ أَفَى الْمُنَّةُ المُشَارَكة حَالِياً في العملة المُوحدة. . ومعدَّل فوائد طويلة الأجل لا يتباورٌ ٢ في ولا تستوفي اليونان أيضاً معايير عدة المثة، وأحسرا الشباركة لمدة سنتين على الأقلُّ بينها مستوى العجر العام. وقد أعلنت اثينا

صورة نظهر الوجه الأوروبي من قطعة النقد اليورو. أما الوجه الآخر فهو متروك لكل دولة كبي تقرر تصميمه. (أ ب)

في النظام النقدي الأوروبي. نيتها الانضمام الى اليورو ابتداء من سنة

في النشاط الاقتصادي مثل المؤسسة العربية

للمساعدة على تمكين المصدرين والمستثمرين من تجاوز المصاعب

ا١٣ مليون دولار تعويضات المؤسسة العربية لضمان الاستثمار

النَّامِينَ التَقليديَ.

### البنك الدولى: تباطؤ تدفق الاموال والاستثمارات على الدول النامية

البنك الدولي أن الأرصة المالية في اسسيا الت الى تبساطؤ تدفقً الاموال والاستثمارات على الدول النامية غير انه اشبار الى إن من

محدوداً».

وقال التقرير الذي يقع في ١٩٠ صفحة ويتناول أتجاهات الاستثمار والمعونة الاجنبية ان المستشمرين يسشغلون الفرص الناجمة عن انهيار العصلات في

واضاف التقرير أن «هناك ما يدعونا للاعتقاد بأن تباطؤ تنفق (رأس المال) لن يستمر طويلاً...

المرجح الا يستمر ذلك طويلاً. وقسال يوري دانوش رئيس مجموعة توقعات التنمية في البنك في مؤتمر صحافي أول منّ امس بمتاسبه اصدار تقسرير تمويل التنمية العالمية «أن من للرجح ان يكون انشفاض تدفق رآس الثال الخاص في سنة ١٩٩٨

المدي للاستثمار الاجتبي المباشي وهو أهم عنصر قوية،

### ■ واشنطن - رويترز - قال عام ١٩٩٦ و١٨٩ بليون بولار في عام ١٩٩٥. غير أن الربعين الثالث والرابع من العام الماضي شهدا انخفاضاً عداً في تدفق رأس المال مع تفاقم الازمة الَّالية فَي أسيا.

واضناف ان «التوقعات طويلة

الاستشمار الاجنبي المباشر قد يظل ثابتاً أو قد يزيد في سنة والعسكرية لمعونة التنمية منذ الاصبول وكلفة الانتتاج بسبب خفض قيمة العملةء

وتشيير أرقام البنك الى أن تدفق الموارد الخاصة طويلة المدى الى الدول النامية ارتفع الى ٢٥٦ بليسون دولار في عسام ١٩٩٧ بالمقارنة مع ٧٤٧ بليون دولار في

#### عام ١٩٩٧ انخفاضاً من ٣٥٠ • في المُثَةُ في منتصف الثمانينات. خفض توقعات النموالعالي نصف في المئة

■ واشنطن - رويترز - خفض البنك الدولي توقعات النمو العالمي السنة ١٩٩٨ بعقدار نصف نقطة منوية نتيجة المخاوف من الازمة

وجاءً في نشرة داخلية صدرت في الوقت نفسه مع تقرير البتك في شأن تُمويلُ النبية العالمية، إن اجمالي الناتج المحلي العالمي سينمو . بنسبة ٢.٦ في المنة هذه السنة الخفاضاً من ٢.٦ في الله في غير ان خبراء البنك حذروا بشكل خاص من ان توقع البنك بأن

يصل معدل النمو في اليابان الى ٨. - في المنة هذا العام قد يكون وقال يوري دادوش أحد المشتركين في كتابه النشرة الداخلية: «من المؤكد أن نقلص التوقع الخاص باليابان في ضع، الدلائل الأخيرة».

واضاف: «غير أن هذاك احتمال تطبيق برنامج تحفيز في الستقبل القريب.. وإذا تحقق ذلك فإن معدل النمو سيتغير من جديده. وأفاد مسعود لحمد نائب رئيس البنك الدولي للحد من الفقر والادارة الاقتصادية أن التوقعات تتغير كثيراً. وقال: والارقام تجركت صعوداً ونزولاً غي الاسابيع الاخيرة. لا أريد أن أركز كثيراً على

التوقعات الفريية بلُّ استغلالٌ هذه المعلومات في محاولة لتوضيح تأثير ازمة شرق أسيا في الدول الاخرىء. وأوضح البنك ألدولي أن اميركا اللاتينية في وضع افضل من أسيا لمواجهة المشاكل ألاقتصابية العالمية على رغم تقليص توقعات النموفي اميركا اللاتينية الى ٢.٧ في المئة في السنة الجارية،

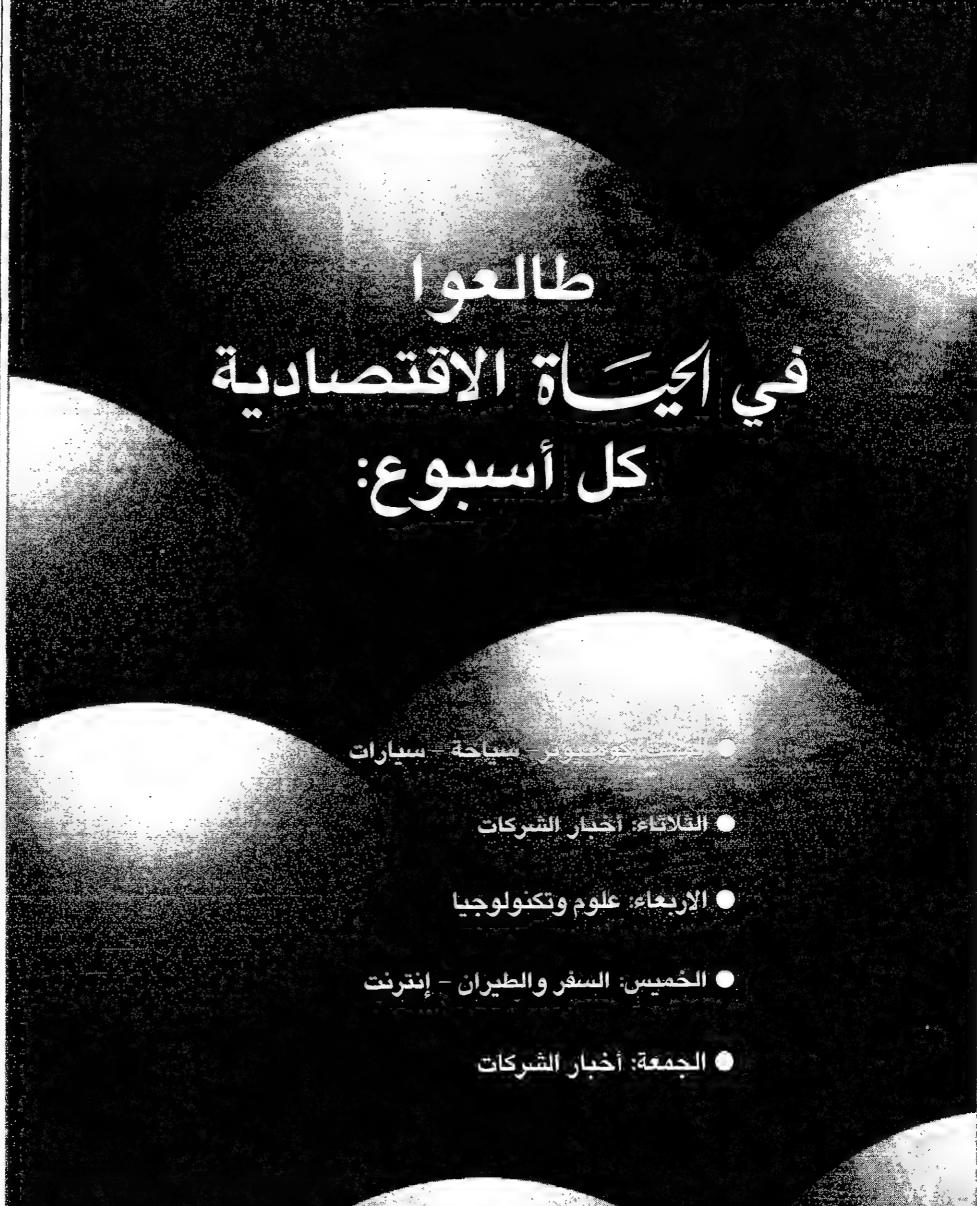
بالقارنة مع نسبة ٢.٧ في للئة للتوقعة في العام الماضي. وخص التقرير بالذكر البرازيل وتوقع أن تسجل أكبر انخفاض مسجّلة معمل نمو هامشياً بالقارنة مع توقعات منتصف عام ١٩٩٧ بأن يصل الى

وتوقع خبرًاء البنك في برازيلها أن يتراوح معدل النمو بين ١٠٥ أو اثنين في المئة خلال السنة الجارية.

وتوقع البنك انحفاضاً بنسبة ٢. ، في متوسط ابتاج اندونيسيا وتأيلاند وكوريا وماليزيا والفيليين، وهي الأكثر تضرراً من الازمة. وجاء في بيان صحافي منفصل ان معدل النمو في ماليزيا سيبلغ

٠. ٣ في المنَّة وفي الفيليبين ثلاثة في المئة. وأضاف: «ستعاود الدول الخمس الندو الايجابي في السنة ١٩٩٩ ما لم يغير الوضيع في اندونيسيا هذه التوقعات، ونلك في اشارة الي الخلاف بين اندوبيسيا وصندوق النقد الدولي في شان خطط

ويصدر صنعوق النقد توقعاته الخاصة بالنمو العالى خلال لجتماعه في واشنطن الشهر المقبل، وجاء في توقعات الصندوق التي صدرت في كانون الاول (بيسمبر) الماضي أن الانتاج العالمي سينعر بنسبة ٥.٦ في الله في عام ١٩٩٨ النخفاضاً من ٤٠١ في الله في غام



الأردن STATS & ARAB STOCK MARKETS العك العربي TTA.e. Tile. Tile. TTA... ITT. البنوك بنك الرياض البدوك 717 441 البعك آلأهلى 1,74 1.75 1,37 1.14 175 140 171 ATY I سك الجزيرة IVE سال القاهرة عمان SET 117 -7 97. بنك الإستثمار 111 111 1,40 بنك الربن 1.7. 1.70 1.70 البنك الهولندي منك الانتمان الدوليء مصر بنك قشرق الأومط النتك القرنسني للبتك الأهلي موستبه جبرال .. 17 YAT 700 #£ 1.T TOT Y 4.4 1,1 1,44 A1,.. AL .\*\* ببك الإماء للمستاعر AF,YA 1,47 1,47 74. .... A7.7A \*\*\* \*1. \*\*\* 11 AT+ العملة البرمطاني المحك الوطاسي للتشبية · ... £,44 15.35 \*Y, IT . XT, IT سك الإسكان \*,\*Y .,17 1.47 #,\*\* 11.4 77.5 11: TTY 1 AY1 البث العربي آلمنك التجاري التولي - مصر 31,71 A1 1V# العنك الأعربكي 75.14 البنك الأزيش فكويتى 11,47 TE VIT 1+1 سادممبر النولي TOR 715 YS TEL 40,00 ٠,٦٢ ١,٦٣ . 74. بك الرس والخليج 11,11 .,77 \$1,11 1.72 ¥1.7#£ شركة الرلجعي 4.2A **{** \* • 223 الغنك الوطني المصوي منك الإستثمار العربي ٠.١٢. 14.00 15. \*\* ٧.٨٠ \*\* \*4. 11. YAT AT TIA ظسمودي الملحد العث المسري الإعريكي # 41Y البيك الإسلامي الاربني 1,17 -14,1 11,17 17. · Y 11,00 TEY TÍI سياملة TTY AP YIY 7=7 نيك للهندس T1,11 T1,14 بيك الإتعاد .. 77 17,44 1,.7 الإسعلة 141 مطاحر شرق الدلثا 13.107 £7.1Y 26,33 \$4,00 المساقي العربية ٠٢٠ ₩. 44. TY وسياعات مطلص ومخابؤ شمال اللاهرة Y 71-AL, 14 AL, TP 1.1 .. AT. 71 \* .AY الخزف 771 الاهرام للمشرومات غرائية T.1. ببآه ألم سسة العربعا Y. . . . . 191 Y .14 حباقواز مطاهن معبر ألوسطى 3 V1. سك ميلاطفيا ¥¥,4# 47.11 17.43 +.44 التعميم للوطينة مطلص جعوب القاهرة والحيرة ₩... TOR 77,77 التأمين الأرسية 17.17 Y.Y-14t الدوائية .... التامين 14. 111 11,441 مطلحن وسطوغرب الطلتا 37.55 13 33A القمر تنتامين 11.7 4,44 MA 11. 11+ 11. 4 114 الغار المصرية لصعاعة تلعثنا والحلوكوز 1 ATE الأرسية القربسية 44,44 τi... 54.4 .,×T-1.44 3.50 76.51 1.47 .64 الحبس العامة للمسوامع والنخزين الأراضي للقنسة V1, 11 V# ... 1,70 ...4 40,30 الغذائبة ΑY Y ... مطاحن مصر الطيا 1373# Y. A T, 4A الكهرماء الأربنية 1.0 الكاملات . . \*\* 77,17 34.47 1 • A A 13# 1-3 كلمس لتجليف للنتجات الرراعية 1 Tes 44.31 المستلعات الأطورة كهرماه لرمد 34 1,45-مصر للزيوت والصادون 78,00 الضادق والميثمة Y5,1Y T3.4Y صباعات، الرَّبوت المستخلصة و معليناتها #, TT الحمة للعنبية 1,15-71,17 T1,17 71,17 13.70 الإحساء للتبعية 1.7 1.7 الدويات والمساعات الكساومة . ياكين البولية تاضامة 110,70 117,16 117.00 L.A1 1.84 رجاج اللمترية للمتناعات اليواثية 755, et : 35+, et : 35+, et : 35+, et 8.50 الحبثوبة المحربة استثنيت 516 للمقتلة الوطنية 1,+5 1,.7 30,44 30,47 30,47 30,07 140 1.0 V.#11 اللجين المساعات الكيماوية المصرية . كيما - 1 واحد سفد المؤسسة في خندا موتي 114 2 1 Y 114 114 11,771 ألاستئت ألعربية ممسر لعساعة الكيملوبيات ¥, ₹3 4,01 حستنحق سقسوتني فينطؤوه موضاح Y,31 ' Y,3E ' Y,A\* سمنت اليمامة 7.315 العرمية للإدوية 1.50 \*, 2 \* , 2 1 4.24 اللوكار الأريغي 51,14 1 31,4A 31,40 - 51,11 الإسمنت السعوبية خنوان التوسسة المالية بسرم 177 122 172 AA SAY 177 المبل للادوية 7,70 اسمئث القميم ندستور **71**. 700 705 7.00 14. الاستندرية للادوية 1,15 1,15 اسمنت الجنوبية 100.As فكومودور 737 معقبس للزدوية 1,7. : 1,21 144 1,74 46,4Y - 47,4A - 46,4Y - 47,44 ...1 2.74 فعولية لللطيم 7.7 1.74-7+7 اسمؤت بعيج القاهرة للأدوية 1,50 45,49 \* #1,14 \* #1,3+ . 34 . 50 للزرقله فلتعتب 710 مبعثت الشرقعة حسرت عسى فسيعبط تضويراها عفو الزيات للعديدات والكيعاويات 1.00 1,04 1,00 1,04 ئىڭ قىرى 1,57 1+0,05 1+5,44 1+7,55 1+0,00 اسعنت تبوك الاسكندرية للغزل والنسيج trace mark mark mark +,33 1,77 1.33 4,33 تطوير الإياضى 173 القنادق .,49-الخيمات العربية والمتحدة للغزل والذ TEATE TEAT THAT TELES 1.17 النبغ والسجائر لطاربة 18.2 النبل لحكيح الأقطان 1,10 النقل البحري 44,35 ¥1.31. \_ ----كعربعة لحلنج الإقطان T, Y1 AY, F 7,77 37,30 المعنت 115 النقل الجماعي النعس للعلابس والمنسوجات ـ كام 7.77 5+ .A1 لسبارات الأعامة لعبناعة الورقء رائعتا AY, G للبوتاس المربية 17.11 W للواشس الكيرش 10,30 30,30 10,30 الشرقية إيسترن كوميات مصفاة الأربز / جوبترول تهامة للاعلان الاستندرية للحديد والصند 100,A5 101,71 100,Ve 101,70 4.41 4.4. 0,00 1.774 النعاقة 1,50-الحديد والمنك المصرية 1.14 4,63 A.A. A.a. P.A. £¥ \_ ;--٤١ 11 11 1 15.771 طعمة للإستثمار . ¥,7¥ تلصناعات الهندسية والمعمارية , تبكور 1,17 4,44 1,71 الإنتاج **\***\*\* YY\$\_\_ مكة للإنشاء للكابلات اللهوبلئية للعسوبة 3,77 .... 7.57 3.77 1,7Y الأجواخ الارىئية YI, Ye YI,TE Y+,+1 17,5ª 31 مبرد بتعومية للراميق والنزاءذستود . تلد 4,15 4,14 \*, \*\* #,+A . . £V-21,15 T1,55 T1,76 T1,74 المربية للأنوية 121 171 171 العزبزية بنده أللتحدة للإسكان والتعمير ¥,\$+ 7.3. للخزف الربنية 4,10 7.11 -, \*\* 7.3 البلجة TY,AT كالأاهرة للإسكان والتعمير 31.45 71.95 TT.+1 4.03 الأنبال الإرىئية الصابرات انتعمير والأستشارات الهيبسية 1,15 \$7,17 \$0,00 ST.80 37 235 الانكبيب الاربنية 27,24 التعمير Y, EA الشبعس للإمتكان والتعمير Y. LA . Y. LA Y. 04 للورق والكرتون كمار مدينة نصر للإسكان والتعمير \*\*\*.44 TIY.TV TIT. \*\* Y1 . . . . 1.37 كهرماه الوسطى AT. T 95 33 AEL مصر الجبيدة للإسكان والتعمير 170, ... شركة رافنا الصناعية 177,1+ 17A,4+ Yto YA. كهربام الغربية 3,10\_-17, 21 : V1, 21 : AT, 21 أقعيل للكبريت والمسلكن الجاهزة 14.74 .... 7,10 7,10 7,10 1 175 يار البواه كهرباء الشبرقية 17.71 11.11 17.17 القومية للاسمنت T- . TIAT TIME \$5.43 الإكومنيوم أنترال كهرباء الجنوبية 1.4 السويس للأسمنت YL,Y# Y#,++ YT,TP Tr elA 3.24 1,66 A3, • \*\*\* • . EA 47,53 للوشس والدولجن ئابك الزراعة اسمنت بورنلامد حلوان YE, IT ! YT, IT , YE, #4 ٠,٧٢ تمنيع قورق **W**\_\_\_\_ القمسم الزراعية ħΑ 1A 3.444 ; سمئت العامرية 71.4VL \*\* -7.47 هأثل الزراعية ضعنت طرة المصرية .... .,40 , .,40 VE, AA ..44 9.000 كمخاعات آله طئدة تبوك الزراعية الاسكفترية لاسفنت بورثلابا 55.+A 50,Y1 - 55.++ 30. . . .... .,14 13,0 .,11 لمتروكيماويات - . TV-الإسبعاك 141 71,47 TY,+0 TY,71 77.00 الذوبارمة للهنبسة الزراعية كمنوف المنذرى الشرقية الزراعية 3.1 تقفاهرة للدواجن عبير أن تسفيي النفاني. Ye, .. Ti, .. 714 1.41 تعللنة الكيماوية ¥1, : الجوف الزراعية Y£ ... MAN! فنفهد ازاء لنخفض سن 1,17 . 1,17 للمترية للتولجن 1,12 للوطنية للكوابل بيشة الزراعية المصونة متسيرين الررء أبو قبر للاسعنة والمساعات الكيماوية YE, .. YE, Ye . +,45 +.45 ידר ו . . . . . +,04 لسلفوكيماويات جازان الزراعية 1,77 : #,1\*\* التقيرة الني لايمكك الدوا 1.70 1,77 1.37 كاركز الغربي أدنوائي السواق راس المأل النونيات 1,45 ) 3,41 1,=1 للزيوت الببائية الكويت على الشعويل بشرواب 1,77 \*, W . \*, YY \* , VY . . للولرد الصطاعية شعويص العمرقي الطات التابلات المسيئة 1.72 قزى لصناعة الأس 4,744 , 4,701 | 4,741 | 4,311 - L 1.W البثك الوطبي 3.34 5.70 1.14 177.04 السجائر الدولية . ter . 1,411 - 1,701 . 1,501 . 1,711 وشركلت أاللبنك الوطني المعماني 14.5° 1.-1" . 1,-1" 1.-1" . إتحاد الزبوت 170 13. 154 100 170, ana 1,181 (18,580 18,600 18,600 18,500 TL.TAT الاحتفاص ليهبط أي "- الاستثمار" تفصفتة الاهلية تلاوراق المالية مثك الخليج السك التجاري 244 TAC YA. TA: 1,141- 3,001 3,011 T.AT. 3,400 SA SAF ظفار الدولمة للتبعية والإستثمار \$\*,4## لبنك الإهلى البحرين يتك عمار الدولي 20. الكويت والشرق الإوسط 11,111 عمان للاستثمارات والتمويل البئك المقاري بنك البحرين الوطنى للبنوك المباحة العالمة تنتبحة والاستثمار \*A# TA. TAR YA+ YY . . . . . -ينك برقان 787. . . 73. 4.248 بنك البحرين والكويت عنك عمان والكونت والبجوني ٧٠, VT. 44. ٧٢٠ 74. ... ببت التعويل الكويتى A .... 4 ... 4 ... +,£1A ., \$4. البنك الأهلى التجاري 3.384-27 3V. عمان والامارات للاستثمارة ع ١٠٠٠ 1.041 212 الكويت الاستثمارية \* . \* \* 1.Tes 1,70. 1,70. 1,70. .... 1,911 . . \*\*\* بنك المحرين الإسلامي عمان والامترات للأستثمار(أ) وه. 44. 74. 35. 54+ AY2 111 النسهيلات التجارية \*,\*\*3 . . 3¥+ .171 البنك البحريني السعودي #<sub>1</sub>Aes **\$7.6** Per ... الاستثمارات للالية العمامية المتحدة للنامين الوُّسسة العربية المسرقية (\$) • Va-3 . . . . . 10,54 4,500 4,500 4,511 7 400,000 175 137 13. الاستثمارات الوطنية فلفل للتامين 14.70 و وضح البنة اراتايه .... 4.35Y -.11V بنك القليج اللحد 196 142 157 Y 43+ +++ مشاريع الكويث التامين الإهلية الاحسيسوة تعني لالمليانه بثك المحرين الدوايي #4. 44. 441 44> \*4. ... الأهلية لإستثمار TOTAL COAST TAKE STALL SEAS عسقط للنامين ٦٠ ٧١ • في اللَّهُ تَرَ اجْعَلَمْ \* 7,73 4,08 T.TA بنگ انفستگورب (\$) TA: \*\*\* 19. 137 157 33: الساحل للتعية 1,Y4. و أحى ٥٠٠ المصبي العالمي للنول الشام الكروم للعماسية او . . \AE 1,160 بنك المحرين والشرق الأوسط 2,005 مستثمر دولي P. A. . و المحلفان ١٩٩٧ علد ١٩٩٧ من شركة هبحرين للتسهيلات التجارية الغاز الوطنية ¥A+ الببت اوراق مالية ¥. ₹++ مسقط للغازات المساعبة .... . . . . . . . . . الشركة الخليجية المتعدة النصنيح 440 الإستثمارات الصناعية .... 1,30 3.20 بناد طيب (\$) الوطئعة ششمات الإلمان ِ مَ ، الْإِيرِيقِ الْمُلَالِيةِ 1.40 1,50 مصرف قيصل الإسلامي (\$) سناعة ترطاسية الكومبيوتر الدولية للمرابطة Liter Eirer Eirfe gier .... + . EST +.£9£ شركة السجرين للتغمين 1.040-اعلاف تلقار ۱۷۲ 14+ لأركز للكلي #J\$# #JY++ #JY++ #J\$#+ # 4++ 1,9% \* , \*\*\* الشركة أشحربنية الكوبتية للتثمري المقابين الصانية الكويث للقامين +, 27. +, 77+ شركة التضين الإهلية T.581 T.584 .... , affec F, 14. ريسوت للإسعنت at-الفليج للتأمين .... 1.151 + . + 51 الشرعة المرسة أتبولية للتأمين 4.44+ 24. الأفلية للتأمين حساعة الكابلات العمامية شركة تتماد المثليج للتثمين + + + 7-+,17+ 4.11A AT 4 AT. AT's ... Al-وربه للتلمين استعبث عمان ب عسرت في الرقت نفسه مو نارير مرا منبة. إلى حالي الفاتع المطي الدي ح 2.T3+ كلمركة الوطنية نفتامين .... \* .T1 \* 14. 140 ₹¥# 14. \$ \$14 PP مقارب ككويت الخواد تلاعمك العستلبة وحسمترمة . . . . . . . . 640. شركة البحرين للصليح السقن والهند فيمك **37** • 1 24+ +++ العقارأت اللهبية T.T .. T.T. . 8.814 الععامية فغنعات العتبرق i,... ٠,٧٠٠ ... شركة المعربن للسيما P.544 الوطبية العقاربة 710 710 210 4 3V- ---4.181 T. 340 1,111 य तः مؤسسة حددات اغوتمره \*,\*\*\* + . Yd + · . Y# · كشركة كوطنية للإستبراد والثم المنائمية للطارية التهرماء كوطبية المعاسبة \*,\*\*\* 2.4- -\$,500 \$,500 4.422 الشركة للمامة للنجارة وصناعة الأغلية \*.T11 171 32.3 1 140 \*\*\* لؤلؤة الكويت المقارية اللزراع المعبثة لتعولجن i,... .,YT. 1,771 شركة المحربن للملاحة والتجارة الدولية \*\*\* \* \$7\* \*\*\* 113 314 TIA التمدين للمقارية .... 7,7.. 7.74. 2,116-\* . #T+ ..... شركة النحرين للإتصالات إسلكو) الأمساك المسلسة 14.0 170 \$4. ... البوليةم ا 1,181 T.##+ Y. ... 7.07. 7.000 -,13-شركة المحرين غوظك كسيارات المتعدة للمنافة 41-اجمال .,.#:-T. EV. ¥ \$₹? TIETI 4,\*\*\* 4,5**V**Y .,197 شركة البحرين لطاحن العقيق 1,440 \*\*\* المهجمة للخبحاث 27. **ጎ**ም፣ 71. 47. المسأعات الوطبية 4.700 17141 .,.٧1 شركة البسرين للصناعات الخليلة A.A41 4.401 A.Yes A.Ver معاعة الإنجيب لله The 330 ... إ للحفظة العمامية للأوراق المحية شركة ببلون للدولجن 2.61+ غوارية أأمنك مسقط الإعشي البعضاسي 3.12. 7 #11 £TR 170 \$₹4 \*\*\* إستنث كالويث £\$ . 111 1,500 . . 75 . .37. شيركة ضابق المحرين .... للسائق t.Ası 5.300 جسان اورعص للامسلمار كالمثراة 15. 8+1 19. 140 18: \*\*\* ضحاهات القبربد .... .... شركة كقنادق كوطبية 4.15 1.74 1,381 £,Ves £,##1 54 Te 1271 11.. 117 #11 الخليج للكابلات فخليمية ليعيمات الاستثمار -,15٣ شركة للمعرض للسباعة 1,131 1.20. 1.114 TEA 713 YEA 414 5 Mr 444 اجتلاح كيسقن 1,50-1 11: ر مخوى مؤثير بسائدتييسان الاستنجر ...... 1.134 الشركة المعربيية للترقيه للعائل القنعات البمرية 1.97% T40 \*\*\* 750 714 41 111 1,24+ 1.\$A1 4.842 T 1-1 حصاب محان للاستثمار الشترك الامارات غيسنت بورثلاب عبر الحامج للاستثمار الصماعي 350 31. V# \*\*\* الشعبة للمساعات 720 94= . . . . . . ... ¥.1.. Y. P#+ 7.74× التعمامية لتغيمات الدمويل 741 TA. ... 44. \*\*\* 141 الكويث للجميع المجاس × , 14+ ¥,44: ¥.¥₹± ¥,¥¥+ ¥.5¥± . 161 الشلمان تلاوراق المائمة متك أدو تقني الوطئي ٧٩, ... 1.44+ 1,49+ 1,45. \$2 152 بنك أمو طبي الشماري بعك الشبيبايين فالاستكان 774 TT1 + 14 خرمنانة 440 ተሉ፣ TAL 6,000 1.635 3,151 3. 354 \* 11. 94. 47. بىك يىي الوطني مسبوي مزور الاول 117 12. 14. 185 \* W. \*\*\* ضي ملجية ... T, \$44 ₩, 4 gt x 45 محك دمي الشجاري 7,5#. 35 145 السبيما الكويثية العونعة للاستلعارات اللكمة 4.1 بيك الإقتاد الوطيي ..... . \$ 6 6 ~ 4.460 F .46. معك غمان الصهاري (للخارن المعومية 15 FEF 7.. \*\*\* #2 \*\*\* متك الشبئرقة الوطني 18,00 12.00 .... 1 .600 Acres 74. \$40. \*\*\* ٠. ₹4. **\*1**. 44. مجمعات الاسواق مسيح عنش 7. يبكار أسر الحيمة الوطلي F,15. \$77 \*\*\* الإنميالان المنبطة \$4.4 · 171+ 371. 171. الوطبية للسحات الإلومنيود يك فقميرة فوطني 70. 70. ેક્ક¥\*\* \*\*\* فلماسنأت الإلكثروب سكداء القوين فوطني تعور ععان 11. 1,070 البيمان النطسية 437 SAL UK 224 114 77A 17.. 17. . متك لكشيرق وساحجان \*\$ 4 £ 3#+ +++ المعوعة البثروتية ..... ¥ . # # 4 ۳. 41. tiv. 7V-السكاد العرمى اللثجد مطابي هندلة الوطعة للتطليف 4,440 TY منك الإستلمار 435+ المسامعة لصناعة الرشجات 3 #44 102 م مخطئي 177 474 مك تعي الإسلامي الوطسة لنصداعات الدوائية 3, 40, بقال وتجارة للواشم 44.0 ₹4.4 F14 73-\* 10 714 الإضية معك الإعارات الدولى المستنبة تعساعة الطيماويات ... ... ¥4. \* #71 458 الإسماك الكومتجة Ŧ1£ ₹1**₹** 735 امو نشي للمواد الخالية الصناعة 1,4#x الكفليجية لضبهاعات الشجويلية اللمنة للبولبي 170. ... 117 17. ... شركة عمن الاعكبة للثامن تامن 440 11. 7¥-1.4.. الوطية للارز A . . Att الكويت للاقنعة شركة النطرة للتامين ٠٠٠, ۶ \*\* 44. المخلبج التولية للتعماومات شوكة الإمارات ظنامين 77. \*\*\* معكه التنحربي الوطة 5,500 14. 17. فوطسى الوبلية للضانق شعاع المقيملة للسهات كلوثى بروبشي 177 T,471 121. 111. تصال 111 117 A 4 4 4 4 4 المحمث الشعاراتة الاعلية للمساعات الشعويلية ١٩٠ عربنيا 3,800 \*1. شركة كجرافات كوشية 141 147 لبست المثبج tvr. 147 14. 14. المعهد الوطس للمساخة 🗷 \$ **,**¥₹ r شزكة طبرل أنو نلس اسمىت ام القنوس w ` t ¥f+ 247 كلية العنود الإدتوبة 8,170 1 17c 1,151. 1 70. مكلب شروق للاسهد - بدي أبيحين اللحدود 114 كميغية للمشارب عبصبة

التعيس ٢٦ أذار (مارس) ١٩٩٨ الوافق ٢٨ تو اللعبة ١٤١٨هـ/ العبد ١٢٨٠٦

AL HAYAT THURSDAY 26, MARCH, 1998 ISSUE NO 12806

1

/

ALHAYAT 1

مسى في فيست من المستقد المعراد المعرد المعرد المعرد المعرد المعراد المعراد المعراد المعراد المعراد المعراد ال

مین دور سرد متسانل فسیسته اختلاقای ا سر - المسر لمستبد ختور فؤ تعظيها عنوسسة واستنجانا المصوب على تستح هر المجدية الماء الفطاء في

نتوست بست حقياط منغ V المامير حسنى مناب عاد ١٩٩١ وهنا يطل فنم.

عسد ١٩٩٩ و١١٩٩ لليتيزيل. عاد د ۹۹۰ تعلق شاهلق عبوار الربعيز فتلزد هل أمضاة الماضي تسيئنا لملا حبارا هي نسفق رأص طاؤمهم الارث المائية في اسبا واضبساف ريوتر مد فتارس مسرعنة وتشعوند انقطاع المدلى وينصفي إرر ي الا الس جسوى وخاندة القبور غور قصير المدولرس المال

1995 -

وقال البنائد ،صافى سا الميسسرة سول التقيية ن الشارهان سولار في عاد١٩٩٧ فر السر بت "ت في حولار في عام ١٩٩١ واضبافه مرجاتك . شعونة الى قيود لكبر أم ﴿ فى سعظم النول الصا وتضاؤل الاهمية الاسرف والعسكرية للعونة للنبء ر في سنڌ التشهياء الحبرب فلتأزدون وتتربيد العام ليمعونة

والمنة في منتصف الندسد ر دولار في بات النمو العالي نصف في النا - حنص الله الدي توقعاد العواد، ر ي عَمَة مِنْ مِنْ يَعْمِدُ الْعُلَامِ "

وينة الماي

عدد السر المقاصاً من ا ت حدردا بشكر حاص من بزنانه السيامار أسى المراس المستم فينا العادلين حد انتستركين عي كتابه النسرة الرابعا و الصاص باليابان في ضور الداتر ند و حضال تطبيق برمامج تعفيزهم ي فأر معنال المنو سيتغير من هندا والمنافع المنافع المادي التوفعات تعير كثيرا وقال الإفاءة سيع الاحسرة الاليه الالوكامي ستعاذر فسد خطومات في معاولة خاصورة

من سيسرك الإنسية في لصر له. المن المرابع الما تبعد الما المسيد معلى العالمية المساعة ا مى سى مى مى المعام للامر المعام للامر المعام للامر المعام للامر المعام للامر المعام للامر المعام ال مع توقعات سنصع عام ۱۹۹۷ مارید. في مواسية أن يقوان مصل العديد: في مواسية أن يقوان مصل العديد: ص سست ، في توسط سريو و الماري وهي الكر تصور الورد ا الماري وهي الله عالم 

معدد العدومي المنظم المعدومي المنظم سيت وصسنة النفل الدلم الوالم نيقت توقعاته الفيصي بالنعل المسايع المستور المقبل، وجاء هي توقعات الصائر المستور المقبل، وجاء هي توقعات المعالم م الريسسيو) المضعية ألما الما الما المعالم عام المعالمة عن الما المعالمة عن المعالمة عن

		الرئيسية	م الدولية	واق الاسه	شرات اسو	مؤا	
	۱۹۹۰/ اعلی مستوی	4/4.	٣/٣٣	7/15	7/10	للؤشر	البورمية
15772,25	77777,40	1747-, 27	۱۳۸۲,۸۳	177.7,79	17704,72	نيکاي داو	يابان
TV41, 1-	M.T,10	AATY, 9\$	۸۸، ۱۵۸۰	AARE,4V	A477, .4	داو جونز*	وبورك
٠٦٤٠,٣٠	0447,4+	0407,70	0457	09AF,Y	A,VFPO	ف. ت (۱۰۰ سهم)	يطانيا
****	1451,78	00.1,00	£4V1, TY	1 0.YA, 75	0.41,77	داکس (۳۰ سهما)	انیا
1477,15	PW,91	YW,41	٣١٨٠,١٣	7777,+1	TAIA, YI	كاك (٤٠)	نسا
11. £ . £ .	\$077,87	14,1503	\$947,78	£11A,4A	AV, 30F3	س بي اي	ويسرا
1111,.7	1777,77	11075,77	11094,77	11750,54	1141.77	هانغ سنغ	ر <u>.</u> ونغ كونغ
٠٧٣,٤٧	7897,71	1779,11	177. ££	172.,05	1777,77	س تي اي	<u>دے جوہے</u> نغافورة
1477.70	*****	<b>۲۷۷0, ۲۰</b>	7777	YY97	7,1477	المؤشر العام	يت البا

اسم الشركة	السعر	السعر السابق (القرق)	سعر	لدنی سعر (سنة)	
UNITED	ΚП	<b>VGD</b>	OM	. j	

		نابق فرق)	_	•	STOREF SUN LIF T & N		
UNITED KINGDOM							
BBEY NATIONAL	) 179 496.5	`9 3	1320 510	728 302.83	THAME		
RTOURS	895	•7	964		TI GROU		
LIANCE & LEICESTER	428.5	6	428.5	533 252	TOMKIN		
LIANCE UNICHEM	203.5	0	203.5	101.5	UNIGAT		
LITED COLLOIDS	586.5	-0.5	587	414	UNILEV		
LLIED DOMECQ MVESCAP	648	15	667	313	UNITED		
MVESUAP NGLIAN WATER	930	24	930	629.5	UNITED		
RCADIA GROUP	486	1	508	304.05	UTD.NE		
RGOS	620	13	696.5	399.5	VENDO		
RIO WIGGINS APL	191.5	4	207.5	146	MODAR		
RRIVA	468.5	-8.5	490	329.5	WESSEX		
SDA GROUP	199.25	-2.75	208,75	106.25	WHITBR		
SD.BRIT.FOODS	633	11	664.5	470	WILLIA		
SD.BRIT.PORTS	375	0	387.5	247.5	WOLSEL		
VIS EUROPE	220	2	220	124	. WOOLW		
AA	567	-6	607	451	WPP GR		
NK OF SCOTLAND	708.5	7.5	734	313	YORKSH		
RCLAYS	1766	-18	1948	1008	ZENECA		
LSS	1138	-7	1145	7 <b>27</b> .47			
T INDS	625.5	-12.5	654	500	,		
A GROUP	456.5	2,8	456.5	315	, <b>t</b>		
RKELEY GROUP	715.5	0	749.5	583.5	! 1		
,	317.75	-0.25	331.5	161,43			
LLITON	158.5	0.5	249.5	134.75	ACCOR		
LE CIRCLE INDS.	400	17.5	448.5 _	293.75	AGF-AS		
C GROUP -	1012	-3	1175.5	858	AIR LIQI		
DYCOTE INTL.	1165	10	1180	630.94	ALCATE		
OTS T	932.5	14.5	935	666	AXA-UA		
WTHORPE	483.5	2.5	483.5	<del>29</del> 3	BANCAI		
8	387	-12.25	400	297	BIC		
IT.AEROSPACE	2002	-13	2015	1207.5	BNP		

	1777	10	1040
BARCLAYS	17 <del>66</del> 1138	-18 -7	1948 1145
BASS	625.5	-12.5	654
at INDS Bragroup	456.5	2.2	456.5
ERKELEY GROUP	715.5	0	749.5
36	317.75	-0.25	331.5
BILLITON	158.5	0.5	249.5
LUE CIRCLE INDS.	400	17.5	448.5
OC GROUP -	1012	-3	1175.5
SODYCOTE INTL.	1165	10	1180
LOOTS	932.5	14.5	935
OWTHORPE	483.5	2.5	483.5
178	387 2002	-12.25	400 2015
RIT AEROSPACE	894	-13	956.5
RIT PETROLEUM	467.75	-∤3 3.25	627
RIT.SKY BCAST. RITANNIC ASR.	1356.5	0.5	1356.5
RITISH AIRWAYS	620	15.5	760
RITISH ENERGY	523	2	523
RITISH LAND	725	-29	803
RITISH STEEL	147	-i.5	190.25
RITISH TELECOM.	650	-6	585
TR	201	3	267.5
UNZL	278.5	-1.5	288
URMAH CASTROL	1100	2	1134
ABLE & WIRELESS	754	16.5	754
ABLE & WIRELESS COM	428	11	428
ADBURY SCHWEPPES	827.5	-5.5	851
AP.SHOP.CENTS.	457	0	457 254,45
ARADON	193 460	0 -25	
ARLTON COMMS. ENTRICA	114	-2.25 _	. 116.25 .
HELSFIELD	380.5	4.5	417
MG	2527.5	27.5	2527.5
OBHAM	1041	20	1050 -
OLT TELECOM	13325	-65	1630
OMMERCIAL UNION	1180	4	- 1193 -
OMPASS GROUP	980	15	988
OOKSON GROUP	235	4.5	262.5
OURTAULDS	363	Q	374
AILY MAIL'A'	2420	0	2480
ALGETY	369.5	-8.5	378
EBENHAMS	395	7.5	- 426.5
AGEO	<i>ڪ</i> 710	-145	725
AGEO B' SHARES	515.5	0	· 520
IXONS.GP LECTROCOMP.	_ 525	. 165 -	220
EMENTIS	491	6 -1.5	505 :151.5
MAP	143.5 1117.5	2.5	1117.5
MI GROUP	524.5	-1 <u>-</u> 5	647,82
VERGY GROUP	837	4	841
NG.CHINA CLAYS	256.5	-5	290.5
NTERPRISE OIL	546.5	-11	729.5
RST GROUP	355	ō.	355
(I	207.5	5.5	213
ALLAHER GROUP	329	2	379
ENERAL ACCIDENT	1477	-3	1480
ENERAL ELEC.			
KN	466.5	-2.5	469 _
	466.5 1585	-2.5 -16	1673
LAXO WELLCOME	1585 1599	-16 -6	1673 1983
LAXO WELLCOME RANADA GROUP	1585 1599 1070.5	-16 -6 4.5	1673 1983 1070.5
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REENALLS GP.	1585 1599 1070.5 459	-16 -6 4.5 -!.5	1673 1983 1070.5 543.5
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REENALLS GP. F.PORTLAND EST.	1585 1599 1070.5 459 -	-16 -6 -4.5 !.5 -2	1673 1983 1070.5 1543.5 295
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REENALLS GP. F.PORTLAND EST. F.UNVLSTORES	1585 1599 1070.5 459 - 283.5 777	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2	1673 1983 1070.5 543.5 295 805
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REENALLS GP. T.PORTLAND EST. T.UNVLSTORES UARDIAN RYLEX	1585 1599 1070.5 459 - 283.5 777 455.75	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2 8.75	1673 1983 1070.5 543.5 295 805 475
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REENALLS GP. PPORTLAND EST. TUNVLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX	1585 1599 1070.5 459 283.5 777 455.75 929.5	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2 8.75	1673 1983 1070.5 543.5 295 805 475 977
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REENALLS GP. FPORTLAND EST. T.UNVLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON	1585 1599 1070.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2 -2 8.75 -5 -2	1673 1983 1070.5 543.5 295 805 475 977 527.5
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REENALLS GP. FPORTLAND EST. T.UNVLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON	1585 1599 1070.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511 369	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2 8.75 -5 -2	1673 1983 1070.5 543.5 295 805 475 977 527.5 369
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REENALLS GP. FPORTLAND EST. T.UNVLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON	1585 1599 1070.5 459 -283.5 777 455.75 929.5 511 369 1036	-16 -6 -4.5 -2 -2 -2 -3 -5 -3 -2 2 -2	1673 1983 1070.5 543.5 295 805 475 977 527.5 369 1077.5
LAXÓ WELLCOME RANADA GROUP REENALLS GP. FPORTILAND EST. TUNVLSTORES UARDIAN RYLLEX ALIFAX AMMERSON ANSON AYS LLSDOWN HÓG.	1585 1599 1070.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511 369	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2 8.75 -5 -2	1673 1983 1070.5 543.5 295 805 475 977 527.5 369
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REPAALIS GP. TPORTLAND EST. TUNYLISTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON AYS	1585 1599 1070.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511 369 1036 180.5	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	1673 1983 1070.5 543.5 295 805 475 977 537.5 369 1077.5 197.5
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REENALLS GP. TPORTLAND EST. TUSYLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON ANSON ANSON ANSON BECHOLDENGS BECHOLDENGS TOER	1585 1599 1070.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511 369 1036 180.5 2006	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2 -3 -5 -2 -2 -2 -2 -72	1673 1983 1070.5 543.5 295 805 475 977 527.5 369 1077.5 197.5 2347
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REENALIS GP. FPORTLAND EST. TIVILISTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON AYS SECHOLDENGS SECHOL	1585 1599 1070.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511 369 1036 180.5 2006 1876	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2 -2 -3 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -7 -2 -2 -2 -2 -7 -2 -2 -7 -2 -2 -1 -5 -1 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	1673 1983 1070.5 543.5 295 805 475 977 527.5 369 1077.5 197.5 2347 2252.5 1048.5
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REPAALIS GP. FPORTLAND EST. FLUNVLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON AYS FLUSDOWN HDG. SEC HOLDINGS (L) YDER BFCHM.INDS.	1585 1599 1070.5 459 283.5 777 455.75 511 369 1036 180.5 2006 1876 977.5 1056	-16 -6 -45 -2 -2 -2 -2 -3 -5 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -3 -1 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	1673 1983 1070.5 543.5 295 805 475 977 527.5 369 1077.5 197.5 2347 2252.5 1048.5 460 1145
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REENALLS GP. FPORTLAND EST. FLUNYLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON ANSON ANSON ANSON BEC HOLDENGS SEC HOLDENGS (L) ADER BY CHM.INDS. GERIAL TOBACCO GP.	1585 1599 1070.5 459 -283.5 777 455.75 929.5 511 369 1036 180.5 2006 1876 977.5 447 1056 448	-16 -6 -4.5 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	1673 1983 1070.5 543.5 295 805 475 977 527.5 369 1077.5 197.5 2347 2252.5 1048.5 460
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REPAALS GP. FPORTLAND EST. T.VILSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON AVS SEC HOLDENGS SEC	1525 1599 1070.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511 369 1036 180.5 2006 1876.5 447 1056 448 218	-16 -6 4.5 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	1673 1983 1070.5 543.5 295 805 475 977 527.5 369 1077.5 197.5 2347 2252.5 1048.5 460 1145 453: 307
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REPAALS GP. FPORTLAND EST. FLUNULSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON AYS FLUSDOWN HDG. SEC HOLDINGS (L) YDER SPECHOLDINGS (L) FPERIAL TOBACCO GP. KCHCAPE WHSON MATTHEY	1525 1590 1670.5 459 283.5 777 777 455.75 929.5 511 1036 180.5 180.6 187.6 977.5 1056 418 218 607.5	-16 -6 4.5 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	1673 1963 1970.5 543.5 295 805 805 977 527.5 369 1077.5 197.5 1048.5 460 1145 453 307 694
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REPAALIS GP. FPORTLAND EST. FLUSYLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON AYS ALISDOWN HDG. SBC HOLDENGS SBC HOLDENGS (L) ADER SPC.HM.INDS. GPERIAL TOBACCO GP. CHCAPE WINSON MATTHEY INGERSHER	1585 1599 1070.5 459 283.5 777 929.5 511 369 1036 180.5 2006 187.5 447 1056 448 218 218 607.5 1154	-16 -6 4.5 -2 -2 -2 -2 -5 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	1673 1983 1970.5 543.5 295 805 805 977 527.5 369 1077.5 197.5 2347 2252.5 1048.5 460 461 453 453 453 453 454 453 453 454 453 455 456 457 457 457 457 457 457 457 457 457 457
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REPAALS GP. FPORTLAND EST. FLUNULSTORES ULANDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON AYS SEC HOLDINGS SEC HOLDINGS (L) YOTER SPECHAL TOBACCO GP. CCHCAPE WHISON MATTHEY RIGHTSHER ADBROKE GROUP	1525 1590 1670.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511 180.5 2006 1876 977.5 447 1056 418 607.5 1154 1154 1154	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	1673 1983 1970.5 543.5 295 8805 475 977 527.5 369 1077.5 197.5 2347 2252.5 1048.5 460 1145 453- 307 694 1165 358
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REPAALLS GP. FPORTLAND EST. FLUNVLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON AYS FLUSDOWN HDG. SEC HOLDINGS (L) YDER SPCHMINDS. FPERIAL TOBACCO GP. KCHCAPE WINSON MATTHEY INGESTHER ADBROKE GROUP AND SECURITIES	1525 1590 1670.5 459 283.5 777 777 455.75 929.5 511 1036 180.5 180.6 187.6 977.5 1056 418 218 607.5 1154 342 1070	-16 -6 -4.5 -2.2 -2.2 -5 -5 -2.2 -0.5 72 -63 15 -1 -1 -1 5 -5 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1673 1963 1970.5 543.5 295 805 805 475 977 527.5 369 1077.5 197.5 1048.5 460 1145 453 307 694 1165 358
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REENALIS GP. FPORTLAND EST. TUNVLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON AYS HILSDOWN HDG. SEC HOLDINGS (L) YDER SPICHMINDS. SPICHMINDS. SPICHAL TOBACCO GP. SCHCLAPE WHISON MATTHEY NOGISHER ADBROKE GROUP AND SECURITIES APORTE	1585 1599 1070.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511 369 1036 1876 180.5 2006 1876 447 1056 448 218 218 218 342 1070 777.5	-16 -6 -4.5 -2.2 -2.2 -2.7 -3 -7.2 -3 -1.3 -1.4 -5 -6 -5.5 -11 -16 -21 -18.5	1673 1963 1970.5 543.5 295 805 475 977 527.5 369 1077.5 197.5 2247 2252.5 460 1145 453 307 694 1165 358 1155 777.5
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REPAALS GP. TPORTLAND EST. TUNVLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON AYS HUSDOWN HDG. SSC HOLDENGS SSC HOLDENGS SSC HOLDENGS SPC HOLDINGS (L) YDER SPCHMINDS. SPCHMINDS. SPCHAINTOS. SPCHAINTOS. ROPERIAL TOBACCO GP. CCHCAPE HINSON MATTHEY RINGFISHER ADBROKE GROUP AND SECURITIES APORTE ASMO,	1525 1590 283.5 777 455.75 929.5 511 455.75 929.5 511 180.5 2006 187.6 977.5 447 1056 448 607.5 1154 1154 1070 777.5 284.25	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -3 -1 -1 -4 -5 -5 -5 -7 -2 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1673 1983 1970.5 543.5 295 8805 475 977 527.5 369 1077.5 197.5 2347 2252.5 1048.5 460 1145 453- 307 694 1165 358 1155 777.5 292
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REPARADA RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON BECHOLDINGS (L) YOBER BECHALINDS. BECHALINDS. BECHALINDS. BECHALINDS. BECHALINDS. BERGER ADBROKE GROUP AND SECURITIES ANDO. BECHALINDS. BEGUL & GENERAL BERTY HITL.	1585 1599 1070.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511 369 1036 1876 180.5 2006 1876 447 1056 448 218 218 218 342 1070 777.5	-16 -6 -4.5 -2.2 -2.2 -2.7 -3 -7.2 -3 -1.3 -1.4 -5 -6 -5.5 -11 -16 -21 -18.5	1673 1963 1970.5 543.5 295 805 475 977 527.5 369 1077.5 197.5 2247 2252.5 460 1145 453 307 694 1165 358 1155 777.5
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REPAALS GP. TPORTLAND EST. TUNVLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON AYS LLSDOWN HDG. SEC HOLDINGS SEC HOLDINGS (L) YDER SP.CHM.INDS. SPERIAL TOBACCO GP. CHCAPE WHISON MATTHEY INGEISHER APORTE SAMO, ECAL & GENERAL BERTY INTL. JOYDS TSR GP.	1525 1590 1670.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511 1036 180.5 180.6 1876 977.5 1056 418 218 607.5 1154 342 1070 777.5 284.25 2735.5	-16 -6 -4-5 -1-5 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -3 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1673 1963 1970.5 543.5 295 805 805 475 977 527.5 369 1077.5 197.5 1048.5 460 1145 453 307 694 1165 358 1155 777.5 292 737
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REPAALS GP. FPORTLAND EST. FLUNVLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON AYS FLUSDOWN HDG. SEC HOLDINGS (L) YDER SEC HOLDINGS (L) YDER SECHAL TOBACCO GP. KCHCAPE WINSON MATTHEY NIGISHER ADBROKE GROUP AND SECURITIES APORTE SAMO. SCAL & GENERAL BERTY INTL. LOYDS TSB GP. OGICA	1585 1599 1070.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511 369 1036 1036 1036 418 218 218 418 218 418 218 418 218 342 1070 777.5 284.25 612.5 949.5 512.5 949.5 512.5 612.5 949.5 513.5 612.5 949.5 513.5	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2 -2 -2 -2 -3 -5 -3 -1 -16 -16 -11 -16 -18 -2 -2 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	1673 1963 19605 543.5 295 805 475 977 197.5 369 1077.5 197.5 2347 2252.5 1048.5 460 1145 453 307 1145 453 308 1145 453 307 1145 453 308 1145 453 307 1145 453 308 1145 453 308 1145 453 308 1145 453 460 1145 460 460 460 460 460 460 460 460 460 460
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REPARADA GROUP REPARADA GROUP REPARADA GROUP REPARADA GROUP REPARADA GROUP REPARADA AND EST. TUNVLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON ANSON AVS BLISDOWN HDG. SSC HOLDINGS (L) YDER SPC HOLDINGS (L) YDER SPCHM.INDS. SPECHOLDINGS (L) YDER SPCHM.INDS. SPECHAL TOBACCO GP. CCHCAPE WINSON MATTHEY INGESSHER ADBROKE GROUP AND SECURITIES ASMO. SCAL & GENERAL BERTY INTL. LOYDS TSB GP. DGICA DNRHO	1585 1599 1670.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511 369 1636 1876 189.5 2006 1876 189.5 2447 1056 447 1056 448 218 607.5 1154 342 1070 777.5 284.25 7755.5 612.5 949.5 1597.5 149.5 1597.5 149	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2 -2.7 -3 -7 -2 -2 -0.5 -1 -1 -16 -21 -18.5 -2.75 -0.5 -10.5 -10.5 -10.5 -1.75	1673 1963 1970.5 543.5 295 8805 475 977 527.5 369 1077.5 197.5 2347 2252.5 460 1145 453 307 694 1165 358 1155 7777.5 292 737 614.5 983 1607.5 164.5 983
LAXO WELLCOME RANADA GROUP REPAALS GP. FPORTLAND EST. FLUNVLSTORES UARDIAN RYLEX ALIFAX AMMERSON AYS FLUSDOWN HDG. SEC HOLDINGS (L) YDER SEC HOLDINGS (L) YDER SECHAL TOBACCO GP. KCHCAPE WINSON MATTHEY NIGISHER ADBROKE GROUP AND SECURITIES APORTE SAMO. SCAL & GENERAL BERTY INTL. LOYDS TSB GP. OGICA	1585 1599 1070.5 459 283.5 777 455.75 929.5 511 369 1036 1036 1036 418 218 218 418 218 418 218 418 218 342 1070 777.5 284.25 612.5 949.5 512.5 949.5 512.5 612.5 949.5 513.5 612.5 949.5 513.5	-16 -6 -4.5 -1.5 -2 -2 -2 -2 -2 -3 -5 -3 -1 -16 -16 -11 -16 -18 -2 -2 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	1673 1963 19605 543.5 295 805 475 977 197.5 369 1077.5 197.5 2347 2252.5 1048.5 460 1145 453 307 1145 453 308 1145 453 307 1145 453 308 1145 453 307 1145 453 308 1145 453 308 1145 453 308 1145 453 460 1145 460 460 460 460 460 460 460 460 460 460

CLOSUBY COUNTROCS	927 6
CADBURY SCHWEPPES	827.5
CAP.SHOP.CENTS.	457
CARADON	193
CARLTON COMMS.	460
CENTRICA	114
CHELSFIELD	380.5
CMG	2527.5
COBHAM	1041
COLT TELECOM	1332.5
COMMERCIAL UNION	1180
COMPASS GROUP	980
COOKSON GROUP	235
COURTAULDS	363
DAILY MAIL'A'	2420
DALGETY	369.5
DEBENHAMS	395
DIAGEO	ڪ710 <i>ڪ</i>
DIAGEO B' SHARES	515.5
DIXONS.GR	_525
DAONALUE,	. يكتب
ELECTROCOMP.	491
ELEMENTIS	143.5
EMAP	1117.5
EMI GROUP	524.5
ENERGY GROUP	837
ENG.CHINA CLAYS	256.5
ENTERPRISE OIL	546.5
FIRST GROUP	355
PKI	207.5
GALLAHER GROUP	329
GALLANER GROUP	
GENERAL ACCIDENT	1477
GENERAL ELEC.	466.5
GKN	1585
GLAXO WELLCOME	1599
GRANADA GROUP	
	1070.5
GREENALLS GP.	459 -
GT.PORTLAND EST.	283.5
GT.UNVLSTORES	777
GUARDIAN RYLEX	455.75
HALIFAX	
	929.5
HAMMERSON	511
HANSON	369
HAYS	1036
HILLSDOWN HDG.	180.5
HSBC HOLDENGS	
ASSC HOLLANGS	2006
HSBC HOLDINGS (L)	1876
HYDER	977.5
TM3	447
IMP.CHM.INDS.	1056
IMPERIAL TOBACCO GP.	
INCUCATE TOBACCO OF.	418
INCHCAPE	218
JOHNSON MATTHEY	607.5
KINGFISHER	1154 .
LADBROKE GROUP	342
LAND SECURITIES	1070
LAPORTE	
LASMO,	777.5
LANKS?	
	284,25
LEGAL & GENERAL	284.25 735.5
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL.	284.25 735.5
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL	284.25 735.5 612.5
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP.	284.25 735.5 612.5 949.5
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA	284.25 735.5 612.5 949.5 1597.5
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO	284.25 735.5 612.5 949.5 1597.5 110.5
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA	284.25 735.5 612.5 949.5 1597.5

GLAXO WELLCOME	
GRANADA GROUP	
GREENALLS GP.	
GT.PORTLAND EST.	
GT.UNVLSTORES	
GUARDIAN RYLEX	
HALIFAX	- 4
HAMMERSON	
HANSON	
HAYS	
HILLSDOWN HOG.	
HSBC HOLDINGS	
HSBC HOLDINGS (L)	
HYDER	
IM3	- 4
IMP.CHM.INDS.	
IMPERIAL TOBACCO GP.	
INCHCAPE	- :
JOHNSON MATTHEY	- 6
KINGFISHER	
LADSROKE GROUP	- 5
LAND SECURITIES	1
LAPORTE	
LASMO,	
LEGAL & GENERAL	-

LEGIAL & GENERAL
LIBERTY INTL.
LLOYDS TSB GP.
LOGICA
LONRIHO
LUCASVARITY
M&G GROUP(HDG.)
MARKS & SPENCER
MEPC
MERCURY ASSET MAN, D
MIRROR GP.
MISYS
MORGAN CRUCTBLE
MORRISON(WM)SPMIKTS.
NAT.WSTMLBANK
NATIONAL EXPRESS
NATIONAL GRID
NATIONAL POWER
NEXT
NFC
NORTHERN POODS
NORTHERN ROCK
There is a second of the secon

NORTHERN POODS	
NORTHERN ROCK	
NORWICH UNION	
NYCOMED AMERSHAM	
OCEAN GROUP	
ORANGE	
PEARSON	
PEXAORNTL DFD.	
PERPETUAL	
PILKINGTON	
POWERGEN:	
PREMIER FARNELL	
PROVIDENT FINE.	
PRUDENTIAL CORP.	
RAILTRACK GP.	
RANK GROUP	
RECKITT & COLMAN	
KEED INTI_	
RENTOKIL INITIAL	
RELITERS OF	
REXAM -	
RIO TINTO (RECI)	
KMC GROUP	
ROLLS-ROYCE	
ROYAL & SUN ALL IN.	
RYL BK OF SCTL	
SAFEWAY	
SAGE GROUP(THE)	
SAINSBURY (J)	
SCHRODERS	
SCHRODERS NV.	
SCOT & NEWCASTLE	
SCOT HYDRO-ELEC.	
SCOTTIENT TO SCOTTIE	
SCOTTISH POWER	
SECURICOR	
SEDGMICK CO	

BRIT.AEROSPACE	387 2002 894	-12.25 -13	400 2015	297 1207_5
BRIT PETROLEUM BRIT SKY BCAST.	894 467,75 1356.5	-}3 3.25 0.5	956.5 627 1356.5	670.5 342 777.5
BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	620 523	15.5 2	760 523	499.5 224.5
BRITISH LAND	725	-29	803	534.5
BRITISH STEEL	147	-1-5	190.25	124.5
BRITISH TELECOM.	650	-6 3	685 267.5	379.5 152
BUNZL	278.5	`-1.5	288	188.5
BURMAH CASTROL	1100	2	1134	950
CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM	754 428	16.5 11	754 428	465 210
CADBURY SCHWEPPES	827.5	-5.5	851	513.5
CAP.SHOP.CENTS.	457	0	457	359.5
CARADON	193	0	254,45	159
CARLTON COMMS.	460	-25	548	
CENTRICA	114		. 116.25 .	56.25
CHELSFIELD	380.5		417	319
CMG	2527.5	27.5	2527.5	1090
COBHAM	1041	3.5	1050	551.5
COLT TELECOM	1332.5	-65	1630	271.5
COMMERCIAL UNION		-4	- 1193	631.5
COMPASS GROUP	980	15	988	582.5
COOKSON GROUP	235	4.5	262.5	167.5
COURTAULDS	363	0	374	238.5
DAILY MAIL'A'	2420		2480	1535
DALGETY	369.5	-8.5 ·	7378	222.5-
DEBENHAMS	395	7.5	- 426.5	371
DIAGEO	710.5	-14.5	725	497.3
DIAGEO B' SHARES	515.5	0	· 520	510
DIXONS.GEELECTROCOMP.	_ <u>525</u> 491	. 165 -	-720 505	465 387.5
ELEMENTIS	143.5	·1.5	-151.5	96.2
EMAP		2.5	1117.5	718.5
ENIL GROUP	524.5	-1.5	647,82	430
ENERGY GROUP	837	-4	841	486
ENGICHINA CLAYS	256.5	-5	290.5	187
ENTERPRISE OIL	546.5	-11	729.5	514
FIRST GROUP	355	0	355	191.5
PK!	207.5	5.5	213	147
GALLAHER GROUP	329	2	379	248.5
GENERAL ACCIDENT	1477	-3	1480	798.5
GENERAL ELEC.	4 <b>66.5</b>	-2.5	469 _	331.5
GKN	1585	-16	1673	911
GLAXÓ WELLCOME	1599	-6	1983	1081
GRANADA GROUP	1070.5	4.5	1070.5	738
GREENALLS GP.	459	1.5	543.5	315
GT.PORTLAND EST.	283.5	-2	295	193
GT.UNVLSTORES	777	-2	80.5	590
GUARDIAN RYLEX	455.75	8.75	47.5	258.5
HALIFAX	929.5	-5	977	663
HAMMERSON	511	-2	527.5	427,5
HANSON	3 <del>69</del>	2	369	250
HAYS	1036	-2	1077.5	518.5
HILLSDOWN HDG.	180.5	-0.5	197.5	142.5
HSBC HOLDINGS	2006	72	2347	1366
HSBC HOLDINGS (L)	1876	63	2252.5	1298
HYDER	977.5	15	1048.5	773.5
IMD	447	-1	460	285
IMP.CHM.INDS.	1056	-4	1145	688.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	418	5	453 ·	363.5
INCHCAPE	218		307	136.5
IOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP	607.5 1154	5.5 -!1	1165	461.5 652.5
LAND SECURITIES	342	16	358	221.5
LAPORTE	1070	-21	1155	764.5
LASMO, LEGAL & GENERAL	777.5 284.25 735.5	18.5 -2.75 -0.5	777.5 292 737	594_5 218.5 381.5
LIBERTY INTL.	612.5	-0.5	614.5	448
LLOYDS TSB GP.	949.5	-10.5	982	490.5
LOGICA	1597.5	10	1607.5	674,43
LONRHO	110.5	1.75	148.5	79,5
LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.)	236 1792.5	-1	243.5	182
MARKS & SPENCER	619.5	19.5	664.5	481.5
MEPC	593.5	-L	604.5	453
MERCURY ASSET MAN. D	1693	0	1695	1205
MIRROR GP.	199	0.5	220,5	170
MISYS	3040	40	3040	1110.86
MORGAN CRUCTBLE	458.5	-1.5	538.5	393.5
MORRISON(WM)SPMIKTS.	258.5	-0.5	261.5	150.5
NAT.WSTM.BANK	1108	-14	1190	670
NATIONAL EXPRESS	845.5	-5	850.5	436.5
NATIONAL GRID	348	- <b>5</b>	353	206.5
NATIONAL POWER NEXT NFC	571 717.5	-14 -19 <b>.</b> 5	835	477 5 <del>99</del>
NORTHERN POODS	185.5	-0.5	186	123.5
NORTHERN ROCK	306	-10.5	316.5	
NORWICH UNION	649	ئـ4-	668.5	463
NYCOMED AMERSHAM	479.75	2.75	523	290
OCEAN GROUP ORANGE	2200 731.5 418.5	-71 -3.5 8.5	2530 735 428	1212.5 508.5 194
PEARSON PEX.LORNTL.DFD.	948.5 895.5	-31.5	1003	664.5
PERPETUAL	3750	6.5	895.5	592.5
PILKINGTON		32.5	3750	2157.5
POWERGEN PREMIER FARNELL	127 804 396	4.5 -6	167.5 893	104.5 586
PROVIDENT FINE. PRUDENTIAL CORP.	951.5	-6.5 2.5	560 991.5 957	275 548.5
RAILTRACK GP.	949_5	-0.5	1094	547.5
RANK GROUP	1033.5	43.5		605.5
RECKITT & COLMAN	402.75	1.75	452	297
REED INTL	1097	-12	1153	785
RENTOKIL INITIAL	610	5	716	507
RELITERS OF	352		352	199.5
REXAM -	635.5	-10.5	764,02	511 97
	282.5	-1.5	349.5	226.5
RIO TINTO (RECI)	800	2	11 <b>09</b>	697.5
RIMC GROUP	992	-1	11 <b>2</b> 5	760
ROLLS-ROYCE	289	I .	289	189.25
ROYAL & SUN ALL IN.	778	-15	808	433
KYLBKOF SCTL	911.5	-8.5	987	518.5
SAFEWAY	374.5	0.5	405.5	319
SAGE GROUP(THE)	135 <u>2.5</u>	15	1375	632.5
SAINSBURY (J)	521	11	521	321
SCHRODERS	2040	- <del>1</del>	2416	1517.5
SCHRODERS NV		15	2150	1315
SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC.	920	5	920	619
SCOTTISH POWER SEARS	586.5	-3	589.5	354
	559	-9.5	582	336
SECURICOR	56.5	-0.5	80.5	46.5
	403.5	-1	415	250
SEDGWICK GROUP SEMA GROUP SEVERN TRENT	160.5 2367.5	-0.5 7.5	164 2367.5	116 1173.5
SKELL TRANSPORT & TR	1028	28	1072	682.32
	443	-9.5	484.5	342
SLOUGH ESTATES	1315	5 -	1332.5	897 <u>.5</u>
	410	0.5	414	265
SWITH SHEEM	177.5	-4	191.75	163
	536.5	-1	541	333.5
SMITHKLINE BHM.	747.5 880.5	0.5	845 975.5	424 709
SOUTH WEST WATER	343.5	-2	345.5	176
	982	16.5	991.5	662.5
ST. JAMES'S DI ACCIO	538	-5.5	572	384.5
	288.5	-0.5	292	123.5
STAGECOACH HDG.	990	25	990	594.5

			ر الحام	ابتوس	سنترانيا	1
						_
STAKIS		121	2	121	91	
STD.CHARTERE	)	920	23	1081.5	543	
STOREHOUSE		259	8	270.5	185.5	
SUN LIFE & PRO	VINCIA	587	-5	641.5	276.5	
T&N		257.5	0	257.5	123	
TARMAC		119.75	0.75	133.5	945	
TATE & LYLE		523	2	563	401	
TESCO		580.5	11.5	580.5	343	
THAMES WATER		972	12	972	657.5	
THISTLE HOTELS	3	177.5	3	190.5	121	
TI GROUP		513.5	1.5	690.5	430.25	
TOMKINS		371	-1.5	378.75	256	
UNIGATE		717.5	-6	723.5	449.5	
UNILEVER (UK)		568	4	583.5	379.12	
UNITED ASSURA		623.5	18.5	623.5	424.5	
UNITED BISCUTT		268	7	278	123	
UNITED UTILITII		881	26	138	608.5	
UTD.NEWS & ME		803	-8	817.5	669.5	
VENDOME LUXU	RYU	493	0	535.5	3 <b>25</b> .5	
VODAFONE GP,		567.5	-14.5	617.5	266.5	
WESSEX WATER		525	1.5	548.5	362 <i>5</i>	
WHITBREAD		1096	-17	1113	695	
WILLIAMS		426.5	-24.5	460	303	
WOLSELEY		439	9.5	556	421	
MOOTMICH		377	-7	395.25	284.5	
WPP GROUP		340	-3	343	237.5	
YORKSHIRE WA'	TER	546	3.5	546	33!	
ZENECA		2423	-25	2743	1717	

#### FRANCE

F	KAI	NCE	<u> </u>	
ACCOR	1533	83	1533	782
AGF-ASR.GL.DE FRN.	334.1	-0.9	336	167.9
AIR LIQUIDE	1072	9	1091	831
ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP	1104 646	34 4	1104 646	619 339.5
BANCAIRE (CIE.)	1089	22	1069	622.51
BIC	477.5	5.5	532	373.5
BNP	461	11.6	465.5	222
BOUYGUES CANAL+	993 1201	63 19	993 1377	473.2 958
CAP GEMINI	780	-15	795	304
CARREFOUR	3691	42	4412	2802
CASINO GUIPCHN.	420	-3	423	242
CASTORAMA DUBOIS CCF	999 517	! I	1060 517	536 234,8
CETELEM	750	20	886	580
CGIP	2835	30	2835	1609
CHRISTIAN DIOR	821	6	1042	550
CIMENTS FRANÇAIS COMM UNION FRANCE LI	320.5 726	11.7	320.5 890	177 538
COMPT. MODERNES	3220	112	3499	2350
DANONE	1450	49	1450	809
DASSAULT AVIATION	1770	30	1798	189
DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	250 798	13	260 823	152.5 518
EAUX (GENERALE DES)	1017	26	1017	643
ELF AQUITAINE	789	4	814	525
ERIDANIA SEGHIN SAY	1182 2081	14	1182	770
ESSILOR INTL EURO DISNEY SCA	10.15	0.1	- 2149 10.15	1435 6.9
FINAXA	511	11	515	290
FRANCE TELECOM	316.7	1.2	354.6	DV7
GAN HAVAS	178	22	178	103.66
HERMES INTL	517 493.5	8 -4.5	517 583	365 <i>.5</i> 353
L'OREAL	2801	-44	2845	1833
LAFARGE	555	1	555	339.7
LAGARDERE GROUPE LEGRAND	248.1 1630	5.9	248.1 16 <del>9</del> 0	156.1
LOUIS VUITTON LIMITE	2500	-30 0	2970	910 1863
LVMH	1315	4	1638	854
MICHELIN	375.6	17.2	408.9	273.8
MOULINEX NAVIGATION MIXTE	163 1180	5.9 25	167 1180	120 757
PARIBAS'A'	626	13	626	356.6
PECHINEY 'A'	283.8	13.7	306	196.9
PERNOD-RICARD	439	7	457.5	261.
PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	1054 4290	. 18	1054	546 2224
POLIET	511	4	519	480
PROMODES	2753	1	2850	1800
RENAULT	255.5	10.5	255.5	123.8
REXEL RHONE POULENC'A'	2283 293	46 15.5	2370 303.5	1545
SAGEM	3875	26	3985	2517
SAINT GOBAIN	985	6	986	745
SANOFI	719 460	26 22.5	719 460	479 2713
SCHNEIDER SEB	960	23	1125	659
SEITA	259.7	-6.3	271	1706
SGS-TMSNLMICROELS.(F	453.3	23.8	605	316.5
SIDEL SOCIETE GENERALE	452.4 1216	2.9 47	459.9 1216	372# 590
SODEXHO ALLIANCE	4240	175	4240	2575.3
SOLLAC LIMITED DATA	82	0	139	55.8
SUEZ (CIE)	<u>~</u>	0	22.05	12.4
SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO	901 840	-1 -12	902 883	516 561
TF1 (TV.FSE.1)	783	9	783	267 487
THOMSON-CSF	252.5	2.5	255	145.9
TOTAL	742	4	742	455.5
UAP (CIE.) USINOR	259 103.1	4 -1,8	259 125	130 75.4
VALEO	554	14	554	335
WORMS STICLER	395.5	5.5	519	320.7

#### GERMANY

ADIDAS-SALOMON	309.3	-5.2	319	174.7
ALLIANZ HLDG.	553.5	-2.5	569.75	298.7
ALLIANZ LEBENS	1858	28	2070	984.9
ALTANA	150.75	1.75	192.55	114
MB AACHEMUNCH BET.R	204	1.2	206	142
XA COLONIA KONZERN	228.5	-2.3	240	1411 32.04
BANKGESELLSCHAFT BER	42.9 75.35	1.6 1.13	~ \$1.9 75.35	54.9
BASF BAYER	84.78	1.28	84.78	57,1
BAYER, HYPBK.	94.75	3.6	94.75	51
BAYERISCHE VBK	125.6	5	125.5	ಕ್ಷಾಣ
BEIERSDORF	91.3	2	96.3	7L4
SERLINER KRAFT&LICHT	82.7	-0.6	82.5	37.75
SHF-BANK	55.49	0.54	60.25	41.6
SHW HOLDING	31.8	0.2	34	28
WMW .	2110	-10	2120	1125
COMMERZBANK	69.25	1.7	74.8 .	35.5
ONTINENTAL	46.5 174.3	0.05 3.5	50.5 174.3	35.5 109.1
DAIMLER-BENZ	106.5	دد 29	174.5	66.73
DEGUSSA	140,4	-1.1	142	84,9
DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	140,4	6.4	140	87
DEUTSCHE TELEKOM	41.05	-0.3	44.55	29.9
DRESDNER BANK	90.3	2.9	90.3	53.75
RGO VERSICHERUNG	346	1	356	145
FUR HYB.CENTRALBODE	88.8	0.9	92	71
ORD-WERKE	800	0	380	760
PB HOLDING	318.5	0.5	330	298
RESEN MEDICAL CARE	130	-4,9	163.8	110.
RESENIUS PREF.	396	6	409.05	237
RI.KRUPP-HOESCH KRU	35!.5	-7.5	400 1	300.4
CEHE	106	1	125.5	87.5
IEIDELB ZEMENT	140	3	162	123
TENKEL	121	Q.	122	79.5
TENKEL PREF.	134.6	26	134.6	84.6
HEW	508	-4	512	440
HOCHTIEF	76.9	0.2	93	60.6
HOECHST	71.55	0.55	88	58.8
KB DT.INDSTRBK.	37.3	0.2	40.35	32.8
SAR-AMPERWERKE	600	0	620	545
CARSTADT	727	5	747	505.
AHMEYER	89	0.3	105.5	56.24
EIFHEIT	61	2.5	77	50.6
INDE	1310	-41	1430	990
UFTHANSA	39.15	1.55	40,05	21.7
MAN	585.1	4.1	593	444
MANNESMANN	1381	53	1381	510.4
AERCK KGAA	75.5	0.5	77.4	55.1
METALLGESELLSCHAFT	39,02	0.07	43.18	30.8
JETRO	86.4	2	99.6	63.65
AUNCH RUCK REGD.	791	-7	854	389
JECKARWERKE STUTTLAK	525	30	560	367
NESTLE DEUTSCHLAND	489	0	545	454,5
REUSSAG	643.5	-7.5	653.5	433
(WE	99.1	0.8	103.85	6511
WE PREF.	82.6	0.6	85.8	53,4
(WE-DEA	418	G	450	-100
SAP	713	-24	753.5	268.
AP PREF	776.5	-25.5	807	268.
CHERING	223.8	5.8	223.8	152
CHWARZ PHARMA	149	3.4	153.5	115
GL CARBON	206.2	2.2	280	199,5
HEMENS	!26	4.6	130	85.45
KW TROSTBERG	66.85	0.25	67.8	52.05
PRINGER (AXEL) R	1610	-10	1695	1190
UEDZUCKER	921.5	9.5	960	801
HYSSEN	413.6	-0.9	447.3	350
HYSSEN INDUSTRIE	433	-3	452	175

VIAG	1029.5	195	1089	736
VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN	2155	0 -2 75	2495 1454.41	1060 853.54
VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF.	1388	- <u>2.75</u>	1454.41	
WUERTT, VERS. BET.	1008 2750	-38 -10	1100 2920	684 1065

#### **SWITZERLAND**

•	0 111	ار الدي		นเบ	
ı	AARE-TESSIN R (ATEL)	930	-5	998	765
ı	ABB AG 'B'	2223	-2	2427	1630.31
:	ABB AG R	442	2	485	317.53
ţ	ADECCO 'B'	561	10	620	349
1	ALUSUISSE B'	1832	7	1832	1132
å	ALUSUISSE R	1830	5	1830	1160
1	ARES-SERONO B	2355	-80	2900	1725
A	BALOISE R	3180	۵	3297	1403.39
	BCA .B.	710	Ď	740	354
1	BK VISION B'	1819	9	1819	820
	CIBA SPECIALTY CHEMS	199	9	199 -	113.5
	CLARIANT	1605	5	1605	680
	CREDIT SUISSE R	300.5	2.5	300.5	158.75
	ELEKTROWATT B'	570	20	580	513
	EMS-CHEMIE 'B'	7705	5	7705	5725
•	HELVETIA PATRIA R	1900	70	2120	590
	HOLDERBANK 'B'	1467	-3	1480	1052
-	HOLDERBANK R	293	Ã.	295	212
,	JULIUS BAER 'B'	3700	-20	3755	1680
	KUONI REISEN R	7600	400	7600	3750
	LLB B	780	0	780	470
F	MOTOR-COLUMBUS B'	2990	40	3040	2200
1	NESTLE R	2825	57	2825	1621
***************************************	NOVARTIS B'	2700	46	2751	1715
;	NOVARTIS R	3692	48	2749	1719
į	OERLIKON-BUEHRLE R	268.5	0.5	268.5	138
į	PARGESA B'	2180	25	2190	1630
ì	PHARMA VISION 'B'	1018	-14	1074	694
	PIRELLI INTL. 'B'	354.5	-24	379.5	215
1	RICHEMONT B 'A'	2008	41	2340	1450
,	RIETER HOLDING R	900	10	900	420
	ROCHE HOLDING 'B'	26100	-150	27000	16750
	ROCHE HOLDING GSH. SAIRGROUP R	16000 2139	-460 (4	17655	11505
	SAURER AGARBON R	1590	20	2139 1590	1229
:	SCHINDLER R	2261	-59	2330	671.07 1510
٠	SMH 'B'	995	12	1010	715
	SMH R	222	3	223.25	174.5
:	STILLHALTER VIS.	927	2	930	631.76
	SULZER MEDICA	381	-4	440	302
	SULZER R	1235	7	1350	879
	SURVEILLANCE 'B'	2750	20	3290	2405
:	SURVEILLANCE R	518	3	610	465.5
í	SWISS BANK COR	523	12	523	284.65
;	SWISS LIFE B	1305	25	1305	443.5
:	SWISS RE R	3367	27	3367	1477
į	UNION BANK SWITZ 'B	2435	60	2435	1239
	UNION BANK SWITZ'R	487	12	487	248
	WINTERTHUR IN. R DEA	1650	0	1800	969

#### **JAPAN**

ACOM	6120	-110	8000	4910
ADVANTEST	8950	0	13600	6180
AIFUL	8540	10	10100	7800
AISIN SEIKI	1340	10	1930	1240
AJINOMOTO	1200	-30	1450	953
ALL NIPPON AIRWAYS	750	9	787	471
AMWAY JAPAN	2090	0	4740	2070
ASAHI BANK	547	-13	1020	405
ASAHI BREWERIES	1760	-20	2100	1200
ASAHI CHEMICAL IND.	500	-10	740	406
ASAHI GLASS	73 <del>9</del>	-6	1200	480
BANK OF FUKUOKA	485	-15	735	3 <del>99</del>
BANK OF TOKYO-MITSUB	1640	-30	2350	1470
BANK OF YOKOHAMA	367	-5	667	274
BANYU PHARMS.	1240	20	2210	1220
BRIDGESTONE	2800	0	3340	2230
CANON	2900	10	3780	2620 ~
CANON SALES	1900	30	2810	1320
CENTRAL JAPAN RAILWA	438000	-1000	439000	383000

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

#### ARAMEX

It's A Small World.

-	CHIBA BANK	490	-9	710	399
	CHUBU ELEC.POWER	2040	0	2180	1960
	CHUGOKU BANK	1750	70	1860	1500
	CHUGOKU ELEC.POWER	1930	Đ	2150	1820
	CREDIT SALSON	2850	<b>3</b> 0	3640	2190
	DAI NIPPON PRINTING	2198	-10	2770	2050
	DAI-ICH! KANGYO BK	1003	-10	1560	620
	DAEI	480	-5	910	480
	DAJICHI PHARM	1590	-50	2220	1230
	DAINTPPON INKACHEMIC	422	3	529	230
	DAIWA BANK	330	-15	685	136
	DAIWA HOUSE INDUSTRY	985	-15	1490	624
	DAIWA SECURITIES	565	4	952	405
	DD#	338000	39000	909000	289000
			20	2200	
-	DE/20	2530			2110
	EAST JAPAN RAILWAY	681900	-36000	637000	5000000
	EBARA	1380	-10	1790	1240
	EISAI	1810	0	2630	1610
	FAMILYMART	4650	100	6130	4090
	FANUC	4180	-60	5540	3700
	FUJI BANK	865	-6	1790	458
	PLITHEAVY INDS.	534	6	643	3!3
	FLII PHOTO FILM	4590	-10	5500	4050
	FLUI TELEVISION NETW	590000	1000	730000	503000
	FUNKURA	852	19	1180	810
	FUISAWA PHARM	1180	-10	1320	971
	FLIMSU	1278	-20	1760	1240
	FURUKAWA ELECTRIC	501	-15	800	435
	FLTABA	5120	-10	6000	4780
	GUNMA BANK	980	-20	1070	840
		1050	40	1230	950
	HACHIJUNI BANK			636	554
	HANKYU	596	-14 -40		5860
	HIROSE ELECTRIC	6260		9810	
	HITACHI	934	20	1360	888
	HITACHI CABLE	773	-1	1090	745
	HITACHI CREDIT	2250	60	2680	1730
	HITACHI MAXELL	2420	20	3290	2000
	HOKKAIDO ELECPOWER	1870	-40	2080	1780
	HOKURIKU ELECPOWER	1860	0	2080	1810
	HONDA MOTOR	4570	50	4960	3210
	HOYA	3820	100	6360	3350
	ENDESTRIAL BKJAPAN	302	-53	1850	778
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	284	-11	512	189
	ISLZU MOTORS	266	-6	\$25	175
	TO YOU AND	6940	-40	7450	5380
	ITO YOKADO	6940 348	-40 I	7450 653	5380
	STOCHU	348	1	653	192 -
	STOCHU JAPCO	348 4600	. 06	653 9500	192 3710
	STOCHE JAPCO JAPAN AIRLINES	348 4600 471	1 90 •	653 9500 546	192 3710 337
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	348 4600 471 984000	1 90 • -15 14000	653 9500 546 2400000	192 3710 337 970000
	STOCHE JAPCO JAPAN AIRLINES	348 4600 471	1 90 -15 14000 -57000	653 9500 546 2400000 1000000	192 3710 337 970000 790000
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	348 4600 471 984000	1 90 -15 14000 -57000 -4	653 9590 546 2400000 1000000 695	192 3710 337 970000
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	348 4600 471 984000 930000	1 90 -15 14000 -57000	653 9500 546 2400000 1000000	192 3710 337 970000 790000
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	348 4600 471 984000 930000 541 2270	1 90 -15 14000 -57000 -4	653 9590 546 2400000 1000000 695	192 3710 337 970000 790000 445
	ITOCHU JAPCO LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445	1 90 • -15 14000 -57000 -4 20	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430	192 3710 337 970000 790000 445 1450
	ITOCHU JAPCO JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445 2180	1 90 * -15 14000 -57000 -4 20 -40 -100	653 9590 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010
	ITOCHU JAPCO JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445 2180 1700	1 90 • -15 14000 -57000 -4 20 -40 -100 20	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND.	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445 2180 1700 294	1 90 • -15 14000 -57000 -4 20 -40 -100 20 1	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445 2180 1700 294 202	1 90 • -15 14000 -57000 -4 20 -40 -100 20 1	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1936 545 389	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445 2180 1700 294 202 4860	1 90 * -15 14000 -57000 -4 20 -40 -160 20 1 4 -180	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 1930 545 389 8700	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445 2180 1700 294 202	1 90 - -15 14000 -57000 -4 20 -100 20 1 4 -180 12	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 586	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445 2180 1700 294 202 4860	1 90 * -15 14000 -57000 -4 20 -40 -160 20 1 4 -180	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 1930 545 389 8700	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445 2180 1700 294 202 4860 560	1 90 - -15 14000 -57000 -4 20 -100 20 1 4 -180 12	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 586	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476
	ITOCHU JAPCO JAPAN ARLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJEMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAJ KEYENCË KINDEN	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445 2180 1700 294 202 4860 560 17100	1 90 • • • • • • • • • • • • • • • • • •	653 9500 546 2400000 1000000 693 4430 704 2300 1930 545 389 8700 586 20300	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13600
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445 2180 17700 294 202 4860 17700 715	1 90 15 14000 57000 - 40 - 100 20 11 - 4 - 180 12 300 10 12	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 585 20300 1730 742	192 3710 337 970000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13600 1260 660
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KDD TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	348 4600 471 952000 930000 541 2270 445 2180 1700 294 4660 560 17700 1715 1100	1 90 15 14000 57000 - 4 20 - 4 - 100 20 1 - 4 - 180 12 300 10 12 0	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 585 20300 1730 742 1230	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2210 1310 195 4280 476 13600 1260 660 909
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	348 4600 471 952000 950000 541 2170 445 2180 294 202 4860 17700 1710 715 1100	1 90	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1936 545 389 8700 585 20300 1730 742 	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13600 1260 660 909 95
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	348 4600 471 952000 930000 541 2270 2180 2702 4860 560 17700 715 1100 715 1110 715 1113 2490	1 90 1 -15 14000 -57000 -4 20 -40 -100 22 1 -4 -180 12 0 12 0 4 0	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 585 20300 1730 742 1230 239 2310	192 3710 377000 790000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13600 1260 660 909 95 1770
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	348 4600 471 984000 930000 541 2170 445 2180 294 202 4860 17700 1710 1110 113 2490 620	190 15   14000 57000 - 4   20   - 1600   20   10   20   12   3000   10   12   0   - 4   0   - 20	653 9500 546 2400000 1000000 691 4430 704 2300 1930 545 389 8760 586 20300 1730 742 1230 239 3110 970	192 3710 970000 790000 445 282 2010 1310 195 145 4280 476 13600 1260 909 95 1770 499
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	348 4600 471 952000 930000 541 2270 2180 2702 4860 560 17700 715 1100 715 1110 715 1113 2490	1 90 1 -15 14000 -57000 -4 20 -40 -100 22 1 -4 -180 12 0 12 0 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 585 20300 1730 742 1230 239 2310	192 3710 377000 790000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13600 1260 660 909 95 1770
	ITOCHE JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEHTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOMUYO KOMATSU KUBOTA	348 4600 471 98-2000 930000 541 21700 445 2180 294 202 4860 560 17700 1710 715 11100 113 2490 620 350	190 15   14000 57000 - 4   20   - 1600   20   10   20   12   3000   10   12   0   - 4   0   - 20	653 9500 546 2400000 1000000 691 4430 704 2300 1930 545 389 8760 586 20300 1730 742 1230 239 3110 970	192 3710 970000 790000 445 282 2010 1310 195 145 4280 476 13600 1260 909 95 1770 499
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KRWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	348 4600 471 952000 950000 541 21700 294 202 4860 17700 1710 715 1100 1113 2490 620 350 1170	190 * -15   14000 -57000 -4   20   -40   -100   20   1   -4   -180   10   12   0   -4   0   -20   5   5   20   -	65.3 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 585 20300 1730 742 239 3110 970 605 1170	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13600 1260 660 909 909 909 909 909 909 9284 989
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445 2180 1700 294 202 4660 560 17700 1170 620 330 1170 6650	190	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 1730 742 1230 239 1730 742 1230 239 1730 742 1230 1730 1730 1730 1742 1742 1742 1742 1742 1742 1742 1742	192 3710 3770 970000 790000 445 282 2010 1310 195 1450 4280 476 13600 1260 660 909 95 1770 499 284 989 5660
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445 2180 294 202 4860 560 17700 1710 715 1100 113 2490 620 350 1170 6650	190 * -15 14000 -57000 -4 20 -40 -100 12 300 10 -220 5 20350 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -4	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 20300 1730 239 3110 970 605 1170 605 1170 605 1170 605	192 3710 970000 790000 445 262 2010 1310 195 145 4280 476 13600 1260 909 95 1770 499 284 989 1830
	ITOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSCHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J	348 4600 471 95-2000 950000 541 22770 445 2180 294 202 4860 550 17700 1715 11100 113 2490 6520 330 1170 6650 1930 1930	190	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1936 545 389 8700 585 20300 1730 742 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2220 620	192 3710 3770 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13600 1260 660 1260 660 1270 999 95 1770 499 284 989 5660 1830 178
	ITOCHU JAPCO JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR	348 4600 471 984000 930000 541 2270 445 2180 1700 294 4660 560 17700 1715 1100 715 1100 620 330 1930 6450 1930 6450 1930 6450 1930 6450 1930 6450 1930	190 15 14000 57000 -4 20 -40 180 12 300 10 12 0 220 350 40 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 586 20300 1730 742 1230 239 11730 970 605 11770 10200 22200 620 7650	192 3710 3770 970000 790000 445 282 2010 1310 195 1450 476 13600 1260 660 909 95 1770 499 284 989 5660 1830 178 5700
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINEN NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	348 4600 4471 984000 930000 541 2170 445 2180 17700 1710 1710 1710 113 2490 620 350 11770 6459 1930 265 17260 362	190151515161700020201801218012350350350350191910111213	65.3 9500 5 546 2400000 10000000 6 691 4430 704 2300 17930 5 545 389 20300 1730 5 1730 5 1730 6 1730	192 3710 970000 790000 445 282 2010 1310 195 1450 4280 476 13600 1260 909 95 1770 499 284 989 5660 1830 178 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179
	ITOCHE JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	348 4600 471 98-2000 930000 541 22770 445 2180 294 2002 4860 550 17700 1710 715 1100 113 2490 6650 1170 6650 11930 265 7260 265 7260 2670	190	65.3 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 585 20300 1730 239 3110 970 605 1170 1170 1170 1170 1170 1170 1170 11	192 3710 3710 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13600 1260 660 1260 660 1770 99 95 1770 1830 178 5700 193 178 5700 193 178 5700
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINEN NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	348 4600 4471 984000 930000 541 2170 445 2180 17700 1710 1710 1710 113 2490 620 350 11770 6459 1930 265 17260 362	190151515161700020201801218012350350350350191910111213	65.3 9500 5 546 2400000 10000000 6 691 4430 704 2300 17930 5 545 389 20300 1730 5 1730 5 1730 6 1730	192 3710 970000 790000 445 282 2010 1310 195 1450 4280 476 13600 1260 909 95 1770 499 284 989 5660 1830 178 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHLKOTOBUKI ELT	348 4600 471 984000 93000 950000 445 2170 445 2180 1700 294 4860 550 17700 1715 1100 620 350 1170 6650 1930 6650 1930 1930 365 7260 362 3780 3180	190	653 9500 546 2400000 10000000 695 695 4430 704 2390 1930 545 389 8700 586 20300 11730 742 1230 239 11730 772 1230 239 11770 10200 22200 6600 560 650 520 2340 44540	192 3710 3710 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13600 1260 660 1260 660 1770 99 95 1770 1830 178 5700 193 178 5700 193 178 5700
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCH MOTOR MARUSHITA COMMS. IN	348 4600 451 984000 930000 541 2170 445 2180 1700 294 4860 560 17700 1715 1100 111 2490 620 350 1170 6650 1990 362 2070 362 2070 363 3900	19015151516005700020180180180180180180190	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 586 20300 1730 7742 1230 239 1170 970 605 1170 970 605 2220 620 7650 520 2340 4540 4550	192 3710 3717 970000 790000 445 282 2010 1310 195 1450 4280 476 13600 1260 660 909 95 1770 499 284 989 989 5660 1830 178 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	348 4600 471 984000 930006 541 2270 445 2180 294 202 4860 560 17100 1110 113 2490 6590 1170 66590 1930 265 7260 3180 2000	190 * -15 14000 -57000 -4 20 -40 -100 12 300 10 -350 -350 -19 10 1 1-10 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	65.3 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 3700 585 20300 1730 239 3110 970 605 1170 605 605 605 605 605 605 605 605 605 60	192 3710 3710 377 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 1360 660 1260 660 909 95 1770 499 284 999 284 999 178 5700 178 5700 1780 2820 1780
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KED TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL	348 4600 471 984000 93000 95000 5541 2270 445 2180 1700 294 4860 550 17700 1715 1100 715 1100 629 350 1170 6659 1930 6659 1930 362 365 7260 362 3780 39900 20160	190	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 585 20300 11730 742 1230 23110 970 1170 10220 2220 605 1170 10220 2220 650 520 4540 5550 520 4540	192 3710 3710 377 970000 445 1450 282 2910 1310 195 14280 476 13600 1260 660 909 92 1770 499 284 989 5660 1830 1770 193 1770 193 1770 193 1770 193 193 1770 193 193 193 193 193 193 193 193 193 193
	ITOCHU JAPCO JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKA COMMS. IN MATSUSHIKA COMMS. IN MATSUSHIKA COMMS. IN MATSUSHIKA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR	348 4600 471 984000 930000 541 2170 445 2180 1700 294 4660 560 17700 11710 715 1100 113 2490 620 330 1930 362 2070 3380 39900 2000 1160 352	190 - 15 - 15 - 1600 - 57000 - 40 - 100 - 12 - 1800 10 - 20 - 100 10 - 10 - 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 586 20300 1730 7742 1230 239 11730 970 605 110000 2220 620 620 77650 520 2340 44540 5050 2470 472	192 3710 3710 7970000 790000 445 282 2010 1310 195 1450 4280 476 13600 1260 660 909 95 1770 499 284 999 5660 1830 1780 1780 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790 179
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYCCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATDL MATD	348 4600 4471 984000 930000 541 2170 445 2180 1700 294 202 4860 17700 1710 7115 1100 113 2490 650 17700 6659 1930 265 7260 350 3180 2000 1160 2000 21580	190 - 15 - 1500 - 17000 - 17000 - 17000 - 120 - 180 10 10 12 0 - 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	653 9500 546 2400000 1000000 691 4430 704 2300 11930 545 389 1730 742 1230 239 3110 970 605 1170 605 1170 605 2220 620 2340 4540 4540 4540 4540 14500 2470 1490	192 3710 3710 7970000 790000 445 262 2010 1310 195 1450 4280 476 13600 1260 909 95 1770 499 284 989 55660 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	ITOCHU JAPCO JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA LONG-TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC. INDI. MINEBEA MITSUBISHI	348 4600 4471 984000 93000 95000 5541 2270 445 2180 1700 294 4660 550 17700 1715 1110 715 1100 629 1930 1170 6659 1930 1170 6659 1930 350 3180 360 37260 3180 3180 3180 1160 352 1180	190 15 15 14000 57000 4 150 120 120 120 120 120 120 190 10	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 586 20300 11730 742 1230 23110 970 10220 2220 605 1170 10220 2220 7650 521 4540 4540 5050 1490 472 1500	192 3710 3710 377 970000 445 445 1450 282 2910 1310 195 476 13600 1260 660 909 1770 499 95 1770 499 989 5660 1830 178 5700 193 178 5700 193 178 5700 193 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEVENCE KIDD TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUJ MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI CHEMICAL	348 4600 4471 984000 930000 541 2170 445 2180 1700 294 4860 560 17700 1715 1100 1171 6650 1930 2650 1970 352 2070 352 2070 352 2070 352 2070 352 2070 352 2070 352 2070 352 3580 352 258	190 15 15 15 15 15 15 1600 57000 40 100 12 1800 12 1800 12 10 20 19 10 1 10 20 100 10 10 20 100 10 10 20 5- 20 10 5- 20 10 5- 20 10 5- 20 5- 20 10 5- 20 5- 20 10 5- 20 5- 20 10 5- 20 5- 20 10 5- 20 5- 20 10 5- 20 5- 20 20 5- 20	653 9500 546 2400000 1000000 691 4430 704 2300 11930 545 389 1730 742 1230 239 3110 970 605 1170 605 1170 605 2220 620 2340 4540 4540 4540 4540 14500 2470 1490	192 3710 3710 7970000 790000 445 262 2010 1310 195 1450 4280 476 13600 1260 909 95 1770 499 284 989 55660 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	ITOCHU JAPCO JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA LONG-TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC. INDI. MINEBEA MITSUBISHI	348 4600 4471 984000 93000 95000 5541 2270 445 2180 1700 294 4660 550 17700 1715 1110 715 1100 629 1930 1170 6659 1930 1170 6659 1930 350 3180 360 37260 3180 3180 3180 1160 352 1180	190 15 15 14000 57000 4 150 120 120 120 120 120 120 190 10	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 586 20300 11730 742 1230 23110 970 10220 2220 605 1170 10220 2220 7650 521 4540 4540 5050 1490 472 1500	192 3710 3710 7970000 790000 445 262 2010 1310 195 1450 4280 4476 13600 1260 660 690 95 1770 499 284 989 1770 499 178 5700 1780 1780 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790 179
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEVENCE KIDD TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUJ MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI CHEMICAL	348 4600 4471 984000 930000 541 2170 445 2180 1700 294 4860 560 17700 1715 1100 1171 6650 1930 2650 1970 352 2070 352 2070 352 2070 352 2070 352 2070 352 2070 352 2070 352 3580 352 258	190 15 15 15 15 15 15 1600 57000 40 100 12 1800 12 1800 12 10 20 19 10 1 10 20 100 10 10 20 100 10 10 20 5- 20 10 5- 20 10 5- 20 10 5- 20 5- 20 10 5- 20 5- 20 10 5- 20 5- 20 10 5- 20 5- 20 10 5- 20 5- 20 10 5- 20 5- 20 20 5- 20	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 586 20300 1730 742 1230 239 11730 970 605 102000 2220 67650 520 470 2340 44540 5050 2470 1490 472 1500	192 3710 3710 377 970000 790000 445 282 2010 1310 195 1450 476 13600 1260 660 909 95 1770 499 284 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780
	ITOCHU JAPCO JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KININ INIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR BK-OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI ELECTRIC	348 4600 4471 984000 930000 541 2170 445 2180 17700 1710 7715 1100 113 2490 620 3350 11770 6459 1930 265 2667 2669 2070 3180 3180 1050 2330 1050 2330	1 90 - 15 14000 - 57000 4 20 - 160 12 0 4 4 0 - 20 10 20 10 4 0 - 20 10 20 10 4 0 - 20 10 20 10 4 0 - 20 10 20 10 4 0 - 20 10 20 10 4 0 - 20 10	653 9500 546 2400000 10000000 691 4430 704 2300 1930 545 389 8700 586 20300 1730 742 1230 239 970 605 1170 605 1170 10200 2220 620 2340 4540 4540 4540 4540 1440 472 1500 1440 428 750	192 3710 3710 377 970000 445 445 1450 282 2910 1310 195 476 13600 1260 660 909 1770 499 95 1770 499 989 5660 1830 178 5700 193 178 5700 193 178 5700 193 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179
	ITOCHU JAPCO JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKO TOBUKI ELT MATSUSHIKA ELEC.INDL MATSUSHIKA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI ELECTRIC	348 4600 4471 984000 930000 541 1700 294 1700 294 4660 560 17700 1715 1100 715 1100 715 1100 6290 620 350 1930 350 1930 352 1340 352 1380 1340 568	190 15 15 1600 17000 17000 17000 17000 1800	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2390 1930 545 2390 1730 742 1230 239 3110 970 605 11770 10200 2220 6620 7650 520 2340 4540 5050 2470 1440 428 750 18440 879	192 3710 3710 377 970000 790000 445 282 2010 1310 195 1450 476 13600 1260 660 909 95 1770 499 284 178 3090 2820 1780 1780 2820 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	ITOCHU JAPCO JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KED TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA LONG-TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC. INDI. MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	348 4600 4471 982000 93000 551 2270 445 2180 1700 294 4660 550 17700 1715 1110 715 1100 715 1100 629 1930 1170 6659 1930 1170 6659 1930 1160 352 365 7260 365 7260 365 7260 365 7260 365 7260 3180 3180 3180 3180 3180 3180	190 15 15 1600 1500 1500 1600 1800 12 1800 12 1800 12 1800 12 19 10 1	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 586 20300 1730 742 1230 3110 970 10220 2220 605 1170 10220 2220 7650 523 4540 4540 5050 1490 472 1590 1440 423 750 1840	192 3710 3710 377 970000 445 445 1450 282 2910 1310 195 476 13600 1260 660 909 1770 499 95 1770 499 989 5660 1830 178 5700 193 178 5700 193 178 5700 193 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179

AATTEL IDIELII AACTOORG	245		004		
MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST.& BKG	365 1260	3 -30	936 1900	362 1030	
MITSUL & COMPANY	858	18	1130	651	
MITSUI FUDOSAN MITSUI MARÆFIRE INS	1320 W1	10 2	1650 845	1100 555	
MITSUI TST.BANKING	349	-21	910	165	
MURATA MANUFACTURIN MYCAL	G 3360 900	20 20	5800 1790	3300 760	
NAGOYA RAILROAD	460	9	473	760 425	
NEC	1290	-10	1720	1240	
NGK INSULATORS NICHIDO FIRE&MAR.INS	1220 729	0 9	1320 840	988 600	
NICHIEI	12600	100	15400	9360	
NIKKO SECURITIES NIKON	430	-36	759	324	
NINTENDO	1150 10100	-10 0	2560 13600	1150 8620	
NIPPON CREDIT BANK	154	-1	293	93	
NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD	834 140000	-16 5000	974 295000	585 116000	
NIPPON MEAT PACKERS	1680	90	1780	1210	
NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	505 652	3 10	651 703	327 380	
NIPPON STEEL	220	.9	387	148	
NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK	39000 458	900 2	49400 515	33000 327	
NISSAN MOTOR	514	14	889	486	
NISSHO IWAI NISSIN FOOD PRDS.	376 2520	-9 -40	522 3000	205 1950	
NITTO DENKO	1900	0	2440	1590	
NKK	141	I .	286	95	
NOMURA SECURITIES NPN.TELG. & TEL,	1530 1070 <b>000</b>	-20 20000	1800 1220000	1120 845000	
NTT DATA	5920000	40000	7180000	3180000	
OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	631 555	-8 0	781 688	358 531	
OJI PAPER CO.	672	6	769	403	
OMRON ONO PHARM,	1940 2800	-10 20	2860 4360	1800 2020	
ONWARD KASHTYAMA	1600	-30	2010	1370	
ORIENTAL LAND ORIX	6050 8900	90 10	8450 10100	5000 5450	
OSAKA GAS	295	-1	329	261	
PROMISE  PROMISE	2200 6770	0 -20	3120 7850	1850 4563.63	
RICOH ROHM	1290	30	1870 14800	1270	
SAKURA BANK	11600 48 E	-100 -14	922	9020 331	
SANKYO (IST) SANWA BANK	3440 1230	-60 10	4370 1720	2870 995	
SANYO ELECTRIC	350 •	4	527	296	
SECOM SEGA ENTERPRISES	7880 . 2410	130 -10	9000 4190	6650 2050	
SEIBU RAILWAY	5300	-20	63!0	4050	
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	733 1030	-23 20	1260 1240	633 762	
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8800	10	9460	7490	
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1100 897	10 -13	1290 1726	880 795	
SHIKOKU ELECTRIC POW	1920	40	2040	1810	
shimano Shimizu	2870 460	20 -5	2910 723	1940 281	
SHIN-ETSU CHEMICAL	2490	10	3550	2330	
SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1460 1430	-20 `	2220 1500	1460 1010	
SHOHKOH FUND & CO.	42000	500	46100	25500	
SHOWA SHELL SEKTYU SMC	851 9850	-14 -100	1130 12000	602 8460	
SOFTBANK	5000	20	8400	2000	
SONY SONY MUSIC ENTINT.(JA	11000 5350	100 -30	12400 5650	8640 3700	
SUMITOMO .	892	22	1150	630	
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1280 399	-30 -8	1920 535	1130 237	
SUMITOMO ELECTRIC IN	1660	0	2000	1590	
SUMITOMO MARÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	782 230	6 -4	950 335	580 139	
SUMITOMO METAL MININ	530	12	890	364	
SUMITOMO REALÆDEV. SUMITOMO TRUST & BAN	811 855	20 -20	1040 1260	686 576	
SUZUKI MOTOR	1260	-10	1510	1040	
TAISEI TAISHO PHARM.	380 2790	2 110	531 3430	171 2670	
TAKASHIMAYA	925	2	1680	646	
TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI	3150 6320	-70 -30	3830 6980	2570 4470	
TDK	9590	-20	11700	8240	
TEUIN TERUMO	411 1860	-2 40	551 2470	220 1700	
TOBU RAILWAY	438	3	569	400	
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	14500 1540	-200 -30	17272.66 2080	13300	
TOKAI BANK	850	<del>-4</del> 0	1200	530	
TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S	1490 1550	50 -36	1530 2350	1948 1300	
TOKYO ELECTRIC POWER	2450	-70	2520	2100	
TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	4140 294	40 -1	8670 320	3950 261	
TOKYU	543	15	719	472	
TONEN TOPPAN PRINTING	870 1580	40 - <del>1</del> 0	1490 1910	630 1420	
TORAY INDS.	702	G '	840	514	
Toshiba Tostem.corporation	527 1380	-3 -60	770 32 <b>8</b> 0	504  110	
тото	1030	0	1550	760	
TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	2170 845	30 I	2560 1010	1680 619	
TOYODA AUTOLOOM WKS	2200	-10	2810	2000	
POYOTA MOTOR UNICHARM	3310 4460	-20 30	4030 4700	3050 3230	
- ·	-				

#### 2030 1090 457000 1700 1280 2 2840 1580 1520 692 210 1728 459000 1780 2560 402 3260 1800 2080 782 480 0 -2000 50 50 50 10 50 -15 YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARJINS. YASUDA TST.&BKG. HONG KONG

VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK

YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.

LIMOY PROPERTIES LANK OF EAST ASIA LELING ENTERPRISE LATHAY PACIFIC LHEUNG KONG HDG. THEUNG KONG INFR. LHINA OS LAND & INV. LHINA RES ENTREP. TITIC PACIFIC LIP HOLDINGS LTD TOSCO PACIFIC LAND HENG BANK GP. REST PACIFIC LAND LUNG DEV. LANG SENG BANK GP. REST PACIFIC LANG SENG BANK GP. REST PACIFIC LANG SENG BANK LENDERSON LIV. LENDERSON LODEV. LK,& CHINA GAS LK, TELECOM. LONG KONG ELECTRIC LISBC HDG. RUTCHISON WHAMP. TYSAN DEV. LA WAH BANK LERRY PROPERTIES LAT, MUTUAL ASIA LEW WORLD DEV. LINO LAND LUN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' WHARF HDG. WHARF HDG. WHARF HDG.	6.2 16.2 21.75 7.2 57.5 24.35 22.9 40.2 28.9 40.2 11.35 6.2 39.6 13.35 17 27.25 23.7 57.25 12.55 7.2 9.7 7.7,05 28.25 4.02 57.25 4.02 57.25 4.02 57.25 4.02 57.25 4.02 57.25 4.02 57.25 4.02 57.25 57.	0.05 0.15 0.4 -0.5 0.03 0.4 0.6 0.2 1.3 0.1 0.25	9.9 32.9 63 16.05 96.75 77.6 645 38.8 51.75 45.1 18.3 10.55 15.8 117 9.2 77.5 16.9 20.4 33.1 279 81.5 23.2 21.2 21.2 25.8 75 12.7 36.4 19.9	5.15 12.9 (0.15 5.15 33.6 14.75 1.28 9.4 20.6 32.2 4.17 10.9 2.13 8.95 58.75 4.82 24.5 11.55 11.85 22 155 36 10.55 2.89 7.1 6 7 1.91 33.1 32.6 6 6 10.23 6.5	
CIN	JGAI	OΩD	107		
	ULTAL	-1 JK	17.		

SINGAPORE					
CEREBOS PACIFIC	4.1	0.12	9.5	3.18	
CITY DEVELOPMENTS	8.4	0.05	14.5	4.7	
CREATIVE TECHNOLOGY	35.7	0.8	46	13.1	
CYCLE & CARRIAGE	7.65	0.35	15.5	4.06	
DBS LAND	2.88	0.07	5.35	1.52	
DEV.BANK OF SING.	9.45	-0.15	10.6	7.3	
FRASER & NEAVE	6.95	0.15	12.2	6	
GOODWOOD PARK HOTEL	38	Ð	40	38	
GREAT EASTERN LIFE	14	-0.1	21.4	8	
KEPPEL BANK OF SING.	2.34	0.01	4.08	1.58	
KEPPEL CORPORATION	4.78	-0.06	7.4	3.14	
KEPPEL LAND	24	0.03	4.66	1.2	
OVERSEAS CHINESE BKG	7.05	Q	9	5.45	
OVERSEAS UNION BANK	5.2	0.05	6	3.62	
PARKWAY HOLDINGS	3.66	0	7.I	1.69	
SINGAPORE AIRLINE 20	9.2	0.05	9,4	6.75	
SINGAPORE AIRLINES	9.2	0.05	9.4	6.65	
SINGAPORE LAND	5.4	0.3	7.7	2.3	
SINGAPORE PRESS HDG.	18.6	0.1	20	10.7	
SINGAPORE TECH INDL.	1.93	0.08	4.08	0,89	
SINGAPORE TELECOM	3.12	-0.04	3.48	2.05	
SINGAPORE TELECOM 10	3.1	-0.04	3.48	2.05	
TAT LEE BANK	206	0.01	3.23	1.42	
UNITED OVERSEAS BANK	6.95	Ð	9.6	5	
WING TAI HOLDINGS	1.66	-0.03	4,42	0.75	

#### MALAYSIA

ļ	IVIA	LA	101	A	
	BERIAYA LAND BERIAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLYN. KUALA LUMPUR KEPONG MAGNUM CORPORATION MALAYSIA INTL SHIPPI MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O PUBLIC BANK	3.74 10.4 12.8 4.74 8.6 3.2 14.3 6.1 4.38 20.2 9.95 6.85 1.87	0.82 0.1 0.3 -0.02 0 0.06 0.1 0.15 0 0.25 0.1	7.2 13.1 17 4.94 9.95 4.86 29 7.2 6.6 21.4 10.3 16.2 2.99	1.7 6.9 7.7 3.7 5.4 2.1 8.2 4.0 2.3 16. 6.9 2.0 0.9
İ	RESORTS WORLD	1_58 8_1	0.15	4.4 10.9	0.6 4.1

9 95 5 4 13 1 12 3 22 1 8 76 3.74	_
54 13 1 12 3 22 1	1.9 6.95 5 85 1 87 2.9
54 131 123	1.9 6.95 5.85 1.87
5.4 13.1	1.9 6.95 5.85
54	1.9 6.95
	1.9
9 95	-
9.1	3.54
35	22
98	1 17
	35 9.1

### AUSTRALIA

AUSTRALIA							
AMCOR	6.81	0.04	8 93	6.18			
AUSÆ NZBANKING GRO	10_3	0.02	11.45	7.72			
BORAL	3.91	0.03	4.46	3,37			
BRAMBLES INDS.	31.52	-0,18	32.25	83 (4)			
BROKEN HILL PTY.	15 92	0.03	19 85	12 hh			
CMWLBK.OF AUS.	18.4	0	18.7	12 39			
COCA-COLA AMATIL	11.77	-0.03	17.2	9.98			
COLES MYER	7.89	0.03	7 95	5.9			
CSR	5.17	0.1	5.9	4 31			
FOSTERS BREWING GP.	3.37	-0.06	3.5	2 45			
LEND LEASE CORP	37.14	-0.15	37 3	2, 15			
NAT-AUS.BANK	21.86	0.1	22.58	15.53			
NAT_MUT.HOLDINGS	3.61	0.13	3 61	1.82			
NEWS CORP.	10.25	-0.26	10.71	5 67			
NEWS CORP. PREF.ORD.	8.8	-0.2	9	4 67			
PBLAND BCAST.	7.9	0.11	79	5.11			
RIO TINTO	19.6	-0.15	23,23	10.05			
SANTOS	5.85	0	7 43	4,71			
ST.GEORGE BANK	8.91	0.11	9 28	7.33			
TELSTRA CORPORATION	3.87	ط).( <del>17</del>	198	2.53			
WESTFIELD TRUST	3.24	0.01	3 24	2 44			
WESTPAC BANK	10 35	-U 28	10.75	6.54			
WMC	5.11	40.08	8.74	4.33			
WOODSIDE PTL	9.67	0.07	13.35	8 93			
WOOLWORTHS	5.85	-0,(19	61	3,32			

#### **NEW YORK**

1	NEW YORK				
	ABBOTT LABS.	76.75	-0,44	78.13	53 75
	AETNA	83.69	-0.25	117	67
ĺ	AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	50.63 42,88	2.13 0.63	\$0.63 46.84	22.48 33.63
1	ALLSTATE CORP.	94.13	0.88	98	59 38
1	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	95.94 62.13	0,8) 0,88	97.38 62.63	55 7.3 36.5
1	AMER.HOME PROS.	91.25	1.63	97.63	57.25
1	AMERINTL.GP, AMERICA ONLINE DEL	127.56 67.88	0.25 2	129.38 67.88	76 21 <u>-2</u> 5
ŀ	AMERITECH	48.56	0.88	48.56	28.31
	AMGEN AMOCO	61.19	0.13	68.38	45.94
ŀ	ANHEUSER-BUSCH	47	-0.94 -0.25	98.38 47.88	79.13 39.5
1	APPLIED MATS.	34.13	0.56	54	22.87
	ARCHER-DANLSMIDL AT&T CORP.	22.19 67.5	0.13 1.56	24.19 67.5	16.43 30.75
ļ	ATLANTIC RICHFIELD	81.69	-0.19	86.69	63.81
ŀ	AUTOMATIC DATA PROC. BANCONE	70,06 62,75	-0.25 1.44	70.31 63.25	41.5 35.91
1	BANK MONTREAL QUE.	55.44	-0.06	56.75	32.63
í	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	62.94 85.69	0.75 2.31	64.13 86.94	33.85 50.06
ļ	BANKBOSTON	111,88	3.5	111.88	63.63
ŀ	BAXTER INTL BELL ATLANTIC	61.69 104.81	0.94 0.94	61.69 104.81	42.38 57.63
ì	BELLSOUTH	65	2	65	39 75
ŀ	BERKSHIRE HATHAWAY BEST POODS	65900 117.44	-1300	68800	36000 79 13
1	BOEING	52.38	1.88 0.75	117,44 60	43
Ì	BRISTOL MYERS SQUIBB	106.75	1.38	108.5	58.38
ĺ	BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP	105.25	0.13 -0.94	106.69 62.75	70 88 44,88
ŀ	CARNIVAL CORP.A	66.25	0	66.56	34,5
•	CATERPILLAR CBS.	56.56 33.94	0.31	60 94 33 94	38 44 16.38
1	CENDANT	41	1.88	41	50
1	CHASE MANHATTAN CHEVRON	134.19 85.44	1.5 -1.44	138.13	85,38 6 <u>2.25</u>
1	CHRYSLER	43.38	-0.31	88.69 44.13	28.63
į	CHUBB	80	1.19	81.44	51 25
1	CIGNA CISCO SYSTEMS	203.63 67 81	0.25 3.06	207 67.81	139.88 30.92
:	CTTICORP .	143.63	1.06	145.63	102.5
1	COCA COLA ENTS.	76 36.13	0.13	77.5 36.88	53.56 18.46
:	COLGATE-PALM.	86.75	1.13	87.81	49.75
	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	30.56 25.56	0.06 0.63	40.31 39.13	24 38 [4 4
	COMPUTER ASSOCS.INTL	54.75	1.81	58.06	25,33
;	CONAGRA	32.38	0.31	38.19	25,94
ŧ	CORESTATES FINL.	91.06 58.63	0.75 -0.13	93.31 61.75	47.5 44.25
,	CVS	72.63	0.44	76.75	44.75
1	DAYTON-HUDSON DEERE & CO.	86.13 62.75	2.06 1.19	86.13 62,75	40 75 42
	DELL COMPUTER	65.75	3.5	69.94	16.91
	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	106.94 94.75	3.94 -0.88	114,88 101,5	71.13 78.63
,	DU PONT E ! DE NEMOU	69.81	1.06	70.13	49 75
1	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	64.38	0.06 1.13	60.63 85	42.13 54.13
1	ELECTRONIC DATA SYST	48.38	-0.5	50.25	32.5
Į	EMC CORPLIASS. EMERSON ELECTRIC	38.06 65.75	1.06 8.60	38. <del>69</del> 66.13	16.25 45
•	EMMIS BROADCASTING	50.75	3.13	50.75	34.38
į	ENRON CORP EXXON	47.38 68.38	-0.13 5.38	47.75 68.38	35.63 50.62
•	FANNIE MAE	64.88	()	66.13	36.13
•	FIFTH THIRD BANCORP.	84.5 90.38	0.63	84.5	46 23
,	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	34	-0.25	91.5 45.44	51 38 25 07
•	FIRST UNION	57.13 84	11.5	58.25	59 12
5	FLEET FINL GP FORD MOTOR	5⇒ 63-5	1.38	84,66 63.53	55.5 30.75
ž	FRANK.RES	55	0.69	55 88	25.5
•	FREDDIE MAC GANNETT	49.75 63.94	-0.06 1.19	49.94 68.94	27.13 46.5
	GAP	44.81	0.63	47.13	19.92
	GEN_ELEC. GEN.RE	82.63 220.56	2.19 -1.38	82.63 226.5	48.87 154
ì	GENERAL MOTORS	70.5	0.69	74.25	5ຍ
	GILLETTE	118.94 59	1.63 0	119.5 59.25	72.63 41.63
٠	GTE HEINZ HJ	59.19	0	59.31	38.75
	HEWLETT-PACKARD	63.5	0.25	71.56	49 35.25
:	HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	66.38 138.69	-0.31 -1.56	69.5 142.88	79 25
•	ILLINOIS TOOL WKS.	62.5	0.88	63.06	40 44
,	INTEL INTLBUS.MACH	74.44 103.5	-0.66 2.13	100.5 112.88	65.35 64.62
	INTLPAPER	49.13	-0.5	59.94	39 52.25
	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	73.88 44	-0.31 -0.25	76 50.31	52.25 32.19
t	KEYCORP	38.44	0.63	38.56	24.19
	KIMBERLY-CLARK LILLY ELI	50.38 62.5	0.44	58.94 71.94	44.63 39.06
:	LOCKHEED MARTIN CORP	115.25	-1.38	117	79.25
	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	123.13 89.31	-0.88 0.31	124 91.94	50.25 56.62
	MATTEL	43.44	0.44	45.63	24
:	MAY DEPT.STORES MBNA CORP.	62.06 37.13	1.38 0.44	65.31 37.5	44 18.58
	MCDONALDS	52.5	ŀ	55.94	44.06

į	EXXON	68.38	5.38	68.38	50.62
	FANNIE MAE	64.88	0	66.13	36_13
•	FIFTH THIRD BANCORP.	84.5	0.63	84.5	46 23
	FIRST CHICAGO NBO	90.38	1 19	91.5	51 38
•	FIRST DATA FIRST UNION	34 57.13	-0.25 0.5	45.44 58.25	25 ey 12 et
•	FLEET FINL GP	84	1.38	84.06	55.5
	FORD MOTOR	63.5	12.44	h3.53	30,75
	FRANK.RES	55	0.69	55 88	25.5
•	FREDDIE MAC	49.75	-0.06	49.94	27.13
	GANNETT	68.94	1.19	68.94	46.5
•	GAP	44.81	0.63	47.13	19.92
	GEN.ELEC. GEN.RE	82.63 220.56	2.19 -1.38	82.63 226.5	48.87 154
ì	GENERAL MOTORS	70.5	0.69	74.25	5ü
,	GILLETTE	118.94	1.63	119.5	72.63
1	GTE	59	0	59.25	41.63
	HEINZ HJ	59.19	0	59.31	38.75
	HEWLETT-PACKARD	63.5	0.25	71.56	49
•	HOME DEPOT	66.38	-0.31	69.5	35.25
	HOUSEHOLD INTL	138,69	-1.56	142.88	79 25
	ILLINOIS TOOL WKS.	62.5 74.44	0.88 -0.66	63.06 100.5	40 44 65.75
,	INTEL INTLBUS.MACH	103.5	213	11288	64.62
	INTLPAPER	49.13	-0.5	59.94	39
	NORTHOL & NORMHOL	73.88	-0.31	76	52.25
	KELLOGG	44	-0.25	50.31	32.19
t	KEYCORP	38.44	0.63	38.56	24.19
	KIMBERLY-CLARK	50.38	0.44	58.94	44,63
;	LILLY ELI	62.5	-1 -1.38	71.94	39.06 79.25
•	LOCKHEED MARTIN CORP LUCENT TECHNOLOGIES	115.25	-0.88	117 124	50.25
	MARSH & MCLENNAN	89.31	0.31	91.94	56.62
	MATTEL	43,44	0.44	45.63	24
	MAY DEPT.STORES	62.06	1.38	65.31	44
;	MBNA CORP.	37.13	0.44	37.5	18.58
	MCDONALDS	52.5	ŀ	55.94	44.06
	MCI COMMS.	50.44 54.69	0.69	50,44	27.31
	MEDTRONIC MELLON BANK	64,94	0.81	57.75 65.81	29.19 36.31
	MERCK	131.88	0.81	132.13	81.5
•	MERRILL LYNCH	87	4.13	87	42.94
	MGST.DN.WITTER DSY.	76.69	1,94	77.38	34.5
	MICROSOFT	84.94	60.1	85.5	45.84
	MINNESOTA MNG. MNFG	94,94	0.88	103.5	80.56
	MOBIL MONSANTO	78.13 51 63	-}.25 0.56	79.38 52.75	60.5 31.25
	MORGAN (JP)	136.88	1.88	138.81	93.5
	MOTOROLA	55.31	1.44	89.94	52.94
	NAT.CITY	73.25	0.5	73.25	45.5
•	NATIONSBANK	74.44	1	74.44	55 38
	NORFOLK SOUTHERN	39 19	0.19	40.38	28 41
	NORWEST	42,94	0.44	45.44	22,37
5	ORACLE CORP.	30.31 32.88	-0 13	41.13	18 66 22.5
	PG&E PENNEY (J.C.)	74.25	0.75	33.19 74.94	45.25
	PEPSICO	42.31	0.13	43.56	28.83
	PFIZER	95.38	-0.88	96.25	41 69
	PHARMACIA UPJOHN	4431	0.81	44.31	28 63
	PHILIP MORRIS	43.75	0,94	47.88	37,25
	PITNEY-BOWES	51.44	1.81	51.44	28.25
-	PNC BANK	60.06	0.06	61 06	38
	PROCTER & GAMBLE	86.38	0.06	86.56	57:37
	RAYTHEON B'	60.19	-0.19	60.69	42.75
	SAFEWAY	35.69	0.56	36	21.44
	SARA LEE CORP.	61.75 46	0.38 I	61 75 46	39.5
	SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	83.63	1	85.5	24,94 35,25
		77.38	-0.75	94.19	51 25
	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK	58.38	0.75	64 69	39 88
	SOUTHERN	28.38	0.19	28.38	20
	SPRINT	71.5	0.56	73.56	42.63
	SUN MICROSYSTEMS	44.88	0.88	53.31	26.88
	SUNTRUST BANKS	76.25	0.94	76.5	44.5
	TELE COMMUNICATIONS	32.56	0.69	32.56	11
	TEXACO	61.56	-0.31	63.13	50.25
	TEXAS INSTS.	53.31	-0.19	70.5	37.38
	TIME WARNER	75.31	0.31	75.31	46.75
	TORO.DOMINION BK.NEW	44,31	-0.06	45.69	25
	TRAVELERS CP.	62	1.44	62	30.92
	TYCO INTL	55.63	-0.19	56.5	25.45
l	UNION PACIFIC	54,5	0.5	72.44	49.44
	UNITED TECHNOLOGIES	92.63	0	93	68.5
	US BANCORP DEL	124.63	1.06	124,69	71
	US WEST MEDIA CP.	36.38	12.0	36.38	16.13
	US.WEST COMMUNICATIO	56.31	1.56	56 31	31.38
	VIACOM B	54.5	0.75	54.5	25 38
	WACHOVIA CORP.	84.63	0.5	85.13	54,13
	WAL MART STORES WALGREEN	50.5 35.44	0.81 0.56	51.5 37.13	27.13

	PG&E	32.88	-0 13	33.19	
	PENNEY (LC.)	74.25	0.75	74.94	
	PEPSICO	42.31	0.13	43.56	
	PFTZER	95.38	-0.88	96.25	
	PHARMACIA UPJOHN	44 31	0.81	44.31	
•	PHILIP MORRIS	43.75	0,94	47.88	
	PITNEY-BOWES	51.44	1.81	51.44	
	PNC BANK	60.06	0.06	61 06	
Ì	PROCTER & GAMBLE	86.38	0.06	86.56	
F	RAYTHEON 'B'	60.19	-0.19	60.69	
	SAFEWAY	35.69	0.56	36	
٠	SARA LEE CORP.	61.75	0.38	61 75	
	SBC COMMUNICATIONS	46	1	46	
	SCHERING-PLOUGH	83.63	1	85.5	
	SCHLUMBERGER	77.38	-0.75	94.19	
	SEARS ROEBUCK	58_38	0.75	64 69	
3	SOUTHERN	28.38	0.19	28.38	
	SPRINT	71.5	0.56	73.56	
	SUN MICROSYSTEMS	44.88	0.88	53.31	
	SUNTRUST BANKS	76.25	0.94	76.5	
	TELE COMMUNICATIONS	32.56	0.69	32.56	
1	TEXACO	61.56	-0.31	63.13	
	TEXAS INSTS.	53.31	-0.19	70.5	
	TIME WARNER	75.31	0.31	75.31	
	TORO DOMINION BK.NEW	44,31	-0.06	45.69	
	TRAVELERS GP.	62	1.44	62	
	TYCO INTL.	55.63	-0.19	56.5	
	UNION PACIFIC	54,5	0.5	72.44	
	UNITED TECHNOLOGIES	92.63	0	93	
	US BANCORP DEL	124.63	1.06	124,69	
	US WEST MEDIA CP.	36.38	12.0	36.38	
	US.WEST COMMUNICATIO	56.31	1.56	56 31	
	VIACOM B	54.5	0.75	54.5	
	WACHOVIA CORP.	84.63	0.5	85.13	
	WAL MART STORES	50.5	0.81	51.5	
	WALGREEN	35.44	0.56	37.13	
	WARNER LAMBERT	168.5	18.0	168.5	
	WASH, FED.COM.	28.25	0.13	30.28	
	WASHINGTON MUTUAL	74.75	ቢ44	74.75	
	WELLS FARGO	335.38	1.75	339.44	
	WORLDCOM INC.GA.	44.44	28.0	44.44	
	XEROX	96.63	0.25	97 <i>5</i> 6	

26.88 44.5 11 50.25 37.38 40.75 25.49 49.44 68.5 71 16.13 31.38 25.38 54.13 27.13 20.56 85 45.38 24.6 21.88 21.88 24.6 21.88 25.25

WED KINGDOM

6.4

----

592

.48,5 243,5 [70]\_5

त कर्द स्थाप स्थाप

10 4

1

-15 -8 <del>1</del> 0.5

₽5 11.5

28 95 1

1352 5 521

\*\* (7

1, , cu 234 6

17.55 47.55

-0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -10 -175 7145 982 607 s

1, 1, 2,5

0.5

0.1172 T.± 260 T. 27. ...

761 c 169

74 % 735.5 642.5

11 ماسدار 11 ماسدار

132783874648

### أفكارعن لينان

#### هيلينا كويان \*

🖩 ها نحن نرى نثانياهو، الذي رمض السلامه في ليكود تنميذ القرار ٤٢٥، والذي المنقد شييسون بيريز عندما اضطر ألى وقف التشألُ في جنوب لبنان في ١٩٩٦، وهو يقَثَرَح الانسـحابُ من طُوف واحد من لبنان لينهي عشرين سنة من الأحثلال. وإذا كان ما يجبره على ذلك هو خسائر اسرائيل البشرية (ولا نغطُ الشمن الفادح الذي نفعه سكان الجنوب) فيجَّد أن لا ننسَى المفاوقة المثيرة التي ينطوي عليها الموقف. لكن العنصريين من اعضاء ليكود، النين طالماً تبصوراً بأنَّ والعرب لا يقهمون سوى القوة»، قد يكونون أخر من يدرك كيف أَنْقُلِتُ الْآيةُ الآنَ، عندَما وتَطَالِبهِ السوائيلُ بِالْانسىصاب، بعد كُلُّ مناشدات لبنان من خلال الوسطاء الموليين خلال العقدين الماضيين باحترام القرار ٢٥٥.

لم يحن الوقت بعد للحكم أدا كان كلام الليكوديين عن الانسحاب سيؤدي الى شيء، أم أنه عاصفة ترابية تثار لصرف انظار العالم عن وفض اسرائيل التام لتحقيق أي تقدم على المساوين الاساسين في عملية السلام، الفلسطيني والسوري لكن ربعا حان الوقت لحكومة لبنان - ان لم تكن تساعت بنك فعلاً - كي تعد قائمة التعويضات الطلوبة من اسرائيل، لتتم ضعلاً تصنفية حسماب

لن يكون صعباً اعداد قائمة كهند ووضعها أمام الأسرة الدولية، اذ أن الصحافة الدولية سجلت بعناية تفاصيل كل هجوم أو حملة السرائيلية على لبنان منذ ١٩٧٨ - من الفنو في تلك السنة الى قصف بيروت في المحاد، الى الاجتياح في ١٩٨٢، الى الاجتياح في ١٩٨٧، الى الاجتلال ما بين ١٩٨٧، الى القصف الوجشي ألواسع للجنوب في ١٩٩٧، و١٩٩٨، وكل ما بين هذه من إعمال والعقومة، والانتقام.

فتكلم هنا بالطبع عز بالايين الدولارات للتعويض على الخسمائر المالية، فأهيك عن الشعويضات المناسبة لذوي عشرات الألوف من اللظُّى والمُصابِينَ نشيجة اعمال المفكومة الْأسرائيلية. لعنت من الخبراء بهذه القضاياً، لكن لا بد أن هناك في العالم العربي، وما شهده من أحداث خلال السنين الخمسين الأخيرة، خبرة وأسعة بقضايا التعويضات عن خسائر الحرب وسبل النفع وترتيباته. المبدأ العام هذا هو الاعتراف بالخسائر والضرر للافرأد والمجتمعات، ومسأطة الحكومات السؤولة عنها كل هذا يثوافق تعاماً مع تقريرين نشوتهما منظمة وهيومان

رايتس ووتش، (رقيب حقوق الانسان) عي نيويورك يقتمان تفاصيل انتهاكات اسرائيل بحقوق الانسان في قصيتين، هما الاستمرار في احتجاز ٢١ لبنأنياً في أسرائيل من دون مصاكمة، والهجوم على لْبِنَانَ فِي نِيسَانَ (أَمِرِيلُ) ١٩٩٦، أي مَا سمي عملية مَعَالَمْ يَدُ

قضية المحتجزين في اسرائيل يمكن ان تلعب دوراً اساسياً اي محادثات غير مَبَاضُوة (او تبأدل له الاشارات) مع حزب الله اذاً كأن لحكومة نتأنياهو أن تأمل في القيام بانستعاب منظم من طرف واحد من الأراضي اللبنانية. ولنا بالطبع أن تعترص أطلاق سواج المعتجزين في مركز الخيام

السيء الصبيثو وهو مركز للتعذيب يديره محيش لبنان الجنوبي، بالتعارن مع أسرائيل، عشية أي انسحاب ومنزامناً معه. أضاعة الر تُفكيكُ كُلُ أَجِهِزَةَ القمع الذي يديرها نَنك الجيش، في الصزام الأسني، لكن سادًا عن السنجناء اللبنانيين (والمسوريين والفلسطينيين لكن سادًا عن السنجناء اللبنانيين (حالمستعدمن لبنان عبر السنين،

وفظتهم، في انتهاك مسارخ لمِثاق حنيف، الى سجون داخلها؟ من ضَعَرَ مُؤلاً مَنَانَ قَارَة لَلطَّآنَفة الشَّيعِيةُ مِثْلُ النَّبِيحِ عِبِدِ الكريم عبيد ومصطفى ديراني هل سيتراجع النوائر في نلك الماطق أد بقوا مي أعثرف الناطقون الرسميون الاسرائيليون مرارأ حلال السنوات

الماسية أن الهدف من الاستشرار عي سيمن هؤلاء - وأبعدا نقية المعقلين اللنانيي - هو الضعد على الأطراف انقالة للحصول منها على معلومات عن رون أراد وعبره من المفقودين الاسوائبلمير الكلمة. العرى، النهد مثل بساطة رهاش لذي أسرائيل، وهو سا بشكل انتهاكا مشمعا أحير للقانون النولي الكن هذ بمكن للاستراللبي، في سياق وصعهم السياسي الدنجلي، الواعقة على اللبارل عن وسيلة الصعط فده والطُّلاق الْمُحتِّجْزِينِ \* وأَدُّا الطُّقُوا ضِعَلًّا، هَلَ أَهْمَانُنَا أَمَنْ هَي النَّهِدَيَّةِ الكاملة للمعود مع لسان ا

المسية الأصرار الثي أصابت لعان من عملية اعمانيد الممساه في 1993 وقطنيدٌ أنسيرُونية عن نئك في مؤسسوَّع التفريرُ الفاس من مخلسة «هيوسان رايتس وونش» لهذا أنتفارير بواقيسه، من سمها التعصيل للمتعيض الدي يتدمه تضمائر سكان شمال اسرائيل أثناه دعناقيد العضبء مقآمل التعصيل الأفل لخسائر لسأن أبغول المتغرير أن ٢٣٩ حساروج كالتيونية اطلقت على استرانيل الناء العملية. ما أدى إلى جرح ١٠ تُستمسناً، ثابات منهم وصعت حروصهم بأنها مَفَشِرِوْمُ وَمُعَالِّحِهُ ٢٠ شَيَجِعِياً مِنْ الْصَدَمَةُ المُصَعِيةُ شَيِعِهُ القصف بالمقامل بعل التقرير عن سيسيفيل أن لسان معرض الى ١٠٠ عارة حرية أصاعة الى وسمو ٧٠ العبا طقة سمعهمة أدت الى مقتل أأأه سنتيأ وجرج أالا عبرهم ويعطي التغارير تفديراً للاصوار المادية الشي تعرضت ثها اسرانيل من دون ان يدكر نقديراً لخسائر لسان المانية

مع بلك سِمعل المقرير المعقبعة الصاميعة، وهي أن اعتباقيد الفسياء مسمت تعامة يتحين وتشكل أعمانا للمنعب أو تهديدا بطك الأهمال هدهمها الرتيسي مضو الدعو مع السكان الدمين وهو بالثالي لبنهاك خطير للقامون الانساني الموترء

هذا هسويج ثماماً، ويعضم الريف الذي ماولت حكومة شيمور بهرير الدحالة على مدحل التاريخ عندما انكت أن متحديراتهاه ألي سكار التعبوب مقرق السطلة تشكل في عد دانها عملا وأمسامياً، المؤسف أن التكثيرين من العوب حسدةً في دعاية بيويو المثل وهيوسار رايض ووشيء نصب ؛ المديرات: الاسراسية الرسمة عن سيامها العليقي أي أن التصنيرات بلسها كانت فينعد ألى بشير الرعد مي الصوب أوقو ما لا يحلُنُ التي توهان مي ساخل أحرى من العالم . مثالًا لو كان للمكسيد أن مصدر صحاة أمواً التي سكان تكساس بالعلاء الولاية أو تحمل مسرولية ما سيحصل نهم أما بقوا مسيحسر فألتا فيرأ بعرضا لإرهاب الدرلة

الم متصبح معد أبيل سيلود كل عدة الكلام عن العصدب العواميلي مَنْ طَرِفُ وَأَنْهُمُ أَكُورُ الواسِيمِ أَنَّهُ بِشَكِّلُ عَمِيدٍاً حَمَدِيداً هِي التَّبُولُورُ في عَلَافِانَ أَمِعَوَانَيْلُ مَعْ حَبِيزُتُهَا \* هُوُ مَعَكَنَ أَنْ بِكَايِرِ هُوَا أَلَاصِيعَةُ عَلَقُومِ ثَلَانِياهُ مِنْ أَكُو عَلْ هَمَانَ هَدَهُمَا أَمِعَهُ عَلَى المَسْمَعُ الأسوالْفِلُمُونِ لعبراء قادرين على أدرال ما المقنه حكومانهم المعاقمة بلسل حلال العقود الأشبرة التحوات مغزول للمستفيل

+ كاتبة بريطانية متخصصة في شؤون الشرق الاوسط



### مشاهدمن فلسط

#### ادوارد سعید \*

🗯 عدت أخيراً من رحلتين منقصلتين الي القعس والضغة الغربية حبيث قمت بأعدار برشاميَّج تَلَقْسَرُيوني لَـ وَبِي بِيَ سِيء بِّبِثُ في برنامج مستريوس - بي بي من وقت لاحق الثالث من ايار (مايو) المقبل، وفي وقت لاحق من الشهو نفسه تبحه ايضاً ابي بي سي الخدمة العالمية، مناسبة البرنامج هي السنوية الخسسين لقيام اسرائيل، وقد تناولتُ المُوضَوعِ مِنْ رُوابِتِي الشَّخَصَيةَ، مِن ضَمَنْ ذلك طبعاً منظوري كفلسطيني. وتوفر لَنَا فَرَبِقَ عَمَلُ مَمِثَارُ، يَشَمَّلُ مِخْرِجًا بَّرِيطَانَبِأَ وشبأبة بريطانية مَنْ أصل هندي (صباحب فْكَرَةُ دَعُــُوْتِي لِأَعَنْدَادَ النِسِرِيَّامِجَ} ومنصنبور تلقسريوشي فلسطيني ومسهندس صيوت اسرائيلي، انهينا مرحلة تجميع المادة في نيسويوركُ قسملُ أيام، ولم تبقُ الآمسرحلأ التقطيع والتحرير وتكثيف الساعات الطويلة من المُقْبَالِلَاتُ وَالْمُشَنَاهِدُ الْخَ... التي فيلم مَنْ ساعة وأحدة ولاشك هذه ستكون المرحلة الأصبعب، نظراً الى غزارة المادة. تجربتي في الشجوال في فلسطين وتسجيل الشَّاهُداتُ كانت من القوة بصيث رايت إن من المفيد تسجيلها في هذه المقالة. وعليَّ بدءاً الاشتادة بِمَا لُقَيِثُهُ مِنَّ التَّعَاوِنِ وَالْسَاغَدَةُ مِنَ الْمُصْرِجِ ويقيية الفريق، حستى مهندس الصوت الاسرائيلي. انه من موظفي دبي بي سي، في القدس، واعتبر انه استغاد من تجرية الكلام مع الغلسطينيين وعدد قليل من الأسرائيليين. وتعلم منهنا الكشير ووجد فيسهنا تصبيا لسلمانه عن تاريخ اسرائيل - خمبومياً انه صهيوني التنشئة إوان كأن ليبراليا بعيدا عن الشعصب الأعمى). وهو قال بعد النتهاء العمل: •من الصنعب أن أعود أسرائيلياً الأنَّ: كان هنَّاك انطبُّاعاًن رئَّيسيان مَتَناقضان

نماماً تُغلبا على كُل ما عَداهماً. آلاول، وجود واستحرأر فلسطين والفلسطينيين على رغم كل جنهبود استراثيل المنظعية مُنَّذُ البِدَّايِة، الهَّابُغُةُ الَّى السَّخَلَصَّ منهم او تحجيمهم الَّي برجة تفقيهم أي فأعلية. ولي أن الأول بثقة نغا برهنا على الحماقة العميقة التى تنطوي عليبهنا سيبأسنة استرائيل، ثلك ان فلسطين وشعبها لم مختفدا، ولا مقر من هذه الحقيقةً: تقاه فلسطين وشبعبها كفكرة ونكرى، وفي أحيان كثيرة كواقع دفين او خفي، ومهما بلغ العبداء المنظم والسيشيمين من النخ الصهيونية لكل ما تمثله فلسطين فإن حقيقة وجونناً التي لا تنكر افشلت، ولو لم تنخير، الجهود الاسرائيلية للتسخلص منا نمامياً. وكلضا بالغت استرائيل في عزل الدات وكره الغبرب كلعنا سباعدتهم أكبشر على البيقياء والاصبران على مقاوسة مظالمها والجراءاتها الوحشية هذا ما يصح في شكل خاص على الطُّلسطيُّنبين الاسرَّاليَّلِينَّ، كـمـا لمستُ عندَ مقابلة عُزْمَى بشيارةً، ثَلَكُ ٱلسُخْمِينَة الْتُبِيرَة للاعَنْجَابُ، وَّٱلْمُثلُ الرثيسي للقلسُطينيين الاسترائيليين في الكنيسيت الطاعلة شَائَتُ مستغيضة وأعجبت بعوقفه النكي والشبهاع الذي بلهم جسيسلا جسديداً من الفسيساب ملينيء الذبن قادلت عندآ مبهم انضبأ المُعركةُ تَأْلُسَنِّيةُ السِهِمِ، وَأَبِضَاأَ الْيُ عَلَيْهِ مستشوَّاتِد مِن الإمسراليُّلِينِيُّ أَفِي مستسَّدَمسهم الدروفصور استرائيل شاهاك)، هي من اجل المستاواة في حتصوق الواطئة، في أستراشيل اللي تعندر بقسها يولة اليهود وليس دولة كل مواطعيها، بعن قبهم من غير اليهود عن هُنَا فُيَّإِن السَّرَائِيلَ، عَلَى عَصَنِ هَدَفِهَا الْمُعَلِّنَ والموحسوع قبيداً المطبيق، كوأت من الوجبود طَيْنَي، حُنْنِي لَدَى مُتَوَاطُعِيهِا ٱلْيِنْهُود الدبن نقد صُبرهم من سيأستَها المُصَيرَة المقار الهبادفية الى أخيضياع المقصطينيين وعرلهُم لئن ها محنَّ في كل مقان هياك, غَالُبُّأُ مُحَضَّنُور مِنْواهَبِع صِنَّمَتُ كَعَمَّالُ وَطِيَاكُيْنَ وَمَا الْيَ دَلْكُ، وَلَكُنَّ أَبِصَاً فِي تَجِمَعَانَ كَسِيرَةً، كما في المُلَيِّل، نَفَاوِدِ بِاسْتَصَرَارِ القَبِضَيَّة الاسرائيلية الثي تحاول سعقهم

بغبار تقدقية وسأعية فسأعة دوميا قدوميا مخسسر المزيد من الأراضي الفلسطينيية الى استسترائيل ولم يكن هماك درب او طريق التقاض او قربة صنعبرة مرزنا مها خبلال الإستبيع الثلثلاثة التي قصيصا هماك إلا وهان بواهيه ثلك الماسياة البيوسيية المتحيثاة واقتلام الاشجار والمطاعجل وهدم الندوت فَيَمَا مِقْفَ الْمُالُكُونَ الْقُلْمَعَلَيْنِيوْنَ عَاشَرْنِينَ عَن حمد الهنجنوم عن يون مستاعدة من سلطة بأسس عرفات. أو اهتماء من القلمطيندين الإوفر حَفِلاً عِن اللَّهُمُ أَنْ لَا مِسْمِحُكِ مِالْصِيرُ إِ الدي مَاتَى مه هذه العمليات الى هيانها، وما ملحقته ديها من الكشونة والإنجاس ولنس هبالدما نشابه شعور ألجزن والمجز غييما سنتمع الى شناب فلُسُطِيقي أَسْشَقَلُ عَامِيلًا مياوماً من دور تصريح في اسرائيل مدد ١٠ سَمَّةٌ لَكَي لِبَجْمَعَ مَا نَكُلُي لَكُناهُ بَعَثَ صَنَعَتِر. ويعود بومنا لنبعد السكن وقد سنطقف التصرافيات الاستراثيليية مكل بينا فينية من المستنكات وأد تصال عن السبية، علمنا بان الأرض ملكة، بقبول أنه لم بشخطم أي أندار مسَّنةً ، بل اعطَّاء عُندي اسرائيلي وثبقَّة معد يوم من تجميير المبرل تقول انه عداه من يون ترهيش في أي مثار في العالم، صوى بحد سيطرة أسراقيل، مطلب من الناس الحضول على ترجيبهن (وهو منا مرفض استرائيل

الإنطباع النماسم الأضرخان أنما القبقة

اعطاءه في اي حبسال؛ للبناء على أوض يعلكونها للسهود بالطبع حق البناء لكن لَّيِس، أبَدأ، للقُلْسَطَيِنْيِينُ. أنَّه الْسُمُعِينِينَ الْعَنْصَرِي في شكله الْاصَاقَى.

في وأحدَّة من جبولاتي، على الطربق من القدسُ آلى الخليل، توقَّفَتُ لِتُمْمُونِر جَرَافَةً اسرائبلية يحميها الجنود وهى تسوي أرضأ خَصْبَةَ مَجَاوِرةً لِلطَرْبِقِ. عَلَى بَعد نَحْو مَثَة مشر وقف أربعة فلسطينيين ينظرون بمزيج مَنَ ٱلْحَــرُنِ وَالغَـضِبِ، قَسَالُوا أَنهَـا أَرضَـهُمْ ويعتملون فبيسها منذ أجبيبال، وها هم الاسرائيليون بدمرونها بحجة توسيع الطريق الذي بِسُنتَخَنْمَهُ سَكَانُ المُستَوطَنَاتِ، وَهُوَ عريضٌ ما فيه الكفاية. وشكا واحد منَّهمَّ المَاذَا يحتاجون طريقاً عُرضُه ١٣٠ مثراً، لمَاذَا لا يتركوني أزَّرَع أرضَي كيف أطعم أطفالي الآن» مسائسهم أذا كسانوا تسلمسوا انذاراً بالخطوة الاسرائيلية، نقوا بنك، قالوا انهم لم يسمعوا بها الا اليوم، ووصلوا بعد فوات ألاوان، سالت اذا كانوا حصلوا على مساعدة السلطة الغلسطينية واجابوا كلا بالطبع. لا تراهم عندما تَحَنَتاجِهَمْ. دَهُبَّت بِعِدُ نَكُلُ آلي الجِنُود الاسرائيليين، النَّينَ رَفْضُوا أول الأمرّ الكُلام امسام الكَامَسِيرا والميكروقسون. لدي الاصرار عليهم وجدتُ أن أحدهُم كَان مَنْزعجاً من المهسمة، على رغم الله متضطو لتتغييدً الأوامر. سبائله والآشري مدى الظَّمْم في احدَ الأرض من مسرّارعين لا يملكون اية حسّمساية عنكم؛ قال: «هي في الحقيقة ليست ارضهم بل ارض يولة اسرائيل، أتنكر شولي له ان الحجة بفسها استعملت في أغانيا قبل سيين سنة ضد البهود، وها هم البهود بستعملونها ضد مُسحناياهم الطسطينيين. لم يجب، بل بُهَب لِنقِف بعَبدأ.

ُهذاً كَبَانَ الوَضِيعَ في كل انتساء الأراهبي

المستلة والقدس: عُسَمُسُرُ الفلسطينيينُ عنَّ مساعدة بعضهم بعضاً. في جامعة بيتُ لحم القيت محاضرة عن استمرار عمليات السلب هذهً. وتساطت عن يور نصو شمسين الف عنصر امنى تابع للسلطة الفلسطينية، أضافة الى الألوف غيرهم من البيروقراطيين الذين لا عمل لهم سوى ترتيب الأوراق على مكاتبهم رم أخر الشبهر. غاذا لا يذهبون الى الصقول للمسباعدة على وقف المسادرات ومنع استرائيل من قطع أرزاق المزارعين للذا لا ينهب المزارعون الي الحقول ويقفون أمام الجرارات الاسرائيلية، ولماذا لا بقدم قادتنا العظام السائدة، حتى العنوية، الى الشعب الفقير الذي بخسر المعركة؛ رحمت في أهد أيام الشَّصويرُ لَاجِدُ أَنْ الْقَنْدِقِ بِقَيْمِ حنفلة عشاء بمناسبة وغيد العشاق أثمن النطاقية فيينها ٢٨ دولاراً (شعم ٢٨ دولاراً:) للسخص قالوا اندي لم احجز تذكري لذا لا يمكنني تَناول العشاء الفضت هذا مصراً على حقي كنزيل في عشاء مبهما كان بسيطاً سندويساً أو ما بشايه. ومُبعوني علَى طاولة مَنْزُونِيَّةُ فِي ٱلْرِكِنِّ وَقَسِيْمَاوِا مُسْتِكِنّا مِن الْرِرُ والخضار أبعد لحظات رأيت وزيرأ فلسطينيأ بِنَّضُلُ المَّنَالَةُ مَعَ سَبِعَةً مِنْ الضَّبُوَفَ، ويجلسُ ألى طاولة عامرة بعشاء «عبد العشاق» المكون من سبعة أصباف لكل شيفض، أضافة إلى ما تيسر من النديد وغمره من الإشرية. إلى فني منظر بك الرجل البحين المتبسم، المشخول تومسًا في «الشيقسأوفيَّ» مع التول الماسسة والاسرائيليين، وبمو يتنهد الآطباق بتلنذ غيما مِنْعُرِضَ أَمِمَاءُ شَعْمَهُ فِي ٱلْمُتَامِلُقُ ٱلْمُحَاوِرِةُ الْتِي الحرمان، وخرجت من الصافة عليثاً عالاحتفارً والأنْسَسَّدْزَّارْ، جَاهَ هَذَا الشَّيْخُصُّ الْيُ الْغَنْدَةُ مُسْتِبَارَةَ مُرْسَعِنُسَ فَارَهُةً، ورَابِتَ فَيَ الْنَاحَةُ سائقه وهارسيه وهم باكلون الوزء قيما كان زُعُيِمَهُم يِشْخَمَ بَقِسِهُ فِي الدَاخَلِ كَانَ هَذَا مِنْ بَينَ استابَ عند سماعيّ، في كل مكان ومهما كنان الموضعوع كلمة منديح واصدة للسلطة القلسطينية أو السؤوليها. بلك أن الكل يعتبر أمهنا في جنوهرها مسامنة لامن استرائيل والمستوقلين وليست حكومة شرعية سهدمة سُمالح شَعْبِها ۖ الْمُنقِلِ إِن الْكَثْيِرِينَ مُن هُؤَلاء القنادة برون من الماسب الأن وسطاكل هذا السؤس والألم التبافس على مناء السخم سا يمكن من المسلكن أدا عان لقادة القلسطينيين مَّن مُهِمَةً فِي هَذَا الوَقْت، فَهِي أَنْ بِكُومُوا مَثَّالًا على التصمية والثقابي في الخدمة، وهو والمسبط منا لأ تقدمه السلطة الفلسطينية الانطباع الأشد أيلامأ كنان انحداه اي موع من الرعامة أو التعاطُّف، وكان على كل فلسطَّبني ان مِعاني مَصْنِينَهُ وَعَدَهُ، مِنْ يَوْنِ أَنْ مِثَلَمَاعُ علمته أهند بطحام أوغطاه أوخنتي بكلينة

مواساة. القلسطينيون البوم شعب بتبع بثل معنى ألكلمة الواقع الصارع في القدس هو الاستعرار الدي لأبلي لعملية التهويد وها هي المبينة العنميوة التي توكت قبل اكثر من خمسين سبة وقد أصنيعت هأصرة مترامية، بحيط مهنأ من ذل الجنهبات مشتارمع المماء الكسرى الساهدة على سطوة اسرائيل وقدرتها التي ال تنفذ على تغمص شيينسية المستة هدا المسا لسب شمور العجر لدى الظاسطينيين وكأن المعوظة قد أبديت وأصبيح الستقبل في هكد للقدور أنثد الندر تصنفت الديم قالوا أسهولا بمدور داقمأ للنظافر ضد اسرائيل واعطاء ألموه من النضيطيات معد حادث قمح الملق الشَّاريِمِي في أَمْلُولُ استعبتتمنسر } اللَّاضي ونسائل اهدهم اصادا تلوقع خسرنا سنين فُنِدِلاً لَكُنَ الْعَلِي مَقْتُونِهُمُاء وَمُصَّاء عَرِقَاتُ ألى والمسطل على زغم ماكتيده أبدلل بلتلقى مسانساهو إلامصد الملاق ألمفق صاحبوي

الكفاح الأنَّه، لكن الفشل في القنس لا يخص القيادة الفلسطينية وحنها بل النول العربية والأسلامية، والسيحية نفسها، المقيمة كلها عَلَى خَنُوعَهِمَا أَزَاءُ أَعْتُدَاءَاتُ أَسِواتُهِلَ. وَلَا يسمح بنَحُول القِّيس، التي يطوقها الْجِيشَ الإسرائيلي، إلا للقليل من الفلسطينيين من غزة أو الضغة الغربية (أي سكان صدّل مثل

رام الله والخليل وبيت لحم وجنين ونابلس، وهو مثال أخر على العزل العنصري. من جسهسة اخسري وجسدت أن الوضيع الاسسرائيلي لم يكن حسالكا بالشكل الذي تُوقِسعَت. قَسَّمتُ هَنَاكُ بِمِقِسَائِلَةُ طَوِيلَةُ مِعْ البروفسور ليلان باب منْ جامُعة حيفًا. انهُ احد المؤرخين الجند الذين تشحدى ابتصافهم عن احداث ١٩٤٨ الرواية المسهيبونية الرسمية حول مشكلة اللاجئين وعن بور بن غُوريونَ في أجبار الفلسطينيينَ على الرحيل. في هذه الأبصاف يؤكد المؤرخسون الجند، بالطبع، ما يصر عليه بوماً الْمُؤْرِخُونُ وشَهور العبيان الغلسطينيون - أي أطلاق حملة عسكُريةُ مشقصدةً لطُرُد اكثُر ما يمكن من العرب الأهم أن بأب قال أيضاً أنه يتلقى دعوات كثيرة متحمسة لالقاء المحاضرات في المدارس الشَّانوية في انحناء استرائيلٌ، علىَّ رغم أن الكتب التُدرسيَّة الرسمية، مِكُل بِسَاطِةً، تغفل أي نكر للالسطينيين. هذا التعليش بين العمى والتناسي من جبهة، والإنفتاح على التاريخ المعقبةي من الجهة الثانية، يعبر عن المُزَاَّجُ الاسسراليِّيِّي الحسالي، وهُو تُناقَضَّ يستحق التناول الجاد، تعميقاً ويرساً.

قضيت يوماً في التصوير في الخليل، ووجدت وضعاً يجسد اسوا ما جاعت به اوسلو، فهناك حفية من المستوطنين لا تتجاوز المئتين عبدأ، تسبطر فعلياً على قلب مدينة عربية يخضع سكانها النين بجاوزون مئةَ الفِّ شُخْصَ للتَّهميشَ الثامَ، وَلَبِسَ لَهُم حتى حق زيارة مركز المبنة، فيما يواجهون يوصبأ تهديدات الاسرائيليين مستوطنين وْجِعْوْداْ عَلَى السواء. رُرِتْ مَسْكِناْ لَقَلْسَطْيِدَ في الَّحِي العَثْمَانِيِّ القَلْيَمِ، ووجِئتُه مَصَاصِّراً بمُعاقل الستوطئين، من ضَعَنَها ثلاثة مبان جبيدة أضافة الى ثلاثة خزانات هائلة الحجم للعياء (التي يسترقها المستوطنون من مياه أغدينة)، ومسواقع الجنود على السطوح المحيطة. شكا الفلسطيني بمرارة من قبول القيادة الفلسطيني بتقسيم المدينة بحجة زَائِفُة تَمَامَا، وهي أنَ المُدِينَةُ الصِّنُونَ رُمُنَ الْتُوراة على ١٤ مَبِّنى اسبرَائيلياً (لا آثر لَها َ الأن). سالني بغضب: اكيف وأفق المفاوضون الغلسطيني ون على هذا الشرييف البشع للواقع، خُمْمُومَا اللَّهِم لَمْ يَكُونُواْ، حَتَّى تَلَكُّ المُعَاوِّضَاتِ، زَّارُوا المُدِينَةُ وَلُو بَشْكُلُ عَالَبُرَاءُ. في اليوم النَّالي لرَّيَارِتي الْخَلِيل قَتْلَ الْجِنُود الأمسرائيليسونُ فيسهماً ثلاثةً من الشب الفلسطينيين، وجرحوا في الاشتباكات عبداً كبيراً منَّ السَّكَانَ، الْخَلْيِلِ وَالقَيْسِ يَقْفَانِ رَمَرَاً لأنتَّصَارَ النَّطَرَفُ الإسرائيلي، وليس للتعايش

او لأي أمل بمستقبل يحمل الأمل.

المقسابلة الاكتشر أفارةمع الاسترافيليين بالنسبية أثى كأنت مع الموسيسة إر ولاعب الْبِيانِو اللامع دانيال باربنباوم الذي كأن في القُبسُ لتقنَّبِم عَرض موسيقي ترامن مع وجنودي هناى ولد بارينساوم في الأرجنتين وَنَسْنَا فَيْهَا، وجَاءُ لِتَى أَسْرَائُكِلُ فِي ١٩٥٠. عندما كأن عمره تمنع سنوات وعاش هناك نصو ثميناني سُنواتٌ. في ّالسنّانِ العَيشير الأخبرة عمل قائداً لائنتنِ من اعظم الفرق المومسيسكسية في العسالم، همسا أوبرا برليل واوركسترا شبكاغو السيمقونية. تعارفتا مبَّدُ مدة، ونعث بيِّننا حَبلالُ السَّنُواتِ الأَحْسرةِ صداقة شخصية فوية. عبر لي اثناء المقابلة بصراحة عن مدى أسَّفُه لأنَّ ٱلسَّدِينَ الخمسيِّن من عسمسر أمسرائيل هي العسبب في المستثين الشمسين من تعاسة الظسطينيين، كما دعا مقوة الى َّاقَامَة الدولة القلسطينيَّة. في شهاية العرض الموسيقي طالبه الصَّصْور بَّ الرَّيْدُ، وأهدى القطعة الإضافية الأولى التي عرفها الى سبيدة فلسطينية (كانت بين الحضور) استضافته على العضاء الليلة السابقة. كان الصغسور يهونيأ مسرقنأه عدا والسيبدة الفلسطينجية وآناء وفوجات بموقفهم من أرائه، اذْ أَسْتَقْتَلُوهَا، مَثَّلُما اسْتَقْبِلُوا لَفَتَّةً الْأهداء السبلة، بعاصفة من التصفيق. من الواضح أن هناك صنصوة طسسيبرية تتنسو تدريجياً في أسرائيل، سيمها، في جَرَّه منه، تَجَاوُرُاتَ مُنْتَعِاهُو. وَفِي تَلْجِزْءَ الْأَخْرُ مُقَاوِمَةَ القلسطينيين ما شجعني أيضاً أن بارينياوم وهو من مين اعظم موسيِّهاتي العالم عُرضً سدمسأته كسعبارف بيسابو على المسستيمسعين الغُلسطينيير، في رمز تصالحي يعابل أكثُّر

من دريمة من انقاقات أوسلو. مهدا اختتم مشاهداتي الختصيرة عن الصنأة الطسطنينة البوم شناعرأ بالأسف لعده قندوني على ريارة اللاجنتين في لمعان وسورية، ومنْميياً لو أنيحت لي قُرمنَ أطولَ للتصوير لكر يعو في خالياً أنَّ من اللهم أنَّ بقندم فسهبادتنا على مسمبود الليطبيبة الفلسطينية وقونها، وهو عنا الر في عدد من الناس داخل اسرائيل وخارجها أكثر كثيراً مما معمورت اصا معبيش فبشرة هبالكة من تارسيدا، لكن هداك بريقساً من الامل على ان السيقيل قد لا يكون بالسوء الذي يتصور

اسماد الانكليزية والادب المقارن مي هامعة

Control of the second of the s

#### أسلوب جديدمع. . . العزاق؟

 يعكس كالم ريتشارد بتلر رئيس اللجنة المكلفة ازالة اسلمة العمار العراقية (اونسكرم) بعد مهمته الأخيرة طريقة جديدة في التعاطي مع النظام العراقي تقوم على تقديم الجزرة على العصا. ولا شك أن هذه الطريقة يمكن أن تؤدي الى نتائج انمسل بكثير من تلك التي اتبعت سابقاً والقائمة على اولوية استمرار المصار والعقوبات والتي لم تحقق أي تقدم على صعيد استقاط النظام. على العكس من ذلك أدت العقوبات الى تقوية النظام وزادت عدابات العراقيين وجعلتهم يركزون انتقاداتهم على طريقة تعامل العالم مع بلدهم بنل أن مكون تركيزهم على النظام

وإضبح أن بتلر بدأ ينتهج اسلوباً جديداً يقوم على مكافئة العراق على تعاونه، مظهراً إن مزيداً من التعاون ستكون له نتائج البجابية على صعيد رفع العقوبات. وواضَّت ايضاً انْ بتار، وهو ديبلوماسي استرالي غير معروف بنجاحاته عندما كان معثلاً لبلاده في الامم التحدة، يتصرف في ظل أجواء جديدة تسود الامم المتحدة والولايات المتحدة في ما يتعلق بالعراق، خصوصاً بعد نجاح الأمن العام المنظمة الدولية كوفي انان في تفادي توجيه ضرية جديدة للعراق كان معروفاً ما ستلمقه من اضرار بالبلد ويشعبه إلا أنه يمنعب التكهن بنتائجها الكارثية على المنطقة.

لا شك أن ألموقف العربي العام ساعد في تفادي ترجيه ضرية للعراق، لكن المهم الأن أن تكون هناك متابعةٍ لهذا المُوقف، وهي متابعة تولى الملك حسين، الذي قابل الرئيس كلينتون عبل اسبوع، جزءاً منها عبر توضيح أمرين. أولهما أن العقيبات لن تسقط النظام العراقي، والأخر أن رفع العقومات يساهم في توفير فسحة من الأمل للعراقيين النين سيقررون في النهاية وهنهم كيف يجب أن يحكموا ومن يجب ان يحكمهم.

أسيء فهم موقف العاهل الأربني في البداية، وثمة من حسب انه يعمل من أجل حوار أميركي - عراقي، وكأن الادارة الأميركية في حاجة الى الأربن عندما تريد لقامة مثل هذا المحوار الذي تقرره في النهاية مصالحها، ومصالحها وحدها.

ألَّانَ لا مَّفرَّ من مرَّاقبة مهمة بتلر لمحاولة معرفة كيف سنتصرف أميركا مع العراق. وما لا يمكن تجاهله في هذا المجال أن بغداد بدأت تعي أن واشنطن يمكن أن تكون في حاجة اليها إذا كان المطلوب استمرار الضغط لابقاء استعار النفط متدنية. وما لم يعد سراً الأن هو أنَّ الشركات الأميركية يمكِّن أن تعود الى العراق عبر قرار النفط في مقابل الغذاء الموسع، ذلك أنه إذا كأن مطلوباً زيادة قدرة العراق على انتاج النفط ليبيع الكمية المطلوبة موضع، منه الله إلى مصوب وقائد مناه التعرف على المناج النفط ليبيع الحمية الطوية وهي تزيد على ٢٠ و بليون دولار كل سنة اشهر، فلا مفر من تولى شركات أميركية، وعبر الأمم المتحدة، هذه المهمة... وهذا يفسر الى حد كبير الكلام اللطيف لبتلر وحديث عن «المتعاون» و«التجاوب» العراقيين. فعتى عرف السبب يبطل العجب!

خبرالله خبرالله

#### يلتسن: قوة أم ضعف؟

 بأت الناس في روسيا وخارجها معتادين الأن على الاسلوب غير المتوازن، الى حد الله عنه المام عنه الله عد الله عنه الله ع مُرْضِي، للرئيس الرؤسي بوريس يلتسن في معالجة مشاكل بلاده. فمرة اخرى يعادر يئتمن فراش المرض ويتوجه الى الكرملين ويتخذ اجرامات صارمة تتجاوز المتوقع والمعقول

يستعنى ودعى المورد الم حكومته دليل على عافيته وسيطرته على الامور وقدرته على اتضاد أي قرار، مهما كان راديكائياً، لمواجهة الامراض السياسية والاقتصادية والاجتماعية التي تعانيها روسيا رائيدانيا، مواجهه الأمراض السياسية والمستحدية والمجتماعية التي تحديث ورسية وتتفاقم في أستمرار حتى باتت مزمنة كما هي أمراض رئيسها؟ كان نيكولاي الثاني، أخر قياصرة روسيا، يداري عجزه عن أدارة البلاد ومعالجة أمراضها المزمنة بإقصاء وزرائه وقادة جيشه كإنما ليبرئ نفسه من تدهور أوضاعها حتى

الامور ألى حدَّ استطاع معه البلاشفة أن ينقضُّوا على السلطة فيها ويحتكروها طوال

٧٠ عاماً قبل أن ينهار الاتحاد السوفياتي بالطريقة المزرية المعروفة. هكذا النَّضَا يَتَصَرَّف بوريس يلتَّسْنُ فهو، بين حين واخر، يطلُ من مرضه لكي يُحول وزيراً أو مستشاراً أو حكومة، كبش فداء لتبرئة نفسه من مسؤولية تفاقم الأوضاع وتيم وتنمورها، مع انه رئيس تنفيذي يتمتع بسلطات واسعة تكاد تجمع بين سلطتي قيصر روسياً وامين عام لحزب شيوعي سوفياتي باندين. والمشكلة هي أن يلتسن لا يملُك براعة خاصة في أدارة شؤون الدولة على صعيدي الاقتصاد والمال، وهما المجالان الاكثر الهمية

لكن الخبرة الرئيسية التي اتبح له اكتسابها عبر مركز مسؤول كبير في الحزب الشيوعي السوفياتي السابق تتمثل في القدرة على أدارة المناورات السياسية من وراء الكواليس وطبعاً ليس صعباً التصور ان يلتسن ما كان ليستطيع حتى في الحام ان يعود الى وأجهة المسرح السياسي لو انه كان عُزل من منصبه في عهد سابق لعهد ميخائيل غورياتشوف الذي كان بدا عملية اصلاحات سياسية واقتصادية ابت في النهاية الي تقويض سلطة الحرب الشيوعي ما أتاح ليلتسن، وغيره الحقا، فرصة العودة الى العمل

بياسي. بعبارة أخرى يبدو يلتسن قوياً بما يملك من سلطات وببراعة في البقاء في القمة والتحرك من وراء الكواليس لا ضد خصومه غصب، بل ضد انصاره آذا شعر بأن هؤلاء صاروا أقوى مما يجب. يُقال هذا مع تأكيد أن هذا الاسلوب في أدارة الصدراعات السياسية لا يمكن مقارنته بنساليب القمع الشيوعي في العهد السوفياتي، طالما أن الساحة التعديم لم تعد حكراً على حزب واحد. المشكلة مي أن يلتسن يتم الاسلوب ولو على حساب استقرار سياسي أو اقتصادي، كمّا هي الحال بالنسبة الى التغيير الاخير، فرئيس الوزراء فيكتور تشيرتوميردين كان يشكل، داخلياً وخارجياً، نوعاً من الضّمان قد لا يُوفّره غيرة لاستقرار سياسي واقتصادي نسبي. ولكن، مرة اخرى، يُقال هذا مع التنبيه الى ان المنطق السياسي في روسيا يلتسن وجيرينونسكي وزيوغانوف وليبيد يُقاس بمعايير روسية بحثة.

كامران قره داغي



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

# المُعْبِ الرئيسي (لعن)؛ KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التمرير الهاكب ١٩٩٨، ١ - ١٧١، التاكس ١٧١٥٢٥ - ١٧١، ١٧١٥ - ١٧١، الشكس ١٧٧٥٣٦

- الأشارة العامة القيانب المماكات: " ١٠١٠ كناكس ١٥٧٥٠ الفاكس ١٥٢٠ ٢ ١٧١. ١٧١٠ قضييع قبلتف ١٩٤١ - ١٩٤١ قفاكس ١٩٤٤ - ١٩٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC 🕿 مكتب واشبطن: 20045 USA Tel (202) 783 5544, Fax. (202) 783 5525

🗷 مكتب نيوپورك AL HAYAT Press Room C-321 United Nations Bidg, New York 10017, USA, Tel Fax (212) 486 0576, (212) 963 7619 🕿 مكتب ديروت النصراء شارع السادات بناية شائيلاء الطبقة الرابعة. الْهَاتُمَا/ الْمُلْكِينِ ٥/١/٣/٢/١١ (١٠)

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. I, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكاتب ماريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

# مكتب الرياض، حرير بلاراً - الدور الرابع - شارع العليا العام صرعه ١٩٩٤، الرياس ١٩٩٢، الهانف ١٩٢٥، ٢٢١٥٢١ / ٢٦١٥٢١ الفاكس ٢٦١٥٢٥ و٢١٥٤، الفاكس ٢٦١٥٢٥ # مكتب جبية: شيارع مساري، غيرب طويق المدينة عن من ٢٢٥٦٨، حيدة ٢١٤٣١، الهانف ٢٢٩٣٣٩ الفياكس 🗷 مكانب الكويت. شارع فهد السلام - سركر المشاري والمعترش - الميزانين.

مكتب رقم (٦) الهاتف ٢٤٦٢٥٩٧ المأكس ٢٤٩٢٥٩٦ # مكان القاهرة: ٢ شارع أميركا اللانبنية. مجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية. يور ٣ - شفة ٩ TRAKET TOPICS . WITTEN 🗷 منات المعروق النعوير: ٢١٠ سأية سيتي سمتر شارع العكومة، انتلفة مرسد ٢٢٧٨ المنتف ١١٤٤٣ المنكب ١٨٩١١ - الادارة شقة ٨، بيت ١٩١٤، طريق ٢٢٥ (البطير)، محمع ٢٤٢، المامة

ELEC. APYAYY - TYP, BAIDM, 3PAAYY - TYP 🛲 مكتب الروافظ ملتقي رنقة مولاي رشيد وشنارج شائة. نقشة شقة، شقة ١٤. الدور الراب الهانف ٧٠٠٥٨٣ الماكس الدور الثانث مسعاء - شارع القباية - ساية مركز مسا تنطور تسان رقم (١) الدور الثانث

فَعِنْفُ \* ١٩١٠ (فعاكس) ٢٩٢٧ - عن ي ١٩١٠ عضق مرة - غيلان غربية - برج مثقاء، الدور الناسم، مكتب رام ١٥٠ الميانات أور ما 15 و العاكس (1500 - عن ب يعشق 1500 · 🗷 مكتب المسودان. المرطوم » عمارة برح النيل » الدور الرامع - تسارع القمس شوق سينما كلريوم المناس . ١٠٤٤ - ١٠٠٩ ما ١٨٠٩ - ١٠١٥ م ١٩٠١ (المناكس) . ١٠٤٠ - سياس ١٠٤٤٠

- الإعلامات تهامة للاعلان والملاقات العامة والتسويق المُوطَّز الدِّنْسِيُّ جِدَةً - الْهَمِّرَاءِ شِيَارَعِ الإِينِيِّي مِنْسَ تَهَامِلَهُ لِلْمَاكِةَ العربِيَّةِ السِعودييَّةِ الهَاتَفُ 1221 ٢٠٤١ع - شَمَّنًا﴾ - فلكس ٢٠٨٩هـ ٢٠٠٩هـ

تصدرهن شركة الحياة الدولية للشر تبتدع في مبتاءع مؤسسة الإياء أتصنعاقة والنشير - الدجرين Published by AL HAY AT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int 142, UK Printed in Germany by Ter Druckere: GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. ESA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a new speper at the Post Office

http://www.alhayat.com

E 0 0 0 0 ' A. 65.

ترحب والحياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما إه يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي نَى أَنْ: وتَحتفظ «الحياة» بحق تنقيع الرسائر

واختصارها. وتعتثر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس او

#### صالح النعامي\*

والساسة في اسرائيل تعليقاتهم على زيارة وزير الضارجية البريطانية روبين كوك للموقع الاستيطاني في جبيل أبو غنيم باقتباس العبارة الشبهيرة التي قىالىهما مسدير عسام وزارة الخسأرجسية الاسترائيلية في العام ١٩٧٠ جندعون رفائيل لسُفير بريطانها في اسرائيل انذاك جون برائس داريد ان اخسرك يا سيد يرائس أن المنبوب الشيامي البريطاني قد غُسَادر البِسلاد فَيْ ١٤ ايار (مسايو) ١٩٤٨، ولذا يجدر بك ألاَّ تعتقد للحظة وأحدة أن الدولة اليهودية يمكن ان تستجيب لأي طلب يتعارض مع مصالحها،، ونلك عندماً طلب برانس من رفائيل أن تقوم اسرائيل باطلاق سيراح عسد من المعست قلين الفلسطينيين من اجل مبادلتهم برهائن بريطانيين كائت احدى المنظمات الْغُلُسطِيْنَــة احْتطفتهم الى محيئة والرَّوقاء، الأردنية. لعلها المرة الأولى الَّتي تتجند فيها الصحافة الإسرائيلية للنفاع عنُ ردة فعل نتانياهو بهذه الصورة على رغم أن هذه الصحافة تهيمن عليها نخبة ثقافية ذات انتماء يساري واضح ومن يطلع على ما تنشيره المسحيافة الاسترائيلية يعلم ان سياسة نتانياهو الخبارجينية والداخلينة تحظى بومنأ بانتقادات الصحافيين وكتاب الإعمدة البارزين في الصحفّ الأسرائيلية، الا انهم في هذه المرة هاجموا كوك بصورة قاسية جدأ وتفاوتت الإعتبارات التي بفعت هؤلاء لمهاجمته الا أن الاعتبار الوحيد الذي يجمعون عليه هو اعتقابهم ان زيارة كوك دلجبل أبو غنيم، منحت نتانياهو فرصة لكى يتملص من تنفيذ التزاماته السياسية ووفرت له مبرراً لكى يرفض التحمَّل الأوروبي في العُسَّليـةَ السياسية بين السلطة الفلسطينية واسترائيل. وذلك لأن كسوك استنفس الاسترائيليين عندمنا وصف القندس الشرقية بانها جزء من الاراضي المحتلة، ولأن اليسار واليمين في اسرائيلَ يجمعان على أن القدس بشقيبها الشرقي والغربي هي دعاصمة دولة اسرائيل الموحدة، لذلك كأنّ من اليسير على نتأنياهو ان يجبر قادة المعارضة في اسرائيل على اتضاد

الموقف نفسته من ريارة كوك. يقول رئيس قيم الدراسات الاوروبية ى الصامعة العبرية ومدير عام وزارة الخارجية وأجد أبرز كتاب الإعمدة في ينيعوت احرونوت السنابق البروفسور شلومو افنيري طو كنت اؤمن بنظرية المؤامرة القسمت أن كوك قد نسق خطواته مع نتانياهو جيداً، اذ منح كوك نتانياهو أفضل مبرر لأغلاق الباب امام أي مبادرة اوروبية، لأنه اختار أن يثير الجدل على القسيس التي لا تخسطك الاحسراب الصهيونية على مكانتها كعاصمة موحدة وأبيبة لاسترائيله وكتب شمعون شيفر المُعلق السياسي لـ «ينيعوت احرنوت» في صحيفته بتاريخ ١٩٩٨/٣/١٨ ،لقد وقع كوك في الفخ الَّذِي نصبِه له نتانياهو. فالوزير البريطاني لم يدرك ان نتانياهو يبحث اصلأ عمن يطرح مسالة القدس



لكي يمثل دور المدافع الاكثر حرصاً عن ويضيف مارغليت داضر كوك بمعسكر السلام الإسرائيلي، فلم تجد المعارضة يه ودية المدينة، لقد اعجب الجمهور آلاسرائيلي بالعقاب الذي انزله نتانياهو على كـوك عندما قلص الوقت المخـصص للاجتماع والغى مأدبة العشاء الاحتفالية ورفض ان يظهر بمعيته امام الصحافيين، ويواصل شيفر ساخراً دانه يجدر بالوزير كوك ان يلتحق بمدرسة للديبلوماسية، ويرى شيفر كسائر الصحافين الأسرائيليين النين غطوا زيارة كوك أن الوزير البريطاني سيساهم في دفع بثاء الوحدات الأستيطانية في دهارحوماء (الأسم العبري لجبل أبق غنيم)، اذ ان احزاب الائتلاف سارعت لمطالبة نتانياهو بتوجیه رد عملی له داستفزاز، الوزیر البِسْريْطَانِي والشِّسروع في بناء ٱلْآفُ الوحدات السَّكَنية، امَّا حَاْمَى شليف المُعلق السياسي لصحيفة «معاريفٌ» وهو بسارى متطرف واحد أكثر الصحافيين الإسرائيليين انتقادأ لنتانياهو كتب في ١٩٩٨/٣/١٧ وانتى غاضب على كوك لأنه اعطى القرصة لأولئك الذين تخصصوا في الدفاع عن الكرامة الوطنية الضائعة للعَنظُن سَاعِياتُ اصْنَافُنِيَّة في مكتب نتانياهو. أن كنوك بخل هذا المعتبرك للاسف - برجله الشَّمال، اما دان مرغليت احد كتاب الأعمدة البارزين في (هارتس) ومقدم احد اكثر البرامج الاخبارية شهرة في قنأة التلفزة الثانية كتب متقالاً في الصحافيين أنه قال لكوك أن تصرفه لم يكن صحيحاً، وأضاف «قلت له: أريد أنَّ صحيفته بتاريخ ٢/١٩٨/٣/١٩ انتقد فية اقتبس ما قاله تشرشل، عندما قال: اننى مرافقة كوك لعضو المجلس التشريعي صلاح التعمري اثناء وجوده في جبل أيو أحب ان أتعلم ولكن لا أحب ان يعلمنا أحسد، ولذا فسائني لا أريد ان ألقي عليكً غنيم وتساعل مرغليت دمادًا لو بدأ وزير دروساً، بل أرجو منك أن تعى بالمسبط اسرائيلي زيارته لبريطانيا بجولة في حُقِّيقة الأمور في اسرائيل، ولكي تنجع في اقناع حكومة اسرائيل فعليك ان تغزو مدينة لوندندري الواقعة بشمال ايرلندا بصحبة ممثلين عن الجيش الجمهوري،

الاسترائيلية بدمن تأييد اجتراءات نتانياهو العقابية ضد كوكء وهناك من يقبول ان مارغليت الذي تربطه علاقات وتيقة بايهود باراك نصمه بعدم الالتقاء بكوك لكي يتسبت انه يذهب أنعسد من نُتَأْنِياهِو فَي الاحتجاج على «استفزاز» كوك. وفسر باراك قراره برفض لقاء كوك قائلاً مصحيح اننا قد عارضنا البناء في «هارحوما» لأنّ التوقيت لم يكن صلائماً، لكننا نؤمن أن هذا الموقع هو جسزء لا يتجرّا من القيس عاصعة أسرائيل الأبيعة والموحدة وهذا لا يختلف عليه احد في اضرائيل، وأكبد عَضُواا الكَنْسِيتُ عَنَّ حزب العمل حاييم رامون ويوسي بيلين اللذان التقيا كوك كممثلين عن المعارضة انهما ابلغا الوزير البريطاني رسالة مفادها دفى الوقت الذي اتحنت فيه القرار بزيارة جبّل أبو غنيم لا يمكن أن تعشر على معارضة في استرائيل ترى في هذه الخطوة أمسراً جَسِيداً». (مسعساريف ۱۹۹۸/۲/۱۹). وحستى رئيس اسسرائيل عيــزر وايزمـان الذي سبق له ان حـرض اولْبرايت علنا الضغط على نتانياهو من أجل مواصلة العملية السياسية وجد نفسسه هذه المرة مسرغساً على تأييد نتانياهو وانتقاد كوك. وأخبس

قلوب الإسرائيليين، كما فعل السادات، لأنه من المستحميل فرض امر على الحكومة إذا كان الرأى العام الاسرائيلي يؤيدها، (معاريف ١٨/٢/١٨).

واذا كان الساسة والمعلقون اليساريون غاضبين على كوك لأن زيارته لجبل أبو غنيم صبت في النهاية لصالح خصمهم حسب اعتقابهم الإ أن انصبار اليمين والحكومة عبروا عن الفتخارهم، لقيام نتانياهو بالغاء مأدبة العشاء لكوك وتقليص وقت الاجتماع. وكتب صوشيه رَالُ احد كتاب الاعمدة في (معاريف) ويؤيد نتسانياهو بشكل تقليدي القد احسن رئيس الوزراء صنعاً لأنه نك السيد كوك ان التفويض الذي كمان ممنوحاً لبريطانيا لتشبخل في النزاع الإسرائيلي الفلسطيني انتهى منذ ٥٠ عاماً وثم تعد بريطانيا الدبراطورية التي لا تغيب عنها الشيمس، وكيت زلمان شوفال وئيس الليكود العائى وسفير اسرائيل السابق في واشتطن وأحد اقرب المقربين لنتانياهو مقالاً في «يديعوتُ الحرونوت، بتاريخ ١٩٩٨/٣/١٧ اشار فيه الى ان دالمسرحية، التي مثلها كوك كانت نتاج خطة اعدها كل منَّ الرئيس كلينتون وصديقه توني بليس رئيس وزراء بريطانيا ويستذكر شوفال ان اتصالات تليفونية مكثفة بين بلير وكلينتون سبقت زيارة كبوك للمنطقة، ويرى شوفال ان الادارة الاميركية ونظرأ لاعتبارات داخلية تتعلق بالرئيس كلينتون لا تبدى حماساً لعرض مبادرة خاصة بها لكي لا تغضب الكونغرس والمنظمات اليهودية. لذلك تريد ان تقوم اوروبا بالدور، ويواصل شوفال تفسيره لقيام بريطانيا بطرح

مبادرة اوروبية ويقول دان المسادرة

= كاتب فلسطيني.

القوة العاملة.

السريطانية تنص على اعادة الانتشار في ٢٠ في المئة من المنطقة دج، في المرحلة الثانية من اعادة الانتشار مع عدم التنازل عن المرحلة الثالثة مع وقف الإستيطان. ولأن كلاً من كلينتون وبلير بعثقدان انه لكون هذه المبائرة تطالب اسرائل بتقديم تنازلات كبيرة فان نتانياهو قد يخضع ويقبل افكار الإدارة الاميركية التي تطالبه فَقُطْ بِاعِادَةَ الاِنْتَشَارِ فَي ١٣,١ فَي المُنَةُ من مساحة الضفة الغربية، ويعرب شبوفال عن ارتياحه «لأن خطوة كوك والتظَّاهرية، في جَبِل ابو عَنيم وأفسنت المؤامرة الإميركية - الأوروبية، وأظهرت اوروبا كبوسيط غيس منصف ويتبنى

مواقف احد الاطراف. ونغب افتغدون لتبرمان مدير مكتب نتانياهو السابق الى ان حث افسراد اللجئة المركزية لحزب الليكود على دعوة قادة الجيش الجمهوري الإيرلندي لزيارة اسرائيلُ، وقال ليبرمان في اجتماع حربي «يجب ان تقــول للوزير البــريطاني» انصرف من هذا قانت انسان غير مرغوب فيهم وامتبحت صحيفة دهتسوفيه النَّاطَقَةُ بِلسِانِ حِيْبُ دِلْلَقِيدَالِ، الْدِينِي الصهيوني للشبارك في الإثتلاف الحاكم والأنفة القومية التي ميرت ردة فعل نتانياهو على أستفزّار كوك، ولم يفت اهارون بومب مسدير عسام مسجلس المستوطنات اليهودية في الضعة الغريبة وقطاع غزة ان يشند على داعتزازه بقيادة نتانياهو التي تجسد المصافظة على المُصالَّح القَوميةُ للأُمة اليهودية، كما قالُ

في حديث مع راديق اسرائيل.

اما نتانياهو فاكند في مقبلات تلفريونية لجمهور المشاهدين الاسرائيلي ان السبب وراء غضب العسالم على حكومته هُوْ «حرصه وتفانيه في المُحافظة على وحدة القندس كنعناصيمية أبدية ومـوحدة للشعب اليـهـودي، وبلت ستطلاعات للرأي العام اجبراه معهد ماحف، وعرضتُ القَنَاةُ الثَّانِيةَ في التلفسريون الاسسرائيلي بتساريخ ١٩٩٨/٢/١٥ أن تتانياهو يتفوق على براك بفارق ١٤ نقطة في اوساط الناَّحْدِينَ السيهود. كسما ان هناك من بين مسؤيدي الحكومة والمعارضة من سخر بالسيد كوك، ونصحه دان مرغليت في (هارتس ٣/١٩) بالاهتمام «بغضنائحه» في اشارة الى تطليقه لزوجته تصالح سكرتيرته التي تصغره بـ ١١ عاماً، كما عرضت معاريف، كاريكاتيراً يظهر فيه السيد كوك كلاعب كرة قدم نو راس صُحْم جداً وساقين بقيقتين يحاول تسبيد الكرة ألى شُّعاكُ نَتَانْعِاهُو فَتَخْطئ الكَرة السَّعِاك بينما يراقبها نتانياهو وهو مبتسم ونشرت صحيفة دالجيروزاليم بوسته ذَّات الاتجاد اليميني، كاريكاتيرا لكوك وهو يطرق عنق عرفآت بيد بينما يلقي

بالاخرى وعاء ماء على رأس نتانياهو. رئيس وزراء استرائيل صبرح مترار عنيدة بعدائه العصيق لوسائل الاعلام الاسرائيلية التي يتهمها بموالاه «اليسار» إلا انه اعترف أخيراً أن تغطية هذه الوسائل لزيارة كوك جعلته يقر لها ببعض الموضوعية.

الاستثمارات لتحيث البنية التحتية

وخسفض البطالة التي تصلُّ الى نصف

وحسب تحليلات المراقبين في باكو،

ترى القيادة الأنرية إن الوقت في صالحها

أرمينيا واعادة تنظيم انتضابات فعلى

الأرجح أن تشكل هذه المسالة أهم نقطة

خلاف بين رئيس أنربيجان حيدر عليف

وسعارضيه في الانتخابات الرِّئاسية

البريد الى أي من مكاتب والحساق الوارية عناويتها وارقامها في اسغل صفحة الرأى، عبدالناصر وبورقيبة ■ نشرت والحياة، في عددها الصائر يوم الجمعة ١٩٩٨/٢/١، مقالة م سلسلة مقالات أبراهيم العريس عن (ذاكرة القرن العشرين) خصصها سُوِّق معلومات الى قارئ «الحياة» عن تصريحات الحبيب بورقيبة في ٦ أدَار (مارس) ١٩٦٥، التي أثارت غضب الشَّارِخ العربي، ورأيت فَائدة في " أ- نكر العريس ان الرئيس التونسي السابق الحبيب بورقيبة اطلق

تصريحاته تلك التي دعا بها العرب الي القبول بقرار تقسيم فلسطين الذي كانوا رفضوه عام ١٩٤٨، من مدينة عمان. والصحيح أن الرئيس الترنس أطلق تصريحه هذا أو دعوته تلك الى العرب بمعنى أدق، في خطاب القام ليس من عمان بل من منينة (أريحا).

٢- حين القي الحبيب بورقيبة خطابه ذاك في أريضا كان مضي على رجودي في بغداد لقيادة حملة أعلامية من الاثاعة العراقية ضد نظاء (عَفَلَقَ - أُمِّينَ الحَافظ - صلاح جديد) البعثي في بمشق، تُعانية شهور منَّ عهد عبدالسلام عارف رحمه الله. وسارعت الى كتابة تعليق سياسي اذعته بصوبتى من البرنامج السياسي الاذاعي الذي كنت أقدمه كل ليلة من اذاعة يُغداد وهو برنامج مصرخة الثوار، شننت به هجوماً عنيفاً ضد ما جاء في خطابه في أريحاً. وكانت لي به صلة في منتصف الخمسينات حين كانَّ يتربد على بمشق خلال فترة اقامته في القاهرة قبل نيل تونس واستقلالها المنتوص، الذي رفض المناصل التونسي صالح بن يوسف مواققة بورقيية على قبوله، مطالباً باستقلال تام كامل.

"٢- في عام ١٩٧٥، كلفت بالمشاركة بانشاء سيفارة في تونس ليولة ظيجية كان رفع علمها الاتحادي كنولة عربية خليجية وليدة بتاريخ ١٩٧١/١٢/٢ للمرة الأولى، بعد مرور عشرين عاماً على أَخْر لقاء لَيْ بالحبيب بورقيية في ممشق وكانت مرت عشر سنوات على أذاعتي بصوتي تعليقاً سياسنياً ضدُّ دعوته التي اطلقها من أريحاً.

وقيد كيان من عيادة بورقسيبة أن يدعس الرجل الأول والشاني من بياوماسيي كل السفارات الأجنبية والعربية العتمدين في تونس، وهكذا نُيْض لي النَّماب الى قصر الرئاسة فيَ قرطاج في مناسبَّة خلول اليومَ الأول من عام ١٩٧٦، لتبادل التهنئة مع ألرئيس بورقيبة بحلول عام جديد، وتتاول طعام الغداء على مائدته الرئاسية، وفوجئت به يحتضنني بتلهف دَافَئَ، ويصرَحْ بأعلى صُوبَه (والله ع السَّلامَة يا بكار...)، ثم راح يُسَالِّني عمن كان يلقَّاهم في بمشق من أصبقائنا النُسْتَرِكُينُ في مَنْتَصَفَّ الخمسينات. وساقني عما إذا كنت ما زلت احتفظ بريطة عنق حمراء قانية كان أهداني إياها في آخر زيارة قام بها لِنمشق قبل حوالي عشرين عاماً

- ٤- صباح يوم الاثنين ٥/١/١/٠ اتصل بي للنيعون القيّمون على برنامج (البث الباشر) اليومي الذي تبته الاذاعة التونسية صباح كل يوم، واجرواً معى حواراً على الهواء. وخلاله لم اتريد في توجيه عند من الملاحظات النَّاقدة الى بعض مثالب الاعلام التونسي والتجربة البورقييية. فما كاد بث البريامج ينتهي، حتى فوجئت بالدكتور النصف بن محمود بتصل بي هاتفياً ليبلغني بأن فخامة الرئيس أصاخ السمع الى حديثي فانفعل جُداً، وأصدر أمره بتوجهي فوراً ويصحبتي رفيقة عمري هالة

محمد أسعد طلس، الى القَصْر الرئاسي في قرطاج. بعد حوالي ساعة كنت أترجل من السيارة الديبلوماسية رقم (صفر ولحد) التابعة للسفارة التي كنت أعمل فيُّها بصفة مستشار إعلامي، أمام الباب للداخلي للقصر. وقانني مبير التشريفات الى حيث كان بورقيبة في انتظاري وهو في حال من الغضب الشديد وجنبني من يدي وقائني ويقيةً المرافقين الى غرفة مكتبه الرئاسي. ثم انضمت الى الجلسة السيدة الماجدة وُسيلة حرَّم الرئيس بورقيبة. وقبل جلوسنا الَّي مائنة الغداء اطلعني فخامته على أرجاء قصر قرطاح من داخله، وشرح لي الظروف التي رسَنَّمَهُ فيها فنان فرنسي وهو منفي في جزيرة «يالطاء في لرَّحة كَانت معلَّقةٌ على جدار في القصر كان يعتز بها، واطلعني وهو مبتهج على حجر صفير من<del>ّ</del> أرض كوّكب القمر، أهداه اليه الرئيس الاميركي جون كينيدي عقب وصول للركبة الاميركية الاولى الى القمر. واهم من التفاصيل هنه هو الحوار في عند من القضايا العربية التي كانت لي بها صلَّة عضوية من موقع أنَّ حر، ومنها سؤاله عن «الحقيقة ألغائبة، في قضية الجاسوس الاسرائيلي اللياه و كوهين التي كان لي شرف الكشف عن تفاصيلها من اذاعة بغدادً ا مطلع عام ١٩٦٦ كشفا ارغم نظام عفلق – امين المافظ – صلاح جديد يومثَّذ على محاكمته واصدار الحكم باعدامه، وكانت النية متعقَّدة على تهربيه أو قتله أو أعلان أنه أنتحر في السجن.

ثَّم عاتبني الرئيس بورقيبه على تشددي في كتابتي التعليق السياسي الاذاعي الذيَّ انعته بصوتي من أذاعة بغُدادٌ، ضدةً بعد يوم ولحد منَّ خطابه في اربحا الذي دعا فيه العرب الى القبول بقرار تقسيم فلسطين الذي رفضوه عام ١٩٤٨. وفاجأتي بما لم اكن على علم به وربعا غيري، قط واكد لم ما أرى أن وأجب الأمانة يفرض أن اسوقه الى التاريخ والرأي العام العربي بعد مرور نيف وسبعة عشر عاماً على اعلامي به بلسان الحبيب بورقيبه الذي اخبرني يومنذ بأنه صارح جمال عبدالناصرة قبل توجهه الى اريحاً، بعزمه على أنَّ يدعو مجموعة بول الجامعة العربية" لى اعلان قبولها بقرار تقسيم فلسطين الذي رفضه العرب عام ١٩٤٨، في وقت كانت تخامر فيه جمال عبدالناصر فكرة قبوله وساطة اميركية للتفاوض غير للباشر مع اسرائيل حول ما يمكن عمله لإحلال السِلام في خطقة الشرق الأوسط عبر مبادرة يقوم بها الزئيس ليندون جونسون وهي البادرة التي كانت في (حالة درس) عند عبدالناصر حين أخبره الحبيب بورقيبه بنيَّته اطلاق معوته العرب الى القبول بقرار التقسيم، بل حين استشاره بها، فإذا بجمال عبدالناصر يشجعه على اطلاق دعوته. وأكد أي انه لم يطلق دعوته تلك الا بعد أن أتفق مع جمال عبدالناصر على نلك، وبعد ان صارحه بوجود (مبادرة جونسون) المعروضة عليه من الولايات

وقال لي ان جمال عبدالناصر خذله بعد قيام مظاهرات في غالبية العواصم العربية تعلن رفضها دعوته وتتهمه بالعمالة، وبالخيانة العظمي ل أصدر عبدالناصر امره الى اجهزة الاعلام المصرية السموعة والمرثية شنَّ حملة ضده، ربيت خيلالها الشعاراتُ التي رفعتها الجماهير

وبنلَّك تمكن عبدالناصير من التنصل من التفاقه معه. هندٍ شهادة مني للرأي العام العربي، إعمالاً للعدل واحقاقاً للحق، وكشفاً عن واقعة كانت غائبة، ولم تعد اليوم كذلك.

القاهرة – عبدالهادي البكأر

#### أراء سعيد الحديدة

قرأت في عدد والحياة، في ١٨/٣/١٢ مقالين متناقضين عن وضع لعرب في الوَّلايات المتحدة. تجدُّ على الصفحة السابعة خبراً بعنوان «عرب ميركيون غاضيون لاستبعادهم من جلسات الاستماع في الكونغرس، ييقول المراسل من واشنطن على أسان رئيسة اللجنة العربية - الاميركية ا لناهضة التمييز هالة مقصود أن استبعاد الشهود العرب أو الناصرين للعرب عن جلسات لجان الكونفرس بات منهجياً وإن معظم الشهود هم من العالين للعرب والسلمين. وكانت اللكتورة مقصود كتبت مقالات في صحيفتكم وضحت فيها بدقة حال الاضطهاد والتمييز التى يرزح تحتها العرب في أميركا وتزداد سوءاً. ومن ناحية اخرى نقرا في صَفحة ٢٠ من العند نِفْسه عنِ مقابلة في مدينة دبي مع ادوارد سعيد يقول فيها: «أن تغييراً شاملاً طراً في الولايات المتحدة بعد العام ١٩٧٧ تجاه العرب، وامضيت ايضاً في أميركا فترة معائلة لفترة الد ٢٥ سنة التي يقول الاستاذ سعيد انه أمضاها في اميركا ولم أر آي شي، يشابه التغيير الجذري في نظرة الاميركيين حكومة أو شعباً ومعاملتهم العرب، بل أن الواقع أن وضع العرب يزداد سوءاً. المؤسف أن التغيير الجذري هو فقط ما طراً في افكار الاستاذ سعيد في الآونة الاخيرة.

محمود عز موسى استاذ الطب النفسي في توليده، اوهابو

### قراءة في نتائج انتخابات الدورة الأولى في أرمينيا التنافس في الدورة الثانية يقوم على التنمية والعلاقة مع أذربيجان

🗖 بريفان – فيكان جتريان

■ لم تسلفسر نتائج الدورة الأولى لانتخابات الرئاسة في أرمينيا التي جرت في ١٦ أذار (مارس) الجاري الي انتصار أي من المرشدين (١٢ مرشداً)، ولم يتمكن اي منهم كسب الـ • ه في المثلة من الأصوات. وستتم دورة ثانية في ٣٠ أذار بين المرشحين الأكشر شعبية روبرت كوجاريان وكارن دمرجيان.

وتكر رئيس بعثة المراقبين الدوليين في منظمة الأمن والتعاون في اوروبا ان الأنت خابات لم تتم حسب المقاييس الدولية وتعهدات أرمينيا كعضو في هذه المنظمة. ووصف المراقبون، النين فاق عندهم المشتين مصاولات تزوير ووجود رجال أمن بملابس منتية في بعض مراكر التصويت، الى وجود مراكَّرُ اقتراعُ في معسكرات الجيش، لكن وبحسب استثَّمَّاجُ تقرير المنظمة، طلت هذه المحاولات مشتتة ولم يكن لها تاثير على النتائج.

تصنر نتائج الدورة الأولى باكثر من ٢٨ في المنابة من الأمسوات روبرت كوجاريان، رئيس الوزراء الحالي، وضين انتقاله الى الدورة الثانية. فكوجاريان هو الذى قاد حركة المعارضة ضد سياسة الرئيس السابق ليفون تبر - بتروسيان وسسياسته المعستدلة في نزاع قره باخ بِّين أرمينيا وأنربيجان، وتركرت أنتقادات خصومه على كون كوجاريان من منطقة قره باخ، وارتباطه برمور في عهد تير - بتروسيان مثل وزير النفاع فازكان سركسيان. اضافة الى ان جهازً الحبش تدعم كوجاريان أحزاب الشتات مثل الطاشناق والرامغافاو، ووطنيون النين يؤيدون دمج قسره باخ بارمينيا، وشريصة من الشباب الذين يرون في كوجاريان الرجل القوي القادر على متابعة الإصلاحات النورية لتحنبث الاقتصاد واجهزة الدولة ومصاربة

مفاحاة الانتخابات كانت بخول كارن ممرجيان حلبة الانتخابات وكسبه اكثر من ٣٠ في المئة من الأصوات. فدمرجيان كان حاكم ارمينيا بين ١٩٧٤ - ١٩٨٨ في فَتَرَةَ لِيُونِيدُ بِرِيجِنْيِفَ. وَعَارِضَ فَي سَنَةً ١٩٨٨ أيان صبعبود الحبركية الوطنيية

عام ۱۹۹۳.

من الصنعب معرفة الإنجاه السياسي

الذي يمكن دمـرجـيـان اخــنه في حــالً

نجاَّحه في الدورة الثانية، ففي حملته

الانتخابية لم يتخذ أي موقف وأضح من

قضية قره باخ، أو سياسته الاقتصابية،

أو أسلوب علاقات أرمينيا مع روسيا أو

تركيا أو الولايات المتحدة. واكتفى باللعب

على حساسيات الجمهور الواسع المتعب



رؤساء الأحراب الشيوعية الى الحكم في كل من جــورجــيسا، حــيث رجع ادوارد شيفاردنادره كرئيس للجمهورية في عام ١٩٩٢، وانربيـ جان حين تمكن حــيــر علييف من استلام السلطة بعد انقلاب

الحزب الشبيوعي الأرمني، الذي اعتبر ترشيح بمرجيان طعنة للحزب أذ أفقده الكشير من الأصنوات. واحتل مرشح الحزب المرتبة الرابعة بجمعه ١١ في المئة من الأصوات. وحل في المرتبة الثَّالثة زعيم المعارضة، واحد رموز الاستقلال، فارّكين مانوكيان بكسبه ١٢ في المئة من الأصوات. ويلاحظ غياب الرئيس السابق

من تغييرات السنوات الأخيرة، واعادة تنكيرهم بالضمانات الاجتماعية في فترة حكمه حين كانت أرمينيا احد مراكز الصناعات السوفياتية المتقدمة. ويقول خصومه ان دمرجيان يعتمد على حنين الغثات الشعبية الى الماضي، وليس في استطاعته تقديم حلول لمصاعب ارميني

وعلى راس منتقدي بسرجيان يوجد ليفون تبر - بتروسيان وحزبه (الحركة

من انتخابات ارمينيا الرئاسية القومية الأرمنية) في الانتخابات. اضافة الى غياب رمور الحركة من بين المرشدين للرئاسة، لم تستطع اخذ موقف واضح وتأييد احدى المرشحين تاركة لأعضاء الحركة اختيار المرشح المناسب كافراد وليس كقوة سياسية. تكون تأثيرها كبيرا على تطور الحياة

السياسية الداخلية لأرمينيا. فالشعب الأرمني بحاجبة الى اعبادة الثبقية والوصول الى تغييرات سياسية عبر انتضابات حرة والشتات الارمني بحاجة الى قيادة في يريفان يعتبرها مشرعة ولا بخساف من تأثيرها السسيساسي أو الإقتصادي ومن احل اكمال الاصلاحات الاقتصادية فالبلد بحاجة الى قيادة جديدة تستطيع تخفيف نفوذ المافيات، ونشسر الإطمسئنان من اجل كسسب



وليست مستعجلة لايجاد حل سربع، بسبب الاستثمارات الأجنبية في الصناعة النفطية الأترية، الذي سيعير موازين القوى العسكرية في النهاية الى صالح أنربيجان. لكن اصوات من جهة المعارضة اذا تمت الدورة الثانية بنزاهة فيقد في أنربيجان أتية من الجبهة الشعيبة الأنرية أو حسرب المسساواة تقبول بأن انربيسجسان لن تنتظر الى الأبد نتسائح للفاوضات وياتي الضغط من اللاحشن والبدء بعمليات عسكرية جمعة. واذا أنت قضية قره باخ الى سقوط رئيس



عبدالناصر وبولقية

عسف المسائريوم الجنية الها

مسعد المصلاريع المبعد المهلا المعريس عن إذاكرة الخوا المبعد المهلا المعروس عن إذاكرة الخوا العشرات المعرف

المعريس على السعود اعتب العسمة فعم السعيدة عمد تعسوسات العسمة معمر تشارت عنصيب الشيارع العيم المهابي المهابي المساوع العيمي المهابي المتابع المادين

ونيس التونسي السابق الجيب ولنن

يعيس متوسي سسو مسيد ولهم م المورث مي أخيول بقواد تشبيد ولهم م حد صبيعة عدن والصبيد أو المنطق م المراجع المراج

هرية شد أمي العوب بععلي الوام علي الوام علي الم

ريد) سيرتميسة خطابه داك في اريدا كن مو حملة مسرتمية من الاراعة للعراقية موام مواقعة المسرورية من الاراعة للعراقية موام

نبي به حيثة في منتصف الخيسيلادور

سي له مست سي سيست سيسينوه ل شوة القامينة غي القاهوة فيل فيل تونوسينوه ل

صل التونسي صالح بن يوسف وللة بن

ما بده خامل مفت ماششد رکت باشساه مسفارة فی تصرب

الاستعدادي كسولة عربية خبيعيا للهنا

ر معد مولد عشوين عاماً على الموسع. ما معد مولد عشوين عاماً على الحواد،

ر وی ست موت عشو سنوان علی اقلی حرص مرکزیت موث عشو سنوان علی اقلی حرص

منتى سب من ريد. منزنسيسية أن ينتسو الرجل الأل ولشم. ت "لاحسية والعربية المقتملين في تغويد

سد الردسة مي توطاح في مناسبا عراي

مَدُ الْمُسْتِينَةِ مِن أَلْوِلْنِسُ طِلْقُينَةِ بِطَالِ عَلِيسٍ

مسنسنه الرئاسية وتوجئت بالمعتفش أرث

يته اوالك ي السلامة يا بكار / المرزيم

سنسق من أصستقائلة المشتوكي موسيد

. كنت ما زنت احتفظ بريطاً عوْ هوار ر

رويارة قاءمه أستشق قبل عوالي عنوم

ر ٥ - ١ - ١٨ ١ - ١ التصير بي المنبعون اللبنديم

ومي الدي تبله الاذاعة النونسية صباري

ر الهواء وحدلاله لم الريد في الجباشر

س مناك الاعلام التونسي والتعربة الرئيا

في حتى موجنت بالكتور العصفرنس

، سأن محامة الرئيس اصاخ السع الرمير

ره تشوهيني فالدا ويصنحيني رفيقاً عدود

ت أترجل من السيارة السيلوماسية رقاس

ى كنت أعمل فيها بصفة مستشار إعلام .

أسمي حسير المتشريفات اليحيث كأربيرنيار

العصب الشميد وجنبني من يدي وتلورد

الرئاسي الله التضمن الي الجلسة **ال**سِيناتُذ. اليحاة القدل حلوسف الي مائدة القداملة

فرطأح من دالظه وشبرح لمي الظرونا لتريه

فِي مَي حَزِيرِةِ ﴿ بِالْطَّا ۚ فَي لَوْهَ كُلَّنَا لِللَّهُ مِ

أأبها أواطلعني وفواميتهج على هجرمدي

الميه الرئيس الاميركي جون كيفيدي محارم

آتى القمر والعماس التفاصيل فأدفواه

سُعِيام النَّقِداء، حين وجَّه اليُّ عَنَّةُ أَسْلَكُمْ رُوَّ

يمة التي كانت لي بها صلةً عضوة بريار

حقيقة ألغالبة، في قضية الجاسوس السرار

ي شرف الكشفُّ عن تفاصلها مرافعاً هـ

أَيْعَدُ نَظُامُ عَفَلُقَ - أَمِنَ الطَّفَظُ-صَارُ

صدار الحكم باعدامه، وكانت النية سطة،

ه انقطر في السعر قيمه على تشمي في كتابتي النعيز السم المرابع

بي سي اراعة بعد د. ضيع بد يوراندر حرتي عن اراعة بعد د. ضيع بد يوراندر

مِن فَيِهِ أَنْعَرِبِ الْيُ التَّبُولُ بِقُورِ تَسْسِلُهِ مِن فَيِهِ أَنْعَرِبِ الْيُ التَّبُولُ بِقُورِ تَسْسِلُهِ

وفاحاسي معانم اكن على علم به وينامه

وأحب الأسانة يفرض الأأسيف الرائد

مرور بيف وسبعة عشر علما عراعدو

ري الصرني يومنذ بانه صارح جعال عدمه

برمه على أن يدعو مجموعة تول الماماس

تسيم فأسطين الذي رفضه العرب عاماله م

ممال عبدالناصر فكرة قبول وسلقاعية

اسرائيل حيل ما يمكن عله إحلاله

ر مبادرة بقوم بها الرئيس لينتور دوسد؟

عالة درس) عند عبدالناصر من أنبرك

وته العرب إلى القبول بقرار التقسيد

ن عبدالناصر يشجعه على اطلاق دوله والم

ر بعد أن أتفق مع جمال عبدالنصراء

(مبادرة جونسون) العروضة عابدوس

جدالناصر خنك بعد قيام مظعران اورزايد

نضها دعوت وتتهمه بالعملة وبالمبدأة

ره الى أحيرة الاعلام الصدية أسعوعاد

خيلالها الشعارات التي رفعنه مه

ير من الشصيل من انفاقه مع من مصدر من سعانه معه أو المنظرة والمنظرة المنظرة المن

آراء سعيد الجديدة

ساة، في ٢/٩/٨ مقالير مشالصد بر و نجد على الصفحة السابعة حرا بعر و نجد على الصفحة السابعة حرا بعر

ره مجد على مست الاستماع لو البرا تبعادهم عن طلسان الاستماع لو الدس البرا

من على لسبان دنيسة الملحنة المدين به عن على لسبان دنيسة الملحلة العود (مهز حصول أن استبعاد البيلاد عا. الملهود

الكونعوس مان منبحيا وال معام المهود الكونعوس مان منبحيا وال معام المهود الكونعوس مان منبحيا والمداد المداد 
سقة حال الاضطهاد والتعبيز التهديد

سوء وص ماهيه احرى معر مجوا ب نعي عشينة دجو مع الوارد مدهيا يمانا نعالم نعي عشينة دجو مع الوارد ١٩٦٦ نعالم ا

و مع العالد مع العالم مع فائد العالم مع فائد العالم مع فائد المنطقة بعد العالم مع فائد

مرساس معلم بعد معام الروسانية مركا فيترة معامة لفترة الاورمناس مركا فيترة معامة المارة الاورمناس

ر سير سيوس الاسلمب ومعسم البلاد المفارد المفارد المؤسف أن التغيير البلاد المؤسف أن التغيير الكون الأخيرة. وداد سعيد غمي الآون الاخيرة.

محصود عز موسى لمستأذ لمطن ويم محصود عز موسى في توليده بع

ساها من المسركا ولم أراي طبع. للمسلم المسلم 
سوءا وس ماحية الحدى تعرافها

قصر الردسي في قرطاج

التى اطلقها من أربعا.

### ملاحظات على سلام ممتنع

الانتخابات الاسرائيلية في نهاية ايار

فقد قَارَ بتضحيم والإحباط الأسرائيلي،

من أن السيلام لم يحسقق والأمن الكامل،

وتصول برنامح الصملة الانتخاسة

لتكتل ليكود الى برنامج عمل للحكومة

الجسديدة، وهو لاءات ثلاث: لا للبولة

الغلسطينيسة، لا لعسودة اللاجستين

الغلسطينيين، لا تنازل في القسدس

لقد بدت الأمور مع نشانياهو، وكان

ويلاحظ بعض المراقسيين انه إذا

فبقى أستراثيل والعنالم العتربيء

ستختأر الاغلبية المرشح الذي يعدهم

بسسلام من دون تنازلات او سسلام

ولا يعنى نلك، أن الديموقراطية قد

تَقَيْضُنِي عَلَى قُـرِصِ ٱلمِنْلَامُ فَي الشَّبرق

الأوسطة ولكن المعنى أن النيموقراطية

لا يعكن أن تنخلق السيلام الآ أنها يمكن

الأطراف المتعاقدة.

أَنْ تَصَوِينَهُ بِصِيانَةِ اتفاقاتِ السَلامَ بِينَ

ونيموقسراطيسة اسسرائيل، أثت

بنتأنياهو الذي رفع شعبارات الامن

عدائيا ضد رابين وسلام اوسلو انتهى

بمعنى آخر، كان خيار المجتمع

اننني لا أدافع عن رئيس الوزراء

فمعضلة الامن متجنرة في تاريخ

لقد ظل الصبراع حول الامن بغيثا

وصبحت الصبراع الى السطح مع

الا أن توقع اعسلان المبساديء بين

اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية

أدى الى انقسام المجتمع والجيش حوّل

امن الدولة العبرية بل هويتها، وصعد

القوميون والدينيون المتشدودن السؤال

عن معنى الدولة المهودية ومتضمون

الهوية اليهودية، وما اذا كانت اسرائيل

دولة يهودية أو دولة الينهنود أو دولة

أمنأ الجبيش فبجبرى داخله طرح

السوال عن توصيف العبرب، هل هم

اعداء أم هم شركاء؟ فالحرب لا تكون الا

شعار الامن، كنان بشاطب جنمهوراً

اصابته الوبيا الأمنء وأن كان رجع

بالشنعبار الى عنهث المسهنيبونينة

التصحيحيّة وجابوتنسكي. بيد ان القضية الاكبر مع نتانياهو

لم تعد متطلبات الامن، بل آصبحت -

لدى الجشمع الإسرائيلي - الاحساس

الازمة العراقية - الاميركية الأخيرة،

ألابي اثبلية والقصادة العراقيبة، فان

الجمهور الاسرائيلي عاش لحسناس

وتهديد البقاء باحتمال استخدم العراق

لأستمة بيولوجية أو كيماوية ضد

استراثيلينة بالإستاس تكون اصبنا؟.

بمعضى أخَسر، قَبَانُ السَّبَلامِ مُنْسَوِّولُسِة

أسرائيلية بالإسأس، ويتوقف الامر على

اي استراثيل پريد الاسترائيلييون، لكن

للأنصاف، فإن السلام مسؤولية عربية

اذا كانت اسرائيل تريد السلام هقاً، وينقسم المتقفون حول الرد على

ققى مصدر، يثساش الجمهور عما

حستي اولكك الكؤيدون لدالتطبيعاء

وعندمنا كتب فؤاد عنجتمي مشاله

تصطدم جي بيروهم بمسخودة تعنَّث المكومة اليمينية في اسرائيل.

استلأم الغراعنة والملوكء كان استثناجه

انَ المُشْقَفِينَ المُصْدِرِينِ بِصْفُونَ صَدَّ

السلام، وأهناب عجمي نصف الحقيقة،

كمة ربعتُ عليهُ في جربدة «الإهرام» لأنّ

المشققين المسرويين يرقضون أن يكون التطبيع منجانية، فلا تطبيع من دون

ورغم بلك، فإن البعض منا اعتقد ان

السيلام يتطلب المسادرة بل المضامرة.

والنسوا التحالف العربي - الاسرائيلي عن اجل السيلام، المعروف بتجيماعة

وكانت أهم ثمار حهدهم أنهم نقعوا

بقصيبة والحوارء مع الاسرائيليين من

اجِلُ السِيارُمِ الِّي دَائِرَةُ العَضَّائِسُ الْكِيامِ،

وخاه اهم الإنتقادات ضنهم امهم ادعوا

تُمتيل الجماعة الثقافية المسرية

وتفاوصنوا باسمها مغ الاسرائيلين

وتعرضوا بسبب بلك الى مصاولات

<u>اللَّــاُهِرةُ لِتُسْتِلَامِهِ مِنْ دَيِعِلُومِـنَاسِينِ ا</u>

وكتاب وصحافيين وجامعيين ومهبيين

غييس أن الإشكالينة أمنام المصار

السسلام في منصدر، أمَّهِم لا يَجْتُونَ بِدَأَ

ممتورة لهد في اسرائيل، مما يفقنهم

مستقيشوه في بلابهم ويصبوف عبهم

جمهورهم ليصبحوا ،جدرالات، من

كابان وصندافي مصاري

ولم يمنع بأك من تاسيس معتركة

وأغتمال مصويء

لمنس تقافة السالاء

بور جنود.

سنام بصص الحقوق العربية.

فَسِيلُ الْأَوْقَلِينَا إِنْ الْإِمِنُ مِسْمِسِمُنَّةُ

يدرك انه رغم تطمسينات الحكوم

ومن تابع السلوك الاسرائيلي، خلال

ب تهنيد النقاء،

الدولة اليهودية.

سماسات بتاساهو

ولنثلته غبإن نتسانيهاهو عثدمنا رفع

مبادرة الرئيس السادات العام ١٩٧٧

عُدة ٣٠ سنة بين ١٩٤٧ و١٩٧٧، بَغُـضُلَ

التصروب المتوالية للدقاع عن والدولة

نتسانيساً هو، ولكني اريد أن السول أن

النولة اليهودية، داخل اليمين واليسار،

وردع القسوة، والذي تحسان النساح جسوا

باغتيال رابين وتجميد اوسلو.

الإسرائيلي هو والإمن،

الأخير هو ابن مجتمعه.

وبين العلمانيين والدينيين.

الغيثوء ضد دول الإغيار.

بريارة القدس.

السوائيل تفيضل أن تتكون في مسوقف

جامد الل خطراً، من أن تكون في موقف

جرت انتخابات حرة في العالم العربي،

فَإِنْ السَّيْحِةِ لِنْ تَكُونُ مَخْتَلِقَةٍ.

كعامسة موحدة وابنية لإسرائيل.

(مايو) من العام تقسيه.

رضا هلال \*

🛎 كسائت أربع سنوات غسارةـــة في الشـــرق الأوسطَّ، تلك التي بدات لميْ تشرين الأول (اكتبوير) 1991. وامتدت حتن نهاية ١٩٩٥. وقى أثنائهما النسقى العسري

والإسترائيليسون في مستريّد، وكسائتُ المناقحة التاريخية بين ياسر عرفات واستحق رابين في البُسيَّت الابيِّض، والتواتيع على إعسلان المبادئ بين إسرائيل ومنظمة الشحرير الفاسطينية والتوصل الى معاهدة سلام بين إسرائيل والأرثن، وانعقاد مؤتمرين المنطقة المنطقية على المفاقة المعولة بالمعرف المنطقة المعرفة المنطقة المعرفة المنطقة المعرفة المنطقة المُليمين المُتصاديين في الدار البيضاء وعمَّانَ، والأنْخَراطُ في مُفَاوِضَاتُ سِيلامِ جنية بين إسرائيل وسورية، إضافة الى مبادرات من دول عربية عدة لإهامة علاقات مع الدولة اليهودية وزيارات رسمية إسرائيلية لعند من البول العربية.

وفجاته شهندت مسيرة سنلام الشرق الأوسّطُ واغتيال اسحق رابين، على يد يهودي متشدد، وبتغجيرات انتصارية، قام بها متشنور قلسطينيون

وبنت الامسور كنمنا لو أن شبعبوب الشنسرق الأوسمة عسادت الني الوراء سنوات طويلة، وكسانما للحسديث عن سملام بين العرب وإسرائيل ضرب من

فيهناك وهناء ارتضعت الإصبوات بالتساؤل الاستنكاري عن جدوى عملية السَّلَام، إِذَ آنَ الْقَرْبِ الْنَيِنِ اعْسِيقًا انفسسهم لقبول الدولة البسهودية والإعثراف بحقها في الوجود، اصبحوا لا ياطون في «تنسوية» لانهم لا يجدون احداً في اسرائيل يعقد معهم ومنفقة. ومن جأنبهم ترأيد الإسرائيليون النين يعشقنون أن عملية السلام لم ينتج عنهسا إلا تسسارع الإرهاب وتوسد الإنقسامات للمتثمرة داخَل إسرائيل. والأبعسد من نلك، أن نسسبسة من الإسسرائيليين تعستسقسد أن العسرب يثُفَاوِضُونُ مَن أجِلَ انسحابَ القوآتُ الإسوائيلية من الأراضي التي احتلتها الْعَامِ ١٩٦٧، وسميلَجِاوُنَ (الغُرب) بعد نلك الى استشخدام مَلك الاراضي في اشعال صراع مسلح لتحرير بقية

الأراضي وتنعيّر إسوائيل. في ثلك الأثناء، كنتُ أعبسيش أِي نيويورك، وتعودت خلال تلك الفُترةُ إِنَّ امتقيى بين وقت وأخسر عطلة نهسأية الاسببوغ في ضاحية بروكلين لاشتري بِعُضْ اللَّوازُّم الشرقَ أوسَطيَّة، وأجلسُّ على صفَّهَى في اللاسديك المبيدي أراقب الناس ومنا يجسري، وكنانت التلانسيك الهينيو تفجر في «نوسسالجيا» الى النسرق الأوسط الذي ابتسعست عنه. وذات مُسرة، قطع شاءلَ الْمُقْسِي خَمُوتِي وقدم لي تفسه باعتبار آئه اسرائيلي فَائَلاُّ إِنَّهُ عَرِفَ أَنَّى مُصَدِي لَأَنَّهُ لِأَمَّظُ تعبودي على قبراغة جبريدة والأشرامه

وطلبي حساء «الملوشية» دائماً. وثناقشنا حبول تعايش العبرب والبهود في اتلانتبك افينيو وتعايشُ المسلمين والمحسيديين اليهود لمي برو بارك في بروكلين.

قَالَ فَي إِنْ كُنْلًا مِنْ الْعَرِبِ وَالْفِهُودِ، بِتَلَقُونَ الْعَلَاجِ فِي الْسَنَشَافِي نَفْسَهُ، وبلتقون للغداء أو العشاء في مطاعم القَلافل أو في مطعم مغربي أو لبنائي او امسيسرکي او في مطعم اکسوشسرا يهسوديء وعلامسا بحسنت صسدام بين ألاسترائيليين والفلسطينيين أو العرب الاخرين، يتشاجر اليهود والعرب في

والخسيسرتي فائل المقسهي، إزاك (السحق) روبين أنه كسان هاجس الي امتراثيل وحصل على جنسيتهاء أملا في انّ ألسناهم منوف يشمنز بُيُّ احتقاد الرَّاقْتِيم، إلا أنَّه عُسساد الِّي بَـروكلينَ معتقداً أنَّ «السياسة الصرَّاعيةُ» في الشبسرق الاوسطاسسيوف تنبعه النظام القديم للمنطقة بمد أن استأطات فكرة والشرق الإوسط الجنبدة

وكسان طرح إزاف روبين أن السسلام بلتق خسارة بالسباسيين والمثقفين في استرافيل والدول الغربيَّة، فالسبلاً، يهند الحلّم الصّه بـ وثيّه كــــمندر شرعية لساسة إسرائيل، إد مادا يبقى لهم بنعيب التثنازل عن المتسروع الصهبونيء وهناك نين ساسة إسرائيل مَنْ بِعَنْقَتُونَ أَنْ الْسَالَاءِ فِهِنْدَ أَسَارَانْيِلُ كنولة بهوسة غربية التوجه، اذ تشنول الي دولة شَـرق أوسطيــة مـثــرة. إ التسوجية، عنصا أن بينهد من يرور أن المستواع بين العسوبُ والإمسوالُعِلَيْنِ مسوف تتعسيب السواليل في الشهائية؛

فلماذا الثنازل!: وغلى البانب الأخس، فبإن هذاك انظمة عربية عدة تُعطي الأولوية لهدف الإحسشفياط مالسلطة، وقرى أن إبغياه اسرائيل كعنو يمقق لها هذا الهنف أكثر معا بحققه السلاء.

كُمَا أَنَّ السَّلَامِ فِي طَلَّ اشْرِقَ أُوسِطَ جَمْعِدِهِ سَيِغُرضَ عَلَى تَكُ الاِنْظَمَةُ أَنْ تعبر والاجتدة السماسمة ولها لتضمن الديموقراطية ونداؤل السلطة واحتراء حقوق الإنسان والإربهار الاقتصادي وهذأت بين القادة العرب من يعنضون أن السلام قد يُقوي المعارضة الإسلامية أأثى تهددف إطلاء تسهد ولطك صإسهم ببستسعسون ألى ان تائي اللحظة الشي

يصبح لحيها المملام مغربة واخبيرا، همان بين السيساسيين والمنقفين العرب مرالا تغربهم سوءه السلام شوقأ مزسيف المعز أوطمعأ في دهيه، ورهية من جمهور قد يخنجي مَلِدَعَنَدُ أُولَ مِقُرِقَ. بعد ذلك، عنت الى موطني (محسر):

في أوائل 1441، فسوحسنت أن طرح إزال روبين كار صائعاً تعلما

الشاكل السهر معدودات اكد ذلك العارج ممينامين مشانبياهم اللذي كسعب

وكان الاستخلاص الرئيسي من فوز عيد الحميد البكوش \* فتانياهو أن أسوائيل المجتمع مناسم،

🔳 تشعدُد النواع الحكومات في هذا العصير وتلبابن بحسب لنوح ولباين اشكالها وطريقة نشاتها ومقدار ما تتمتع به من سلطات وكيفية ممارستها سسامسانهها، ومع ان تدوع الحكومات فلاهرة معروفة مئذ نشبوء التوليَّة إلا أن هذا القسيدر في الشكل والموضوع لم يصبح ملحوظاً بشدة إلا في هذا العصير.

ولعله يحسَّن بنا قبل المضي في هذا لحسيث أن نوضح أنَّ منا تُقْبَصُّبُهُ بالحكومة هو مجموعة الأجهزة التي خولت سلطة اتخاذ القرارات النهائية المهمة في مجتمع من المجتمعات، على أن نلك التخويل قد تحققه اجرامات ديموقراطية كما يمكن ان يثم اغتصابه من قبل فرد أو مجموعة من الأفراد.

وقد ثلازم فلهسور الحكومسة عبسر التَّارِيخُ مِع مُلْهُورِ الدَّوَلَةِ. فَعَنْدِما كَانْتُ السلطة المهيمئة على مجتمع ما مجرد سلطة بدائية تتمثل في شخص او في جـملة أشــخــاص، لم يكن هناك مكارّ لغلهور فكرة الحكومة كجهاز لمارسة السلطة، وظلت إدارة الحكم أو التحك مقتصرة على فرد أو جماعة بسيطة أو مجموعة من الأعوان والمساعدين، ومن ثم فسإن إدارة المجستسمع القديم كسانت تُجْسِرِي بِأُسْلُوبِ ٱلعَصْبَائِةِ ٱلْكُونَةِ مِنْ رئيس وتابعين ينغذون رغبات الرئيس وبعضاً من رغباتهم. كل نُلكُ من دونَ ان تُخْلُو العلاقة بين الحكومة والخاصَعين لهنا قنسرا من غطاء ييسر وجنونها وحقّها في أحضاع الأخرين، وقد يكون نْلُكُ الْغَطَاءَ خُرِافِياً أَوْ بَيِئْياً أَوْ مَنْهَبِياً ومع أنه كبان لكل سلطة غطاء يبرر شرعية قيامها واستمرارها، فإنها غالباً ما تعتمد على قوتها القهرية غند القيأم وحال الاستمرار اكثر من اعتمادها على

هكذا كنان الحنال في زمن قديم، إلى أنْ شرعت الإنسانية فيَّ الْمُتتَاحِ مُسُيِّرةً الحسرية، تلكَ المسسيرَّة التي، وإن كَنَا سُجِهِلْ عَنها مِن الحِقَائِقِ بِقِدرٌ مَا يُعَرِفُ فإنها مسيرة طويلة وقاسية جرت عبر أنهار من الدماء والآلام. ومهما اختلفت ظروف مسيرات الشعبوب نجو الحرية قَـإِنَ الهِـدَفُ كَـانَ دائماً ٱلْحَدُ مِنْ سَلَطُهُ الحكومة، وهو هدف لا يزال قائماً حتى اليوم. وما سقوط كثير من الأنظمة

النكثاتورية وتهاوي انظمة شمولية عديدة في هذا العصس إلا تاكسد على أنكرة أن سُلطة الحكومة هي دائماً على حساب حربة للواطئين.

تتباين من حيث الشكل كما تتباين من حيث المضمون، ونحن لا نتحدث منا إلا عن مسركسرية المكومسة أي سلعشة من حكومات العالم الثالث، فإن مركز السلطة يبدو كالثقب الاسود بجنب إلى داخله كلُّ شيء بما يُجِمعلُ مِنْ الْحَدَيثُ عن اللامركزية نوعاً من الخبوض في اللا معقول.

واللامسركترية لا تزال مشارة منذ زمن وعلى أوسع نطاق، وهي مسألة مختلفة عن مسألة الحد من سلَّطة الحكومة في مواجهة المواطئين، فتلك قضية أخرى. وبما أن النظام الديموة راطي هو وحده الذي يسمح حقاً بالجنل الذي يُشور حبولُ القيدر من السلطة الذي يسمح لحكومة مركزية بالاحتفاظ به، والقنر الذي يحسن تخويله للقاطعات أو اقاليم أو جاليات أو حتى مؤسسات في داخل الدولة، فسإن المستراعسات والمنافسات السياسية حول هذا المُوضِوع لم تشوقفُ في كُلْثِير مَنْ يول العالم الديموقراطية منذ قيام المملكة المتحدة البريطانية. وقد ساهم عصر الصناعة والتقدم العلمي في تعقيد حياة المجتمعات وزيادة أعتماد الناس على بعضهم البعض في إنكاء الجنل حول مدى السلطة التي يجب أن تبقى

لحكومة مركزية.

إلى الحد من سلطاتها حتى ولو كأنت على كل حال أنت مسيرة التاريخ إلى أن درى في هذا العصبر حكومات

اختصاهباتها، ولذلك ينشغل بمسالة مركزية الحكومة أو لا مركزيتها من دون أن نحفل بالتجاينات التي تتسم بها حكومات عالم اليوم سوَّاء من حيث شكل الحكومة النستوري أو تركيبتُها السياسية، هذا ونستبغد من حديثنا الحكومات الدكتأتورية للعروفة وما اكثرها في عالمنا الثالث والعربي، لإنها لاتصلح جميعها مجالاً للبحث في مسسسألة المركسزية او أللا مسركسزية فالحكومة فيها هي في الواقع رهينة في يد قرد واحد وكلُّ ما يُبِدو طَأَهُراً لَنَا -من أجهزة ومؤسسات ومستشارين وأعوانَ ليس إلا شكلاً لا مُحتوى فيَّةً. فالكلمية الأولى وكنلك الأخسيسرة هي للجنرال القسائد على الدوام. واذ لا يتجاوز المعاونون دور المنفنين في كثير

أمسناً في الدول العســصــ الديموقراطية فإن مسالة المركزية

ديموقراطية، كان يعكن أن بؤدي بهم إلى الاستشمرار في متحاولة تقليص تورها، إلا أن إحساسهم بالصاحِة إلى دور متزايد للحكومة يسيب تشبأبك وتزايد علاقات الاعتماد المتبادل مئ المواطَّعِينَ، أدى إلى البسحث عن سعميل اخْبر بِحَلَقَ إِنْجِنَّازُ نُورِ حَكُومي فَنَاعَلَ يُونَ حَكُومِةُ مَتَضَخَمَةً. وأيضنأ شبهد العصبر الحديث ثقاقم حجم الحكومات بسبب تزايد المهام

إن كراهية الناس للحكومة وسعيهم

في مستقبل الحكومات وتفضيل اللامركزي منها على المركزي

التي أوكلت إليها، وشهد التفاح البسيروقيراطينة بعاكناه أنبحول الحكومة الى مخلوق بيناصوري بطيء الحركة مفتوح الشهية قليل الإنتاج فكان لا بد أن تشجه الأفكار إلى ضرورة تتقطيع نلك المخلوق وتفكيكه إلي مملوقات اصغر حجمأ واكثر حيوية. ومن هذا تزايد الميل نصو لا مسركسزية

إنَّ دولاً قليلة في عسسالمنا ولدت متقاطيع لاصركرية منها الولايات المتحدة الامبركية التي ادرك واضعو بستسورها مسبكراً مسأ كسأن يمكن ان دو احتهبها من شعقندات لو قامت علم سلطة مركزية من دون ولايات. ومن تلك الدول الهند التي تمتع مؤسسو الدولة فيها بالقدر نفسه من الحكمة. وسواء ولنت الحكومة اللامركزية لأسبناب تاريخينة كما في حالة الملكة المتحدة البِّريطانية، أو بِتُصميم سياسي كما في حسالتي الهند والولايات المتحددة الأمسيركسية وحبالأت أخسرى مبثل كندا واستُ واليساء فيإن الميل إلى المركرية الحكومية بشكل من الأشكال أصبيح للحسوطأ في مستعظم دول العسالم الديموقراطي، لدرجة ان دولة كالاتحاد السوفياتي السابق وجدت نفسها في اوائلُ هَذَا ٱلقَرِنَ مَنْفُوعِة إلَى أَنْ تَتَبِئَيَ شَكلاً اتحادياً لا مركزياً، وإنَّ لم تتجاورٌ

فيه حدود الشكل. والحقّ أنه ما كان ليعض الدول أن يقوم وما كان لبعضها الأخر ليستمر لو جبرى الإصبرار فبينهنا على متركبرية الحكومة، إذ كنان يصنعب على المملكة المتحدة البريطانية مشلأ أن تقوم وتستمر لو لم تتقاسم قدراً من السلطة مع لجِزائها الأربعة المُعروفة (انكلتوا، استثلندا، وبلز وشيمال ايرنندا). كذلك ما كان يمكن لدولة كالهند أو الولايات المتحدة أن تستمر بهذا القدر من السناسة لو أنها خضعت لحكومات

خِـاضَعة لحكومة في لندن، ولذلك يجب لقد أدرك كشير من ساسة الغرب اللامركزية كلما تنامت حركة التوحد أو أهمية لا مركزية الحكومة، وأصبح هناك فقه سياسي يرى في اللامركزية أفضل علاج لشكلة الحكومة الكسرة إن تفاقم دور الحكومة بسبب ازدياد ولقد كنت سفيراً لليبيا في باريس في أواثل ١٩٦٩ عندما اندلع خالاف بين الجنرال بيضول ومسعمه حسربه وبين

باجراءات يستورية أبت إلى نقل جانب

مبهم من سلطات الحكومة المركنزية في

حُكومة ويلزُ، إلى ترجّبة أن الله مثّبة المعارضة المحافظة بأن ما أقيم عليه

يمهد الطريق أمام انفصنال الأقاليم

البريطانية. وإذا كأنت مسالة مركزية

الحكومة ولا متركزيتها هي مسالة

مطروحية منذ زمن، فيإن منا حييث في

الملكة للتحدة أعنايها إلى متركث

الحدال. ذلك أن الكثيسرين يرون في

اللامركزية ما يتعارض مع التوحد

ويستنفريون كيف تأقدم لندن على

تقطيع اوصنال السلطة فينها فيمنآ

والواقع أن هذه المقسارنة ليسست

مقارنة عَلَى الإطلاق. فالشوشد، أه

السعى نحو التوحيد، في أوروبا كما

اللَّامرُكْرِية، فالسَّلْطَة تَبِدو كَالْشُوبَ

المنسوج لابدله من أن يتخلخل كلما

توريع سلطة الحكومة على أقاليم أو

مناطق أو اقليات كلّما أريد السعي الي

مزيد من توحيدها. ففي حالة المُملكة

الإجرّاء أمراً لازماً للنَصّول في وحدة

أوروبية، إذ تصبح تلك الأجراء من دون

فاستقرار الركزية يضضعها

نَكُ التَّوزيع صَحيَّة لمزيد من المركزية.

لحكومة في بروكسل بعد أن كبائت

حسدة ببسدو توزيع السلطة بين

وبعببارة أخرى فبإن الأمر يتطلب

جرى شده لتوسيعه.

ي غيرها يحتاج بشدة الى مزيد من

تسعى أوروبا كلها نحو الإتحاد،

حاصات المُصِنَّمَع التي أورثها إياه التنقيم الصضياري المادي، جمعل من سلطتها عبئا بيروقراطيا تتحذر ممارسة الرقابة عليه وتزداد السافة المعنارضية الشرنسيية حبول إجراء تعبيلات بستورية تنتزع كشيراً من التي تفحمل بينه وبين الناس. وليس سلطات الحكومة في باريس لمسلحة هناك من حل لهذه المسالة إلا بتقطيع أوصال الحكومة المركزية وتوزيعها الاقاليم القرنسية، ذلك الصّلاف الذي انتسهى بخسسارة حسرب الجنرال على مناطق أو أقالهم أصغر الاستفتاء الذي جري حول الموضوع، ما إن مسالة اللامركزية صارت امرأ أدى إلى استقالة الرئيس الشهير من رئاسة الجمهورية.

ملجاً بسبب تحول الحكومة في الواقع إلى مخلوق ضخم نحتاجه ولأنبغيه واثلك يصبح تقسيمه، بدلاً من إضعافه، هذا وقند أقسدم حسرب المنسل البريطاني اخبراً على تنفيذُ ما وعد به من المشمل الحلول. على ان كل هذا لا فَلَصْبِيهُ قَبْلُ فَوْزُهُ فِي الْأَفْتُرَاعُ الْأَضْيُرِ يصح إلافي دولة تعتبر فيها الحكومة الذي أوصله إلى السلطة، وذلك بأن قام مجرد جهاز للإدارة وليست جهاز زعيم موهوب صاحب رسالة أو يطرية. وأَخْيراً، فإنْ فكرة لا مركزية الحكم لا تندن الى حكومة اسكتلندا الكلسة، تخلو من أموائد لحل أو تخفيف حدة وانت كننك إلى نقل بعض منها إلى

النزاعات العرقية والاختلافات الدينية التي يزخر بها عَالمَنَّا العربي والتالثُ. ومع أن الحديث عن حلول منطقية لأية مشكلة يصبعب أن يلقى لدينا أذانا صاغية، فإنه يمكن من باب التمني، أن نتصوّر في اللَّا مركزيّة حُلْاً لكثيرٌ من الأرَّمات عنَّدنا. فلو أن السودان مُسْلاً عبالج مشكلة جنويه بحل لا متركزي صنائق، ولو داوم العراق على منا كنانً اقدم عليه في زُمن منضَى مع الإكبراد، وأو عالجت تركيبا قنضية اكرادها بُطْرِيقَة شَبِيهِةً، وَلَو فَكَرِتَ ٱلجِزَائِرَ فَي نوع من اللامركزية غواطنيها النين هم من أصل غيير عربي، ولو حققت دول مثل الكونغو ورواندا وبوروندي نوعآ من اللامـركـزية الواقـعـيـة لقـبـاثل التوتسي والهوتو... لو حدث شيء من هذا القبيل لامكن تجنيب الشعوب

بعضاً مما حل بها من محن وأرزاء. والحق أن القبول بحل لا صركري لْمُشْكُلَة إِقْلَيْمَ أَوْ اقْلَيْسَةَ قَسْدَ يَؤْنِيَ فَيْ النهاية إلى انفصال جرَّء من الدُّولة، لكن مثل هذه النتيجية تظل اقضل من محاولة الإبقاء على تماسك في ظل قهر حكومة لأثلبث أن تتسحطم فسيد يصاحب تحطمها ثمن أفدح من الأرواح

\* كاتب، رئيس وزراء ليبي سابق.

### فاكرة الأرن المشرف

۲۲ ادار (مارس) ۱۹۸۲

### رحيل العميل المزدوج البريطاني انطوني بلنت

🗷 حتى ١٩٧٩ كان جميع الباحثين والمؤرخين المتحدثين عن «حلقة كامبريدج، يقولون ان ملفاتهم أن تكتمل قبل العثور على اسم العضو الرابع في الطقة. بعد ذلك وبعد ان تمكنوا من العثور على الاسم الرابع، راحوا يبحثون عن اسم الشامس ولكن نلك موضوع أخر. أذ في العام المتكور، كان المطلوب معرفة من هو المثقف البضامعي زميل غي بارجس وكيم فيلبي ودونالد ماكلين، وشريكهم في جريمة الخيانة العظمى، أيّ العمل لصالح الاستحبارات السوفيائية. والحال أن مسالة وحلقة كامبريدج، شغلت وستظل تشغل بال الطبقة السياسية والثقافية الانكليزية انطلاقأ من اعتبارها ممارأ أحاق ببريطانيا لاسيما بنخبتها الثقافية، والقضيحة كانت قد وسملت الى دروة اندلاعها اوائل العشرية السابعة من هذا القرن، هين كشف أمن كيم قبيلبي، وتمكن من الهنرب من بيروت الى موسكو على مئن بأخرة مسوفياتية ارسلت الي

مياء العاصمة اللبنانية، في ذلك الحين، لهذه الغاية المهم، أن القصييحة وصلت الى يروة أخرى في ١٩٧٩. حين أعلن أسم رأبع العصبابة، خاذاً به مؤرخ طَّغَن ٱلشَّهير، وهَافِظ كُنُوزُ اللَّكَةُ الْغَبِيةُ السيرِ الطَّرْسُ بِلْنُتْ. وهَيْ اعْلِي الاسم ففر الانكليز افراههم دهشة وخفضوا نظراتهم خجلآ كانوا يتمسورون أي شيء ألا أن يكون شخص له تلك ألمكانة وثلك المسؤوليات ضالعاً في التحسس لحساب الحابرات

ومع هذا، كان رد الفعل مدهشاً لاشم، تقريباً فالرجل له حمدانته ومكانشه، وبريطانها لا بمكنها أن تعاقبه، وهو، على أي حال، بعيش أعوام حياته الاخبرة. والواقع أن الطوني بلنت، رحل معد ذلك باقل من اربعة اعوام، اي يوم السنانس والمشتوين من أذار (منارس) ١٩٨٢. وجين رجل عادت الفضيمة لتكون مثار أهاميث الناس من جبيد.

النطوسي بلنت الذي ولد في ١٩٠٧، كنان شماباً بافحاً في السَّلاثيناتُ، حين رأح يدرس تَّاريخ الفن في كلية «ترينيتي، التابعة لجامعة كالمبريدي، حيث خضع لتاثير استأذ ماركسى لتاريخ الفن هو ضربريك أنتال وهكذا بشكلير مدا الأخير، وبالاتصال مع عملاء المادرات السوفيائية من تَمَكَّنُوا مِنْ أَجِنَّدَابِ عَنْدُ مِنْ رَفَاقَ بِلَنْتُ فِي الْحَامِعَةُ نَفْسِهِا، وابرزهم بارجس وفسيلجي ومساكلين، راحت المكار بلثث الماركسية تنسج وتتركن لكن هدا شيء وتحول صاحبنا عديلًا للمعامرات البريطانية شيء أخر تماماً. وهو ما حصل بالعبعل، أذ ها بحن نزاء في حلال الجرب العالمية الثانية عميلاً لقسم مم-١٥ ه التاسع للمجامرات البريطانية، في الوقت الدى سيعمل فيه لعمالج المعامرات السوقيانية. غير أن عدا

الامر الاحير أن يُعرف هو الأحر الا في ١٩٧٩. قمل ذلك، وطوال السخوات التي أعقبت المدرب العالمية الشانية ظل المعيس الطومي مثنت يعشمر ولحداً من كسار المؤرسين العسيين في مربطانها - وكنان نلغث لحد أمدي احتصاساً هدياً بالعثون وتأريحهاء لاسيما بغذيل عصر البهضة، مند

وبملال سيوات الثلاثين قام محولة على العنبد من البلدان لسبية معارفه الفنية، فعاد بعدها ليصح كثابا - مرجماً عن الرسام الفرسس بيقولا بوسان وبعد بلله اصبعر كتامأ س من عسر النهضة المرسيء بشرته موسوعة طيكات،



لتاريخ الفنون، وهو أصافة الى ذلك وضع عدة مؤلفات حول فَنْ وَلَّهِمَامِ عَلَيْكَ وَمِكَامِنُو وَفِي أَلْمِبَارُوكَ الْمُعْمَارِي. وَكُلُّ هَذَهُ المؤلفات جنعات له مكامة استاسنية بين متؤرخي الفن في مريطانيا. وهي التي قامته الى القصدور الملكية حيث اضحم المسؤول الرسمي عن الكاوز العشية التي يطكها العرش البريطاس الذي منَّح طنت من ١٩٥٠ لقب فأرس، كما منحته المكومة الفرنسية، ودائماً بسبب ادائه الغني، وسام جوقة

لكن كل هذا التكريم كان قبل افتضاح أمره أذ عد هذا الافتضاح تصاءك صورة انطوني بلثث كمؤرخ للفز لشحل معلها صعورته كعميل للسوفيات وندير أن بلنت تعرف. حين كان في جامعة كاسبرتيح على غي بارجس آذي نقل أليه ايمانه بالماركسية من ناهية وتبرمه بالمشمع البريطاني وأخلاقياته الحامدة من ناحية احرى وكأن نلك مي وقت كأنت الازمة الاقتصادية الأميركية قد كشفت عن مشأشة وجمود النطام الاقتصادي الراسمالي وهكذا أعتنق بثنت الماركسية، وكان فلك طريقه للعمل مع المسوهبات، لا سيعا خَلَالَ الصرب العالمية الثانية حير قيض له أن ينضرط في العمل مع المعادوات العريطانية صهعا يكن فأن عمل شنت كعميل سردوح انتهى ثعاماً في ١٩٥٤، غير انه حافظ على ارتباطه بأصدقانه القدامي ومنهم عي بارجس الذي كان في ذلك الحين منتمياً الى الملك النيطرماسي المربطاني من ناحية، والم المعابرات السوفياتية من فاحية ثانية وفي ١٩٥١، بساعد بلبت صنبيقيه بارحس وماكلين على الهرب، عير أن الشكوك التي حامث حوله هو شخصياً لم ترممل اللي كشف أمنوه بعد تأت، حين هرب كبيد هيئدي مدوره معد القمساح أموه سبارع بلعث للاعتواف مسوأه لأحهوة الاهن السريطأنينة مكل منا منطه تكن تلك الاجتهيزة سكتت عز الموصوع لحعياب الابلةء وطلت تبليك مكانته مغاش اعترافه الكامل السبعل وهذا المدر طل متعفوظاً هُوال ١٦ بنية، حقى صدر كتاب للعؤرخ مويل معوان مماح العبامة كشف الموسموع كله، فسيارع بلغت ألمي الاعتراف العلمي قائلاً أنه أحطأ وهو شاب من احتباراته السياسية، فاكتبعث الحكومة البريطانية بسنمت لقد «فارس» منه وأن كائت قد سمحت له مان يعيش بقية أمامه في عرلة لا يرعمه فيها أحد

ابراهيم العريس

### جولة كلينتون في القارة السوداء: طريق التقدم الأميركي

يصمل الرئيس كلينتون في رحلته الى أفريقيا ملفاً بالغ الضَجِيجُ يتُحدث عن دعم البلدان ذات السيساسات والاقتصادات المفتوحة، للشخرطة في امتلاحات الإقبتصاد حسب ميادي السوق، والمنهمكة في تنظيم أنشخَّابات سياسية، ولو متحدودة، بين الحين والأشرء والتي تحفلى بسبجل غير بالغ السوء ازاء احترام حقوق الأنسار رحلة كليئشون هذه، والتي تشمل دولاً افريقية ستاً، تتوج سياسة جنبدة للولايات المتسحسدة، ربما تكرست سملياتيا بجولة وزير الضارجية السابق وارن كريستوفر على افريقيا في كَنَّانُونَ أَفْسَانُي (يِنَايِّر) مِنَ الْحَامُ أَنْاضَيّ، وهي سيناسة تقطع مع منا انتجه التُنخُل الأميركي في الصوّمال من توجسه شميسه عمام في الولايات المتحدة، رسمي وغير رسمي، يقول بضرورة الإبتعاد عن هذه القارة وعدم التورط في مشاكلها، سيما وقد خسرت ميرتها الاستراتيجية كاحد مسارح الْحُرْبُ الباردةُ، ولا تَتْمنع في المقابِلَ بأية أغراءات تصارية أو غيرها قد تعوض تلك الخسارة.

ِّرُبِارَةَ كَلَيْنَتُونَ بِمحطاتَهَا فَي غُربِ القارة وشرقها وجنوبها ترسم مثلثا استرائيجياً يشير ألى أبعد مما يحمله الملف المعلن عنه والمشجيث عنه كشيراً فاللحطة الغربيبة الافريقيية تشخصان رُسِارة السنفسَّالُ وغسانيًّا، والأولى هي مُركَّزُ دول اقليم غُرب افريقيا، ومُولِزُّ الفرانكوفونية تاريخيا وجغرافيا ووضَعهَا علي رأسَ جنولُ الزّيارات بعني مناكفة فرنسا في عقر دارها الاضريَّافي، في وقت تعنائيُّ السيباسا الفرنسية - ألافريقية من أرتباك وازمة حقيقينة سنواء في غرب القارة او في نقنة لخزائها فالسنغال وبقية الدوأ القرائكوفونية المنشرطة في العملة الموحسدة CFA، المرتبطة مع، والمنعومة من القرنك القرنسي، تتساعل عن مصير عملتها عندما يختفي الفرنك عشية مندور البورو الأوروبي للوهدء وهي لا تلقي من فرنسنا سنوي الغموض والتهرب ما يثير التخوفات والشكوك في العواصم الإفريقية.

يعتمق هذه الشكوك الغناء ماريس لاهم وزارة مناط بهسا تقسدم وادارة للسناعدات الى أفريقينا وهي وزارة الشعاون. ويتكر هنا أن عنداً من الدول الافريقية المبغيرة، في غرب ووسط القارة لدمكن باستطاعتها الاعلان عن موازَّنشها السنوية قبل ان تعلن تلك الوزارة عن والتصمات السنوبة وللمساعبةات الثى سستستعب الى تلك الطان مما يشير إلى اهمية ومركزية تلك المساعدات، يضماف إلى تلك كله،

امًا محطة الرحلة الرئيسية في يسمح لها بهامش واسع من تجاوز الإشتراطات الأميركية المعلنة عنها.

امنا الاختنار الأصنعب لرجلة

تلينتون فيبقى في الجنوب الأفريقي، فهناك تشقيم اقتصابياً وتنصوباً مجموعة من الدول تنبئ بنَّمو اسواق مستقبلية مهمة (بوتسوانا، سوزيلاند، ناميبياً، بالإضافة الى جنوب افريقيا). ومعٌ نُلُك، فَالْمُركِرُ الْأَقْلَيْمِي لَهَٰذَهُ الْمُنْطَقَةُ جوهانسبورغ، لا يشعر بحماسة شديدة لأي ترسيمات اميركية جديدة على ليقاع استراتيجية تحالفات موالية ومضَّادة. بل يمكنُ القول بأن واشنطن ومانديلا تحديداً لا يعيشان في حال وَنَامِ. فَمَانِدِيلا لَّا يَفِتاً بِصَرِح بَانْتُقَاداتُهُ للسياسة الأميركية التنخلية والاملائية في القارة (جرَّنْياً على خلفية استقدام كأبيلا في الكونغو) ويدعو ألى سياسة جماعية أقريقية مستقلة، وهو أيضاً لا يأبه بآية اعتراضات أميركية على أية خَطُوهُ يَقْتَنَعَ بِالقَيَامَ بِهَا كَزْيَارَتْهُ لَيْبِيًّا. وهذا بالطبع لا يتسيسر السسرور في واشتمان، ومنهمية كلينتيون تكمن في الامل بترويض السبياسية الضارحية لجنوب الربقيا، والتحدث براغماتياً عَن الفرض الكبيرة للتعاون التجاري المتبائل بما يخفف من حدة السياسة السنتقلة لجوهانسبورج، ولشمان عيم التعارض معها مستقبلا

وبالإجمال فالتقدم الأميركي على رُوايا المثلث الإضريقي، كسمنا تجسمله أآرحلة الكلينتونية الغرينة، لا يوازيه سوى تقهقر اية قوة منافسة عن مبيرح القسارة، فسالروس ليس لهم أثر عسقب انهدأر الإتحاد المتوقياتي، وقرنسا المرشح الوصيند للمنافسية، تقلص وجودها، عسكرياً واقتصادياً، فيما على الهواء تشبع الولايات للتحدة قنفأ

بعد سقوط المنافسين الاخرين

برنامج تضفيض الوجبود العسكري خالد الحروب \*

الَّفُرِنْسِي في القَّارَة، وَهُو جَارِ عَلَى قَنْمُ وساق منذ سنة ونصف السنة تقريباً. الشرق، فتتمثل في أوغندا، وهي حالياً الرهان الأمسيسركي الأول في ألقسرن الافسريقي، فطمسوحسات رئيسسهسا موسوفيني، وحماسته للقيام بدور شرطى للنطقة، واظهاره شجاعة زائدة في منَّاكفة السَّودان، خطبساً للود الأُسيسركي استسراتيبياً، وقطفناً للمساعدات المالية اقتصادياً، يتقاطعان مع الرغبة الأميركية في اعادة رسم غطوط التحالفات والأنظمة للوالية هناك واعتماد ركائز اقليمية وعلى رغم أنّ المسسَّجِلُ الأُوغَنْدِيّ فيّ الديموقسراطيسة، وحستى في لبسِرلة الإقتصاد ليست باقضل حبالاً من السودان، الا أن الدور الوطائقي المؤمل اميركياً من كمبالا في المستقبل القريب

وتشتيماً لغوياً وثقافياً.

= كأتب فلسطيني مقيم في بريطانيا.

A. 63

الأول، إذ تتبعها صورة أخرى وثالثة ورابعة، يمكن أن تسمه متكوبنُ سلسلة من التأثيرات المصورة، تتحرك تلقائداً ماراية

تبقى هذه المفاهيم الفنية المتجلقة بالأقصومية زات تسدة

ومفعول جين نعالج معنى الدلالة القصيصيبة للغة في العمل

الروائي. من المعروف، ان الاختلاف بين الاقصوصة والروائد لا

يقتصر على عند الصفحات وعلى سعة مساحة الأحداث آلتي

تَّتَنَاولها الرَّواية وكثرة الشَّحْصِيات والعقد فحسب، بل يحسَمُّ

الفرق بينهما ثلك التطور في العمق الذي ينتاب شخصيات

الروآية عُبر مسيرتها الحياتية على للستوى الفكري والنفسي

وإذ تكون الرواية بمثل الميزات التي لا تخلو من التعقيد، فإن

اللغةُ القصمييةُ لا تستطيع ان تكتَّفي بالتَّأثيرات الصُّوريَّةُ

المُتَتَابِعَةُ الَّتِي تَلَائُمُ الْأَقْصَوْصَةُ، نَلَكُ انْ هُذُهُ الْعَمَلِيةُ، كِمَا نَبُنًّا،

تحتاج الى جهد من القارئ يستحسن الا يطول بحيث يتعبه

عناصر أخرى تنسَّجِم مع هذه المؤثرات وتقوِّيهًا وتُتفيد منَّها.

ومع أن الدلالة القصصية للغة تبقى هي نَفْسها كما رَاينا في كتابة الاقصوصة باعتبار أن الرواية، أساساً، هي ايضاً تشييد

بِناءُ في نفس القاري، إلا أن صَحَامَةً هِذَا البِناء وأَمِتَدَادِهِ الزَّمْنَّةِ

يوجب توزيع المؤثرات الضوزية لتصيين ركائن للهيكل العام

تنغرس نظرياً في نفس اللتلقي كمستوى اول، ثم يُجري ملا

القراغات في مَا بِيِّنَهَا بِخَامَاتٌ حيويةَ لها صِنَةَ بِالجُوِّ القَصَّص

ويشخصيات الرواية. ويالنسبة للصامات الحيوية هناك على

سبيل المثال الأفكار واشباء الأفكار والتاملات والانطباعات

والانفعالات ومجرى الشبعور واللاشبعور والحوار وغير ذلك. ان

هذه العناصل تساعد بتفاعلها مع المؤثرات الصورية على تحريك

مسار الرواية باتجاه معين تخضيع فيه الدلالة القصصية اللغوية

لهدف الكاتب الأساسي والعام، فبالرغم من التباعد الظاهري لهذه

الشامات عن المؤثراتُ الصورية، إلا انها، في الحقيقة، تُسير

معها يتكون، بالضرورة، مجرى روائي عميق يتقدم في تحرك

التسعور به حدثي النهباية يعني، بالدرجة الأولى، أن الدلالة

بعد نلك، ومن نتيجة اشتغال الخامات مع المؤثرات واندماجها

ان تأسيس هذا للجري في نفس القارئ والمحافظة على دوام

بدون مناقشة التقنية الروائية للطبقة يمكننا ان نعتبر هذه

الحرْمة أو المجرى اللغوي دايالمستويات المتعددة، معبِّراً عن عالم

الشخصية الروائية، وهو، بهذه النظرة، عالم لغوي متشخص

يملك أن يتّحركُ بميّرانْ نحوّ هدف فني ويبني، في الوقت تفسه،

هيكل الرواية العام، بمفرده أو بمشاركة من عوالم شخصية

أخرى وإذ تتلاقى هذه المجاري من العوالم اللغوية المتشخصة.

. وتَتَقِياطِعِ وتَتَقَدَمُ عِبِسَ الرَّجِانُ النَّحِيانِ اللِّعْسِياتَ ٱلْأَحْدِرَةَ لَلْمِنَاءِ ا

الروائي، يكون للدلالة القصيصنية اليد العليا في نجاح عملية

جو الرواية ووضعه وسط عالمُها وبجّوار شخصياتها، غيّر إنَّ

مُسَافَةً مَا تَبْقى فَاصَلَة بِينَ الْأَثْنِينَ. ذَلَكَ أَنْ هَذَهُ ٱلْمُحَاوِلاتَ هِي

وسائل فقط من آجل اتعام ُلَقَّاء حمَّيْمي بينَ وجودين مُحْتَلَفِيّ الطبيعة حُلال زمن معين.. وجود القارئ المادي الصلب من جهة،

ووجود الشخصية الروائية الأثيري المحاط بالشبهات منجهة

أَخْرى، ويسبب هذا التناقض الذي لا مناص منه، يصبح نجاح

من أن تُستجلى بالكامِل خِيلالَ جيل واحدُ، ولقد وجنت أن «المعرفة

الرولدية، قَضْيةُ تَسُوْرُهُا الشَّكُونُ مِن كل جانبَهُ ويضيلُ اليِّ مَن جانبي، انكم لم تطمانوا تماماً لكل ما كنتُ احدثكم به منذ بعض

الوقت، وبقير ما تبدو هذه الأمور طبيعية، بقدر ما تصير باعثة

على زيادة البحث وزيادة الحماس، فالمعرفة الروائية اشاعة غير

مغرضة، انها موجودة ولكن بخفاء. ذلك أنها ليست من العلم في

شيء، بل هي فن من الفنون، والفن، عادة، يخفي أسراره قندر

المُستطاع، غير أن كل هذه الأشكاليات لن تخفف من سعير البحث

عن هذه المعرفة الروائية، وعن مصاولة الإمساك بمقاليد الفن

يُفترضُّ الا يكون غامضاً، ان اتوصل الى شرح مرحلة اخرى من مراحل الدلالة القصصية تتصف بانها غامضة بامتيان انها

مرحلة انصبهار اللغة بصورة تامة من أجل أعادة تشكلها

بمستوى دلالي خُاص ذي اتجاه واحد، ينبع من ذات شخصية

معينة ويعبر عُنها، غير أن طريقة التعبير فنّا، في هذا المستوى

الذي يغلُّت من التَّعيين الدَّقيقَة، ليست هي الطَّريقة السردية

متشخص، خطاب يفيض مِن ذاته ويبل عليها دلالة اكيدة ولكنها

رَئْبِقَية. انها لغة تُعجّ بِمُوسَيقي هُذَه الذَّأْتُ وبمنحنيات الأَقْكَارِ

عندها وانطلاقاتها وتناقضاتها، وتتريد فيها التأملات وأصداء

الأضعال المجنونة، وتضم على الدوام عواطف القلب والرغبات

المكبوبة والتحديات وأفعال الأنسبجام. انها خطاب وليس

هذه الأعمال الروائية، ذلك ان ما يظهر على السطح لا يدل على

الأعماق في الحال، ويتوجب على القارئ هذا، أن يقرأ النِّص

قراعتين او بالأصح ان يتجاوز دواجهته، ليغوص باحثاً عن

الروايات، لا ينفع في الوصول الى حقيقة العمل الروائي ومعناه

النهائي، لسبب بسيط واحد هو أن هذه الحقيقة وذأك المعنى

يستنقران لا في اللغة، بل في دلالتها القصصية، فالدلالة

الروائي وتطبيقاته في العالم لا يمكن ان تنتهي او تقف عند حد،

ولقد اطلعنا على اعمال روائية ذات منحى غريب لا يعت بصلة

وأضبحة الى هذا الفن، المُصِرَها منولفوها وهم يطبقون في

اعتقادهم، نظريات حديثة في اسس الرواية. ولا يمكن بالطبع ان

تلومهم او ننتقص من قيمة محاولاتهم ما داموا مخلصين فلكل

مجرب تصيب من الصحة والخطاء إلا أن الأمس المرفوض على

المستوى النظري والتطبيقي هو التراكض العبثي وراء الجنيد

بكل ثمن ولو على حساب احترام قواعد الفن، ففي اعتقادي، أن

المجسدين الاصسلاء للفن الروائي هم المجسدون صمن حدوده

والمطورون لهذه الحدود بحيث تستوعب وتنسجم مع الألكار

المعاصرة وتسمح في نفس الوقت، للأشكال بان تتكون بصورة

التطبيق واحترام الأعمال الروائية الاصيلة ومؤلفيها، يعكننا ان

نجدد وأن نعثر على صور انقسنا المعاصرة في فن قصصي يحمل

أن الاجتهادات والتخريجات النظرية قيما يخص مناهج النقد

ان الاكتفاء باللغة السربية المعروضة، في مثل هذا النبط من

أشارات وأثار ذلك الإنسان المختبئ خلف الدلالات.

القصصية للغة تكون جزءاً من الشكل الفني للرواية.

وبسبب الخفاء المقصود لذلالة اللغة القصصية، يُساء فهم مثل

أنَّ اللغة، المتشكلة بلباس خاص، تبث خطاب انسان

وَفَي الحقيقة، أربتُ شخصياً، وإنا أتكلم هكذا عن غموض ما

ان الساحة الروائية أوسع من ان تحيها حدود واكثر غموضاً

الانجاز الروائي عملاً خطيراً وجاداً على اكثر من مستوى.

ان كل هُذه المحاولات اللغوية تصعى الى ادماج القارئ فنيا في

بمحابثاتها وتحفظ لهذه للؤثرات حرارتها وحيويتها.

محسوب ليضع الحدود النهائنة للروابة.

القصصية للغة في الرواية قامت بدورها.

لهذا يُقتّضي علينا أستكمال البناء الهيكلي للرواية الخال

🗆 باريس - هاشم صالح

الشاعر العماني سيف الرحبي، هل أن الاوان لتطبيق النظرية النقدية الحديثة عليه، أو بالأحرى على بيوانه الأخير دمعجم الجحيم» اعتقد أن الأمر ممكن لأن الديوان بضم منتخبات واسعة من دواوين الشاعر المتعاقبة، ويعطى بالتالي فكرة عن تطوره الشبعري حتى اليوم. سُبوف اتُوقف عند بعض القصائد المتناثرة على مدار الكتاب لفتت انتباهى أكثر من غيرها، من دون أن يعنى ذلك أن خياري هو الوحيد، فهو يلزمني وحدي في نهاية المطافّة. ولكن ينبّ عني أن أبرره بقدر الأمكان. أتوقف عند بعض القصائد التي اعتبرها ناجحة، أو التي تصتوي على أكبر قيدر من الشحنة الشعرية. بالطبع كان يمكن أن أتوقف عند قصائد أخرى لكن ذلك كآن سيطيل البرهنة أكثر مما يجب أو أكثر مما تحتمله هذه الدراسة. لنتوقف أولاً عند قصيدة من الغرفة إلى المقهى:

دفى الصياح عندما استبقظ يستيقظ العالم في راسي، بكائناته وزعيقه ألذي يهرس العظام. أغادر غرفتي التي تشبه كهفأ مليئأ وأدلف المقهى، أحَدق ملياً في الفنجان الشبيه بافعي تسترخي في ظهيرة صيفية أ وافكر انَّهُ فَنَّجَانَيُّ الْأَحْيَرِ فَي هَذِهِ للنينة. لكن النهار في أولّه وأنا قادم على حروب وقبلات اكتشفت نكهتها بعد

ما الذي يملأ هذه القصة بالشعر؟ ظاهرياً تبدق الاشبياء عانية. فهو يروي قصة الحياة اليومية بكل مئل وضجر، ومع ذلك فالقصيدة مشحوثة بالشعر من اولها الى آخرها. فالعالم الذي يستيقظ في رأس الشاعر والفرقة التي تشبيه كهفاً مليّئاً بالقتلى، والفنجان الذي يشبة الافعى، كلها صور تدل على الملل من الحساة، بل والقرف منها. لكن عبثية المجاز الذي يشبه فنجان القهوة بالافعى تبدو مبررة ومعقولة اذا ما تذكرنا أن الأفعى قد تكون سوداء ليضاً. وريما كان الهوس الشعري قد ضُخَّمه (اي الْفنجان) لك يبدو في هيئة الافَّعي الراكدة بلا حراك (سطح القَنْجِأن ﴿) ثُمَّ ان الغرفة الفسوضسوية التي تتنآثر في زواياها الثسيساب والإوساخ تتسبه اشبلاء القَّتِلَى. وهكذا نجد أنَّ عبثية المجاز المستخدم بررت أو قلصها النظم المتكامل والمحكم للقصيدة. ثم يجيء المقطع الاخير لكي يزيد القصيدة براعة، خصوصًا بعد استخدام كلمَّة التنبيه أو الاستنزاك: لكنَّ النَّهار في أوله. لكاننا نستيقظ معه يهذه الكلمة

ثم ان تشبيه الحروب بالقبلات او القبلات بالحروب له مُعقوليته أيضاً لأن الحب نوع من أنواع الحب اما الضَّربة الشَّعرية القاضيَّة فتَّجيء في النهاية: اكتشف نكهتها بعد قرون.

هكذا نجد أن القصيدة مكثفة ومتلاحمة - بل ومتراصة منذ البداية حتى النهاية من يون اضافة اي حشو او اي شيء ممل. وعلى الرغم من انها قصيدة نثر الا أنها ليست خالية من التفعيلة أو القتلى،

المقهى،

هذا التكثيف الشعري لمجازات ابداعية مبتكرة هو الذي خلق الجو العاّم للقصيدة وأقنعا به، واقصد بالجبو العبام هنا مشهد الاستيقاظ الفوضوي في الصباح لطالب جامعي، او لشاعر، او لشاعر، او لشقف يعيش هامشيها ويخشي حتى ان يستيقظ لقد عبر سيف الرحبي في هذه القصيدة عن هامشية أو حرية كل وأحد منها في لحظة من لحَظات حيَّاته، وعنَّ الحياةَ البوهيمية التي مررنا

. لنتوقّف الآن عند قصيدة «سيجارة بحار مسنّ» المهداة الى بحار مجهول في العنيبة:

ديجلس على المصطبة امام بيته المصنوع من سعف النخيل وعظام الإسماك بِحدَق في جروف بعيدة (بخياله لا بعينيه) نی یده سیجارة واستکانهٔ شای وخُلَفَ كُلُ نَفْسُ اوْ رَسُفِهُ يسحب ارخبيلاً جامحاً من الجزر وراء كل جزيرة

ساحل مهجور تنفق فيه الغربان، لنفرز اولاً المجازات المبتكرة - أي الإبداعية · في هذا المقطع: ارجبيل جامح من الجزر، سرب لا يِفُني من النَكّريات... عادة ما نتحدث عن سرب الحماد، او سرب الطيور، او قطيع الإغنام، ولكنَّ، سـرب النكـريات؛ هنا يوجـد خـرق لنظام اللغـة العتاد. يوجد اغتصاب أو انتهاك للغة. لكنه اغتصاب مشروع او مبرر اذا تذكرنا ان شريط النكريات يتلادق بغضه وراء بعض كالسرب. هكذا بنجد أنتهاك اللغة بجيث الشبرارة الشعرية ويجعلنا نستمتع بها، ولكن ليس اي انتهاك... كُل مَنْ بَفِهِم فِي الشَّعِرِ، كُلُّ مِنْ تَعَوِد عَلَّى تَنُوقَهُ مِنْذَ نعومة اظافره يعرف ان عبارة: سسرب لا يفني من

انْتُقُل الآنّ الى قصيدة قصيرة جداً بعنوان:

ديحجزون المقاعد في الصداح كى نشرب القهوة وتَدخن الأوتمتلئ الطاولات

كيف تمتلئ الطاولات بالغياب؟ هذا هو المجاز المبتكر الذي خلع على القصيدة كلها شحنتها الشُعرية. فَالطَّاوِلاتَ تَمتَلَيُّ عَادَةٌ بِالطَّعَامِ أَو بِالشَّعِامِ أَو بِالشَّعِامِ الْحَادِيثِ المُسلِّيةِ، الخِ... ولكن ان تمتلئ بالغيباب؟ ثم أن اللعب على هذا التناقض بين الأمتلاء والغياب هو الذي يساهم ايضاً في اطَّلَاقَ الشَّرارةَ الشَّعَرِيةَ. وَنعلمُ أَنْ الشَّغُرِ الحيثُ منذ الرمزيين وحتى السورياليين لعب كثيراً على

قد يكون من تحصيل الحاصل القول ان سيف

اوله الى آخر. هكذا كشف الناقد الغرنسي شارل مورون مثلاً عن المجازات الهوسية التى تسيطر على شعر بودلير، او رامبو، او مالارميه... بالطبع لا أزَّعم في هُذُه ٱلْدراسية الْمُحْتَصِرة انْي قادر على الساسية - اي الأساسية -التي تسيطر على شعبر سيف الرحبي، هذه المجازات التي تقيع خلف السفر والترحال والتسكّع من مكان الّي مكان. ولكن يَضَيّل الي ان الشاعر يبحث عن «اللامكان» من خلال استنفاده للمكان. في اللامكان يحصل التلاشي والتحرير الكبير. اللَّامكان يقبع خلف المكان ويتَّجَاوْرُ حدوَّتُهَ القصية. لا ريب في أن السفر في المُكان يستحوذ على هذا الشبعر. ولكن أي سفر، وإي مكان؟ ثم لماذا السَفَرِ؟ لِمَاذَا لَا يَظُلُ الشَّاعُرِ مَقَيْمًا فَي أَرْضُهُ؟ هُنَاكُ يُوعِانُ مِن السِقْرِ، السِفَرِ في أَلدَاحُلُّ وَالسِفْرِ فِي الخارج، وهما متلازمان. وإذا كان السفر الخارجي ميجدد الاشياء، الا انه بشيخ العلاقة مع الذات، كما يقول ميشيل فوكو في كتابه داستخدام المتع والملذات، السفر مفرح، مريح. بالسفر نهرب من انفسنا وتاريخنا ويبئَّتنا الأولى وطفولتنا. ولكن بعد ان نُعودُ الى نَقَطَة الانطلاقِ الأولى، كم نتوهم بأننا شخنا وهرمنا. كم نتمنى لو أننا ما سافرناً ولا رأينا أحداً، ولا تعلُّقنا. ذلك أنَّ الهروب لم يحل المشكلة وانما أجلها فقط

وغنتما عننا ألى بيتنا القديم وجننا المشكلة ذاتها تنتظرنا على عتبة الباب: كاننا ما سافرنا ولا رحلنا ولا هاجرياً. حقاً لقد شخنا وكبرنا من يون أن تنحل مشكلتنا. لماذا يكبر همَّنا كُلْما كبرنا، ومستى ينزاح هذا الكابوس عن صعورنا؟ هنا يتقاطع الدَّاص بالعام في شعر سيف الرحبي والشعيراء الأخرين النِّينِّ يحترقون في أتونَّ الْمُعاناة الْعريبة الْحَالِيَّة. مَا هِيَ الْمُانِ الْمُفْضَلِ للشباعر؟ انه المكان الذي لم يصل اليه بعد. ولكن في كل مُكان يجد الشاعّر الشّبيء نفسه: أي الملل والصِّجر والحياة... فيهرب الى مكان أحْر، وهكذا دواليك الى ما لا نهاية. هكذا هرب سيف الرحبي من عمان الى طنجة الى باريس الى بمشق اليّ القَّاهِرةِ الَّي امستردام... من نون أن يصل الى أي مكان، وأن يُستقرفي أي مكان. وهُكذا عباد في نهاية المطاف الى دمسقط رأسه بعد ان جرب كل الأمكنة وسلك كلَّ الدروبِ. عاد وفي جعبته بعض التجارب الموجعة والقصائد الكثفة التي تشهد

. الشناعر في هال سفر دائم، سفر في الداخل أو سفر في الخيّارج، لا فرق. كيلاهما سفّر. كلاهما محاولةً لاستكثَّناف شيَّء جنيد أو للتَّخْلُص من عقدة الذات. لكن المشكلة هي انذا بعد أن نعود من السفر نعود وذاتنا الخربة (أو القديمة) معنا. وكنا قد توهمنا أثناء السفر اننا خلعناها عن كواهلنا، اننا تَجاوِرْناها، فإذا بها تسبقنا الى عتبة الببت وتقول لنا: هذا أنا، أنَّى هنا لا أتصرَّك ولا أريِّم... هذا يعني ان المواجهة مع الذات قبل السفر ويعد السفر هيَّ ذاتها، هذا يعنَّى انها معركة سيرْيقيَّة لا تنتهى الآلكي تبدأ من جنيد. ليس غريباً، ان تكون أسطورة سيتريف هي أحدى أهم الأساطير التي انبنى عليها الشعر العربي الحنيث كله. الواقعُ العسربي واقع سيسريفي، واقع لا يؤدي الى أي نتبحة. فكلماً توقِعنا آنناً وصلنًا الى نتبحة ماً كلمًا وجبينا أننًا نقيض على للاء أو السُرايد وكلما تدحرجت الصخرة وتنحرجنا معها الى

من يستطيع ان يعبر عن الواقع التراجيدي العسربي الحسالي؟ من يستطيع أن يرتفع الى مستواه أو ينخفض الى عمق هاويت؛ هل هو الشاعر؟ هل هو المفكر؟ كلاهما معاً، وكل بأسلحته الخاصة. الكتَّابة الوحيدة المقبولة اليوم هي الكتابة التراجينية أو الفجائعية. نطم بكتابةً ترتفع الى مستوى الفجيعة الحالية أو تختصر هذه الفجيعة في حناياها. نحلم بكتابة سوداء، مريرة، على طريقة دوستويفسكي أو كافكا أو نيتَشُه. نحلم بكتابة جنونية توازيُّ جنون الواقعُ العربي أو حتى تتفوق عليه. بكتابة تفكك كل ما لمّ يُفكُ لَيمكننا أن نحلم بانبتاق شمس جديدة.

سرب لا يقنى من النكريات

التناقض المطلق من اجل توليد الشعر.

وراءً كل نَفَس

الذكريات، هي عبارة شعرية خالصة.

لا تكاد تسطع الكلام من افواههم

كنت أود أن اتوقف عند قصائد أخرى من نوع دحب» او «بيتنا القديم» او داوبية وشعاب، او «الراحلون» أو «سفر» الخ... ولكن يكفي ما ضربته هناً من امثلة للدلالة على النظرية الشعرية التي اعتمدتها. بقى ان اقول كلمة اخيرة عن التجربة الشعرية لسيف الرحبي وعلاقتها بهموم جيلنا

الرحدي شناعر مهووس بأمرين استاستين السقر والمُكانُّ. كان التحليل النفسي قد علمنا أن كل فنان متماسك الى حد ما لا بد وأن يكون مهووسا بشيء محدد. ويتجلى هذا الهوس في المجازات الشعرية التي بنحتها او يفترعها والتي تخترق شعره من

#### هادیا سعید: ضربة قمر

لأحد ألا للفضاء.

● كتاب جديد للقاصة والروائية هاديا سعيد عنوانه ضرية قمره وهو مجموعة قصص نشرتها المؤسسة العربية للنراسات والنشر في بيروت. من الكتاب هذه القطعة من دورقة:

ههب هواء، كان بارداً، لكنتا لم نشعر به، كنا نلعب. أنت واحدة منا، هكذا أصبحت وهكذا أردت، فتعالى

في البدء تكونين في الصديقة، هل تعرفين لحساس لمس الأقدام لعشب ندي؟ نحن لأ نعرفه، نحن الاحساس، كنا سقطنا من شجر وهرينا، من توت وخوخ وأجاص، من دالية عنب ريما. ثم اخذناك، انت اربت فهيا، تطيرين معنا وتلوحين، لا

هكذا القضاء يرفعنا وهكذا يسقطنا الشجر.

شعر صباح خراط زوین

ومنها هذه المقاطع: و- التفاحة تستبير، والعنق: اني أرى طيوراً،

- من الآن فصاعداً الشمسء

- من أجل لقائي الأبدي، حملت العليق على أنرعي النحاسية

– ليس لأجل نكرى الأقدام الحافية، إنما من أجل العناق الجسدي

- إنها لا تطفئ الشموع بل تبلع التراب، كم من أياد بيضاء

يشبهوننا بالذهب، بخريف العمر، يتسرعون ولا يعرفون حكايتنا، نحن الأصفر الجنون، اللتاع بفرح الطفل، تعالى، تعالى، نأخذك ونطير، هب الهواء وطرنا».

• مجموعة جديدة للشاعرة اللبنانية صباح خراط روين صدرت أخيراً في بيروت عن دار أمواج. عنوان المجموعة «بدءاً من، أو، ريماء.

لكن الأجساد المقوسة تستقيم ثانية

لكن كاملة البرتقالة البيضاء،

عند ألوميض الجديد. لكن راضية،.

في كأسى الترابية

0

نعمات البحيري \*

١ - ثوب أبيض بلون الحزن

أي مسافات هائلة تلك التي تضصل بينها وبينه، تلك التي تحاول أن تعبرها بحلم غير منطقى، والبعد له مبرراته غير المنطقية مثلما كان القرب وكان العب لذا قررت التجاهل والنسسيان ريما لقبثل البعد، ذلك الذي لم تستطع أن تفض شفرته العدائية. هين راته للمرة الثانية فاق كلامه كل توقع، صار رقيقاً وناعماً ومدهشاً وخبيثاً لتدرك أن العمر سيتسع لأفراح أخرى قادمة، ثم أرسلت له بمفاجأتها القاسية حين تركها في منتصف الطريق. لا هو مسافر ولا هو عائد راح يخبط كفيه، لتطق في رأسه شرارات الحسرة ظل لعشر سنتوات هناك على احدى ضيضاف الخليج، وهسي ترف من المفقد والفقر والعنوسة، ثم عاد بمالً وكرش وتريد وخسجل، وأحسلام ذهب عنهسا تاريخ المسلامية، وقد ضاع عنف العمر ليتكفل الحرزنُ

بعد الحب في قلب ينفد على قلب تصاعدت أحلام البيت والطفل والزواج وحوار لا ينتهي، وكرة تظل بيني وبينه لا تقع، فاضطر مرغما أن يفصح لها عن حقيقة إرتباطه الذي لم يزل، وكيف أنه تم حسما للثار الذي كان بين الأسرتين، وتعت، كما يعلو لهم، التضميمة به في

٣ - عروسة بمنافعها لم تنخل إليه بصينية القهوة، لكنه حين رأها الصالة، ثم سيراميك المطبخ وقيشاني الحمام. ثم اجترأت قدماه على لجنياز المر الضيق للغرف والنوافذ والشرفات ليعود ببعض الملاحظات على لوز الحوانط ونوع السيراميك والقيشاني والباركيه والستانر والاثاث واللوحات والقطط والكتب وإلغاء الشرفة الوحيدة في الصالة لمزيد من الاتساع، ربعا لتصبح الشقة أجمل أو الحياة، وحين خرج ظلت تتسامل

يحلو لهاء أحبته على رغم عوامل الضحير والملل من مشهد الثار القديم. يعوي مثل ننب في البراري والجبال راحت تتفحص جيداً أو كما يطو لها وله الأيام القائمة، وما دام الوقت أمامهما لم يزل، فكرا أنهما ريما يستطيعان أن يفعلا شيئاً، غير أنها لم تستطع الزواج منه إلا بعد أن تصرك جيداً أو كما يحلوله نحر الرأة الأخرى، في خطوات واسعة ذات مساء بالخلا حجرة نومها وعلى يديه كفنه.

أمامه مثل ورند ظل يحدق في الجدران ومساحة عما إذا كان قد عرف لون عينيها باتجاه الافق الواسع البعيد الصافي غير الوردي، أم أنه له بعض للاحظات؟

\* كاتبة مصرية.

مقابل فض الإشتباك. تزعم أنها أحبته. أحبته كثيراً كما

القاص في نفس القارئ. فؤاد التكرلي \* ان القَّارِيِّ/ المِتلقي والحالة هذه، يمر بتجربة ابصار من نوع خاص وفريد جداً، وهو يشاهد ويعيش من الداخل، في الآن نفسه، □ (مدلخلة قدمت في مؤتمر الرواية العربية الذي عقد أخيراً في احداء الاقصوصة وبواطن الشخصيات. ولا نفالي أن افترضنا نان هذه العملية ذات الأبعاد الفنية، لا تنتهي بانتهاء الاقصوصة ■ هذه المداخلة تقع على صافة النقد الأدبي، فهي ليست بحثاً

المؤثرات لتعمل عملها.

ويولد لديه رد فعل عكسم

بون ..... فالقارئ الذي مر بعملية الخلق هذه كطرف ثأن لا بد ان يتبقى في تقدياً متكامل الجوانب، ولا محض تأملات ذاتية في الأنب، بل تفسه منها ولامد طويل ريما، معنى ما او نغم مبهم او نكري " هي، بين الاثنين أفكار نقدية شبه منهجية، انبعثت في الأساس ومن الواضح ان هذه النتيجة قد ارتبطت مباشرة باللغة منّ تجريتي الشخصية في الكتابة القصيصية، هذه التجربة التي وبالطريقة التي استعامت فيها. فاللغة التي اشرتُ الي يعض امتنت على مسدى خمسين عاماً، وتراوحت بين صعيدي مواصفاتها تسعى هنا وبانتظام لاحداث تاثير معين في نفس الاقصوصة والرواية. القارئ فهي لغة ذات قصد فني وهي بالتالي لغة ذات دلالة قصصية. وعليه فإن الدلالة القصصية هي، ببساطة، الاستعمال القنى الهانف للغة بحيث تُنسى هذه اللغة عموماً وتبرر منها

ُ وكما تعلمُونَ، فلقد بدأ توعَل الأنبِ القصيصي الغربي في ساحة الثقافة العربية منذ أوائل القرن العشرين، وأزداد اتساعاً في العقدين الثالث والرابع منه. ومع تمكن هذا الفن من نقوس القراء والأدباء على حدُّ سواء في العقود التي أعقبت الحرب العائلية الثانية انتشرت ممارسته بين الأنباء العرب واتسع اقبال القراء عليه تحيث صار الفنّ القصّصي - الغريبُ في الأصل عن تراثنا - فَنا أَنبِياً معترفاً به بين فنون الأنب العربي الأخرى. ثم ازدانت مكانته أرتفاعاً بعد أنَّ تُوَّج احد كتَّابِ القَّصة العرب بجائزة ونوبل؛ لسنة ١٩٨٨. أن منح الاستاد نجيب محفوظ هذه الجائزة العالمية الرفيعة عن مجموع أعماله الروائية هو - عدا كُونِهُ أَعِبِهِ أَعِالُكُ عِمْكَانَةً هَذَا الْأَنْسِ العَمْلَاقِ وَمَكَانَةَ الْأِسِ القَصص في العربي - تَصمعِلُ لكل الكُتُـابِ العَرْبِ مُسوَّولينةً

الاستمرار فَي تطوير هذا الفن وترويده بنماء جنينة. وفي الواقع، لم يواجه الأنتِّاء في العالم العربي، هذا الفن الوافد بدون قلق وشكوك وتبريرات ومحاولات للعودة به الى التَّراث، وكَانَت تَلكُ أحوالاً طَبِيعَية ترافق، غالباً، عملية سلوك

طرق جنيدة في الفن والأتب. وَمُنافَةَ لِدُلِكُ، كَانْتُ هَنَالُكُ مَشْاكِلُ تَقْنِيةَ تَرْدَادُ مَعْ مَرُورِ الْوَقْتِ وتقف فوقها جميعاً مشكلة كبرى هي مشكلة الهوية العربية، او بتعبير أُخْر.. كيفٌ يمكننا، ككتَّاب عرَّب، ان نؤسسَ لَفَن قصمني ذَى مُستوى رفيع عالمياً ويحمل في الوقت نفسه، وبشكل من

الأشكال، سماتنا الخاصة وهويتنا العربية؛ القد تاكد لنا، عبر السنيِّن، آنَ هذا النِّسَاؤُل لم يكن ترفأ، بل هو عصب الفن وأساسه، ذلكَ أن ممارسة الكتابة لا تعنى شيشاً بِالصَّرُورِةِ، فَقَد تَكُونَ عَمَلاً عَشُوائيّاً، وقد تَستُمَر، بِعَشُّوائيّتها هُذُه، طوال العمر، حتى يتبخل عنصر أخر في الأمر، فيحيل هذه المارسة الى فعل منظم ذي هدف فني معلوم... نلك هو النضيج

انَّ الحديث عن النصوح الغني، ايها الزملاء، طويل ومعقد بعض الشيءُ وقد يؤدي بنا اليَّ الدَّخول في تشعبات الفن القصصني وطرقه وأسسه السليمة وغير ذلك مما قد يطول شرحه ومما قد أكون غير قادر عليه في الواقع.

ما يهمني في هذه المداخلة هو أن أعرض عليكم بعض الأفكار فيما يخْص مُشكِّلة واحدة من مشاكل الفن القصيصي، وهي التي وجِئتَها ذات خطر وأعني بها مشكلة اللغَّة.. مشكلةٌ البِّحُّثُ عَنَّ اللغة العربية التي شي لغَّة الفن القصصي، ولا أقصد اللُّغة التي تصلح للفن القصصي أو التي تلائمه او تنسجم معه. كلا، بودي ان أتحدث الآن عن لغة الفن القصصي ثم بعد ذلك عن الدلالة القصصية لهذه اللغة.

هنالتُّ، في اعتقادي، مرحلتان في عمر الكاتب القصيصي في ما يحُص علاقتُه باللغة. الأولى حين يُحس احساساً مربكاً، خُلال مُعارستُه الْكِتَابِة، بأن لللُّغَةُ تَضِّيُّعُهُ وَالثَّانِيةَ حِينَ يُدرك، بعد

النضوج، ان اللغة صارت معه ولكنه ضائع لأسباب آخرى. في للرحلة الأولى يجد الكاتب ان وسيلته اللغوية التي ورثها ونشأ عليها، تروع به عن الطريق الموصل الى هنفة الغني. أنها لغة لم تشنب ولم تُصِعِل كِيمِا يجيد إذ لم يفكِر الاسلاف باستعمالها على هذا المستوى لتحقيق غاية فنية لم تكن معروفة آنذاك فهي، والحالة هذه، متاهة من رمال متحركة، تسيطر عليها قوى مجهولة توجه قلم الكاتب أغلب الأحيان وتقوده كما تشاء هي لا كما يريد. وَخُلالِ هُذِهِ الفُتْرةِ مِنْ الصَياعَ وَتَلْعَانَاةَ وِالشَّكُوكِ التَّى قد تطول قبل بلوغ للنضج يتبين فيها الكاتب ان نوعية الكشَّابِات التَّراثينَة لا تعينه كثِّيراً، حُنَّى ثَلَك الأعمالُ الَّتَّي ا النحة الفن القصصي لا تفيده على المستوى اللَّغوي المطلوب، فليس واقعياً في الوقت الصاضر أن نتبني لُغَة التراثُّ المُوجِسودة في كنتِ الأختِبار أو في الخطب والرسائل، أو تلك للوجبودة في المقامات وكليلة وبمنَّة والفُّ ليلة وليلة، إذ أن كلَّ هذه اللَّغَاتَ خَاصِهُ بِرْمَانِهَا أُولاً وهي ثَانِياً ذَاتَ دَلاَّيَةً قَصَصِيةٍ ضعيفة إن لم تقل منعتمة.

ايها الزملاء ان البحث عن لغة الفن القصصي حين لا يسعفنا التراث، لا بد، منَطقْياً، أن يكون في معرفة مأهية هذا الفن أولاً وما هي أهدافه وقاطعاته للمكنة تُانعاً.

والأن ما هو الفن القصصي؟ منا هي أهدافه؛ وبأية طريقة

لقد عرَّفه البعض بأنه فن لغوي، وفي ظني انهم مخطئون، فهذا الغهم سيجعلنا نواجه بعض العقبات وننتهي بعدئذ الي باب معلق أو شبه معلق. ذلك أن من تبعات هذا التعريف أنَّ تُتَرَاحِعُ مُهُمَّةُ الأيصالِ الَّي الدرجةِ الثَّانيةِ أو الثَّالثَّةِ، لتصبح اللغة هي الأساس والهيكل والهدف. ويتراجع أهمية الايصال، ومن بعيها التلقى، تتضخم اللغة تضخماً مرضياً وباستمرار، وتأخذ بابتلاع ذأتها لتوليد لغة اخرى تقوم هذه ايضا بعملية

ابتلاع وتوليد ثانية وهلعجرا. أَنْ الْأَجْدُ بِهِذَا ٱلْمُعْهُومِ الْخَاطئ يصيرُ مِنْ الأدبِ القصصي، كما هو لَدَّى البِعُضْ، هِبِأَكُلُ لِعُويةٌ فَارِغَلَّةً، ذَاتَ مُدَاحُلُ ومَضَّارِج افعُوانية، فليس هنالك بداية لأي شيء ولا يمكن بالطبع أن ننتظر

أَنْنَ، فَالْفَنَ القَصَصِي لِيسَ فَنَا لَغُوياً بِهِذَا لِلْفُهُومِ مِثْلُما الْنُحَدِّمِ لِيسَ فَنَا لِخُلُم الْعُلَمِ، تَسَتَخْدِم موانها النَّام من أجل صياعتها بهدف الوصول الى غاية جمالية اسمى، موجهة بالاساس الى نهن المتلقي ونخيلته ونوقه. لهذا أجد من الأصح في تعريف الفن القصيصيّ، أن تقوّل بأنه فن يتخذ من اللغة وسيَّلة للايصالِ والتأثير، بهنف بناء عالم متحرك في مَشْئِلَةُ لَلْقَارِيُّ مَسْتُغَلَّا، لَتَحَقَّيْقَ هَذَا الهَنِفَ، نيمومة القارئُ

النفسية من أجل امتاعه واغناء حياته. ان مثل هذا المفهوم للقن القصصى يمنح الكاتب حرية باتجاه معين ويضّع له الحدود التي تحفظ له جهوده من الضياع ويفتح

أمامه، في الوقت تفسه، طرق التجديد المشروعة. واسترسالاً مع هذه للنطلقات يمكننا ان ناجد فن الأقصوصة كمثَّال أسامي ومهم للفن القصَّصي عموماً ونطبق عليه ما أسلقنا من مفاهيم. أن كاتب الإقاصيص بحد نفسه، بالضرورة، يعمل ضمن حين محدود، تحسب عليه قبه، لا الجمل أو الفقرات حسب بل الكلمات المفردة أحياناً. فإذا ما ركزنا على لغة هذا الفن واكثرها تحقيقا لغايته باعتبارها وسيلة للتاثين لوجدنا بان ليس من الممكن تقديم نموذج أو طريقة خاصة في الكتابة، فهذا أمر تطيمي وهو يجانب روح أي تنظير جدي.

من جيَّة أضرى، بِمُقَدِّورِناً أن نصف هذه اللغة ونحيطها بدائرة ونشير اليها باشارات يقهمها من عانى في البحث عنَّها. يبدأ الخلق القصصى منذ الجملة الأولى إن لم نقل منذ الكلمة الأولى في الأقصوصة، قَالَجال ضيق كما قلنًا ولا يدكن اضاعة الوقت في استرسال غير مجدٍ، أو في تلاعب لغوي. وعلى هذا فالبداية تسعى بالتوجه البسيط والباشر لاحداث اثر في مخيلة القارئ او لما يشبه الصورة، وفي طنى، أن لغة مثل هذه يتوجب ان تكون لغة شقافة مصفاة، يُجِري ما أمكن اضمار معناها النقعي من أجل لبراز دلالة فيها ضمن التركيب القصصى. انها لغة مصهورة لتحقيق هدف محدد، وهي إذ تلتزم غاية البساطة والانمحاء أمام بصر القارئ فذلك من أجل ان تتسلل برفق الى تخيلة نفسه ومخيلته بون عائق من لفظة غريبة او صبياغة

أن النَّمَاح بأحداث هذا الأثر هو بحد ذاته عملية سحرية فنة، تُستَخدم لتَصَقَيقها قابليات الانسان الرائعة للتخيل والتركيز وتمثل الأشارات وانفتاح الذات الزمني، فمن علامات ملتوية على الورق تُشاد اعجوبة خلق فنية تتجاور هذه العلامات بمراصل. وبعقدار العناية التي عطنا بها على خدش ذاكرة المتلقى بتأثير معين، يقتضيُّ منا أمر الاحتفاظ برُدُم هذا التائيرُ

واستمراره عباية أكبر. فالصورة الأولى الناتجة عن التاثير

ان هذا الموقف لا يمثل اتباعاً اعمى للتقاليد القديمة، بله احترام مبني على الفهم لطبيعة الفن الروائي واقوانينه التي سستها ورسختها شوامخ الإعمال الروائية على مدى القرون الماضية. وبالفهم العميق للقوانين الفنية ثم احترامها عند

\* كاتب عراقي.

هويتنا الحقيقية

التربية والقانون في مجال فلسفة الأخلاق

🗆 تونس - وليد نويهض

- العزود المنتفى والصلة عنه بعوبتونام جداً، وهو يتساعد ويعيش من فلانوم المنافعة ويعيش من فلانوم رصة وسواطن الشيخصيلية والنوادي.

صب ويسوعو المستحصينة. ولانتورم ية ذات المعاد الفنية لاتنتي ولانتورم من يعملية الفنق المفتوطنية برا المعادية الفنق المفتوفية المتاركة

د بسبب سسو سرسوم الاراد . من عنویل دیشا، معنی چا او نغیلی الاله . پر در استان معنی چا او نغیلی الاله .

مع صوير زيب. سعى ما او مغوميو (بم من أن هذه المنفيجية قد المنطوميو) (م

من الرسد المستسبعة هو لينطق الأثار تسسعي هذا وبالمنتظام المثلثة ألم المزاد

عشب الغيبة المتبعث بالاصيمان

المعالم المدولة التحسيصان المدولة 
معود المستحد المستحد المستحد المستحد المستحد المستحد المستحد المستحد المستحدد المست

عدد المصغصات وعلى سعة يستوال

عدد المصمحت ومي سعد للسلام الذي البة وعشرة التسخصيات والعقد فصرائم ساعف التنطور في العمق الماي ينظرانم

ا مستونها الحيانية على المستونها الحياتية

تنوج أيث بعثل المعيزات الني لانظوم لنز

سيدة لا تستطيع أن مكنفي بلنغيان ع

ي شلافد الاقتصوصة، ذلك الاهدة فطلائم

ميت عن القارئ بستحسن الإيطال بعند

مسي عنيين استكسال البناء الهيكم الرائم

نعسجه مع هذه المؤثرات وتقويها وتغرب

روع القصصية للغة تنقولي المساكر المسا

وسة بناعتبار از الرواية اسلسا الم بغر

الغارى الا أن ضخامة هذا البناء وللمالية

المؤلزات المحسورية للمحسير وكالم للبوء ما في نفس المستقي كمسسستون الحالايد،

سا منيسها بخامات حيوية لها صا بلوي

الرواية وبالنسبة للضاملة النبوات

الأعكار والسباد الافكار والتلطلاوانس

مجرى الشعود واللاشفود والمواري

نساعد بتعاعلها مع المؤثرات المولاالم

عاتجاد معين. تخضع فيه الدلاة العميا

الإساسي والعاد فبالرغوم النباء لظر

المُفْتُواتُ الصورية إلَّا انها. في فطلباً:

وصن ختيجة الستفال الخامات مع للؤذواد

مالضَوْدِد. سجري روالي عنيوْبِنْليارٍ .

. هما المجرى عي نفس القاري والمنافقة

حَصْنَى الْمُهَايِةِ، يَعْنَي، بِالنَّرَجَّةِ الوَّلِيزُرُ

ة هي الزواية قامت منورها. شـة النقنية الروانية المطبقة بعكنالرمن

شِرَى النَّعوي ذَا المُستَوياتُ المُتعلقَ مَعْالُ

رِيُّ الْمُعِيَّةِ، وَهُو، مَهِنَّهُ الْمُطُرِّةِ، عَلَّمُلْفَارُنَّةُ

ك مصوران نحو هنف فني ويبني، في أولاً،

العام، بمفرده أو بعشباركة بن عولانين

الم عند المحاري من العوالم اللغوية الته

قَسَمُ عَمَّرِ الرَّمِيُّلِ لَتَضَعَ اللَّمُسَانُ الْفَيْدِرَ. و لَسُرُلُاتُهُ القَّصَصِيةِ البِد العلبا في بدارٍ:

اشطاولات الشفوية تسعى الى الماج القزالا

رضعه وسطعالها وبجوار شخصاتك

مقى فيأصفة بين الاثنين بلك إز فلدالدرد

س أجل اتمام لقاء حميمي بين وجربرت

ر زمن معين... وجود القارئ الملاي المدر

حسية أثروانية الأتيري المعاط بالسبيلاء

ب هذا التناقض الذي لا مناص عنه بسر-

ي عداد خطيراً وجاداً على اكثر مرسنون

ة الروائعة أوسع من أن تحدها هنوا وألب ى بالكامل خلال جيل واحد، ولقد وَجدار . ية تساورها الشكول مركل جانب ويذره

ء نظمانوا ثناماً لكل ما كندُ المنكَّلَة.

ما تبدق هذه الأمور طبيعية بقرناند. حت وزيادة الحساس فالمعرفة الرواللة الد

موجودة ولكن بخفاء لله أنها لبندد في من الفنون، والفن عادة بِخَلَي سَرَا

ر أن كل هذه الإشكاليات لز تفلف مرَّ عد

فية الروائية، وعز محاولة الإسالانك

عَة، أربت شخصياً، وأنا التعرفعاء بنا

تون عاصضاً، إن اتوصل الى شرع مرحات

القصصية تتصف بانها غامضات

هار اللغة بصورة تامة مزاجل الله

ي خاص دي اتجاه واحد، بشع در ان

عنها، عير أن طريقة التعبير هنا أفيد

التعيين اللقيقة ليست هي تفيقات

المنشقلة بعلى ضامن تبلغ علم الم

طاب بفيض من داته ويدل طبهادان كال

لغة تعج بدوسيقي هذه الذات والمنت

قاتها وتناقضاتها، وتنرد نبها فنساد

ونة، وتضم، على النوام عواطف الله الا حديات وافعال الانسجام فهاعم

خفاء المقصود لدلالة اللغة المقسمية

الروانية، ذلك ان ما يظهر على السنة بد

روب الله ما يصور من الله القارية الرابة المرابة المرا

وسرب سي المنافرة المن

م باللغة السردية المعروضة، في علم دار. و باللغة السردية المعروضة، في علم دار.

مع في الوصول الى متنفة العلا وإلا . عم في الوصول الى متنفة العلا وإلا .

ب بسيط واحد هو از هذه الدليقة

وحد مو الملقة بل في دلالتها القصة في الملقة بل في دلالتها القصة تحون جزءاً من الشكل الفي الرواية تحون جزءاً من الشكل القديدا

رات والتخريجات النظرية فينا يفك<sup>ل</sup> ادات والتخريجات النظرية فينا ل<sub>ا</sub>نكاء

عنى أعصال روائية ذان عنى غرب

عنا الفن المصرفا صولفوها والمنا

من من من الموالة المو

ريات حديثة في أسس الرواية ولايت. ويات حديثة في أسس الرواية والمانية.

على حسباب احتراء قواعد للى ألم المدر على حسباب احتراء قواعد للى ألم المدر يستزء للفن الوائي هم المبشئون ضد الم ذد المحدود بحيث تستوعد وتعميرا مصعدة أن المدرد المستدر المشكلا المدري

. . مسعود بصيب تستوعد ونسبه ي مسعود بصيب تستوعد للانكال بن نكر: سعح في نفس الوقت، للانكال بن

قف بر يعمل المباعد (عدى المثقلب الماء) على الفي الماء (عدى الماء)

على الفيم لطبيعة الله الدائة على المائة على الفيم المائة على الفيم المائة على المائة عل

ب مصيى تلقوامين المصيم عبر مصيى القوامية الأصلة والمسائدة الأفيم والم الإعصال الروائدة الأمام أخذ المام

مسمال الروالية الإصنية والوجيم معلى صول المفسينا المعاصرة في فرقت معلى صول المفسينا المعاصرة في فرقت

من سير سيد من الاوالله عمر الاوالله عمر الاوالله عمر الموالية عمر المو

م سوس العدائق اللغية المعلقة الع العدائق العدائق العدائة 
ذلك الإنسان المختبئ خلف الدلالة

ع الحدود المهائية للرواية

تحفظ لهده المؤثرات حرارتها ومبوينا

🗷 لم تكثف مندوة تونس، عن حداثة ابن رشد بدراسة الجوانب الغلسفية في تفكره وشي كما تبين لا تعكس منظورة العلم بسبب كثرة والتصحيف، واخطاء مستعى همنا ويالمعتناع (حداق تظيرنس أو تعدد في المستعدد أو المداق تظيرنس أو المستعدد فني المستعدد أو المستعدد أو المستعدد أو المستعدد أو المستعدد أو المستعدد المستعد النقل والترجعة أو بسبب خلط أفكاره بنظرمات أرسطو، بل تشاولت الجيواني ألاهم في تصنيفاته وهي تلك التّي تطالُ مسائل الاخلاق والتربية والقانون وصولاً الى الاجابة عن سؤال: غاذا لم ينتشر فكر ابنُ رشيد في العالمين الإستلامي والعربي ومسادًا بقي منه، من حسدانه، بمكنّ استخدامها في عصرنا؟

حاول استناذ القلسفة في جامعا الكويت غانم هنا في بحثه حيول ونقطة المُطَالَّقُ الْأَخْلَاقُ فِي فَكُر ابِنَ رَسُدَ، الشَّاكيد على دوسدة وتناسق الفكر الرشيدي، في مسالة الأخلاق اذ تتكثف عنده في نُقطةً الاتصال بين الشريعة والحكمة. وإعتبر هُنَا أَنْ كَثُرُةً الكلام عَنْ الْعَقَلَانِية وَٱلنَّنُونِيرَ عند ابن رشد ورسخت في الفهم الشبائع عن فلسفته أراء اعتقد لنها تظلمه، فابن الشريعة فهو يقول انءكل شريعة كانت بالوحْي فالعقَلْ بِخَالِمِنْهِا ، ولا يُعْنَى الأمر أَنْهُ يَبِينُعُدُ دَعَنُ كُلُّ مَا لِيسَ مُصَبِّرُهِ ٱلْعَقَلِءِ. بأأفع هنا عن فكرته انطلاقاً من دراسة ونقطة أنطلاق الأشكاق، في فكر ابن رشيد

وتحديداً في ممالة الأتصال بين الشريعة والحكمة، فهو يرفض تلك القفسيرات الت اعطت للسود والاتصسال، معنى والاتفاق؛ أو والتوفيق، ويتجه الى تقبيم تفسير مخالف انطلاقاً من معجم ابن منطور واسنان العرب، فالاتصال هو ما ألم بنقطع أو روصل الشيء الى الشيء أي أنتهيُّ الله وبلغه أو «أنهاه الله وأبلغةً أيامه. ويعني أن ركبيرة فكر أبن رشيد لا تقوم على التضاد والتناقض والتعارض بين الشريعة والحكمة. فاذا كان الوحي ينَّتهي عنده الى الحكمة قانه ليس بالضرورة «ان الوحي يحتكم الى العقل». كُنْكُ لِا لَيْعِنِي أَنْ لِلْحَقْيَقَةَ مَظْهِرِينَ بِينَيِا وفلسقية أو أن للعقل عنده اقيمة أعلى واشرف من قيمة الوحي والشريعة،.

تنطلق نقطة الاخسسلاق في الفكر الرشدي من مسالة الإتصال حين تمارس الأضلاق بعقل يقيني وتشكل أساس كل فضبيلة ومسعادة ودمن يشبع الشبريعية ويؤمن بعقائدها ويحقق شرأنعها ينتهى الى يقين الحكمة، حيث تقوم هذه بفعلَ العقل في كل ممارسة أنسبانيَّةُه. فمنْطلقٌ ابن رَبُّتَنَّهُ الأَشْلَاقِي ليس بِونَانيا ولا هُوَ دَيِنَى انْهُ وَقَى اللَّحَامَةُ وَاذْ لَا قَطْبِعَةُ وَإِلَّ التُصيبال بِينُ العيقل العيملي وَالعِنْقَلُ النظرية وسين لينتش ها كان جائقوة الي ما هو بالقعل وفي اطار العقل الولحدة، فابن رشند، كما يذكر غائم هناء بشكل في فكرم ووحدة متكامئة لا تتأقض فمها ببن

الفقيه والعالم والقيلسوف والطبيب، وتطرق الاستباذ والساحث الشريوى هشام نشابة الى مسالة والتربية عند أبنُ رشَّدُه فهو دمعلم ومربِّ في الأسلوب الذي -التسميه في عبرض أفكاره اذ يتعالق منَّ الأصبيول التي القبروع، ومن السببهل الي الصعب، ومن النظرية آلي التطبيق،. يقبول نشسابة أن ابن رشسد لم يشرك

did in phi

قال الشعبي: قال ثي الحجاج في ملا من الناس: كم عطاك؟

خَلَلَتُ: الذي يَرَهُمُ: غالثَلْتُ الى أهل الشَّام، وجعل يسارُهُمْ ويقول: لُحَنَ العراقي

لَّفَقُالَ الحسنَّت وأَعَازَنِي. • قال بعض الشَّاء مَنْ شَعَلَ نَفِسَهُ بِغِيرِ اللهِمِ أَصِرُّ بِاللهِمِ

مَعْلَىٰ: الفا درهم. فقال: اليس قلت لي: الفي درهم؟ فقال: المسلسك الله، انك لعشت فلعنتُ، وكرهتُ أن تكونُ وأجلاً وأنا

• قال سعيد بن العامر: ما شائمتُ رِجِلاً سَدَ كُنتُ رِجِلاً، لأني لا

قَالَ بعضهم: لا تسائل الحوالج الى غير اعلها، ولا تسائها فم

العبادة انما تسنى على ثلاثة اصول: النفوف، والرجاء، والمعبة.
 وكل منها غرض لازم، والجمع بن الثلاثة حتم واجب. لهذا كان

قال أبو عبدالرحمن الأزدى! مروت برجل ببيروت مدلى الرجلين

نَ مَعِي رِبِي عَزُّ وَجَلَّ حَيْشًا كُنت، ومعي ملكان يَحَفُظَّان عَلَيُّ. وشَيطَأَنْ

بروى عن أبراهيم بن أدهم شال أعلى النرجلات أن تعقيل الو

ران، وتسمَّانس إليه بقلبك، وجميع جوارحك، حشى لا ترجو الى ربك، ولا

مَاكَ الا مُنهِلُ، وترسيخُ صِحْبِت في طَلْكَ حش لا تَؤْثِر عَلِيها شَيِئاً! فإذا

كنت كادلك لم تبدال في مر كنت. أو في سحر، أو في سبهل، أو في جبل

ركان شولك بلقاء العبيب شوق التشكّن إلى أثاء البارد، وشوق الجائع

الي الطعام الطبب، ويكن فكنرُ الله عنزُ وجِلَ عننكَ أعلى من العسل.

عن الربيع بن أنسر، عن بعض استمايه قال علامة حب الله كلرة نكره عابلت أن شعب شيئاً إلا أكثرت تكره

وسما بنشباً من معرضة الله تعالى وسحبته الانتشاء به. والاستفعاء به

وأشهى منَّ لِنَاءَ ٱلْعَنْبُ الصَّالَمَى عَنْدِ الْعَطَّمُانَ فِي الْيَوْمِ الْصَالَقَ.

وعلامة الشيكر؛ الرضا يقضّاء الله تعالى والتسلية لللره.

وعلامة الدين الاخلام لله عز وحل

وعلامة العلم. يتشمية الله عز وجل

لى البحر يكبُّر، فلك يا شاب ما لك جالس وحيك؟ قال: أنق الله، ولا نقل الاحقاً. ما كنت قط وحدي منذ وليتني

فير خيبُها؛ ولا تسكَّر ما لستُ مستحقاً، فتكونُ للمرمان مستوجباً

سلف يضون من تعبد مواجد منها وأهمل الأخرى.

قال دو النون المسري. تُفالِ العرفة بِللات -- بالنظر في الامور كيفٍ ديرها. - أأداً

- ومي المقادير مُنيف قنرها

" ومَنَّي الْخَلَائِقُ كَيْفَ خَلَقْهَا .

الشائم الا أهد رَجِلْينَ إما كريم فاننا أمنَّ من احتمله، وإما لنيم فأننا

شم قال على رؤوس اللا كم عطاؤك يا شعبي؟

مؤلفات في التربية والتعليع كصا فعل الرَّرَوَوِي وَالقِـابِسِي وَابِنَ سَـحَدُونَ والغزالي وابن سينًا، فأضطر إلى القيام بعملية استنطاق لكتاباته واستخلاص المكارم التربوية من «شغارته الفلسسفيدة، فقسم كشاباته الى فرعين: الأول الموقف الفكري العام وصلته بالتربية والتعليم والشَّاثَي الموقِّقُ العملي وَتُوجِهاتِه في طرائق التربية والتعليم.

عمومنا ينقسم العلم الرشدي الى قسمين نقاري وعملى لكنه يعملي العلوم النظرية (العلميات) مُقاماً وأرقى في سلم العلوم من العلوم العسملية، ويصنف العلوم الى برهانية وجدلية وخطابية. ويتشبابه تقسيمه للناس الى فكأت تتناسب مع تقسيمه للعلوم. وعلى هذا بدعو الى تعليم الشوع للجميع ويرى ان علوم البسنل هي من اخست مساص اهل

ويستخلص نشابة مجموعة عناصر تربوية من كشابات ابن رشد منثل اتعلب الغُسَطْسائلَ ﴾ ضالاحُسلاق عنده «مسعسيسا التصدرف والفشوى، وعلى الإنسانُ ان يعمل دبما يعلم ويما يعتقد أنه الصبوابء واذا تعارضت المصلحة مع قواعد الأخلاق يرجح أبن رشند العنمل بـ ، قنواعند ٱلْأَخْلَاقَءُ. وَيَدَافِعَ عَنْ احتَمَالُ وَقُوعَ ٱلْفَقْيَهُ في الخطا لُحَظَةُ والشَّفْكِيرِ أَوْ ٱلتَّأُويِلِ أَوْ الأستنشاج، ويقبرق بين خطا العلماء واخطاء غيرهم. ويستتبع موقفه بالتاكيد على حق الأضتلاف في الراي والتاويل واحق العبائم والمتبعثم في الأعبائراض». وبرأيه ان غساية المعلم التعليم أسلوب التفكير قبل اعطاء المعلومات والوقائع، كسلك اتعليم العلم الحق وعنمل الحقء فسالت عليم عنده وتصبور وتصبيق فالتسمسور هو «الملاحظة والتسجسرية والمغسارنة وضسرب الامسلسال، وباثني التصنيق في مرحلة لاحقة وهو ميا على البرهان، فالمعرفة عنده اكتسابُ لأ

وبنتقل نشابة من استخلاص الموقف العام الى قراءة مواقفه العملية انطلاقاً من تصنيف الناس حسب طبائعهم وقرائتهم وفكرهم وهو ليس داستعلاء أو تُكبِراً لَقَتُهُ مِنَ الْنَاسَ عَلَي قَتُهُ، ولا احتقاراً، فبالكل يغض النظر عن قدرة الانسسان وقطرته امسؤهل للايمان بالله بحكم الغطرة، ولاتقان الصناشع المختلفة،، غُسالفطرة النَّ وهي التي تجسعل الناس مؤهلين لهذه المرتبة الخياصة، في تعلم الجنل والبرهان وبينما تبقي سائر الناس دونهساء والناس عنده ثلاث فستسات جميهور، جيدلينون، شواص، والعلوم مستنفسة على مسراتب ثلاثه العسملي ﴿الْجَمْهُورِ) النَّظَرِي (الجنَّليون)، البرهاني (الخيواس)، ويستنتج نشاية من تصنيفآت أبن رشد قاعدة مهمة للمعلم وللربي وهي الن يسعى لمساعدة جميع الناصُ لَخَدْاً في الأعتبار قدراتهم، ويجد فى كتاب دبداية المجتهد ونهاية المقتصد، خَيْرُ مثالُ عَلَى الْمُنْهِجِ الذِّي سَلَّكَهُ ابنُ رشد عندمها ويجد القهوم مالأصهول وثم ثكن غايته الإحاطة بالقروع وانعا قصيد دان يعطي الدارس للشريعة تليلأ عمليا لطلب العلم، في باب استول الفقه. لذلك البع



ويستخلص نشابة انه منذ ابن رشد الم يعد الفكر الاسلامي بصاحة الى ثورة علمانية كالتي شهدتها أوروبا في عصر الأنوار، لكي يتصبح فكراً علمياً وعالمياً، وانعا أصبح التطور والإبداع جسزمين مكونين للفكر الاسلامي وهدفين رئيسيين من أهداف التربية،،

الأجتهاد وأصول الفقد تشكل مسالة الإجتهاد في فكر ابن

(القسروع) وهو مساهب راي في فسقسه العبادات (الإصول). وتكفَّن أَوَّة أَبْن رشد

سكت عنه من الإحكام فاستنبطها الغقيه

ثم ينعب الى للقصد مباشرة ومن دون

والاستنبساط وفيصل بين الإجتسهاد والقياس فهو يقول في والمعلى، أن دما سكت عنه النبي صلى الله عليه وسلم فلم يأمر به ولانهي عنه فه و منباح وليس حراماً ولا فرضاً وإن امر به فهو فرض، وما نهى عنه فهو حرام. فأي حاجة باحد الى قسيساس أو رأي مع هذا البسيسان الواهنج، بينما وحد الإمام الشافعي مين الأجتهاد والقياس وتبعه الأشاعرة على المنعب الشافعي (الباقلاني، الجويني، وَانْحَمَارُ ابنَ رشد، وهو على المذهب المالكي، الى مدرسة الإستهاد والقياس والتاويل البرهائي اذ أكد في كتابه وقصل المقال، على المسالة ،فإن كان مما قد سكت عنه قبلا تعارض هناك، وهو بمنزلة منا

AL HAYAT THURSDAY 26, MARCH, 1998 ISSUE NO 12806

بالقياس الشرعي. وإن كانت الشريعة

مُطَعَّتُ بِهِ فِيلا بِحُلُو طَأَهُرِ النَّطَقِ انْ يَكُونِ

موافقاً لما أدى البه البرهان فننه أو

مخَالِفاً. فإن كان موافقاً، فلا قول هنائك.

والفَّقُهَاءُ وَالقَصَّمَاءُ فِي مَعْنَى الْإَجْتَهَادِ

والقيساس والتساويل والاثلة ألبس هانيسة

قامت سجالات ونقاشات تناولت عناوين

كثيرة منها: طرق تلقي الأحكام، اصنافً الإلفاظ ودلالإنها، للقياس الشرعي، أنواع

القياس (قياس شبه وقياس علة)، افعال

الرسنول (صلى الله عليه وسلم) وأقواله،

كانت لابن رشد مساهمات تمينة في

الاحساسة عن هنَّه العناوين وقسام رئيس

قسم الفلسفة والعلوم الإجشماعية في

جامعة عطر عمار الطالبي بدراستها ف

بحث تناول «أصول الفقه والاتصاهاء

الْتُعَلَّامِيرَةٌ فَي قَلْسَفَة القَّانُونِ»، يَتَطَلَوْ

الطالبي مَنْ قُواعد عامة لدراسية القانور

بقصدُ الشعرفُ على التشابه بين أصولُ الفقه وفلسفة القانون في أوروبا. فكل

مجتمع يؤسس قوائينه وهناك أرتباط

بِينَ الطَّوَّاهُرَ الاِجْتَمَّاعُيةً وَالقَوَانَينَ لِأَنَّ القَّانُونَ قَاعَدَةً لَلْفَعَلُ وَهُو يَفْصَلُ وَيِحِد

منها. وابن رشد في المعنى المنكور جمع

بين حكمية النظر البيشيري وحكميا

كسب الغضيئتين العملية والنظرية. لذلك

يؤكند أن وضع الشبرائع لايتم الابوحي

وهو لا يدرك بتسعلم ولا بصناعسة ولأ

حُكْمَةً. وَأَذَا كَأَنْتَ كُلِّ شُرِّيعَةً بِالوحِي فَإِنْ

العقل مضالطها لذلك تستنعط الشرائع

المننية بالعقل من الوحي، ويرى الطالبي

أن أصول الفقه تختلف عند أبن رشد عنَّ

تصبور الاصبوليين فيهي عنده دعلم الي منهجي، اذ من خلال القوائين والاحوال

يمكن بهسا أن يسسند «الذهن نحسو

الصنواب». ويستخدم ابن رشد شنروط

أصبولٌ الْفقة عند الغزالي وهي: الأحكام

اصدول الأحكام الأبلة السنشعيملة ف

استئباط الأحكام وكيفية استعمالهأ

وشروط المجتهد. ويركز قاضي قرطبة

على الشرط الثالث عند الغزالي أي والأدلة

استعمالهاء.

الشُّريعة، وبرأيه فان المطلوب مَنْ الانسان

الاجماع، الاقرأر، وفي الاحكام ومعانيها.

ويسبب تعارض اجتهادات العلماء

وان كان مخالفاً طلب هنالك تاويله.

التى وقع بها الاستنباط بعدها قام بنقد

تناقض الأصوليين في استخدام القياس

كأصل رابع من أصول الفقه ورفض طريقة

الغزالي في استخدام المنطق واعتجره

البس من صميم علم أصول الققه، ثم لجا

الى توحيد القيأس والاستصحاب منتهيأ

الى تحديد شروط استخدام القياس في

وبنشقد ابن رشد المنعب الظاهري

(أهل الظاهر) في انْكاره القيناس بنريعيَّةُ

مما لا يمكن معرفشه عن الوحي لا يمكن

معرفته عن العقول، كذلك أنواع أقيسة

الاصوليين وتفريعها الى القياس المخيل

والقيباس المناسب وقيباس الشبء ويرى

في تلك الإقسسة مجرد قرائن تدل على

ابدال الالفاظ وليست أقيسة ولا يوجد لها

الى متقصده وهو، كتمنا يرى الطالبي،

تحديد الغاية منّ الشريعة والحكمة اذ أنّ

مقصدهما ليس الكمال الانساني

والسعادة القصوى فحسب بل دايجاد

حاكم عادل ودولة مشائية ، وهي الدولة

القائمة على شَرْبِعة وقانُون. فالشَّربِعة

براي قباضي قرطبة وقانون عالمي وان

وأجب الحاكم وأن يحكم طبقاً للقائون لا

تبعاً للهوىء لنك وجد ان مقصد الحدود

في الشريعة هو والرجر المحضِّ ووالعثلُّ،

وأحبفظ المصالح، بتنفويض الأمسر الي

والعلماء بحكمة الشرائع. اعتمد ابن رشد، كما يقول الطالبي،

في فهم مقاصد الشريعة على الاستقرأه

(السَّشَقَراء النصسوَّضَ) ولم يتبرند في

أعشماد العادات والشجربة في بعض

الاحكام، وسلك في بحثه منهج الأصوليين

اصول الغقه الإسلامي وفلسفة القانون

المعاصر، وهو اساس بحثه، ويصل الى

استنتاجات عامة حول «أوجه الاختلاف»

و،أوجــهُ الششبابه، وينشهى الى وضع

قَائمَةُ بمصادر أبن رشد والمراجع التي

اعتمد عليها في دراسة أصول الفقة وهي

كثيرة أهمها كتابات جده الفقيه قاضي

قَصْاَهُ قرطبة (توفي ٢٠٥ هجرية)، الغزاليّ

(٥٠٥ هجبرية)، وكنشاب الاستنكبار لابن

عبدالبر (تَوَفَى ٤٦٣ هُجرية)، أبو المُعالَيّ الجسويني، أبو بكر البساقسلاني (٤٠٣

هجسرية)، ألنيسسابوري (٢١٨ هجسرية)،

الطُحاوي (٣٢١ هجرية)، البلوطي (منثر)

شوفي ٢٥٥ هجسرية، السسعسدي (٣٢٠

هَجِسْرِيةً)، الرغسيني (٢٣٢ هجسريةً)، ابن

خُلُفُ الْبِنَاجِي (٢٧٤ هجرية)، ابن قدامة

الحنبلي (٤٢٠ هجرية)، القيرواني (٣٨٦

هجرية)، البلوطي (فَضَل الله) توفَّي ٣٣٥

هجرية، الليثي (٣٣٧ هجرية)، النووي

الا أن مشروع أبن رشد الغقيبي لم

يكشعل، كما يذُكَّر الطَّالِبي، فنهـ و وضَّع

كتابه والكشف عن مناهج الأثلة في عقائد

الملة، ثم كتاب وبداية المجتهد ونهاية

المُقتصد، وكانْ يفكر في وضع كتاب ثالث

يتناول فقه الفروع «على منهب مالك بن

أنس مرتبأ ترتيبا صناعياء لكنه لم ينجز

خطته فضاق بذلك مجال علمه في الحقل

النظري (الأصسول) وخسرج عن الصقل

العملي (الفروع).

(٦٧٦ هجرية)، وأبن حزم (٢٥٦ هجرية).

ويُلجأ الطائبي ائى عقد مقارنات بين

في دراسة الفقه.

ويصل أبن رشيد من وراء انشقياداته

أمبول اللقه.

فعل القياس.

رشد نقطة مركزية. فالقاطبي عادة هو يستنهد في فقته المعامسلات اليومسية

الفكرية في مجال الفقه أكثر من مجال المئنسكة، فهو ابدع في القضباء بينما لكستسغى بالنَّقَلُ وَالمُّقَارُنَةَ والشَّسَرُحُ في القلسيفة. وترتدي مستالة القضياء فم فلمسافسة القسانون الإسسلامى اهمسي استثنائية خصوصاً في اسلوب لستنباط الاحكام واستقرآء النصّ في ضُبُوء الواقع المتغير، وهناك أراء فقهية مختلفة حول هذه للمسالة وكلها تشفق على حسبيث للرسول (صلى الله عليه وسلم) يقول: وَنَضْتَلَافُ عُلِماءً أَمْثِي رَحْمَةًۥ فَالْإَخْتَلَافُ رحمة لأنه يعطى فسحنة للعقل ويوسع حُلَقًاتَ النَّفَكِيرُ في منصال المُعَامَلُاتُ البشرية وحماية مصالح الناس المتنافرة، لأنْ مَنْ حَكْمة الشريعة التوسط أو الجمع بين للمبلحدين لتسديس شؤون الناس وضمان حقوقهم في أمال للقاصد العليا للشرع، لذلك أحتل الإحتهاد مكانة خاصة عند العلمساء وحش الي حبد التطرف مع ابن حرَّم الطَّاهري حين أعتبر في كتاب والمُجلى، أنه ولا يتمل لأحبد أن يَقْلُدُ أحداً حياً أو ميتاً وعلى واحد منا الاجتهاد حسب طاقته، واختلف العلماء حول حدود الاجتشهاد انطلاقا من قراءات مختلفة للنصوص، فذهب الشهرستاني، وهو ليس فقيهاً، في كتاب والملل والنحلُّ: الى القول «والنصوص اذا كانت متناهية والوقائع غير متناهية وما لا بتناهي لا نه ما يتناهي، علم قطعا أن القناس واجب الاعتبار حثى يكون بصدد كل

#### وعلى هذه القناعدة قنام بدراسية كل صادت اجتهاده، بينما رفض ابن حرم منهب على حدة، وبيان أسباب الاختلاف اعتماد القياس لاستقراء الاحكام وتشدد في الأحكام ومشارثة لخشلاف المذاهب اسلوب وطبع القباعدة، ثم اعطاء الاستلة في الأخدد بطاهر النص ورفض الشاويل

🛎 اكتشف فريق اثاري للاني منذ فشرة قريبة مدينة يعود تأريشها الى ما قبل العاّم ٣٠٠٠ ق. م. تمكد على أكثر من ميل وأهد على صْفة الْفُراْت الغربيةٌ في سُورية يعلَق عليها أسم دجيبابة الكبيرةء وهي محصفة بسور مزدوج فريد يعثوي على مداخل وابراج معقدة على مسافات منتظمة. وتوجيد مُنحن هذا السور الضخم دور حجرية مشيدة تشييدأ بتقنأ، عثر في أهداها على مجموعة من الكتل الطينية المُستَعملة في حَتْم السلَّم الثَّمِارية. ولا يمكن تمييز طبعات الاختام الاسطوانية عن ملبعات مشآبهة عثر عليها في مدينة اوروك وسوسة من العصر الكتابي. كما عثر المُقبون الالمأن على الواح طينية تتعمل علامات رقعية ختمت بأشتام مالوقة في بلاد الرافدين. ولم يكن العلماء مخطئين عندما وصقوا الوقع بأنه كُانَ مدينة تجارية وتعونجاً لدن كثيرة ظُهُرت في السنوات اللاحظة في هذه المنطقة على نهر القُرات، أنَّ استطاعت السيطرة على النَّهِـارة القائمة عبر النهر من الجنوب أو عبر السهول من الشرق اصَّافة الى التوجه غرباً سُحو منطقة خلب والبعر الثوسط

وَرُبِطْتَ هَذِهِ الْإِكْتَشَاقَاتِ بِمَا كَشَفِيتُهُ مَعَيْثَةً من مشعف لونشاريو الملكي (كفدا) منذ سنوات في سوقع كودين ثبه، (كرمشاه الحالية) وهُمدان في ايران عن مجموعة بنايات كنان الشخار غيها من نوح فخار سوسة وبلاد ما بين النهرينُ في العصر الشبينية بالكثبابي، و٣٣ لوحيأ تعمل عبلامات رقمية وطبيعات أخشاء عانها من معينة سوسة نقسها او هشي من وجبابة الكنيرة».

ويقول التقبون ان هذه الاكتشاقات تشير لشارة واضعة إلى وجود تجار من سوسة في ركوبين تبه كانوا متحمسين للسيطرة على التجارة المربعة مع بلاد الراقدين.

وقد نقبت بعثة من جامعة هارفرد الامبركية في ذَكُلُ ثَيِيةً يَضِينِ عَلَى بِعِدَ ٢٠٠ كُلُمْ جَنُوبَ شَرْقي سُوسَاءً فَعَنْفُ عَنْ وَجِودَ مَدَيْنَةً كَانَتُ مرتعرة في الألفين الزابع والكالث قبل للبيلاد كانت على مئلة ولايقة بسوسة، ليس بسبب اكتشاف فضار أوروك وجمدة نحس الشهير فهها بحسب بل لأنه علر في «تبه يحيي» ايضا على الواح تحمل طبعات اشتام مالوقة من ملاد الوافيين تشمل علامات رقمية ومبورا رمزية تماثل ذلك الستعملة في سوسة المعاصرة لنبه

ومع أن أكل من هذه المواقع المتباعدة اطاره

جوهر مجشمع مننى جنبد بعرف القراءة والكشابة فبصبيب وائما مضيدر الشقائيد

مهمة في سوسة والمواقع المجاورة لها. في جمدة نصر، والتنفيبات في اوروك نفسها. ومع ذلكه استفادأ الى هذا النصوذج عبس الْمُرضِي، قَالَ البِراعةُ الْقَنْيَةِ القَائِقَةُ فِي هَٰذَا العمس وامَّنحة وصَّوحاً كافَّناً. انتنا شواجيه في أوروك سلسلة مناطة عيث

فيها الطماء الألان بعناية فالقة المضطائل المعقدة للمعاس الضخمة غالدأء ويعضها شبيد بالأجر الطيئي وان استخدمت ميه كتل من حجر الكئس أو رُبِنت الإجزاء الخُارِجية من قطع الإجر باشكال معقدة انجزت بالمورابيك في شكل مضاربط ملونة من الطين أو الحضر ثبُّثت في الجمل الطبني بالجدر أن، ولم يعشر حتى الأن على أي شيء بضافي فذه الهداكل في الحجم أو الفُكرة أو الشعقيد الافي وثل برأك الواقع في اقتصى شنسال بلاد الرافنين. والميد في وقل العقير، معبد صغير مثير للاهشماء من هذا ألزمن على منصبة غيسر منتظمة الشكل وزين برسوم جدارية تمثل مُهوداً، ومن المؤكد أن أساليب البناء في أوروك كَأَنَّتَ شَائِعَةَ ٱلإستعمال في سومر أَذْ بِمَكنَ العثور على المفاريط في سطوح مواقع عند لم ينقب ضها الإثاريون بعد

يغن سيباعضن دان له بديله الدعه وص صاء ادداء الدمة. مكة المكومة 17.75 3,30 17.47 10.15 11.27 2.15 لقبس للمثلة 10,0% SY.YA 7,17 غو طبي المناسة 10.17 11,27 الجزائر الحرطوء الكوبات 14.42 13,40 17.05 7.25 4.15 74.AF 10,14 8,40 11.07 0.27 14.14 1A.\$# 1A,+A 15,+£ 17,70 ظريتض عنوجة 37.15 4.14 13,11 14.11 10,71 1.17 17.5% 10,14 17. 14 77.77 3,18 1.17 14.75 10.75 \$7.10 IV. OT 14.11 13.51 . 71 34,47 10.01 77.77 7.15 1.4A 14.75 17.11 5, ... 1.14 34.70 10,50 12,10 5. . . شرائنس الغرب 2.59 IV.OF 11.12 14.41 10.75 17.14 5, -5 \$,13 1A.1+ 10,10 17. .. £ . #A 2.21 15,55 17.11 ¥,\*\* 4.25 خواكشوط 14,-4 17.41 11,07 4.53 1.90 14,14 30.73 17. -5 6.5 طهران الليفا 14.41 12, 17 2.15 TA.T. 10.77 17.15 T . TY 14. . 7 17,10 17.00 7.7 بروكسيل 11.17 15.47 13.43 7.1. 17,17 2,70 1.17 TA.KF 10.17 17.5A 7. . 3 I.YA 14.47 \$ ... 14.EV 14,10 10,11 T. 57 14.17 15.77 14.15 1,58 كوسهاغن 14.05 14.75 10.75 17. . 4 4.5V \$.1. 19.77 17.07 17. 77 ¥ . . 7 # T1 10.71 11.61 P.I. 1.10 17.55 34.43 1#.2# 1.71 \$.58

العرب بين الفرقة والوفاق

دواعتصموا بحبل الله جميعاً ولا تفرقواء، صدق الله العظيم

إن تعبدوه ولا تشركوا به شيئاً، وإن تعتصموا بحيل الله جميعاً

ولا تفرقوا. ويكره لكم: قيل وقال، وكثرة السؤال، وإضاعة المال،

وان الله تعالى برضمي لكم ثلاثاً، ويكره لكم ثلاثاً: فيرضم لكم

هذا منا امرنا به ديننا الحنيف وحضنا عليه في سبيل خير

أمتنا وأمننا وأماننا. ولكن ما حصل هو العكس، اذ عمت الفرقة،

وغماب التكافل، وتزايدت الخلافات وتفرقت الصفوف وساد

وبعد كل هذا نسبل ونكرر السؤال عن اسباب المحنة التي تمر

بها أمتنا والكوارث والنكبات التي تعرضت لها. مفالمؤمن للمؤمن

كالبنيان المرصوص، ولكن هذا ألبنيان إهتز عندما عمل المؤمن

ضد أخيه المؤمن وتحول المؤمن الى غير مؤمن وغير مؤتمن على

رعيته؛ فقد نجحت سياسة وفرق تسده التي رمانا بها الاعداء

فالتقطنا كرتها ولعبنا بها حتى ادمنا عليها وصارت جزءا من

ومن يبحث بين الاوراق والملفات ولغة الارقام والاحصاءات

الرسمية يكتشف الحقيقة المرة وهي ان العرب نحروا انفسهم

بأيديهم وخسروا من الارواح والاموال والممتلكات عشرات المرات

اكثر من خسارتهم في نضالهم ضد الاستعمار والحروب العربية

ويحدث هذا كله، حتى يومنا هذا، على رغم كل ما يقال عن

الثقافة والوعى والفهم لأبعاد المتغيرات العالمية واتجاه العالم كله

نحو التكامل وألتكافل وتوحيد الجهود والطاقات وإقامة التجمعات

القوية الكبرى القادرة على مواجهة أعباء ومتطلبات القرن الحادى

ففي حين يوحد الاعداء المتحاربون سابقا جهودهم وعملاتهم

وسياساتهم لانجد في ديارنا إلا اختلاف الاخوان وتفتيت

الجهود وافتعال الأزمات لسبب او من دون سبب مع ان كل

تجاربنا ودعوات ديننا الحنيف تحثنا على التضامن والتكافل

ونصرة الاخوان وتحريم رفع اليد والسلاح في وجه الاخ كما

دعانا سيد الخلق عند ما قال: «لا يشر احدكم الى أخيه بالسلاح،

فانه لا يدري لعل الشيطان ينزع في يده، فيقع في حفرة من

خلافاتهم وتوحيد صفوفهم وإلغاء عقدة وأمراء الطوائف، التي

اضاعت أسجاد الأندلس؟ وهل نطمح الى مبادرة عربية عاقلةً

تحيى الأمال وتعيد للعربي ثقته بذاته وبنفسه وبقياداته لاسيما

واننا نواجه اليوم اشرس مرحلة من مراحل الصراع مع

اسرائيل، وأوقع هجمة صهيونية لا تستهدف حقوق وأراضي

العرب فحسب، بل وتستهدف هويتهم وتهدد وجودهم وحاضرهم

انه أمل ورجاء لعل الفجر يطل علينا وتشرق الشمس من

جديد، ليستعيد العرب كرامتهم وسمعتهم وقدرتهم على مجابهة

والمقدسات والبشر.

بال رسول الله

ومن ظن أن الرزق يأتى بقوة

تزول عن الدنيا فانك لا تدرى

ما أكل العصفور شيئاً مم النسر

اذا جُنَّ عليك الليل هل تعيشَ الى الفجر!

خططات الأعداء وإحباط المؤامرة الصبهبونية على الارض

عرفان نظام الدين

فهل بشعظ العرب قبيل فوات الأوان ويسارعوا الىحل

حياتنا البومية، وصيرنا دعاة فرقة وخلاف جتى العظم!

الشقاق والنفاق بدلاً من التضامن والوفاق.

مدينة أثرية على الفرات تكشف عن علاقات حضارية مع سوسة الايرانية 🗇 بيروت - هيئم الغريب

> مستقلاً. وهي في المقيقة ترتبط بشبكة واستعبة مسركترها في بلاد منا بين التهبرين والمناطق المساورة للأراضي الرسدوبيسة في جِنُوبِ مُسَرَقِي البِرَانِ، ويكفي انتشار اسباليب الغضار الاقتم منها فنضأر حلف او العُست والمواد الخام كالنصاس او الزجاج المركاني الاسود لاللهار أن هذه المناطق لا بد كانت على ملة وليقة فيما بينها حتى قبل عصر ما قبل

الافاري في العصر الشبيه بالكتابي في بلاد

ولكن ببنو ان تصولاً في العلاقات حنث مسب اكتشاف العلماء، في ثلك المرحلة، وخلال العمس الشبيه بالكتابي تم تمييز مجتمع معنى للمرة الاولى في بلاد الرافئين. ويتمثل ذلك في التوسيع المامير للمواقع من مثل دنيه بحبىء ومجمامة الكيمرة بعددا غن النطقة الوسطى. ويقلهس خط فياميل صقيصقي في النجارة الغولية وقي النواحي الإغرى كلها في بداية هذا العصير، يقصل هضيارة بلاد ما بين الفهرين هن المضارات المسالة وستعلها ليس

المحليء فسلا بوجيد سيب لعيدم تشيوء تثله للجذمعات المنتبة الكبيرة والمزنمرة نشوءا

اوروك (الوركاء الحديثة). فقد عثر على لقي ولكنَّ باستثَّناء التنفيب المثمر في الطبيقات العميقة في خفاجي ونفر، فقد اقتصر للتنقيب الجاد في طُبِقات الْعَصِير السَّبِيهِ بِالكِتَابِي فَي بالأد منوسر على المعابد في ثلَّ العقيرُ قُربُ عَيِشَ وَأَرْبِدُو. وَالْتُنْقَيِبَاتُ الَّذِي لَا يَعْتَمَدُ عَلَيْهَا

ومما زاد الإصر وطبوهاً للعلماء أن العمل الراقينين فقسمها لعيمته الي خبارج منوقع

الْحضاريَّة للشرق ألانَّني عله طوال ّرَمن الكتَّابِةِ المُعمَارِيَّةُ المُعمَّانِةِ المُعمَّارِيَّةِ

ه تقويم المركز الاستلامي في المعد ، أنتأهبا

4. 66

### المسرح الكوميدي المصري في أزمة والسبب القنوات الفضائية

#### 🗖 القاهرة – فاطعة جسن

■ يعسيش المسترح الكومسيدي المسرى حالياً أزمة كبيرة في النصوص أنت الي «فروپ» عند كبير من فنائي الكوميديا القدامي امتال فؤاد المهندس وعبيدالمنعم صدبولي بعيداً عن الساحة. كما فضل عبد من المنتجين المسرحيين النين تخصصوا في إنشاج المسرحيات الكوميدية الأستعانة بالراقصات بنيلاً عن العسروض الكومسيسنية لجسنب

أما من يطلق على نفسه لقب ومنتج، للمسرح الكوميدي حانياً، فهو يقدم عروضا مسرحية تعتمد على خُروج المطلين على النص، وابتداع حركات بهلوانية، والتلفظ بعبارات غير لائقة، اعتماداً على جذب الشاهد بالاستخفاف البعيد كل البُعد عن

حاولت والحياة، التعرف الي الاستباب الخفية وراء عدم تقديم عروض كوميدية مسرحية كتلك التي كنا نشباهدها في الخب سبينات والستينات وحتى السبعينات،

الفنَّان عبدالمنعم مدبولي يقول: ولا نسستطيع ان نجسزم بعدم وجود عروض مسرحية كومينية حاليأ ولكن إذا اردنا ان نحدد الازمة نقول إن عدد العروض المسرحية الكوميدية الجيدة قليل، فهناك مسرحيتا دماما أمسريكاء للفنان مسحسد صبيحي ودالزعيم، للفنان عادل إمام، وهما عملان أجمع الكثيرون على أنهما من افضل الأعمال الكوميدية الحقيقية

ويضيف مدبولي وإنن هناك أزمة في المسرح الكوميدي تتمثل في قلة الأعمال المُسرحية الكوميدية، وأبرز اسبابها ندرة النص الكوميدي الجيد الذي أصبيح مشكلة، ليس عنَّدنا في مصر فقط ولكن في كل دول العالم. وسبب الشكلة هو اتجاه كيار كتاب الكوميديا الى التاليف للتلفريون على حساب المسرح، ومثال نلك يوسف عوف ويوسف معاطى وأنور عبدالله وغيرهم من كبار كتاب الكوميديا في مصر، واعتقد بأن تعدهم عن الكتابة للمسرح الكوميدي أثر سلباً في حركة المسرح الكوميدي في مصره.

الْغَيَّانَ فَوَّادَ الْمُنْدِسِ يَقُولُ: ﴿سَيِد ابتسعسادي عن المسسرح منذ قسافت مسرحية أروحية الخطَّفت، هو ازمة النص المسرحي الكومسيدي، والتي ترجع استبابها الى قلة الكتاب الكوميديين، بالإضافة الى صرص المنتجين حالياً على انتاج عروض استعراضية راقصة فيها الكثير من الرقص الشسرقي من اجِل تحسقسيق

ويضيفه مفي فقرتى الخمسينات والستينات قدمت عروضا مسرحية ناجحة منها «سيدتى الجميلة، ودانا وهو وهى، ودانا وهو وسسمسومه وغيرها من الأعمال التي لاقت إعجاب المشاهدين، وكنت اتعامل مع غير كاتب من كتّاب الكوميديا، وكائت الساحة الفنية مليئة بهم، ولم يكونوا عملة نادرة كما هي الحال حالياً، إذ يفضل متعظم الكتباب الكوميديين



فؤاد المهندس: ما زال ينتظر.

الكتابة للقنوات الفضائية. ويؤكد المهندس انه ما زال في انتظار أي نص كوميدي جيد ليعود به الى المسسرح الكومسيسدي والى

المخسرج سعد أردش يقول: «إن ازمة المسارح الكوميدي جزء من أزمة المسرح كله لأن واقع المسرح اصبح متدنياً ولا يعتمد على خطة علمية أو منهج علمي كما كان يحدث في مسرح

ويضيفه دان ازدهار مسسرح الستينات بالتراجينيا والكوسينيا الراقية، وما بينهما من دراما خفيفة ومسرح غنائى استعراضى وقثون شعبية، يرجع لَحْضوعه الى معايير علمية وتنظيم دقيق وتخطيط علمي

من قبل القائمين على المسرح». اما الفنان الكوميدي سيد زيان فيوكد دأن أزمة النص المسرحي موجودة في كل مكان في العالم، وليس في مصر فقط وترجع اسبابها الى ان المبدعين في كسسابة النص الكوميدي قلة، ونّحن نفتقر الم، نعمان عاشور ونجيب محفوظ وسعدالدين وهبة النين أثروا المسرح

ويضّيف زيان: ‹من وجهة نظري الكوميديا بخير، ولا تعانى أزمة، وهناك عبد كبيس من العبروض السرحية الكوميدية تقدم في كل منوسم وتحقق أعلى الايرادات وهي ليست كوميديا تافهة كما يصنفها

الغنان عنمس الحسريري يرى أن دارْمة المسرح تكمن في أرْمة الفكر، بالإضافة الى حرص المنتج على تُحقيق المكسُبُ والإرباح من دون أية اعتبارات أخرىء. ويضيف: «المسرحيات الكوميدية

في السنينات والسيعينات كان يستمر عرضها ثماني سنواته ومثال على ذلك مسرحية «شاهد ما شافش حاجة و للنحم عادل امام». وسستطرد قائلا: ولا يهم منتج

المسرحية سوى الربح وبيع التنكرة بـ ١٠٠ جنيــه، وتقسيم أي عسرض كوميدي تافه يعتمد على الشعارات السخيفة والالفاظ الخارجة. المؤلف المسرحي منحت يوسف

يقول إن «المسرح الكوميدي أصبح لفظا جارحا وموقفا سيئا وإيحاءات وتلميحات، حتى الارتجال المتعارف عليه في المسارح العالمية اصبح المستلون المسرحيون الصالبون يفهمونه خطأ، إذ يضيف المُستَّلُ



محمد صبحى: عودة الى الماضي.

للنص من دون ضــوابط. وأصــبح بعض المستلين الكومسي يحترمون تاريخهم أو فنّهم، ولكن يهمهم في المقام الأول والأخير ضحك لُجِمُهُورٍ، لذلك أَحْتَفَى جِمْهُورِ المسرح

يف: «إن أرْمسة المسسرح الكوميدي ليست إلا جنءاً عن أرَّماةً المسرح بكلُّ فروعه، ويقول إن دالحل الوحيد لحل أزمة المسرح بقروعه كلها، هو تبخل الدولة لإنقاد المسرح حتى لا بحدث مثل ما حدث للسينما المصرية من انهيار».

الفنان الكوميدي محمد صبحي يقول: ﴿إِن أَرْمَةُ الْمُسْرِحِ الْكُومِيدِي تكمن في عدم وجسود نصوص مسرحية كوميدية، ويرجع ذلك الى ندرة كشاب الكومينيا في مصس ونظراً الى هذه الأزمة الطاحنة التي نعانيها، فقد قررت ان اقوم بتجريةً حديدة أقسمتها للمسرة الأولى في حـيـاتي، وهي إعـادة عـرض بعضّ المسرحيأت لكبار الفنانين الكوميديين امثال نجيب الريحاني وبديع خيري، وتقديمها على مسرحيء.

ويضيف صبحى: «اخترت ١٣ مسرحية من هذه العروض القديمة والتي لم يتح للجيل الحالي فرصة لمشاهدتها. واخترت اشهر وأفضل هذه العروض من وجههة نظري، القدمها بعد انتهاء عرض مسرحيتي دماما امريكاء وباسعار زهيدة جدأء الفنانة سناء يونس تقول: دأنا من ضحبايا أزمة المسرح الكوميدي

الموجودة حالياً، فعلى رغم عشق للمسرح إلا أنني ابتعنت عن الساحة المسرحية بسبب الإسفاف الذي لا يمت للمسرح الكوميدي بصلة، وتضيف اعتقد بأن اسباب ازمة

النص الكوميدي ترجع للي هروب كتاب الكوميديا، وعددهم قليل، الي التلفريون والقنوات الفضائية تاركين الكتابة السرحية لكل من هب ودب، ولمن لا توجد لديهم أية خبرة في هذا المجال، والى الذين بكتبون من اجل السريسح وزيسادة الايسرادات. وأرى أن الحل الذي ينقد انهيار المسرح الكوميدي في مصر هو عودة مسرح التلفريون كما كان في الماضي، إذ افرزهذا المسرح نجوما امثال عائل امام وعبيد المنعم صديولي وفؤاد المهندس وغيرهم من نجوم الصف الأول في الكوميديا، وهؤلاء هم النين يقدمون اعمالاً كوميدية راقية ولا يشوهون صورة المسرح الكوميدي



تشكيلة من الألوان الجذابة الرائعة.

عن قعة الرأس الى لخمص القدم. وتولى مجموعة ليزكليبورن اصة للسيدات الله أقريدة

ربيع ليز كليبورن: المظهر الانثوي بسيط ومتنوع



■ الحسمل (٣/٢١ – ٤/١٩): ستمك اليوم سبيا للاحتفال والنظر إلى الغد بتفاؤل. ■ التــــور (۲۰٪ – ۲۰٪۵): علاقة بدأت صدرة وشجولة 🥏 🦚 سنتوثق بسرعة وتنتقل إلّى

﴿ وقضاءً و آخر. 📲 🗷 الجــوزاء (۲۱/٥ – ۲۰/۱): قد يحصل اختلاف في الراي بينك وبين رميل في العمل أو بينك وبين أحد أفراد العائلة، وُلَكن يَمْكُن توظيفه إيجابيا. ■ الســرطان (٢/٢١ - ٧/٣٧): وضعك المالي سيتحسن

بِقَصْل جِهِدك المَضاعَف في العمل." ■ الأسد (٧/٢٣ - ٧/٢٢): لا تصدق وعدا معسولا تسمعه لانه يخرج من فم شخص مشكوك في

■ العنزراء (٨/٢٣ - ٩/٢٢): أثنت للكل أنك قاين على القيام بمهمة صعبة من دون أخطاء. ■ الميـزان (۲۳/ ٩ - ۲۲/۲۲): انجـز مـا بدأت ولا تسمح لأحد بصرف انتباهك عن عملك. ■ العَقَربِ (٢٣/٢٣ - ١١/٢١): يبجب أن تخرج من مشكلة مزعجة بمواجهة مسببيها من دون

■ القوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): تحب أن تسمع على الدوام كلام الإطراء لأن فيه ما يطمئن. 💻 الجِدَي (١٢/٢٢ - ١/١٩): قد تجدّ صعوبة في معاشناة شخص يعمل بسرعة كبيرة ويتطلب

■ الدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): أعبد النظر في خططك واحعلها أقرب من الواقع. ■ الحوت (٢/١٩ - ٢/٢٠): تغيير الشهد مفيد ويشحنك بطاقة جديدة ورغبة في العمل.

الكلمة الضانعة ■ طريقة الحل: اشطى الكلمات التي تعشر عليهما بن الاصرف للنشورة في الشبكة. أفسياً ا عمونيا أو وتربا، بينا أو يسارا، بحلة مسعوداً أو هبوطاً. ألى أن تبقى درشة لنيك في النهاية الاصرف الكونة للكامة أو الجملة الفسائعة، مع معموص الانتباء إلى أن الاحرف للتلورة لا

الكلمة الضائعة من ٩ حروف: شاعر جزائري مات معتربا

منڈل منځندة

الكلمات التقاطعة س ف کي ز زه: ۾ ش ۾ ش ۾ د واند ح اد ال خ ان م اس دا ا د ا : خ اك ف أز أد ال ج اد ع ١٠ د راص ١ أت ۱- نبهم کره ید مصري اي اي او طاي اه س زيد ها ح ا م ا ١- ملازم - مهنة إنسانية ف ن د س ب ف ٥ بع ص م ق ت ٢- سفر - يعيد عن ننب ن 5 ف 1 1 ي د قس پ، د د و و ام اح اد ب غ اط ال د د اس و و ٤- سعد - ضد حمال و او اس اع او و اي دع ان ٥- جمع أية - تخاطبه سرأ ٦- عمل مكر وعدارة ل بارا ق م ن ت ة ي ف م ة ٧- متشابهة أ- علم مزنث ح اك اي س م القواش ي م ( 5 أ ز ي ٨ - نسبة إلى دولة أسيرية ان کي سار عي ق صر ر ۽ ق ي ا (ب ٣- صحراء عربية - عاصفة ١٨ - بلم - يوان ١٠ جيل - يقارع. ة د ف ن م د ر ح ك ه ق اي ل بحرية د دويد إشرة إلى عيا برج إ ماس

والمعرفة التامة بكل ما تريده المراة.

أجود أنواع الاقمشة ألى التصاميم الكلاسيكية ونوعية الصياكة المتفرقة

٢- ولاية أميركية 7- علامات - متشابعة 2 - ضد منبع – ضد تثكُّر ٥- ضد رشد - عام - تانا باخ ٦- سموّها - رجع ٧- تختصران ٨ – عمل شجاع – من القاكهة ٩- متشابهان - سبهل حل تلعيد السابق الفقياً: ١- ميكونغ - فر ٢- حول - قدائي ٢

	~	
	7 65	
•	2 2 2	
-	1285	
	tultularen anna	
	_	

حل للعك السابق: سوبوليًا.

. - . ٤ قيندي كليب، - . ° قن الطبخ. - ٢, ٥ كارتون، - . , ٦ مسسرح الطفل، -, ٦, كانس العسالم ١٩٤، ٧,٢٠ كيف واسيش، - ١٨٠ تخاركم سعيد، ٢٠, ١١ مسرحية، ١٣,٢٠ سماع قشاع، ١٤,٣٠ كيف وليش، ٤٥, ١٥ مسار وقت النوم، ١٦,٠٠ فيكم لجنبي، ١٨٠٠. الاخبار، =٤٨٤ الوندرا، ٠٠, ١٠ أهلا بها السطاة، ٢٢,٠٠ ماريا مرسيدس، ٢٢,٠٠ فيبلغ عريني مهما طال الزمن، ٢٤,٢٠ نهاركم

... ، Bonkers -، , - ، Bonkers -، , -، Bonkers -، , -، Ducktales -، . -، Ducktales ، . - , ا فيام عربي

- - . ٦ الاشبار - ٢ . ٦ الحوار الصعب - ٠ . ٧ دالعالم اليوم، (برنامج لخباري)، - ٣ . ٨ إذ كلم ١٠٠ . ١ الاخبار - ٢ . ٩ برنامج المال،

٠٠,٠٠ الأخبار، ٢٠,٠٠ الحوار الصعب، ١١,٠٠ الأخبار، ١٦,٠٠ عطة، ١٢,٠٠ والعالم اليوم، ١٢,٢٠ برنامج المال (اعادة)، ١٤,٠٠

الأخبار، - ١٧,٢- برنامج للال (اعادة)، - - ١٨, الأخبار، ١٨,٢٠ رحلات، ١٩٠، ١٠، العالم اليوج، ٢٠, ٢٠ الحتوان الصعب (اعادة)،

الأخبان ١٤٠٤ تقرير الأعمال العالمية ٢٠,٤٠ والعالم اليوم، ١٥,٢٠ حول العالم، ١٦,١٠ الأخبان ١٦,٢٠ الجوال الصعب ١٠٠٠٠

٢٠٠٠ مسلسل عربي معيلود في الوقت الغيائعه، ١٨٠٣٠ الليل الفتوح/ مصطفى قمر، ١٠٠٠ يا مسهرتي.

مرجز الأخبار، ٥٠٠٠ أميركا مباشرة، ١,٢٠ عطاة، ٢٠٠٠ الأخبار، ٥٠٠٠ الخبار، ٣٠٠٥ برنامج المال:

ترثار ٩- ريعلن - منع.

ا ١- أغنية للترنسية لطيغة

٣- مسح – لسع ٤– يف – يهجم ٥– نايتم

- ويْن ألَّ وفاء - سنتر ٧- حن - لقع - شم

٨ - يلم - يوان ٩- جين - يعرى.
 عمونياً: ١- محمد نوح ٢- يوسف افندي
 ٢ - - نه مه ١٠٠٠ - ٣٠

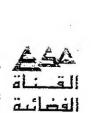
٣- كُلُّح - يا - لل ٤- يَتْـتُّم 🗝 نفعهم ١

غد - سَمَعِق ٧- الموت - وا ٨ - فانس -

#### ما يطلبه المشاهدون (إعادة)، ١١,٠٠٠ الفيلم العربي «الحقيقة العارية»، ١٢,٣٠ نشرة الاخبار، ١٢,٠٠ برنامج وثانقي، ١٤.٠٠ آلمسلسل المدبلج «الحام الذهبي» ١٥,٠٠ نشرة الاخبار، ٣٥ آ١٥ المطلسل العربي مقصير الشوق» ١٦,٢٠بعيداً عن السياسة، ١٧,٠٠ برنامج «أجندة»، ١٨,٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩,٠٠ ليل وحكي ونجوم، ٢١,٠٠ نشرة الاخبار، ٢١,٣٥ الفيلم العربي «امرأة بلا قلب»، ٣٠.٠٠ نشرة الاخبار. ٢٣,٢٥ تعثيلية السهرة العربية والعودة والمندم، ٥٥, ٢٤ المسلسل المدبلج (إعادة)، ٢٠٠٠ القرآن الكريم.

٧٠٠٠ صبياح الخيريا مصس ١٠,٠٠ شباب دائم، ١١,١٥ المسلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل الاطفال، ١٢,٤٥ أول خطوة، ١,٠٠ برنامج إخباري، ١,٣٠ مجلة هي، ٢,٠٠ النشرة الاخبارية، ٢,١٥ سباق الاغنيات، ٢,١٥ القيلم العربي ددايماً معاك، ٢,٠٠ مشرة الاخبار، ٣٠,٥ كتاب الزمن، ٤٥,٥ أحلام العصافيو، ٦,١٠ المسلسل العربي، ٧,٠٠ برجك إيه، ٧,٤٥ لحظات، ٨,٠٠ النشرة الاخبارية، ٨,١٥ بس أنت تحام، ٨,٤٥ مجلة هي، ٩,١٥ الفيلم العربي ٣٠ قصص»، ١١,٠٠ النشرة الاخبارية، ١١,١٥ شريط الفكريات بالتبادل مع سغير فوق العادة، ١٢, ١٥ المسلسل العربي، ١,٠٠ احداث ٢٤ ساعة، ١,١٥ اصوات من السماء، ١,٤٥ برنامج نغم بالتبادل مع السهرة تحلي، ٢,٤٥ الفيام العربي «العائلة الكريمة»، ٢٠٠٠ تكنولوجيا، ٥٠٠٠ المسلسل الديني، ١٠٠٠ شباب دائم، ٢٠١٥ أقوال الصحف. ٢٠٢٠ افرض مثلاً.

٣٠.٠ خدمة المعلومات، ٧٠٠٠ القرأن الكريم، ٧,٠٥ دين وينيا، ٧,١٥ غترة الحفال/ ضحك ولعب وجد وفن، ٨,٤٥ برنامج وثائقي، ٢٠.٠ أ



\* توقيت القاهرة

\* توقیت غریفیتش

٢٤,٠٠ فيروز هانم (فيروز/ تحية كاربوكا)، ٢,٠٠ فتوة درب العسال (سعيد صالح/ يوسف شعبان)، ٤,٠٠ حسناء البادية (سميرة توفيق)، ١٠،٠٠ حتى لا يطير النخان (عادل امام/ سهير رمزي)، ٨,١٠ الفيلم المنطح الخط الأزرق، ١٠،٠٠ عرض أول اعادة/ فيلم عدو للجتمع (عباس فارس/ عقيلة راتب)، ٢١,١٠ عريس بنت الوزير (فؤاد المهندس/ شويكار)، ١٤,٠٥ عروس الغيل (لبني عبدالعزيز/ رشدي لباطئة)، ١٦,٠٠ هذا أحبه وهذا أريده (نورا/ هاني شاكر)، ١٧,٤٥ الأفلام الجديدة + ما وراء الشاشة، ١٨,٢٠ عرض أول/ فيلم ارجوك اعطني هذا الدواء (نبيلة عبيد/ محمود عبدالعزيز)، ٢٠٠٠ حبيبي مجنون جداً (زبيدة ثروت)، ٢٢٠٠٠ حسناء وعمالقة (هويدا/ فؤاد شرف



١٣,٠٠ برنامج جار القمر، ١٦,٠٠ برنامج موثور، ١٦,٢٠ برنامج الجانب الآخو/ صابرين، ١٧,٢٠ مسلسل عربي، ١٨,٢٠ برنامج مقابئة



٠٠,٠ القرآن الكريم، ٢٠,٠ برنامج طبخ، ٠٠,٠٠ مسلسل والعاصفة تهب مرتبن، ١١,٠٠ برنامج على الهواء (إعادة)، ٢,٢٠ اغنيات، شخصية، ٢٠,٠٠ مسلسل دمذكرات عائلة،، ٢١,٠٠ سبهرة منوعات، ٢٤,٠٠ سبهرة موسيقية، ١,٠٠ مسلسل عربي، ٢,٠٠ القرآن الكريم،



٢٠,٠٠ الاخبار، ٢١,٢٠ بانوراها، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٢,٢٠ تقرير الأرض، ٢٢,٠٠ الاخبار ٢٤,١٠ اوروبا مباشرة، ٢٤,٠٠ الاخبار، ١٠٠٠

\* توقیت غرینیش

-٢. ١٣ القرآن الكريم، ١٣,٢٠ الأخبار، ١٣,٤٠ مرأة الصحافة، ١٤,٠٠ شاهد غيان، ٢٠,١٠ الاخبار، ١٠,٠٠ المبار الرياضة، ١٥/١٠٠ صور، ١٥,٢٠ الأخبار، ١٥,٤٠ افاق، ٢٠,٢٠ الأخبار، ١٦,٤٠ نشرة دان جويز الاقتصادية، ١٧,٠٠ اخبار الرياضة، ١٧,١٠ مرأة الصحافة، -١٧,٢ الأخبار، - ١٨,٠٠ بين السطور، ١٨,٠٠ الاخبار، -١٥,١٠ نقطة ساختة، ٢٠,٢ الاخبار، ١٥,١٠ نشرة دان جونان الاقتصادية، ٠٠.٠٠ اخبار الرياضة، ٢٠,٢٠ حصاد اليوم، ٢١,٢٥ وجوه وأحداث، ٢٢,٠٥ عند البنيا (إعالة). ٢٢ الأخبار، ٢٢،٤٠ المعنى وتضية ٢٣,٢٠ الاخبار، ٢٤,٢٠ الأخبار، ١,٠٠ اخبار الرياضة، ١,١٥ نشرة دار جونز الاقتصالية، ٢٠,١٠ الاخبار، ٤٥ أعمرن ٢٠٠٠ بين السطور، ٢,٢٠ الاخبار، ٢,٤٥ برنامج وثائقي، ٢٠٠٠ إخبار الرياضة، ٣,٣٠ الإخبار، ١٥,٥ صورة ٢٠٠٤ الاخبار، ١٤,٤ الخال، ٠,٢٥ الأخبار، ١,٠٠ أخبار الرياضة، ١,١٥ الختام:

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

\* توقيت غرينيتش

# يط ومالل الدورات الدولية في كرة المضرب ثلاثة مصنفين فقط في ربع نهائي كي بيسكاين

البيضاء (المغرب)

اقتصر عدد المصنفين المتاهلين للدور ربع النهسائي من دورة كي مسكاين الاميركية لكرة المضرب على ٣ لاعبين فقط بعد خروج التشبكي بثر كوردا والبريطاني غبربغ روسيستسكي والروسي يف فيلني كافلسكون المستفين ثانيأ وخامسا وساسا على

والمنتفسون المتساهلون لربع النهائي هم التشيئي مارتشيلو ريوس (٣) والاستبساني اليكس كوريتخا (٨)، وهو الوحيد الذي بِقِي فِي المُنافِسية مِنْ اصِّل هُ أَ أسببانياء والبرازيلي غوستافو كويرتن (١٠).

وفسار ريوس على الكرواتي عوران ايفائيسيفيتش ٢٠٦ و٦-٢، وكوريت حسا على القرنسي فسابريس سائتسورو ١-٦ و٣-١ والماني وكسسويرتن على الالماني نَيكُولاس كيغر ٦-٤ و٥-٧ و٣-

أوقسد كسعبسر كسوردا اعسام البريطاني تيم هنسان ٢-٢ و٤-٦، وروسيستسكي امسام السسويدي توماس اینکفیست ۲-۲ و۲-۳, وكأفلنيكوف امام الاسيركي جف تَارَائِنْغُو ٢٠٣ و٢٠ أُ و٢٠٦. ويعتبر الاسيركي ستيف كاميل، الذي صعد من التصغبات،

ابرز مفاجأت الدورة ببلوغه الدور ربع النهائي على حساب الجنوب افريقي واين فسيسريرا ٦-٧ (٣-٧) و٦-٢ و٧-٥. وكان فيريرا اقصبي الاميركي بيت سامبراس المصنف اول في العالم. ولأيزال الاسيركي للضضرم

ائدريه اغاسي في دللعُمعة، بعدماً أخرج الاسبائي آلبرت كوستا ٧-. ٦ (٧-٥) و٤-٦ و٦-١. ولدى السيدات، ستخوض

سويسدرية مارتينا هينغيس المُصلِّفَةُ أُولِي مَبَارَاتُ صَنَّعَبَةً فَي

نصف النهائي ضد الامياركية - ثانية. فينوس وليامس الحادية عشرة بعدما فارت الاولى بصعوبة على الاميركية سيرينا وليامس شقيقة فسينوس ٦-٦ و١-٦ و٧-٦ (٧-٤)، والثانية على الإيطالية سيلفيا فارینا ۲-۱ و۲-۲.

وبلغت الروسي كسورنيكوف الدور ربع النهسائي ايضمأ بعد تغلبها على الاسبانية كونشيتا مارتينيز المصنفة تأسعة ٣-٦ و٦-صغر. وتلعب كورنيكوفا مبارأتها المقبلة ضد الأسيركية ليندسساي ديفلب ورت المصنفلة

عُلَى الْأَرْجِنْتِينِي هُرِيَانِ غُومِي ٣ وصغر-٦ و٦-١، والغربي كريم العلمي اللسبالث على الألماني مارستيلو كسراكسا ٦-٦ و٦-٢،

على مولودية الجرّائري ٣/صفر

وحتقق النهيلال التبونسي فوزه

الاول على اسبيك ابيدجان ألعاجي

٣/صنفر وفيار اول اب (اغسطس)

الانخبولي على أسمخنا رويال من

سيشيل ٨/منفر، ووصل الي

القاهرة فيجناة أول من امس فريق

فسينتسأ الكونغسولي وسسمج إه

الانحساد الافسريقي بالمشساركة،

ويلعب في المُجَمَّوَعُهُ الاولى مع الإهلي وأسسيك والهسلال والبنك

دورة الدار البيضاء بلغ الاسبياني البرت بورتاس والمغتربي هشسام أرازي المصنفان أول وتأنيا على الشوالي المرحلة لوبيز مورون ٦-٢ و٧-٥. الشائشة من دورة الدار البيضاء الدولية لكرة المضرب.

الامبركية سيرينا وليامس خلال لقائها العاصف مع السويسرية مارتينا هينفيس (١ ب)

وفاز بورتاس على النمسوي جيلبرت شالر ٦-٤ و٦-١، وارازي

والأيطالي اندريا غساودينزي الرابع على الرومياني اندري بافل ٢-٧ (١-٨) و٧-٥ و١-١، والهاولندي سيينغ شالكن الخامس على الاستباني اليكس

وفاز أيضا الاسباني خوان انطوئيسو مسارين السسائس على الابطالي رئتزو فورلان ٤-٦ و٦-٤ والحصفره والإسبباني خبوردي بوريو السابع على مواطنه البرتو مُسَارَتُنَ ٢-٢ وَ٦-٤، والمَجري البِيلا سيافولت على الإلماني رايئر شونكر ٢-٢ و٢-١، والاستباني العكس

هزائم مذلة لهيوستن وفينيا

روكستس وقبينيكس صنز واورلاندو

ماجيك لهزائع منلة في المساريات

الامتياركي للمحتشرفيُّ، وخسسر

التي اقبيعت ضمن دوري كرة السلة

هيوستن بطل عامي 45 و65 وثالث مجمّوعة الوسطّ

الغربي (٣٦ انشصاراً و٣٢ هزيمة) امام مضيفه

ميلووكي باكس ١٠٨-١١٨. وخاصُ الخاسر اللقاء في

غَيْمَابُ أَثْنُينَ مَنَ ابرزَ لاعبيه همّا تشمارُلزَ باركليّ وكلايد دريكسلر، والفائزُ في غياب اربعة هم غلين

روبنسون وتيريل براندون وتايرون هيل ومسايكل

جيليام (٢٩) وجيرالد هونيكت (١٩) وايليوت بيري

(١٦ و١٦ تعريرة حساسيمية) وارفين جيونسون (١٦

مُسَسَّابِعِيةً)، وَمَنْ هِيـوسَيْنَ حَكيمٌ عَلَيْـوَانَ (٢٢ وَ١١

وَقَازَ يُوتَا جَازَ مُتَصَدَّرَ صَجَمُوعَةَ الوَسَطَ الغَربِي (٥١ و١٧) على فينيكس ثالث مجتموعة الهادئ

العربية (٢٥ و٢٤) بِقَارِقَ ١٩ نَقَطَةً ٩٢-٣٧، عَلَمَا بِأَنَّهُ

لم يجرز أي لأعب من القريقين وكان أفضل مستجل

لدى يونا هو خارل مالون الذي لم يغب عن اي مباراة

في الموسم الحسالي (١٩)، ولدى فسينيكس دينيس

سكوت (١٩)، وغاب رُملاء الأَمَير انطُونيو ماكنيس

(٩ نَقَاطُ فِي ٥٧ دَقَٰنِغَةً) وربِكِس تَشَابِمانَ (لا شيء في

١٢} وجسابِسبون كسيندُ (لا في ٣١) تماميا عن جسوّ

العاشرة على القوالي ويوتا للمرة الخامسة عشرة

على النوالي أيضناً، والقرق الضمسة الاضرى التي

يذكسر أن فسيشيكس ناهل للدور اللسائي للعسرة

متابعة) واوتيللا هارنغتون (١٨).

وتالق من ميلووكي راي الن (٣٣ نقطة) وارمون

سلة أميركية

٣-٣ و٣-٣ و١-صفر ، والفرنسم

كالاترافا على الارجنتيني فرانكو سكيسلاري ٦-٣ و٦-٣، والنروجي كسريست يسان رود على الإيطالي مارتسيو مارتيللي ٦-٤ و٦-٤، والاسبائي فرناندو فيستثي على الهولندي يوهان فان لوتوم ١-٦ و٦-٣ و٦-صفر, والفرنسي شارل أوفري على الالماني بنز كنيبشيلد ارنو دي باسكوال على مسواطئة ارنسو بسوتسش ۲۰۰۱ و ۲۰۰۶ و ۳۰۰۵، والفرنسي سيباستيان غروجان على الالمائي صارتان زينر ٧-٦ (٦-

🗆 بيروت - والحياقه

حضر للباراة سوى ١١ شخصاً فقط بين لاعب وإداري ومسؤول وإعلامي.

وكأن الرياضي حمل في بيان سابق على الاتحاد اللبناني للعبة، واتهمه بأنه يعمل على استبعاده، وانه انزعج من بلوغيه الدور الثساني ... وأمس صباهأ وآفق ايضأ على خوض مباراته امام وداد بوفساريك الجسرائري على ملعب جسونيسه. بعسمسا أوضنح الاتحاد العربى موقفه الصنريح وشندعلى قبراره حسمسر المباريات في مكان والصد، ووانه لا يجنورُ مشلاً لبوفاريكُ ان يلّعب كل يُوم على ملعب

واستطاع الرياضي سواكب اداء الحكسة في غالبية الشوط الأول، واستغاد الأخير من رحمة اللاغبين الجيدين في صفوفه، فأكثر من التبديل ووسع الفارق قدر ما أستطاع في الشوط الثاني. كما انه نجح في الحسد من خطورة لاعسبي الرياضم الأميركي مأيكل كمبرلاند ووليد دمياطي، ولا سيما بعدمنا أرتكب كل منهما اربعة اخطآم لكن تمياطي أبي ان ينهي المباراة من دوَّن ان يكون افضل مسَجِلُّ

في صغوف الحكمة (٢١ نقطةً). بوفاريك بأنها صعبة جداً، ولا سيما أن الفريق الجزائري دمشاكس عنيدء بينما تمنى رئيس الحكمة انطوان شبويري أن ينجح الرياضي في مبارياته

المقبلة، ويواكب الحكمة حتى الدور الأخير. افضل العروش من جهته، حقق الهلال السعودي فوراً كان بعيداً

تجاوز الحكمة منافسه الرياضي

الحكمة حسم المواجهة مع الرياضي

بعارق مريح في الدور الثاني من بطولة الأنبية العربية لكرة السلة، ونلك في فاعة مجمع الرئيس فؤاد شهاب في جونية، بعدما عاد الرياضي عن قرار انسحابه ولم

انسحاب القادسية من بطولة الأندية العربية للسلة

فَأَرُ الحكمة على الرياضي بنتسِجة ١٨ - ٦٣ الشوط الأول ٤٢ - ٣٥، وسيئتُ في بوف ربك مساء اليوم الخميس. وجاءت المباراة جافة فنياً وتاثر اللاعبون بغياب المؤازرة الجماهيرية إضافة الى تاثر لاعبى الرياضي بقرارات إداراتهم اذ بقوا على اعصابهم ساعات بالتفار حسم للوضوع. واجتمعوا على عُجِلُ قبل نحو ساعة ونصف من موعد اللقاء، لينتقلوا الى جونيه.

(٢٢ نقطة)، بينما كان فادي الخطيب افضل مسجل

ووصُّف مدرب الحكمة غسان سركيس المباراة مع

عن متناوله حين أسقط بلدية اسطاولي الجنزائري بنتيجة ٩٠ - ٨٥ (الشوط الأول ٤٠ - ٣٩)، وقيمًا الفريقان أفضل عروض البطولة حتى الآن، ولا سيما ان ألنت بجة ظلت مسترجحة بين تقدم السطاولي

المشاركة في البطولة العربية. وبرز محمد برناوي في صفوف الهلال وسجل ٢٨ نقطة، وين رمضان لين في صفوف اسطاولي وسجل

وأعلن مسترب الهسلال الأمسيسركي زيكلر انه شوقع اصلاً هذه المنافسة التنامية. وعزاً مبرب اسطاولي عبد الرزاق بلقاوي خسارة فريقه آلى سوء التركيز والتسرع في النقاشق الأخيرة، واعتبر أن مباراة فريقه الأضيرة امام الاتصاد السعودي في الدور الشَّاني سنتكون صعبة جداً، لأن اسلوبه شبيه

وفي مجاريات تصديد المراكن من السامع الى الثاني عشره فاز الملعب النابلي التونسي، حامل لقب ١٩٩٧، على الريان القُطري ٧٧ - ٧٤ بعُـد تَعَديدُ الوقت. الوقت الاصلى ٦٤ – ٦٤ (النسوط الاول ٣٨ -

وانسحب القابسية الكويتي من مباراته امام قطر القطري، لحنجاجاً على قرارات الاتحاد العربي ومنها استبعاد اداري الفريق عبدالصمد اسماعيل عقب المباراة مع الرياضي في الدور الاول، وعدم السماح له بمرافقة فريقه حتى نهاية البطولة، وإيقاف اللاعب عسبسدالله رويح حستى نهساية البطولة وشطب من سجلات الإتحاد العربي وعدم السماح له بالشاركة في البطولات العربية تُحتّ أي مسمّى (لاعب، اداري، مترب)، وتوجيه انذار اخير الى مدرب الفريق فهمي الخضرا لاعتراضه المستمر على التحكيم وفي حالً التكرار تطبق عليه العقوبة الأشد.

تأهل السبورتنغ والهومنتمن وفي مسابقة السيدات، فاز سيورتنغ السكندري

المصدري على الأولمبيّ الجسرَائري ٥٨٠ - ٦٦ (الشسوطّ الأول ٢١ - ٢٣) وسجلت لاعبته شهيئاز محمد ٢١ نقطة وتالقت على غرار مسا فمعلشه امسام الزيشونة

حقق سبورتنغ انتصاره من خلال الهجمات السريعة المرتدة، وأعترف مدرب الأولمبي نزار رابح ان تشكيلته لا تضم لاعبة تستطيع كبع جيماح شهيئارُ محمد، دلقد سيطر سبورتنغ بشكل تام، وبذلك تصنر سبورتثغ ترتيب المجموعة الإولى

وتأهل الي النور الثاني مع الهومنتمن اللبناني الذي حَلُّ ثانياً وبغارق معدلٌ مجموع النقاط عن الزَّيتونة على الرغم من حسارته امامه ٥٣ - ٦٣ (الشوط الأول حضر المباراة جمهور كبير، وسجلت نجمة

الهومنتمن ايما بكاريان ٢٢ نقطة، ولاعبة الزيتونة

بطولة افريقيا لطائرة السيدات

### لرومانيتان تقودان الاهلى للفوز على الكينيات

المحتىرفتيان في الاهلي أوفيلينا

وكنارمن دوراً رئيسسيناً في هذا

القوز الشمين الذي ضنعن للأهلى

الصبغود الى الدور تُصف النهائي

وصدارة مجموعته، ومن المؤكد ان

يلعب الاهلى مباراتين اخربين مع

فسريقين من كسيساء لأن فسريقي

أحقق الإهلي أول نصبر له على فَسَرَيْقٌ كَسَيْفَيْ فَيْ كَسَرَةَ أَمُطَالُوهُ للسيدات خلال السنوات الاخيرة. فارّ الإهلي مساء اول من امس في ملعبه ووسط جمهوره على البتك التسجيباري الكعني ١/٣ (١٠/١٥) و ۲/۱۷ و ۲/۱۵ و ۱۹/۱۱) فسسی المرشقة الشنائيسة للدور الاول في كناس الاندية الإضريقيية الإبطال الثالثة عشرة التي تقام حاليا في

القاهرة

الوكرة هزم التعاون

في الدوري القطري

■ النوحية - «الحياة» - قان

فربق الوكرة على غربق الشعاون

في مُسِساراة لكرة العُدم في اطار

الأسبوع الثالث من النور الثاني

للنوري القطرى، ورفع رصيده الي

(٥) نقاط معد أسترة التجميده عند

مقطتين جلسعهما من تعابلين.

وكانت الفرحة بالفور بالمياراة

تعابل فرحة الفوز ببطولة الدوري

لأن هذا الغبورُ فَكَ عَنْقَدَة النَّحْسُ

للدي لازم التقبريق وجسعل مسدريه

العراقي عنشان برجال في حال لا

بحسد عليها بعد تغرضه

لأنشقادات مستصافية لازعنة فى

المُقْتَرِةُ الأَهْبِرَةُ... جِنَّاءَ فُورُ الْوَكَرِهُ

على التسعساون الذي تعب على

رضه ودين جمعوره باستاد

الشور (الصفر) ولمرز الهدف

اللاعب الدولي بيضه التميمي من تسنيفية من على بعدد ٢٠ باردد

الممضطنوت على يستسار المتسارس

عبدوء ولخشير لأعب الوكرة علي

عبدالرزاق أقضل لاعب غي المباراة

أأشي أدارها الجكم ناصر تحميس.

البسريد والإنابيب حسامل اللقب يتصعران المجموعة الشائية وكسان الانابيب قسد فساز على

البريد ٢/٣ في مباراة مثيرة أول في افتتاح موسم الكرة في الأردن

الوحدات يقابل الرمثا للفوز بكأس الكؤوس

حند الاتصاد الأودني لكرة القدم يوم ١٧ مَيسَانَ (أبريل) المقبل موعداً رسميية الشنشاح صوسم الكرة في الأردن للعنام ١٩٩٨، حميث يتنظابل الكرة في الأرين منذ ١٨ عاماً

وعفرسوم طعائدين من جنبد إلى مصاف أندبة الدرجة المتأزة

هذا الموسم وهي. الرمسا والحسين وكفرسوم والعربي.

ويعظك الإهلى حاليا ١٧ لاعما فيقطأص للقسينين في القياشعية الافريقية من أصل ٢٠ لاعب بعد أهسابة مستمعد غمسارة وهلسام

🗇 عمّان – سميح ابو هنية

الوحسدَات بطل النَّوريُّ والكاسُّ لعنام ١٩٩٧ مع الرمنشا وحُسيفُ بطلُّ الكَاسَ، وذلك للقورُ مِكانَسَ الْحَوُوسَ، وهي المباراة التي يقتتح بها موسم واقر الانتماد الأربني مواعيد بطولاته للموسم الجديد (١٩٨٨) حيث هند يوم ٢٠ ييسيان سوعيداً لانطار بعلولة الدوري التي تشكل المدم

بطولاتُ الحَرَدُ فِي الأرثَنَ، حَسِيتُ الْطَلَقْتُ لأولُ صرحَ الْعَنَّامِ ١٩٩٤، ويتُسَارَكُ فينها ١٠ اندية هي الوحدات والقبصلي والرمشا والعسبي والاهلى والْجَزيرة والقَالسَية وشبابَ العسيز، إضافة إلى فريقي الْحربي ويطبيعة للحال فإن يطولة الدوري ثقام عَني نطام الدوري الكامل من برجلتين تهابأ وابنانا وتقتصر إقامة المباريات وعديها أأأ مساراة على

مِلْعَمِينُ رَئْسَيْجِنْ فَيُ الْعَاصِمَةَ عَجَّانَ وَمَدَيْفَةَ أَرِيدَ النِّي تَمَثَّلُهَا ٤ فَرَقَ فَي و لأول مَرْدُ مَنْذُ الْمُطَلَاقِتُهَا فِي عَامَ ١٩٨١ قَإِنَّ بِطُولَةُ الدرع سنقام فِي نَتْصَفَ الْمُوسِمِ وتَحدِيداً عَقَبِ خُنَّامِ مَبَارِياتَ تَاسَ الْعَالَمِ فِي فَرِنْسَا فِي التَّاسِعِ مِن تَمُونُ (يُولِيو) الْقُبِلُ. وهَيَ الْبِطُولَةُ التِي كَانَتُ تَقَامُ فَبَيْلُ بطولة أنتوري وتغتصر المشاركة فيها على أبدية البرجة المشارّة، وتقام

بعبب نقص اللاعبين

م. ٦ كنف العالم ١٩٤. ٢٠.٧ كيف ونبذ

، ١٤ صار وقت النوم ... ١٦ فيلم لتم

وسما فال الزمن والم

w. Video Clip 11.7. Signe

Bu Nye 17 ... Winnie Th

المراد المفاح من من المفعلات المراد المناطقة المن

العالم اليوم." ٢ ٢٠ بونامع الله العلما

Les Mail Hall Back par

العسالد البعواء بالمعالم بالمعالم

يهار ١٥. ٢٢ اودوينا مبلئوة ... إلا آلك

در الفعاد الانتجاد الانتخار الدياسة الماد الانتخار الانتخار الانتخار الديانية الماد المنتخارة ا

معافقة بروا الأغياد، وي والعرابية المعافدة المع

الما منه البني إلى الما المناه المراد

٠٠٠١٠٠٠ يا مسلاني

ه برنامج المال

مُسْخَمَةً قَبِلَ البَاءِ تَقْلِلُهُ مِنَّ الْعَلَّمُ فَي تزارة الفخمة العربية الرابعة لكرة التسدم في تونس بوم الاربعساء الليل فهو لا بجد العدد الكافي هن اللاعمين الإسماسيين للسيقر أأى تونس بعد الظروف الصنعبة أنني منزعها القريق الضيراء ولا بعثلك الاخلى بيسوى ١١ لاعسيسا للمصلس الى دورة الدُنسيسة اذ لعستسبسلي ألملوب الاشاشي رايش تستوييل ١٦ لاعسسا فسقط لاداء مسيستراة الإمال خسند القسهسوذ الإلبوين يوم المصعة ٣ نيسار

يواجنه للثادي الإهلى مشكلة

أَتَهِوْمِلُ) المُلْمِلُ في القَلِيمِودُ.

🗘 القاهرة - علاء موسى

### على مطاء شروح المغلوب

يعود الأساسيون في الفريق الي

القناهرة بسيناشسوة بنعبد الميساواة

لنعوض مساراة القهود ويلعب

الاحتياطيون المباراة الثامية ضد

مولودية وهران واذا كائت مباراة

الإملى الثبالثية ضبد الشبيباب

المعودي هاسمة أو مهمة للأهلى

يعبود النقريق الاول صجيعدا الى

وعرض البطل اقشراخه على

مجلس ادارة النادي لاتحاذ القرار

المهاش هول المسارحة في المحمة

العربية أو الإعتذار في اللحظات

والمعروف أن الأهلى هو اششر

الاندمة العسرميسة على الاطلاق

التستشراكيا في المطولات الحربيسة

ضلال الاعوام الاربعة الاضبيرة

وخاص ٢ مسابقات فاز من بينها

يثناثة القاب

توبس لاداء تلك الماراة

### مشاركة الاهلى في النخبة العربية مهددة بالالغاء

بعقوب، ولا يعكز تلاهلي أنسراك لاعبيه المساعدين غير المقيدين في مساراة القهوة الصنعسة الشي بحشاج فبيها الاهلى للعوز او للشعبائل السطمي علي اقل تقدير سعد تحابله 1/1 في مباراة الدهاب

نى الهويدة. ونفئرا لصبعوبة بوزة النخبية اللني يشسارك فنعسهما الإضربيقي الثونسي - هزم الأهلي مرضين 1/1 عباد ١٩٩٥ و١١/ عبام ١٩٩٧ في توياس - والشيباب السعودي هزم الإهلى ا رضعتر في تضائبهما الاخبير أومولونية وهران أكد ثابت البطل حاجبة غريقية الى كل اللاعسين الإساسيين لامكانسة خبوض عورة النصبة وتصغيق نسائح جبدة خالها، واقترح العطل سفر القريق الاول كاملا الي

توبس وأداء المساراة الاولى صد

اللنسامي الإلماني أسيبوننار ديثلم طريقية ٢٠٥٢، مع تنفيسيس لمي بعض مراكز فريله حبيث ارجع المهاجم تروكيمهيان الى حط الوسط واشبرك فبارتان غبازارمان

### 🗀 ببيروت - والحنياق، قدم افراد منتخد

كحمائع العباب. واعاد وائل نزهة المام الواد منتخب المانيسا الاولمسي لكرة القسسدم جهود عبد الفتاح شهاب وحسين

لخرة القسيم بقامانهم المبيدة فسنسواهمل من المهسارات وحسسن الشبغطسية

ولاحت للعضانيين فرصبتان في واعتمد الدير الغنى للمنشف

والانتبشيار السيربيع في منخبئك للراشز اسأم منتخب لبنان الاول، الذي بدأ السدادة، وقسار عليسه بننيجة ٧ صغر (الشوط الاول ١-.

حدضوا على ملعب شيروت البلدى لَّذِلُ أُولُ مِنْ أَمْسٍ، سَبِمِنَّ ٱلإهدافُ الإلامينة عل من اوفي امهلرس في الدفسنستسين الد 14 وال 27، وماركوس شراوت في التقبِقة الـ ٢٩ والد ٩٠ ومسسايكل بالآن في
 الدف بسفستين الد ٢٧ والد ٤٩. وكريسشيان فارمأن في الدقيقة ال

الشِّسومة الشساسيَّ، فلم يحسمننَّ استغلالهما كل من زاهر ألعنداري وحمال فيله

الشحربة استطلعني على ضاورة

#### بِلَغْتَ هَذَا الدُّورُ حَتَى الأِنْ هَي شَبِيكَاغُو بِولزٌ حَامَلُ . عرض «ألماني أولمبي» يهز شباك منتخب لبنان الكروي سبع مرات

راس حَسَرِية. وَاحْسَتَــَـِسَ الوجِسُومَ الجِنفِيدَة علي صَنْجِرِكَ وَعَرْتَ أَعَا ووسنام حكيّم. ولم يستشف من

شناهر وسوسى حنجيح بسبب وعلق هانس لو مدرب المنتخب الالماني الاولمبي على المبساراة بالقول ان العرض علف لي مدى انسجام التشكيلة الالمانيسة وترابطها وتطبيبقها الخطة الموضوعة استعدادا لبطولة أوروبا... اللاعبون اللبنانسون

اللقاءات للقوية خصوصنا لماء فسربق بمنتظر أن يمسمح ممثل المانيسا الاول بعيد سنوات فلملة، ولأن اشتلومي فني الحمل مقاوم عثي لحب كسبرة القسنده ولمنت ممن معتصدون الشق الدقياعي على عساب السُق الهجومي...ه

الشبكيلة السنقيلية الملائمة.

الجاملة،

يعتبازون بغنيسات، لكن الطابع

الغودى بغلب على ادائهم كما انهم

بفنقنون الالتزام التكثيكي. وأمل

ان بقوم معديقي فيرنار بأصلاح

تلك الناخية ومعالجة الإخطاء

مدوره كرر فيرنار اغه لا يخشى

وأقساف فسيسرنار از هذه

#### هيوستن (١٨)، ومن الخاسر جيم ڇاڪسون (١٩). لقاء سأخن بين ظفار والنصر في كأس عمان لكرة القدم

اللقب وانتيانًا بيسررُ (الوسط الشرقي) وميامي هيت

(مجموعة الاطلسي) وسان انطونيو سبيرز (ألوسط

الغربي) وسياتل سوير سونيكس ولوس انجليس

و٣٧) الى الفور على أورلانندو مساجعيك (٣٠ و٣٤)

٨٠-٧٢ بعدمها سبجل ١٠ من نسقياطه الـ ٢٨ في

النقائق العشر الاشيرة ولم يبرز سواه من الفريقين

حيث كان افضل المسجلين في صفوف الخامس

تشسارلز اوتلو وبيريك ستسرونغ (١٢ نقطة لكلُ

على كليفلاند كافائييرز ((٣٧ و ٣١) ٨٦-٥٨ رغم تالق

لاعبيه بيقيد روينسون (٢٧ نقطة و١٠ متابعات) وتيم بنكان (١٨ نقطة و١٠ متابعات ايضاً).

اللقساء النني آتسم بطابع نقساعي فكان اقسضلهم

الليت واني زُيدرونَاسُ ايُلَّغُ وسكاسٌ (٢١ مُقطة و١٣

رابِنُورِزُ (١٥ و٣٣) ١٠٦-٨٩. سجل للفائز غلينُ رآيس

(٢٤ نَقَطَة) وللخاسر ماركوس كأميي (٢٠).

وَفَازُ تَشَارِلُونَ هِورِئْتُس (٤٤ و٢٤) على تورونتو

وهزم واشنطن ويزاردز (٣٦ و٣٦) مستمسيسف

بورتلاند ترايل بيلزرز (٣٧ و٣١) بِفَضَل جوان هاوارد

وترابسي موراي اللنين سجلا ٢٤ و٢٣ نقطة على

وثأر نيويورك نيكس (٣٨ و٣١) لخسسارته امسام

عُمُولَئِنَ مُسْتَسَائِتَ وَوَرِيرِزُ (١٤ و٥٥) في ٢٤ شَنْ سَاطَ

(فَبُرَابِر) المَاضِي عَنْدَما هَزْمه في عَقْرَ داره ١٨-٧٠.

وقد برز من الفَّائِرُ لاري جِنونسيُّونَ (٢٣ نقطة) والنّ

ولم يستطع نجوم كليفلاند اظهار مهاراتهم في

ويفارق نصف سلة، قارٌ سان انطونيو (٤٧ و٢٢)

وقاد ستيف سميث فريقه اتلانتا هوكس (٤١

ليكرز (مجموعة الهادئ).

🖸 مسقط - سالم الحيسي

 نقام اليوم سياريات دور الثمانية في بطولة كاس السلطان قابوس لكرة القنم.. ويعد لقاء ضريقي النمسر - فلقبار من أبرز لقاءات هذا الدور الذي مشاهل منه اربعة فرق للمرحلة الثانية الثي ستبقام بنظام النهاب والإماب... ومود نلك الى ان الغريفين يعتبران قطبى الكرة العمانية.

وسبقٌ للفريقينُ أن التقيا في نهائي الكاس العام ١٩٨٠ في أن يومداك ظفال ٢/٣ علماً أن ظفار أحررُ الكاس أربع مرات. أسأ النمسر فلم يغيز بالكاس سوى مرة واحدة العام ١٩٩٠.

ويشغب فنربق المسبب وكامل اللقبء مباراة سهلة على الأرجح بلتقي فيها فريق مسمار الذي يُصِتِّلُ الْمُرْكُرُ الشَّامِنَ فِي الدُورِيُّ وسبق للسبب أن أسأر بيطولة الكاس مرتين (٦٦ و٤٧) فيما لم يسبق لمنجآر ان قار بها. ويلعب فسريق عسمسان وبطل

التوريء مُع فسريق معسداتِ اللَّذِي هبط الى البرجة الثالثة. أما اللقاء الأخير فيجمع مع فريق فؤوى الذي بلعب في الكرجة الثانية ويحتل الركز قبل الأخير في الشرتيب العنام وفنريق صحم الذي بِلَعْبِ فِي النرجِـةُ نَفَـسـهِــةُ

ويحتل المركز ألحادي عشر.

#### بيليه يحتفل بقانون لتحديث الرياضة وضع مسودته

منى الخريجي ٢٣ نقطة.

● برازيليا - رويترز - احتفل وزير الرياضة البرازيلي واسطورة كرة القدم بيليه باقرار الرئيس البرازيلي فرناندو هنريك كاردوسو قانونأ وضع بيليه مسودته لتحديث صناعة الرياضة التي تسودها الفوضى في البلاد.

الرئاسة عكان هذا أحد اصعب اهداف حياتي... الرياضة في البرازيل الآن مستعدة لاستقبال القرن الجديد». ويلزم قانون بيليه الاندية الرياضية بما في ذلك فرق كرة

وسيتمرر اللاعبون من عقودهم بحلول عام ٢٠٠١ لتنتهي ويسمح القانون ايضا للاندية بتنظيم بطولات للدوري خاصة

وكان جواو هافيلانج رئيس الفيفا الذي ينير زوج ابنته الماضي أنه سيطرد البرازيل من كأس العالم العام الحالي أذا

الى البرلمان في غضون أشهر.

#### فوغتس سيستدعى ٣ حراس مرمى المشاركة في مونديال فرنسا

● شتوتغارث (المانيا) - أ ف ب - أكد بيرتي فوغتس مدرب منتخب المانيا لكرة القدم في شتوتغارت انه سيستدعي ٢ حراس مرمى للمشاركة في مونديالٌ فرنسا الصيف المقبل. وقد فضل فوغتس بأن يكون الحارس الثالث ضمن التشكيلة بدلا من ابقائه احتياطياً في بلاده وعدم استدعاء لاعب ساحة.

وقال فوغتس ان اندریاس کریکه حارس مرمی مرسیلیا ان حارس بايرن ميونيخ اوليفر كان هو البديل الأول وينس لايمن حارس شالكه البديل الثالث. وينوي فوغنس الاعلان عن تشكيلته النهائية التي ستضم ٢٢

لاعباً بعد أخر مرحلة من الدوري الالماني في ١٩ أيار (مايو)

 لندن - ١ ف ب - اعلن صانع العاب رينجرز الاسكتلندي ومنتخب انكلترا لكرة القدم بول غاسكوين انه وقع عقدأ جديدآ انضم بموجبه الى صفوف ميدلزيره الانكليزي الذي يلعب في الدرجة الاولى، وذلك لقاء ٥ ملايين دولار.

غاسكوين مباشرة اللعب اعتباراً من الأحد المقبل ضد تشلسي ني المباراة النهائية لكنس رابطة الاندية الانكليزية المحترفة التي ستَقام على ملعب ويمبلي: «أنا سعيد لانضمام غاسكوين اليناء انه لاعب كبير وسيفرح مشجعونا كثيراً لشاهدته يلعب في صفوف الغريق.

وسبق لغاسكوين أن لعب في صفوف ليوكاسل وتوتنهام

2.65

وقال في أجتماع مع مسؤولين رياضيين ومشرعين في قصر

القدم في البرازيل التي تدار بطريقة سيئة باحترام قوانين العمل وبغع الضرائب خلال عامين. التزاماتهم الحالية للاندية التي استحوذت عليهم منذ الصغر.

بهم لوضع حد لسيطرة المنظمات الرسمية مثل الاتحاد البرازيلي ريكاربو تيكسيرا الاتحاد البرازيلي لكرة ألقدم قد قال العام

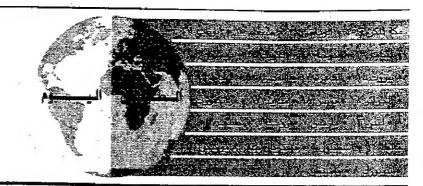
أقر الكونغرس مشروع قانون بيليه. وتجاهلت الحكومة التهديد وأقرت مشروع القانون وارسلته

كما ينص على ذلك قائون اللعبة. وأرضح فرغنس وأن المخاطرة ستكون كبيرة، وقال أن القوانين لا تسمح باستدعاء حارس احتياطي من بلاده الا اذا أصبب الحارسان الاخران وليس اذا تم أيقافهما. الفرنسي سيكون الحارس الاساسي ضمن التشكيلة، في حين

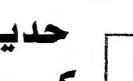
### غاسكوين ينضم الى ميدلزبره لقاء ٥ ملايين دولار

وقال مدرب ميدليزيره براين رويسون الذي أكد أن بامكان

الانكليزيين ثم مع لاتسير الايطالي.



الخميس ٢٦ آذار (مارس) ١٩٩٨ المواقق ٨٨ نو القعدة ١٤١٨هـ/ العند ٢٢٨٠٦ AL HAYAT THURSDAY 26, MARCH, 1998 ISSUE NO 12806



 من ديوان «أنثى الماء للشاعرة التونسية آمال موسى: سل لدل العاشقان: كيف جواهر صبحى سل نرجس العشيق: كم أغراني لؤلؤه، ولكن

وسسمة ... تدرع وجه البحر ترشقه بالنوى ... بالحنين! وهذا وجهى: يتموج في الرؤى. وصدري ... يمثلئ، يفيض!

 عطش الأماني... أكتب نداء رؤية أماني العمر: وعد ... عابر،

يغيب كالذبذبات الصوتية! الزمان المسروق أفتش عن: وجه ضاحك/ حزين فانعكس إلي من المرأة!!

• مدينتنا: تسقيني قطرات

واصداء من إبداع الفجر التوحد دوماً في موج البحر! ما زالت ترقب ركض الأفكار بديلاً عن ركض يومى بالأقدام! دورتنا الدموية... والقلب الخفاق

الشاطئ، و ... الأضلاع!

بوجوه تختال امام المرأة/ وبأثار العجلات على الطرقات اللامتناهية... الغيبية!

ويصُعُت الأشجار السامقة.. اختلط النبض بأمواج البحر من ليلة/ لحظة... حتى الليلة/

والألف سؤال!!

عبدالله الجفري

الهاتفية ونحصل على الاخبار ونُحْتَارُ المُوسِيقَى ونتشارك مع الاسبوع الماضي للصحافي الاميركي لآري كينغ كتابه الجديد زمالاننا في الوثائق والمستندات وسيقوم الاطفال باحالة بعض وحديث المستقبل، حوارات حول فروضهم المدرسية الى الانترنت الغد، عن دار هاربر - كـولينز ويضم مقابلات واسئلة وأجوية أما نيفيد ساتشر الجراح اجراها كينغ مع مشاهير في الاميركي للعمليات الجراصية مختلف حقول المياة عب برنامجه التلفريوني في شبكة

الجديدة فقال في مقابلة مع كنَّغ: سنواحه في الستقبل الجراثيم سي - ان - ان. ومن وجوه الكتاب السارزة العضوية التي تحيا وتتحول وتتغير بشكل بجعل المضادات مقابلة مع بيل غيتس الذي قال ان شبكة الانترنت ستصبح في المستقبل كبرامج التلفريون قادرة على مصواجهة تلك المسلية وعبرها نجري مكالماتنا

### الكاميرا كشفت قناع لص الكنسة "في ميونيخ

□ بون - دالحياة،

■ تبحث الشرطة الالمانية في ولاية بافاريا منذ سنوات عن لص بارع ولكن من دون جدوى. ولم تنفع المحاولات التي جرت لايجاد أثر تركه اللص خلال سرقاته يساعد الشرطة على معرفة هويته التي حييرت

وأعلنت الشرطة أن السارق الذي أعطى اسم «لص المكنســـة» تمكن من جديد من سرقة ٣٠٠ الف مسارك (حسوالي ١٧٥ الف نولار أميركي) بعد اقتحامه مصرفاً في عاصمة الولاية ميونيخ. وأضافت ان عدد المصارف التي سرقها اللص منذ ١٩٩٢ وحستى اليسوم

وصل الى ١٧ مصرفاً في ميونيخ

ومحيطها، فيما بلغ حجم المبالغ

المحققين النين كانوا بجدون في التنظيف ويسسد قسقل النساب بقضيب الكنسة، وهو يستخدم في سرقاته قناعاً حتى لا يتعرف عليه احد. إلا انه هذه المرة ارتكب، على ما يبدو، خطأ فانحاً قد يؤدي الى القبض عليه. فقبيل وضع القناع على وجهه أصام مستخل البنك التقطت كاميرا الفيديو المثبتة داخل المصرف صورة للص وكشفت وجهه الحقيقي. وقال المتحدث باسم الشرطة أن اعتقال داشطر، سارق أصبحت الآن

المسروقة ٣,٠٥ مليون مارك (٣,١٥

تعبير دلص المكنسة، أطلقه نعض

ونكر متحدث باسم الشرطة ان

مليون دولار تقريباً).

### أطول قبلة في العالم

امس على تسبجيل رقم قياسي لأطول قبلة في العالم. وسيقوم كل زوجين بالحاولة وهما واقفان ومن دون أحد أي المسابقة انهم يبحثون عن الرجل والمرأة اللنين يمكنهسما إبقاء سفتيهما ملتصقتين لفترة تكفي لتسجيل الرقم القياسي في كتاب غينيس للارقام القياسية ألعالمية کل ۳.۳ ثاندة. والفوز بقضاء عطلة لمدة اسبوع

■ نيــويورك - رويتــرز - في باريس مدينة الحب. وستقام تنافس عشرة رجال وعشر نساء عسابقة «أطول قبلة في العالم، في

مقهی هارئی دافیدسون فی نيويورك والمتنافسون فيهأ جاءوا من انداء متفرقة من الولايات المتحدة. وكتاب غينيس ينكر أن الفريد فولفرام وهو عن نيو بريجتون في ولاية مينسوتا قَـبُلُ ٨٠٠٠ شــخُص في ثمــاني سنأعنات في الخنامس عُشير منَّ ابلول (سيتمبر) ١٩٩٠ بمعدل قبلة

■ أن دابلي (١١ عاصاً) كانت النجمة البريطانية الوحيدة التى حازت الأوسكار على أفصصل

تسمع الموسيقي من الرابيو في الحمام لأن والنقا لم يكن يسمح بسطاع أكثر من الموسيقي الكلاسيكية في البيت وكان يقفل

الضبية، التي لاقت رواجياً في الولايات المتحدة وعملت مع

ان دادلي من الحمام الى الأوسكار

في الشمانينات ومع فرانكي غور واي. بي. سي وعانت نَصْيِراْ الَّي جنورها الكلاسيكية مع البومها الوحيد في ،١٩٩٥ يرست أن دايلي العسرّف على

البيانو والكلارينيت (المزمار) قبل

أوف ميوزيك، في بريطانيا وبرزت مقتدرة ومؤهلة وسلحرة في صنع الموسيقي بنفسها. فهي عازفة ومؤلفة ومنتجة تجمع للعاصرة تبدع. وتعدلٌ وتكيّف قطعــاً موسيقية لتلائم أصواتاً أو آلات لم تُجِعَلَ لَئِنا في الأصلُّ، وضُعت أنْ دانلي الموسيقي لأقلام عدة وبرامج

تلفريونية بريطانية منها مسلسل

«اللحامي كافاتاء.

عندما منخفض سعر النقط عن سعر الماء العلب تصبح الحاجة الى اتخاذ قرارات حازمة ومؤثرة ضرورية لإنقاذ الوضع. الملكة العربية السعودية وفنزويلا والكسيك، وهذه الأخيرة لست عضواً في «أويك»، قررت مع دول أخرى هذا الأسبوع خفض الانتاج حوالي مليوني برميل في اليوم، أي ٢,٧ في المئة من الانتاج العالمي، هي في الواقع القائض اليومي في الانتاج.

كان الموقف السعودي في الدعوة الى اجتماع في الرياض ذكا الى درجة الدهاء، فالسعونية اشركت فنزويلا في القرار لأن هذه أكثر الدول الأعضاء في «أويك» مخالفة لسقف الانتاج المتفق عليه، كما أشركت المكسيك من خارج وأويك، لأن أكبر مشاكل التوفيق بين العرض العالمي والطلب هو وجود دول منتجة خارج وأويات الإ تتقيد بأى سقف، والنتيجة أن برميل النفط الذي سجل سعراً وصل الى ٢٦ تولاراً السنة الماضية هبط أخيراً الى ما نون ١٣ دولاً أ للبرميل، أي أن النفط اليوم، مع أخذ معدلات التضخم العالمية في الحسباب، أرخص منه قبل ٤٠ سنة، وارخص من إلماء الباع في رخاجات بلاستبكية اليوم

الواقع أن سوق النفط تغيرت كثيراً منذ ٤٠ سنة، بل منذ ٥٠٠ سنة، عندما رات دول نادي روما أن مخزون النفط العالمي الذي كان ١٧٠ بليون برميل سنة ١٩٧٢ سيست علك كام لا في بداية التسعينات. إلا أن العالم استتهاك ٥٥٠ بليون برميل، ومع ذلك فهناك مخزون عالى الآن قابل للزيادة يقتر بحوالي ترليون برميل، والسبب الأساسي أن نادي روما لم يقدر أهمية التقدم التكنولوجي في البحث عن النقط وفي استخراجه، فالآن يجري المسمّ الجيولوجي من أقمار اصطناعية ينتقى معها عنصر التخمين، كما أن استخراج النقط من أعماق الأرض، ومن تحت سطح البحر، بلغ حداً لم يكن الخبراء يعتقدونه ممكناً قبل ٢٠ سنة او ٢٠، فهناك قدرة على الحفر الى عمق ١٠ ألاف قدم تحت الماء بعد ان كانت

هذه القدرة حتى السبعينات لا تتجاون مئة أقدم. المهم الآن ان اعلان السعودية وفنزويلا والمكسيك خفض الانتاج لقى تجاوباً من الدول المنتجة الأجرى، فأعلنت خفضاً مماثلاً الكويت والإسارات العربية المتحدة وقطر وعمان والجزائر. ولمت النروج، وهي ثانية نول العالم انتاجاً بعد السعودية، انها لا تستبعد

والنتيجة الفورية أن سنعر برميل البترول ارتفع فورا الى حوالي ١٦ دولاراً، وهو قد يصل الي ١٨ او ٢٠، كما تأمل دول وأويك، إذا التزمت كل دولة منتجة بتعهداتها.

تجارب الماضي القريب تقول أن الدول المنتجة خرقت دائماً سقف الانتتاج، ولم تَفْ بتعهداتها، ومع أملنا إن تكون تعلَّمت الدرس من هبوط أسعار النفط فإن لا سبب عملياً يجعلنا نتوقع التزاماً حقيقياً من الجميع بمعدلات الانتاج الجديدة. ولعلُّ أخطَّر ما في الموضوع أن خفض الانتاج يرقع السعر، ورفع السعر يشجع على زيادة الأنتاج. ويما أن أكثر دول «أوبك»، والدول المنتجة الأخرى، يعانى من عجز في ميزانيته فإنه لا يرى زيادة السعر، حتى يقع في أغراء زيادة الانتاج لتصحيح رضعه الاقتصادي.

ولكن لنفترض أن الدول المنتجة كافة تصرفت بحكمة هذه المرة، ولم تتلاعب بسقف الانتاج، فإنه يبقى شبح كبير يخيم على العملية

المواجهة الأخيرة بين العراق والولايات المتحدة، تحت غطاء الأمم المتحدة، انتهت سلماً - الى حين - كما هو معلوم، وجيزه من التسوية كان السماح للعراق بزيادة انتاجه من البترول ضمن مشروع النفط مقابل الغذاء، فإذا لم تقع نكسة في الاتفاق الذي عقده الأمين العام كوفى انان في بغداد، فإن العراق سيبيع نفطاً بما يتراوح بين خمسة بلايين دولار وستة بلايين كل ستة أشهن وهذا من شأنه وحده أن يعيد خطط الدول المنتجة الأخرى الي نقطة.

في مثل هذا الوضع، قد تغض الولايات المتحدة النظر عن أي مخالفًات «بسيطة، يرتكبها العراق في تنفيذ التفتيش عن أسلحة الدمار الشامل، لأنها المستفيد الأكبر من انخفاض أسعار النفط إلا ان هذا التفكير من نوع نظريات «المؤامرة»، فالأفضل أن ننتظر لنرى إن كانت الدول المنتجة ستلتزم ما اتفقت عليه قبل أن ناوم انتاج العراق، او مؤامرات المستهلكين.

چهاد الخانن

### قلب محمود درويش في العناية الفائقة

■ باريس – i ف ب – نكر مقربون من الشاعر الفلسطيني محمود درويشُ الّذّي خَضع في الاسبوع الْقَائَت لجراحة في القلب في باريس، ان حاله مستقرة غير أنه لا يزال في غرفة العناية الفائقة. وتأبع هؤلاء ان درويش سيبقى في غرفة العناية الفائقة حتى الأحد المقبل مستبأ. وقد خُفُف له الاطباء جرعات الانوية. واكنوا ان الشاعر لا يرال يخضّع لعملية تنفس اصطناعي. وكان ورَيْر الثّقافة الفلسطيني ياسّر عبد ربة وشقيقا درويش حضروا الى بأريس للاطمئنان الى صحته وخضع برويش لعملية جراحية في القلب في احد مستشفيات العاصمة الفَرنَسية الخَسيسُ الفائت بسَّبِ انْسدَّاد في الشرايين الرئيسية وخطر انفجار احدها. وتكلت الجراحة بالنجاح.

وكان الشاعر محمود درويش يقوم بزيارة خاصة لفرنسا عنيما احِرى فحوصات طبية للقلب أظهرت أنه في حاجة الى عملية جراحية.

#### الدلافين تساعدالأطفال المعوقين

احس ربن ..... المدي بزفانه إلى الأنسة هالة

في فندق سميراميس

الخارجية للصري وقرينته الصري والدكتور الدكتور

والكاتب محمد حسنين هيكل وعائلة الرئيس الراحل

منى عبد الناصر ونجلهما جمال مروان وعروسه

حيلان سمهود واحمد مروان وقرينته السيدة هانيا

عمرو موسى والدكتور حاتم صادق وترينته الدكتورة

هدى عبد الناصر والسيد عبد الحكيم عبد الناصر

اقام سفير تونس في غرنسا الوزير السابق المنجي بوسنينا حفلة استقبال لمناسبة العيد الوطني حضرها

حمال عبد الناصر والدكتور اشرف مروان وقرينته السيدة

حلال أبنة شقيقة رجل الاعمال

الدكتور اشرف مروان، واقيمت

حفلة الزفاف في قاعة كليوباترا

انتركونتننتال. وحضرها نحو

اسامة العار مدير مكتب الرئيس

المصرى للشؤون السياسية

ألف مدعو ومدعوة يتقدمهم

السيد عمرو موسى وزير

■ مكسبكو سيتي - رويترز - وبدأ في اصدار أصوات كما لو صرخ فرانسيسكو خَافييه أرويو في فزع مستنجداً بامه من حوض السباحة عندما اقترب منه دلفين

> ولُكن الطفل، الذي لم يتجاوز السابعة، هذا تدريجياً بينما اقترب منه «هولبوكس، الدلفين المرح ولمس شعره ووجهه بلطف

> > . . . .

....

وقريبته مجلاء قطري.

كان يغنى. ويعد لحظات قليلة توقف الطقُل عن البكاء وجلجلت

كوسيلة لعلاج الأطفال المعوقين نمنيأ لتحسن قبراتهم العقلية قسسولأ مسترايدأ بين الاطباء النفسانيين في السنوات الأخيرة.

■ توفد حكومة جمهورية كارْاحْسِتَان الى القاهرة خلال أيام وفسداً من ورارتي الداخليـ والشؤون الاجتمأعية للاطلاع، بناء على طلبها، على تجرية مصر في وضع درقم قومي لكل مواطن، حتى يسهل تعامله مع اجهزة ومؤسسات النولة في المصالات

حشد من الشخصيات الفرنسية والعربية وأبناء الجالية

التونسية في فرنسا، ووزير الداخلية الفرنسي جان بيار

شوقنمان ومستشاره فرنسوا غوييت والسفراء العرب

المعتمدين في باريس والسيدة اسمى رزوقي روجة عميد

وفى القاهرة أقام السفير يوسف المقدم حفلة استقبال

الاحد الماضي في منزله في ضاحية الزمالك في مناسبة

والسفراء العرب والاجانب واعضاء السلك الديبلوماسي

● يحاضر رئيس مجلس المنظمة الدولية للطيران المدنى

منها، عن دور السلطات التنظيمية في شؤون سالمة

● افتتحت السفيرة الكتبية في دمشق الكسندرا

البلاد، في حضور عند من المسؤولين والديبلوماسيين

(اياتا) الدكتور اسعد قطيط في جامعة اركسفورد بدعوة

الطيران، العاشرة قبل ظهر الاثنين ٦ نيسان (ابريل) المقبل.

ويشترك قطيط في ندوة تنظمها الجامعة عن الموضوع نفسه

وتضم نخبة من الاختصاصيين العالمين في سلامة ألطيران

بوغايليسكير امس مقر القنصلية الكندية في حلب شمال

العربي والاجنبي والعاملين في الاعلام.

العيد الوطني التونسي حضرها عند من الوزراء المصريين

السفراء العرب في باريس، ورئيس معهد العالم العربي

🗇 القاهرة – والحياقه

والتشرج (إن وجد) من الجامعات

الرقم بمثابة «البصفة،، وكانت مصر بدأت العام الماضي تنفيذ التجربة وحصل الرئيس حسنى مبارك على البطاقة الرقم واحد وتمنح الرقم صمطحة الأحوال

بصمة مصرية في كازاخستان

المالية والخنصات وغيرها، ويعد أو المدارس العليا. المدنية ويطبع على بطاقة الهوية (الشخصية) الخاصة بكل شخص ويتكون الرقم من تاريخ الولادة

من ناحية أخرى وجه رئيس كازاخستان نور سلطان نزار بيف الدعوة الى الرئيس حسني مبارك لزيارة ألما أتا حُلال تشرين الاول (اكثوبر) المقبل المنتاح مجامعة مبارك للدراسات الاسلامية، التي

كأنت مصر تبرعت بإنشائها غي اطار دعم العبلاقيات مع هذا البلا ودول أسيا الوسطى الإسلامية.

 يعرض الفنان التشكيلي اللبناني ايلي كثعان اعماله في باريس لغايه ١٠ ميسـ ، ر \_ \_ . Michel D. على العنوان الآتي Michel D. 75 Rue Gay-Lussac 75005 باريس لغاية ١٠ نيسان (ابريل) المقبل في صالة -- Pierre ^

جريدة والسنقلة، ومجلة والدبيارمانسي، عن دار وستفيو التي ناقشها النكتور الحامدي في قسم الشرق الاوسط من كلية الدراسات الشرقية والاقريقية في جامعة لندن.

• منح السيد ساهي الرغبي رئيس مجموعة شيراتون العالمية في الشرق ألاوسط واغريقيا السيد عدوالله ملحم التير العام لشيراتون مستعاء جائزة «اقضل مدير عام، للعام ١٩٩٧ لتجاحه في ادارة فتعق شبراتون صنعاء، وذلك بعد اجتماع رئيس مجموعة شيراتون العالمية بمديري مجموعته في دبي الشهر

ing a second of the second of

والقنصل الفخري السيد محمد اسماعيل هشام. وتقع القنصلية الكندية في جادة الرياط حي السبيل، رقم الماتف: ٦٨٤٦٠ - ١٨٤٦٠.

● صدر للدكتور محمد الهاشمي الحامدي رئيس تحرير برس الاميركية كتاب «تسييس الاسلام: دراسة غي التجرية التونسية». وهو مبنى بالكامل تقريباً على رسالة الدكتوراه

■ برشلونة (اسبانيا) - 1 ف ب - اكتشف باحثان في علم البيولوجيا من جامعة برشلونة مادة بروتينية طبيعية من الجسم البشري تسمى داينترلوسين ١٥، (اي ال-١٥) تساعد على انقاص الوزن من دون التوقف عن الإكل. وأوضح الفريق الذي يديره جسوزيب مساريا ارجسيليس

هذه المادة البروتينية لا تقطع الشهبية بل تزيل الدهون من دون ان تضعف العضلات. وقنام العلمناء باشتينار هذه المادة على قوارض وينطون بدء التجارب على الإنسان في غضون سنتين. واذا نجمت هذه التجارب فــــإن تســـويق هند المادة في

الصيدليات قد يبدأ بحلول خمس وفرنسيسكو لوبير سوريانو ان

سنوات، ويمكن از يصل ثمن الجرعة الواحدة من مادة داي ال-١٥٠ المضصية لفار الى الفي دولار امياركي في الإسباوع. لكنَّ الخبراء يقولون أن الاسعار يمكن ان تنخفض تدريجاً بعد زيادة الأنتاج وتحسين تقينات الهنسة

قد تكون أفضل العلمين. · النظرة، الوعى، الاستجابة

بخلت جهات التصوير منذ زمن، لكن مجموعة من هؤلاء الشباب يت حنثون في زاوية من المعرض عن الشيخل والشحكم في انشاج الصورة تقنياً. ويتباطون الأراء ويق ولون ان بعض لقطأت المرشحين الخمسة للجائزة قد تستفيد من تقنية الكومجيوتر. الحاثيثية ستقل دائساً مع التصوير الميداني الحيوي، اما اضافية تائسرات خياصية الي الفوتوغراف فقد تصولت الي شعبة متطورة في التصوير تبرر في مسابقات عالمية كتلك التي نظمينها شركة كوداك السهر الماضي وقار فيها بريطانيون بصور بارعة في غرابتها مثل اللقطة التي تصور وجهين لامراة عليهما ظلال، وتلك التي تصور وجه طفل

لا غرابة في معرض غاليري المصورين الذي تميل صيوره الثلاثون إلى أسلوب مقتصد، من دون صنعة أو تكلف في تحقيق اللقطة. بول غراهام بهتم بتصوير شَبِانَ حَارِجِينَ مِنْ نُوادُ لَيلِيهُ، لا حانينة غير اطبيعية؛ في الوجوه. بينما تركيز مسور اليساباني ميروشي سوجيدوتو على واقعية مختلفة في الأبنية وما يمكن أن

لندن: فن اللمسة في جائزة غاليري المصورين

🗆 لندن - الطيب زاك ■ يتدفق جمهور كبير من الطلبة والشبياب على غاليري المصورين في لندن بعد أن أعلنت جائزة التصوير الكبرى لهذا العام فَى نَهَايَةَ الأَسْبُوعَ الْلَاضَي... حبُّ الأستطلاع له دور هذا لكثي أقدر ان الأغلبية جاءت للعلم والمقارفة والتنوق، الزوار يشترون كتب الفائز وصوره في محاولة لدرس الأسلوب والطريقة والموضوع. المصورون لا يعرفون عادة كيف يلتقطون الصور ويزعمون في أَعُلَبِ الأحوال أن اللَّحَظَّة هي التي تفرض عليهم اللقطة وأن الصدفة

ينام على حذاء. للمصور جون



من صور بول غراهام،

مسيتي بنك، وقيمتها ١٠ الاف توحي به في مظهرها الضارجي. جنيه استرليني هو مصور الماني في حين نلاحظ عدم وجود الناس أيضاً: اندرياً غورسكي (٤٣ عاماً) في قوتوغرافيات طوماس بيماند، درس في معهد يسلنورف للغن مل أن اللقطات داخل بيسوت وتاثر بأعماله حيل من الصورين ومكاتب تخلو من اي طموح فني الصباعدين. لقطاته بانورامية أو ذات محتوى تعبيري، انما هي غالباً. ويظهر في صوره المعروضة مجرد لقطات مباشرة بأقل مآ اهتمام بعلاقة الانسان بالطبيعة يمكن من «المعلوميسات» وقد استحق الجائزة على لقطة الفوتوغرافية إنها تشبة صور في منظر كبير لجماعة من من أنتاج تلاميذ المدارس مع أن المتزلجين في خط طويل، يظهرون هذا المصور الألماني له خسرة فيه وكانهم طيور البطريق. طويلة في التصوير، وليست هذه هذه الصور ليس فيها المرة الاولى الذي يتم فيها الصيغة، ولا نظرة فنية، وهي لأ ترشيح صوره لجائزة عالمية تحسمل مسعني أو تعليق على

الفائر بالجائزة الأولى في

السابقة التي يدعمها مصرف

قضية مرحباً بكم للتصوير من

http://www.alhayat.com

احل التصوير.

السعه دية ٢ رمال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٥ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٢٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها Abstria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus ICYS - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Linz - Ivory Coast 980 CFA - Malin 50C. - Netherlands 4.5 DG - Spain 250 Pesetas - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 250000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25